

cecotec

BOLERO COOLSILVER 4D BI 526 D

BOLERO COOLSILVER 4D BI 526 SELECT D

Frigorífico Americano 4D Integrable / American style built-in 4D refrigerator



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'istruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5	8. Copyright	126
Safety instructions	11	9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	126
Instructions de sécurité	16		
Sicherheitshinweise	22		
Istruzioni di sicurezza	28		
Instruções de segurança	34		
Veiligheidsinstructies	39		
Instrukcja bezpieczeństwa	45		
Bezpečnostní pokyny	51		
Güvenlik talimatları	56		
Biztonsági utasítások	61		
Instruccions de seguretat	66		
Οδηγίες ασφαλείας	72		
تعليمات السلامة	78		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	83
2. Antes de usar	83
3. Instalación	84
4. Funcionamiento	89
5. Limpieza y mantenimiento	93
6. Resolución de problemas	95
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	96
8. Copyright	97
9. Declaración UE de conformidad simplificada	97

INDEX

1. Parts and components	98
2. Before use	98
3. Installation	99
4. Operation	104
5. Cleaning and maintenance	108
6. Troubleshooting	109
7. Recycling of electrical and electronic equipment	110
8. Copyright	111
9. Simplified EU Declaration of Conformity	111

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	112
2. Avant utilisation	112
3. Installation	113
5. Nettoyage et entretien	122
6. Résolution des problèmes	124
7. Recyclage des appareils électriques et électroniques	125

INHALT

1. Teile und Komponenten	127
2. Vor dem Gebrauch	127
3. Montage	128
4. Bedienung	133
5. Reinigung und Wartung	138
6. Problembehebung	139
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	141
8. Copyright	141
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	141

INDICE

1. Parti e componenti	142
2. Prima dell'uso	142
3. Installazione	143
4. Funzionamento	148
5. Pulizia e manutenzione	152
6. Risoluzione dei problemi	153
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	155
8. Copyright	155
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	156

ÍNDICE

1. Peças e componentes	157
2. Antes de usar	157
3. Instalação	158
4. Funcionamento	163
5. Limpeza e manutenção	167
6. Resolução de problemas	168
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	170
8. Direitos de autor	171
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	171

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	172
2. Voor gebruik	172
3. Installatie	173
4. Bediening	178
5. Reiniging en onderhoud	182

6. Probleemoplossing	183
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	185
8. Copyright	186
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	186

SPIŠ TREŠCI

1. Części i komponenty	187
2. Przed użyciem	187
3. Instalacja	188
4. Działanie	193
5. Czyszczenie i konserwacja	197
6. Rozwiązywanie problemów	199
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	200
8. Prawa autorskie	201
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	201

INDEX

1. Součásti a komponenty	202
2. Před použitím	202
3. Instalace	202
4. Provoz	208
5. Čištění a údržba	212
6. Řešení problémů	213
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	214
8. Autorská práva	215
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	215

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	216
2. Kullanmadan önce	216
3. Kurulum	217
4. Operasyon	222
5. Temizlik ve bakım	225
6. Problem çözme	227
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	228
8. Telif Hakkı	229
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	229

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	230
2. Használat előtt	230
3. Telepítés	231
4. Működés	236

5. Tisztítás és karbantartás	240
6. Problémamegoldás	242
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	243
8. Szerzői jog	244
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	244

ÍNDÉX

1. Peces i components	245
2. Abans de fer servir	245
3. Instal·lació	246
4. Funcionament	251
5. Neteja i manteniment	255
6. Resolució de problemes	256
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	258
8. Copyright	258
9. Declaració UE de conformitat simplificada	259

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	260
2. Πριν από τη χρήση	260
3. Εγκατάσταση	261
4. Λειτουργία	266
5. Καθαρισμός και συντήρηση	270
6. Επίλυση προβλημάτων	272
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	273
8. Πνευματικά δικαιώματα	274
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	274

فهرس

1. الأجزاء والمكونات	275
2. قبل الاستخدام	275
3. التنبيت	275
4. التشغيل	280
5. التنظيف والصيانة	283
6. حل المشكلات	284
7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	285
8. حقوق الطبع والنشر	286
9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	286

NOTA

EU01_110689 - Bolero CoolSilver 4D BI 526 D

EU01_119266 - Bolero CoolSilver 4D BI 526 Select D

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

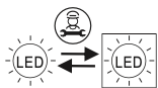
CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

زاهد جلال قصاص الخاقي جمربل تامليل عتلا تاريخ غتم عيمج ىلع قبطنيو اواع ليل دلدا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica de su casa es el mismo que el indicado en la etiqueta de características de este producto.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
-  ADVERTENCIA: si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- ADVERTENCIA: cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.

- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.
- Mantenga las aberturas de ventilación del producto libres de obstrucciones.
- No coloque bebidas gasificadas o efervescentes en el compartimento congelador ya que se crea una presión en el contenedor y podría explotar y dañar el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por Cecotec.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el frigorífico, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.

- No almacene sustancias explosivas como aerosoles o propulsores inflamables en el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad del frigorífico, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras de frío si se consumen inmediatamente después de retirarlos del compartimento congelador.
- No quite ni toque artículos del compartimento congelador con las manos mojadas/húmedas ya que podrían causar abrasiones en la piel o quemaduras por escarcha/congelación.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No sobrecargue los estantes de la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen daños en el aparato.
- ADVERTENCIA: no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.

- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - A. La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - B. Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - C. Si su frigorífico cuenta con dispensador, limpie el tanque de agua si no se ha utilizado durante 48 h.
 - D. Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
 - E. Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
 - F. Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, apague el aparato y desconecte el conector de la toma de corriente principal.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte trasera del aparato no debe estar muy cerca de la pared para evitar que toque o alcance las partes calientes (compresor, condensador). Para evitar el riesgo de incendio, siga las instrucciones para la instalación.

- Asegúrese de que el enchufe de la corriente esté accesible después de la instalación del aparato.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para realizar el mantenimiento de este aparato deben ser realizados por un electricista cualificado.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.

Rango de temperaturas

La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.

- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Refrigerante

- El refrigerante isobutano (R600a) se encuentra dentro del circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un nivel alto de compatibilidad ambiental, no obstante, es inflamable. Asegúrese de que ningún componente del circuito refrigerante se haya dañado durante el traslado y la instalación del aparato.
- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.
-  Este símbolo significa: advertencia, riesgo de incendio/ materiales inflamables
- Si se daña el circuito refrigerante:
 - A. Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
 - B. Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- It is important to make sure all users are familiar with the appliance's operation and safety features to prevent faults and unnecessary accidents.
- Make sure that the mains voltage in your house matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- To avoid the risk of suffocation, keep the packaging material away from children.
-    **WARNING:** if the interior light is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it yourself.
- **WARNING:** when positioning the appliance, make sure the power cord does not get trapped or damaged. A crushed or damaged plug may heat up and cause a fire.
- Make sure the appliance plug is accessible after installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the appliance.
- Keep the ventilation openings clear from obstructions.
- Do not place carbonated or soft drinks in the freezer compartment, as this creates pressure in the can, which could explode and damage the appliance.

- WARNING: do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by Cecotec.
- WARNING: do not damage the cooling circuit.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- WARNING: do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- It is recommended to regularly check the power cord for any signs of damage. Do not use the appliance if the cord is damaged.
- To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the appliance with your hands wet or over a wet surface.
- Do not use the appliance with an extension cable or a multi-socket adaptor. Make sure the appliance is plugged in directly to a power supply.
- When positioning the appliance, make sure there is enough free space at the rear, as it is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drinks in the refrigerator, allow them to cool down to room temperature beforehand.
- Do not place any other appliance on the refrigerator and do not wet it.
- Do not store explosive substances such as aerosols or flammable propellants in this appliance.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- WARNING: to avoid any risk due to the instability of the refrigerator, you must install it according to the instructions.
- This appliance has a built-in earthed plug. Make sure the power supply in your house is properly earthed.

- Wait 5 minutes after a power failure before turning the appliance back on. Otherwise, the compressor may get damaged.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always handle the appliance carefully to avoid damaging it.
- Frozen food can cause frostbites if consumed right after removing it from the freezer compartment.
- Do not remove or touch items in the freezer compartment with your hands wet, as it could cause skin abrasions or frost/freeze burns.
- Never use the base, drawers, or door as support.
- Do not overload the door shelves or place too much food on the drawers to prevent items from falling off and damaging the appliance.
- **WARNING:** do not attach multi-socket adaptors or multiple power supplies to the rear part of the appliance.
- To avoid food contamination, please follow the instructions below:
 - A. Opening the door for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance compartments.
 - B. Regularly clean the surfaces that come into contact with food and with the accessible draining systems.
 - C. If your refrigerator features a dispenser, clean the water tank if it has not been used for 48 hours.
 - D. Store raw meat and fish in proper containers in the freezer, so they do not come into contact with or leak on other food.
 - E. The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream, and making ice cubes.

F. Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.

- Before carrying out any maintenance and cleaning task, turn off the appliance and unplug it.
- It is advisable to wait for at least four hours before connecting the appliance to allow oil to flow through the compressor.
- Air must flow around the appliance. Lack of air leads to overheating. To achieve good ventilation, follow the installation instructions.
- Whenever possible, the rear part of the appliance should not be too close to the wall to prevent it from touching or reaching the hot parts (the compressor and the condenser). To avoid risk of fire, follow the installation instructions.
- Make sure that the plug is accessible after installation of the appliance.
- All electrical work required to maintain this appliance must be carried out by a qualified electrician.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual. Improper or incorrect use may pose a hazard to both the appliance and the user.

Temperature range

The appliance temperature range information can be found on its marking. Indicates the optimum room temperature for proper operation of the appliance.

Climate class	Optimal room temperature
SN	From +10 °C to +32 °C
N	From +16 °C to +32 °C

ST	From +16 °C to +38 °C
T	From +16°C to +43°C

Notes:

- Taking into account the limiting values of the room temperature range for the climates for which the appliance is designed and that internal temperatures may be affected by factors such as the location of the appliance, room temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature control device according to these factors.
- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated room temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Refrigerant

- Isobutane refrigerant (R600a), contained within the refrigeration circuit of the appliance, is a natural gas with a high level of environmental compatibility; however, it is flammable. Make sure that no components of the refrigeration circuit have been damaged during the transport and installation of the appliance.
- **WARNING:** the refrigerant and the insulator gas are flammable. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste-disposal facility. Do not expose it to flames.
- **WARNING:** the appliance contains refrigerant and gases in the insulation. The appliance and gases must be disposed of professionally, as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.

-  This symbol means: warning, risk of fire/flammable materials.
- If the refrigeration circuit is damaged:
 - A. Avoid open flames and sources of ignition.
 - B. Fully ventilate the room where the appliance is located.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques en matière de sécurité afin d'éviter les erreurs et les accidents non nécessaires.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique de votre maison coïncide avec celui indiqué sur l'étiquette signalétique de ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
-   **AVERTISSEMENT** : si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de le réparer vous-même.
- **AVERTISSEMENT** : lorsque vous placez l'appareil, veuillez

à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Un câble écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.

- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou effervescentes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression dans le récipient qui pourrait exploser et endommager l'appareil.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens qui n'aient pas été recommandés par Cecotec afin d'accélérer le processus de décongélation.
- AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement que le câble d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration. N'utilisez pas l'appareil si son câble est endommagé.
- Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
- Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de courant.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.

- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur, laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols ou des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité du réfrigérateur, celui-ci doit être installé conformément aux instructions.
- Cet appareil est doté d'une fiche intégrée avec mise à la terre. Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est correctement mise à la terre.
- Après une panne de courant, attendez 5 minutes avant de rallumer l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Manipulez toujours l'appareil avec soin afin d'éviter de l'abîmer.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel.
- N'utilisez jamais la base, les tiroirs ou la porte comme support.

- Ne surchargez pas les balconnets de la porte et ne placez pas trop d'aliments dans les tiroirs pour éviter que les aliments ne tombent et n'endommagent l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : ne placez pas de multiprises ni autres sources d'alimentation multiples à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - A. L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - B. Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - C. Si votre réfrigérateur est équipé d'un distributeur, nettoyez le réservoir d'eau s'il n'a pas été utilisé pendant 48 heures.
 - D. Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur eux.
 - E. Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.
 - F. Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- Avant l'entretien et le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant d'allumer l'appareil pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
- L'air doit circuler autour de l'appareil ; le manque d'air entraîne une surchauffe. Pour obtenir une bonne ventilation, suivez les instructions d'installation.

- Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être trop proche du mur pour éviter qu'il ne touche ou n'atteigne les parties chaudes (compresseur, condenseur). Pour éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.
- Tous les travaux électriques nécessaires pour réaliser l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.

Intervalle de température

Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

Notes :

- Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil est conçu

et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement du congélateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.

- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

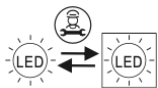
Gaz réfrigérant

- Le réfrigérant isobutane (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais il est inflammable. Assurez-vous qu'aucun composant du circuit frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.
- **AVERTISSEMENT** : les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.
-  Ce symbole signifie : avertissement, risque d'incendie / matériaux inflammables.

- Si le circuit de refroidissement est endommagé :
 - A. Évitez les flammes nues et les sources d'ignition.
 - B. Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Es ist wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild dieses Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.
-  **WARNUNG:** Wenn die Innenbeleuchtung beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf,

dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Stecker kann heiß werden und einen Brand verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in den Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter entsteht, der explodieren und das Gerät beschädigen könnte.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
- **WARNUNG:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Es ist ratsam, den Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.
- Dieser Kühlschrank darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät direkt an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an

der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der Hauptheizungsauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.

- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank, sondern lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole oder entflammbare Treibgase in dem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- **WARNUNG:** Um Risiken durch Instabilität des Kühlschranks zu vermeiden, muss er gemäß den Anweisungen installiert werden.
- Dieses Gerät hat einen eingebauten geerdeten Stecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrer Wohnung ordnungsgemäß geerdet ist.
- Warten Sie nach einem Stromausfall 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Betreiben Sie das Gerät immer vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.
- Gefrorene Lebensmittel können Gefrierbrand verursachen, wenn sie unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierschrank und berühren Sie sie nicht mit nassen/feuchten Händen, da dies

zu Hautabschürfungen oder Frost-/Gefrierbrand führen kann.

- Benutzen Sie niemals den Boden, die Schubladen oder die Tür als Stütze.
- Überladen Sie die Türablagen nicht und legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, damit sie nicht herausfallen und das Gerät beschädigen können.
- WARNUNG: Legen Sie keine Mehrfachsteckdosenleisten oder Mehrfachnetzteile auf die Rückseite des Geräts.
- Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - A. Längeres Öffnen der Tür kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts verursachen.
 - B. Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und die zugänglichen Abflusssysteme.
 - C. Wenn Ihr Kühlschrank mit einem Wasserspender ausgestattet ist, reinigen Sie den Wassertank, wenn er 48 Stunden lang nicht benutzt wurde.
 - D. Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
 - E. Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
 - F. Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Es ist ratsam mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.
- Die Luft muss um das Gerät zirkulieren; Luftmangel führt zu Überhitzung. Für eine gute Belüftung ist die Installationsanleitung zu beachten.
- Die Rückseite des Geräts sollte nicht zu nah an der Wand stehen wenn es möglich ist, um zu verhindern, dass es heiße Teile (Kompressor, Verflüssiger) berührt oder erreicht. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, befolgen Sie die Installationsanweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.
- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung dieses Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden.

Temperaturbereich

Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C

ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

Hinweise:

- Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimazonen, für die das Gerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Geräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung einer Temperaturregeleinrichtung entsprechend diesen Faktoren zu ändern.
- Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Kältemittel

- Das Kältemittel Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten; es ist ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- **WARNUNG:** Kältemittel und Isoliergas sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.
- **WARNUNG:** Die Geräte enthalten Kältemittel und Gase

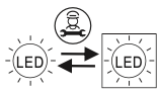
in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.

-  Dieses Symbol bedeutet: Warnung, Brandgefahr/entzündliche Stoffe.
- Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:
 - A. Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
 - B. Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- È importante che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza per evitare errori e possibili incidenti.
- Verificare che la tensione di rete della propria abitazione sia uguale a quella indicata sull'etichetta di identificazione di questo apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
-  **ATTENZIONE:** se la luce all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.
- **ATTENZIONE:** quando si posiziona l'apparecchio, verificare che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato. Un cavo schiacciato o danneggiato può surriscaldarsi e causare un incendio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale dell'apparecchio dopo averlo installato.
- Non posizionare gli alimenti direttamente sull'uscita d'aria all'interno dell'apparecchio.
- Mantenere le aperture di ventilazione dell'apparecchio libere da ostruzioni.
- Non mettere bevande gassate o effervescenti nel vano freezer, poiché questo creerebbe pressione causando possibili esplosioni o danni all'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento non suggeriti da Cecotec.
- **ATTENZIONE:** non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare eventuali pericoli.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danni. Se il cavo è danneggiato, smettere di usare l'apparecchio.
- Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare

l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.

- Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che vi sia dello spazio libero nella parte posteriore, poiché qui si trova l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.
- Non mettere cibi o bevande calde nel frigorifero, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.
- Non mettere altri oggetti sopra l'apparecchio e non bagnarlo.
- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive come aerosol o propellenti infiammabili.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti all'instabilità del frigorifero, quest'ultimo deve essere installato seguendo le istruzioni.
- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra incorporata. Assicurarsi che la presa di corrente della propria casa sia dotata di messa a terra.
- Attendere 5 minuti dopo un'interruzione di corrente prima di riaccendere l'apparecchio. In caso contrario, il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Maneggiare con cura l'apparecchio per evitare eventuali danni.
- Gli alimenti congelati possono causare ustioni da congelamento se consumati immediatamente dopo la rimozione dal congelatore.

- Non rimuovere o toccare gli oggetti nel vano freezer con le mani bagnate/umide, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da gelo/disgelo.
- Non usare mai la base, i cassetti o lo sportello come appoggio.
- Non sovraccaricare i ripiani dello sportello né mettere troppi alimenti nei cassetti per evitare che gli oggetti cadano e causino danni all'apparecchio.
- ATTENZIONE: non collocare ciabatte multipresa o simili nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Al fine di evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
 - A. L'apertura prolungata dello sportello può causare un aumento significativo della temperatura nei vani dell'apparecchio.
 - B. Pulire regolarmente le superfici che sono a contatto con gli alimenti e tutti i sistemi di drenaggio accessibili.
 - C. Nei modelli dotati di dispenser, pulire il serbatoio dell'acqua se non è stato usato per 48 ore.
 - D. Conservare la carne e il pesce crudo in recipienti appositi nel frigorifero in modo che non entrino in contatto o sgocciolino su altri alimenti.
 - E. I cassetti per i surgelati con due stelle sono adatti a conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato così come cubetti di ghiaccio.
 - F. I cassetti con una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Prima di effettuare la manutenzione e la pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Si consiglia di aspettare almeno quattro ore prima di accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.
- L'aria deve circolare intorno all'apparecchio; la mancanza

d'aria porta al surriscaldamento. Per ottenere una buona ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.

- Se possibile, la parte posteriore dell'apparecchio non deve stare troppo attaccata alla parete per evitare che quest'ultima tocchi parti calde (compressore, condensatore). Per evitare il rischio di incendio, seguire le istruzioni di installazione.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Tutti i lavori elettrici necessari alla manutenzione di questo apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale. Un uso incorretto o improprio dell'apparecchio può costituire un pericolo per l'utente e per il dispositivo.

Intervallo di temperatura

Le informazioni sull'intervallo di temperatura dell'apparecchio sono riportate sulla marcatura dello stesso. Indicano la temperatura ambiente ottimale (a cui funziona l'apparecchio) per il corretto funzionamento dello stesso.

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Nota bene:

- Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura

ambiente per i climi per i quali l'apparecchio è stato progettato e del fatto che le temperature interne possono essere influenzate da fattori quali la posizione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta, può essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura in base a questi fattori.

- Se l'apparecchio viene fatto funzionare in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (cioè oltre l'intervallo di temperatura ambiente nominale), potrebbe non essere in grado di mantenere le temperature desiderate nei vani.

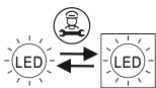
Refrigerante

- Il refrigerante isobutano (R600a), contenuto nel circuito frigorifero dell'apparecchio, è un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale; ciò nonostante, è infiammabile. Assicurarsi che nessun componente del circuito frigorifero sia stato danneggiato durante il trasporto o durante l'installazione dell'apparecchio.
- ATTENZIONE: il refrigerante e il gas dell'isolante sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto autorizzato. Non esporlo a fiamme libere.
- ATTENZIONE: l'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere smaltiti in modo sicuro e professionale, poiché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.
-  Questo simbolo significa: attenzione, rischio di incendio/materiali infiammabili.
- Se il circuito del refrigerante è danneggiato:
 - A. Evitare fiamme libere e fonti di ignizione.

B. Ventilare completamente la stanza dove si trova l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- É importante garantir que todas as pessoas que utilizam o aparelho estejam familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança para evitar erros e acidentes desnecessários.
- Verifique se a tensão da rede elétrica da sua casa é a mesma que a indicada na etiqueta de características deste produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem continuamente supervisionadas ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização correta do aparelho e compreenderem os riscos que isso implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe risco de asfixia.
-  AVISO: se a iluminação interior estiver danificada, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. Não tente repará-la por conta própria.
- AVISO: ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso nem danificado. Um conector esmagado ou danificado pode aquecer e provocar um incêndio.

- Certifique-se de que consegue aceder ao conector principal do aparelho após a sua instalação.
- Não coloque alimentos diretamente contra a saída de ar do interior do aparelho.
- Mantenha as aberturas de ventilação do produto livres de obstruções.
- Não coloque bebidas gaseificadas ou efervescentes no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente e pode explodir e danificar o aparelho.
- AVISO: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não tenham sido recomendados pela Cecotec.
- AVISO: não danifique o circuito de refrigeração.
- Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, distribuidor ou pessoal com qualificação semelhante para evitar perigo.
- AVISO: não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico.
- É recomendável verificar regularmente o cabo de alimentação para detetar quaisquer sinais de possível deterioração. Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque elétrico, não utilize o aparelho com as mãos molhadas nem sobre uma superfície molhada.
- Não deve utilizar este frigorífico com um cabo de extensão ou uma régua de tomadas. Certifique-se de que o aparelho está ligado diretamente à tomada de corrente.
- Ao colocar o aparelho, certifique-se de que há espaço livre na parte traseira, pois é a principal saída de calor. Isso permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer primeiro à temperatura ambiente.

- Não coloque nenhum outro aparelho em cima do frigorífico e não o molhe.
- Não armazene substâncias explosivas, como aerossóis ou propulsores inflamáveis, no aparelho.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, sendo excluída a sua utilização em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- AVISO: para evitar riscos devido à instabilidade do frigorífico, deve instalá-lo de acordo com as instruções.
- Este aparelho tem uma ficha com ligação à terra incorporada. Certifique-se de que a tomada elétrica da sua casa está bem ligada à terra.
- Aguarde 5 minutos após uma falha de energia antes de ligar novamente o aparelho. Caso contrário, o compressor pode ser danificado.
- Este aparelho não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Manuseie sempre o aparelho com cuidado para evitar danos.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras por frio se forem consumidos imediatamente após serem retirados do compartimento do congelador.
- Não retire nem toque em artigos do compartimento do congelador com as mãos molhadas/húmidas, pois isso pode causar abrasões na pele ou queimaduras por frio/congelamento.
- Nunca utilize a base, as gavetas ou a porta como apoio.
- Não sobrecarregue as prateleiras da porta nem coloque demasiados alimentos nas gavetas, para evitar que os artigos caiam e causem danos no aparelho.
- AVISO: não coloque réguas com várias tomadas nem fontes de alimentação múltiplas na parte traseira do aparelho.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A. A abertura prolongada da porta pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - B. Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - C. Se o seu frigorífico tiver um dispensador, limpe o depósito de água se não tiver sido utilizado durante 48 horas.
 - D. Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a que não entrem em contacto nem pingem sobre outros alimentos.
 - E. Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.
 - F. Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Antes de realizar a manutenção e limpeza, desligue o aparelho e desconecte o conector da tomada principal.
 - É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
 - Deve circular ar à volta do aparelho; a falta de ar provoca sobreaquecimento. Para obter uma boa ventilação, siga as instruções de instalação.
 - Sempre que possível, a parte traseira do aparelho não deve estar muito próxima da parede para evitar que toque ou alcance as partes quentes (compressor, condensador). Para evitar o risco de incêndio, siga as instruções de instalação.
 - Certifique-se de que a tomada de corrente esteja acessível após a instalação do aparelho.

- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção deste aparelho devem ser realizados por um electricista qualificado.
- Utilize este aparelho para os fins descritos neste manual. O uso indevido ou inadequado pode representar um perigo tanto para o aparelho como para o utilizador.

Intervalo de temperaturas

As informações sobre a faixa de temperatura do aparelho encontram-se na marcação do produto. Indica a temperatura ambiente (na qual o aparelho funciona) ideal para o funcionamento adequado do aparelho.

Intervalo climático	Temperatura ambiente admissível
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
ST	De +16 °C a +38 °C
T	De +16 °C a +43 °C

Notas:

- Tendo em conta os valores limite da gama de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores como a localização do aparelho, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, pode ser necessário alterar o ajuste de qualquer dispositivo de controlo da temperatura de acordo com estes fatores.
- Se o aparelho funcionar num ambiente diferente do tipo de clima especificado (ou seja, fora da gama de temperatura

ambiente nominal), poderá não ser possível manter as temperaturas desejadas no compartimento.

Refrigerante

- O refrigerante isobutano (R600a) encontra-se dentro do circuito de refrigeração do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, mas é inflamável. Certifique-se de que nenhum componente do circuito de refrigeração foi danificado durante o transporte e a instalação do aparelho.
- AVISO: o refrigerante e o gás do isolamento são inflamáveis. Ao descartar o aparelho, faça-o apenas num centro de eliminação de resíduos autorizado. Não o exponha a chamas.
- AVISO: os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser descartados de forma profissional, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndio. Certifique-se de que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de a descartar corretamente.
-  Este símbolo significa: aviso, risco de incêndio/ materiais inflamáveis
- Se o circuito refrigerante estiver danificado:
 - A. Evite chamas vivas e fontes de ignição.
 - B. Ventile completamente a divisão onde o aparelho está localizado.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Het is belangrijk dat iedereen die het apparaat gebruikt,

bekend is met de werking en de veiligheidsvoorzieningen, om onnodige fouten en ongelukken te voorkomen.

- Controleer of de elektrische spanning in uw woning overeenkomt met de spanning die op het specificatielabel van het product staat vermeld.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder voortdurend toezicht staan of instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
-  **WAARSCHUWING:** als de binnenverlichting beschadigd raakt, neem dan contact op met de officiële technische dienst van Cecotec. Probeer deze niet zelf te repareren.
- **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt. Een geplette of beschadigde connector kan heet worden en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u na de installatie toegang hebt tot de hoofdaansluiting van het apparaat.
- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitlaat van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het product vrij zijn van obstakels.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Hierdoor ontstaat er druk in de houder, waardoor deze kan exploderen en het apparaat beschadigd kan raken.

- WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet door Cecotec zijn aanbevolen .
- WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.
- Als de kabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, distributeur of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast.
- Het is raadzaam om het netsnoer regelmatig te controleren op mogelijke slijtage. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Om letsel of de dood door een elektrische schok te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
- Gebruik deze koelkast niet met een verlengsnoer of stekkerdoos. Zorg ervoor dat het apparaat rechtstreeks op het stopcontact is aangesloten.
- Zorg bij het plaatsen van het apparaat voor vrije ruimte aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmteafvoer is. Dit zorgt voor een goede ventilatie.
- Zet geen warme etenswaren of dranken in de koelkast, maar laat ze eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Plaats geen ander apparaat bovenop de koelkast en zorg ervoor dat het apparaat niet nat wordt.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen of ontvlambare drijfgassen, in het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- WAARSCHUWING: Om risico's door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet u deze volgens de instructies installeren.

- Dit apparaat heeft een ingebouwde geaarde stekker. Zorg ervoor dat uw stopcontact goed geaard is.
- Wacht 5 minuten na een stroomstoring voordat u het apparaat weer aansluit. Anders kan de compressor beschadigd raken.
- Dit apparaat is niet ontworpen om te worden bediend via externe timers of afstandsbedieningssystemen.
- Ga altijd voorzichtig om met het apparaat om schade te voorkomen.
- Diepvriesproducten kunnen vriesbrand veroorzaken als u ze direct consumeert nadat u ze uit het vriesvak haalt.
- Haal geen producten uit het vriesvak en raak ze niet aan met natte/vochtige handen. Dit kan schaafwonden of vorst-/vriesbrand veroorzaken.
- Gebruik nooit de basis, laden of deur als steun.
- Overbelast de deurvakken niet en plaats niet te veel voedsel in de laden. Zo voorkomt u dat er etenswaren uitvallen en het apparaat beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING:** Plaats geen stekkerdozen of meerdere voedingen op de achterkant van het apparaat.
- Om besmetting van voedsel te voorkomen, volgt u deze instructies:
 - A. Als de deur langere tijd openstaat, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
 - B. Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
 - C. Als uw koelkast een waterdispenser heeft, maak dan het waterreservoir schoon als de koelkast 48 uur lang niet is gebruikt.
 - D. Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met andere etenswaren en er niet op druppelen.

- E. De diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren producten, het bewaren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
- F. Vakken met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Het is raadzaam om minimaal vier uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, zodat de olie in de compressor kan stromen.
- Lucht moet rond het apparaat circuleren; een gebrek aan lucht kan oververhitting veroorzaken. Volg de installatie-instructies voor een goede ventilatie.
- Plaats de achterkant van het apparaat zoveel mogelijk uit de buurt van de muur om te voorkomen dat het hete onderdelen (compressor, condensator) raakt of raakt. Volg de installatie-instructies om brandgevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is nadat u het apparaat hebt geïnstalleerd.
- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van dit apparaat, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Gebruik dit apparaat voor de doeleinden die in deze handleiding worden beschreven. Misbruik of onjuist gebruik kan een gevaar vormen voor zowel het apparaat als de gebruiker.

Temperatuurbereik

Informatie over het temperatuurbereik van het apparaat vindt u op het productetiket. Het geeft de optimale omgevingstemperatuur (waarbij het apparaat werkt) aan voor een goede werking.

Klimaatbereik	Toegestane omgevingstemperatuur
SN	Van +10°C tot +32°C
N	Van +16°C tot +32°C
ST	Van +16°C tot +38°C
T	Van +16°C tot +43°C

Cijfers:

- Gezien de limieten van de omgevingstemperatuur in het klimaat waarvoor het apparaat is ontworpen en het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van het apparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, kan het nodig zijn om de instellingen van een temperatuurregelaar aan te passen op basis van deze factoren.
- Als het apparaat in een andere omgeving wordt gebruikt dan het opgegeven klimaattype (d.w.z. buiten het bereik van de nominale omgevingstemperatuur), kan het apparaat de gewenste temperatuur in het compartiment mogelijk niet handhaven.

Koelmiddel

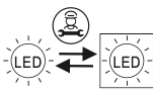
- Isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat; het is een aardgas met een hoge milieuvriendelijkheid, maar het is brandbaar. Controleer of er geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd zijn geraakt tijdens het transport en de installatie van het apparaat.
- **WAARSCHUWING:** Het koelmiddel en isolatiegas zijn brandbaar. Lever het apparaat uitsluitend in bij een erkend afvalverwerkingscentrum. Stel het niet bloot aan open vuur.

- **WAARSCHUWING:** De apparaten bevatten koelmiddel en gassen in hun isolatie. Het apparaat en de gassen moeten vakkundig worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel of ontbranding kunnen veroorzaken. Controleer of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u ze op de juiste manier afvoert.
-  Dit symbool betekent: waarschuwing, risico op brand/ontvlambare materialen
- Als het koelmiddelcircuit beschadigd is:
 - A. Open vuur en ontstekingsbronnen vermijden.
 - B. Zorg ervoor dat de ruimte waar het apparaat zich bevindt, goed geventileerd wordt.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia są zaznajomione z jego obsługą i zabezpieczeniami, aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków.
- Sprawdź, czy napięcie sieci elektrycznej w Twoim domu jest takie samo, jak napięcie wskazane na etykiecie znamionowej tego produktu.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
-  UWAGA: jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie go naprawiać.
- OSTRZEŻENIE: podczas stawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony. Przygniezione lub uszkodzone złącze może się nagrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że po instalacji jest dostęp do głównego złącza urządzenia.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie powietrza wewnątrz urządzenia.
- Otwory wentylacyjne produktu powinny być wolne od przeszkód.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych lub musujących w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to wzrost ciśnienia w pojemniku, co może doprowadzić do eksplozji i uszkodzenia urządzenia.
- UWAGA: nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez Cecotec.
- OSTRZEŻENIE: nie wolno doprowadzić do uszkodzenia układu chłodzenia.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dystrybutora lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- UWAGA: nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia; nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.

- Aby uniknąć obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami ani na mokrej powierzchni.
- Nie wolno używać tej lodówki z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że z tyłu jest wolna przestrzeń, ponieważ znajduje się tam główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.
- Nie wkładaj gorących potraw ani napojów do urządzenia, pozwól im najpierw ostygnąć do temperatury pokojowej.
- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie mocz jej.
- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe lub łatwopalne materiały pędne.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- OSTRZEŻENIE: aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością lodówki, należy ją zainstalować zgodnie z instrukcją.
- To urządzenie posiada wtyczkę uziemiającą. Upewnij się, że domowe gniazdko elektryczne jest dobrze uziemione.
- Odczekaj 5 minut po przerwie w zasilaniu przed ponownym podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie sprężarka może ulec uszkodzeniu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych minutników lub systemów zdalnego sterowania.
- Zawsze należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.

- Mrożona żywność może powodować odmrożenia, jeśli zostanie spożyta natychmiast po wyjęciu z zamrażarki.
- Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów w zamrażarce mokrymi/wilgotnymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia.
- Nigdy nie używaj podstawy, szuflad lub drzwi jako podpory.
- Nie przeciążaj półek na drzwiach ani nie umieszczaj zbyt dużej ilości żywności w szufladach, aby zapobiec spadnięciu przedmiotów i uszkodzeniu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: nie umieszczaj listew zasilających z wieloma wtyczkami lub wieloma zasilaczami z tyłu urządzenia.
- Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
 - A. Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
 - B. Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy odpływowe.
 - C. Jeśli Twoja lodówka posiada dystrybutor wody, wyczyść zbiornik na wodę, jeśli nie był używany przez 48 godzin.
 - D. Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
 - E. Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
 - F. Komory z jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zaleca się oczekiwanie co najmniej czterech godzin przed

podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spływać do sprężarki.

- Wokół urządzenia musi być dobra wentylacja; nieodpowiednia cyrkulacja powietrza prowadzi do przegrzania. Aby uzyskać dobrą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Jeśli to możliwe, tył urządzenia nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby nie dotykał lub nie dosięgał gorących części (sprężarki, kondensatora). Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Wszystkie prace elektryczne niezbędne do konserwacji tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika.

Zakres temperatur

Informacje o zakresie temperatur urządzenia znajdują się na etykiecie produktu. Wskazuje optymalną temperaturę otoczenia (w której działa urządzenie), aby zapewnić jego optymalną pracę.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Uwagi:

- Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatur otoczenia dla klas klimatycznych, dla których zaprojektowano urządzenie oraz fakt, że na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może być konieczne dostosowanie ustawień wszelkich urządzeń kontrolujących temperaturę w oparciu o te czynniki.
- Jeśli urządzenie pracuje w środowisku innym niż określona klasa klimatyczna (to znaczy, poza zakresem znamionowej temperatury pokojowej), może nie być w stanie utrzymać żądanej temperatury w komorze.

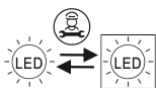
Czynnik chłodniczy

- Izobutan (R600a) znajduje się w obwodzie chłodniczym urządzenia; jest to gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, jednak jest łatwopalny. Upewnij się, że żaden element w obwodzie chłodniczym nie został uszkodzony podczas przenoszenia i instalacji urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** czynnik chłodniczy i gaz izolacji są łatwopalne. Urządzenie należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiaj go na działanie płomieni.
- **OSTRZEŻENIE:** urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy należy utylizować w profesjonalny sposób, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub pożar. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.
-  Ten symbol oznacza: uwaga, zagrożenie pożarem/ materiały łatwopalne.
- Jeśli obwód chłodniczy jest uszkodzony:

- A. Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- B. Dokładnie przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Je důležité zajistit, aby každý, kdo spotřebič používá, byl seznámen s jeho obsluhou a bezpečnostními funkcemi, aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám.
- Zkontrolujte, zda je napětí ve vaší domácnosti stejné jako napětí uvedené na štítku s údaji o produktu.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod neustálým dohledem nebo byly poučeny o správném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
-  Na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec . Nepokoušejte se jej opravovat sami.
- **VAROVÁNÍ:** Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnutý nebo poškozený. Zmáčknutý nebo poškozený konektor se může zahřát a způsobit požár.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že máte přístup k hlavnímu konektoru.
- Nevkládejte potraviny přímo do otvoru pro výstup vzduchu uvnitř spotřebiče.

- Udržujte větrací otvory výrobku volné.
- Do mrazicího prostoru nekládejte perlivé ani sycené nápoje, protože by se v nádobě vytvořil tlak, což by mohlo způsobit její explozi a poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nebyly doporučeny společností Cecotec .
- VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí okruh.
- Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, distributorem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř chladničky.
- Doporučuje se pravidelně kontrolovat napájecí kabel, zda nevykazuje známky možného opotřebení. Nepoužívejte spotřebič, pokud je kabel poškozený.
- Abyste předešli zranění nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem, neobsluhujte spotřebič mokrýma rukama ani na mokrému povrchu.
- Nepoužívejte tuto chladničku s prodlužovacím kabelem ani prodlužovacím kabelem. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do zásuvky ve zdi.
- Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že je vzadu volný prostor, protože to je hlavní výstup tepla. To umožní správné větrání.
- Nevkládejte horké jídlo ani nápoje do chladničky; nechte je nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Neumísťujte na chladničku žádné jiné spotřebiče a chraňte ji před namočením.
- V zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosoly nebo hořlavé pohonné látky.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není

vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.

- VAROVÁNÍ: Abyste předešli riziku způsobenému nestabilitou chladničky, musíte ji nainstalovat podle pokynů.
- Tento spotřebič má vestavěnou uzemňovací zástrčku. Ujistěte se, že je vaše zásuvka v domácnosti řádně uzemněna.
- Po výpadku proudu počkejte 5 minut, než spotřebič znovu zapnete. Jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.
- S přístrojem vždy zacházejte opatrně, abyste předešli jeho poškození.
- Zmrazené potraviny mohou způsobit popáleniny mrazem, pokud je zkonzumujete ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru.
- Nevynádejte ani se nedotýkejte předmětů z mrazicího prostoru mokřýma/vlhkýma rukama, mohlo by dojít k odřeninám kůže nebo omrzlinám.
- Nikdy nepoužívejte dno, zásuvky ani dvířka jako podpěru.
- Nepřetěžujte police ve dveřích ani do zásuvek nekládejte příliš mnoho potravin, abyste zabránili pádu předmětů a poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Na zadní stranu spotřebiče neumísťujte více zásuvek ani více napájecích zdrojů.
- Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte tyto pokyny:
 - A. Dlouhodobé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
 - B. Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odvodňovací systémy.
 - C. Pokud má vaše lednice dávkovač vody, vyčistěte nádržku na vodu, pokud nebyla používána déle než 48 hodin.

- D. Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- E. Dvuhvězdičkové mrazicí přihrádky jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- F. Přihrádky s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Před prováděním údržby a čištění spotřebič vypněte a odpojte jej od síťové zásuvky.
- Doporučuje se počkat alespoň čtyři hodiny před připojením spotřebiče, aby olej mohl natéct do kompresoru.
- Vzduch musí kolem spotřebiče cirkulovat; nedostatek vzduchu může způsobit přehřátí. Pro správné větrání dodržujte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měla by být zadní strana spotřebiče umístěna dále od zdi, aby se nedotýkala horkých částí (kompresor, kondenzátor) nebo aby se s nimi nedostala. Abyste předešli riziku požáru, dodržujte instalační pokyny.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je zástrčka přístupná.
- Veškeré elektrické práce potřebné k servisu tohoto spotřebiče musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem.
- Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu. Nesprávné použití nebo nesprávné použití může představovat nebezpečí pro spotřebič i uživatele.

Teplotní rozsah

Informace o teplotním rozsahu spotřebiče naleznete na štítku výrobku. Uvádí optimální okolní teplotu (při které spotřebič pracuje) pro správný provoz.

Klimatické rozmezí	Přípustná okolní teplota
SN	Od +10 °C do +32 °C
N	Od +16 °C do +32 °C
ULICE	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

Známky:

- Vzhledem k omezením rozsahu okolní teploty pro klima, pro které je spotřebič navržen, a vzhledem k tomu, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny faktory, jako je umístění spotřebiče, okolní teplota a četnost otevírání dveří, může být nutné upravit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty podle těchto faktorů.
- Pokud je spotřebič provozován v prostředí jiném než specifikovaném typu klimatu (tj. mimo jmenovitý rozsah okolní teploty), nemusí být schopen udržet požadované teploty v chladicím prostoru.

Chladivo

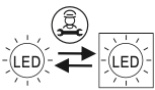
- chladivo isobutan (R600a); jedná se o zemní plyn s vysokou mírou šetrnosti k životnímu prostředí, ale je hořlavý. Ujistěte se, že během přepravy a instalace spotřebiče nebyly poškozeny žádné součásti chladicího okruhu.
- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Spotřebič likvidujte pouze v autorizovaném sběrném dvoru. Nevystavujte jej ohni.
- VAROVÁNÍ: Spotřebiče obsahují ve své izolaci chladivo a plyny. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před

řádnou likvidací se ujistěte, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno.

-  Tento symbol znamená: varování, nebezpečí požáru/hořlavé materiály
- Pokud je chladicí okruh poškozen:
 - A. Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům zapálení.
 - B. Důkladně vyvětrejte místnost, kde se spotřebič nachází.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Gereksiz hataları ve kazaları önlemek için cihazı kullanan herkesin cihazın çalışması ve güvenlik özellikleri hakkında bilgi sahibi olması önemlidir.
- Evinizin elektrik voltajının, ürünün özellik etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, sürekli gözetim altında olmaları veya cihazın doğru kullanımı konusunda talimat almaları ve cihazın içerdığı riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Boğulma tehlikesi bulunduğundan ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.
-  Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Kendiniz onarmaya çalışmayın.
- UYARI: Cihazı yerleştirirken, güç kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun. Ezilmiş veya hasarlı bir konektör ısınabilir ve yangına neden olabilir.

- Cihazı kurduktan sonra ana konnektöre erişebildiğinizden emin olun.
- Yiyecekleri doğrudan cihazın içindeki hava çıkışına koymayın.
- Ürünün havalandırma deliklerini açık tutun.
- Gazlı veya gazlı içecekleri dondurucu bölmesine koymayın; bu, kabın içinde basınç oluşmasına ve patlamasına ve cihazın hasar görmesine neden olabilir.
- Cecotec tarafından önerilmeyen, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın .
- UYARI: Soğutma devresine zarar vermeyin.
- Kablo hasarlı ise tehlikeyi önlemek için üretici, dağıtıcı veya benzeri yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- UYARI: Buzdolabının içerisinde elektrik aletler kullanmayınız.
- Güç kablosunun olası bir bozulma belirtisi olup olmadığını düzenli olarak kontrol etmeniz önerilir. Kablo hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Elektrik çarpmasından kaynaklanan yaralanma veya ölümleri önlemek için cihazı ıslak ellerle veya ıslak bir yüzey üzerinde çalıştırmayın.
- Bu buzdolabını uzatma kablosu veya prizle kullanmayın. Cihazın doğrudan duvar prizine takılı olduğundan emin olun.
- Cihazı yerleştirirken, ana ısı çıkışı olan arka tarafta boş alan olduğundan emin olun. Bu, yeterli havalandırma sağlayacaktır.
- Sıcak yiyecek ve içecekleri buzdolabına koymayın; öncelikle oda sıcaklığına gelmelerini bekleyin.
- Buzdolabının üzerine başka bir cihaz koymayın ve ıslatmayın.
- Cihazda aerosol veya yanıcı itici gazlar gibi patlayıcı maddeler saklamayın.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- UYARI: Buzdolabınızın dengesizliğinden kaynaklanabilecek riskleri önlemek için mutlaka montaj talimatlarına uygun şekilde kurulum yapmalısınız.
- Bu cihazın dahili topraklı fişi vardır. Ev prizinizin düzgün bir şekilde topraklandığından emin olun.
- Elektrik kesintisi sonrasında cihazı tekrar bağlamadan önce 5 dakika bekleyin. Aksi takdirde kompresör hasar görebilir.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Hasar görmemesi için cihazı her zaman dikkatli tutun.
- Dondurulmuş gıdalar, dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketildiğinde dondurucu yanığına neden olabilir.
- Dondurucu bölümündeki ürünleri ıslak/nemli ellerle çıkarmayın veya dokunmayın; bu durum ciltte sıyrıklara veya don/dondurucu yanıklarına neden olabilir.
- Tabanı, çekmeceleri veya kapağı asla destek olarak kullanmayın.
- Eşyaların düşüp cihaza zarar vermesini önlemek için kapı raflarını aşırı doldurmayın veya çekmecelere çok fazla yiyecek koymayın.
- UYARI: Cihazın arkasına birden fazla priz şeridi veya birden fazla güç kaynağı yerleştirmeyin.
- Gıda kontaminasyonunu önlemek için aşağıdaki talimatları izleyin:
 - A. Kapının uzun süre açık kalması cihaz bölmelerinde sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
 - B. Gıda ile temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir drenaj sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
 - C. Buzdolabınızda su sebili varsa, 48 saat kullanılmamışsa su deposunu temizleyin.
 - D. Çiğ et ve balıkları, diğer gıdalarla temas etmeyecek

veya üzerlerine damlamayacak şekilde uygun kaplarda buzdolabında saklayın.

E. İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri önceden dondurulmuş gıdaların saklanması, dondurmanın saklanması veya yapılması, buz küplerinin yapılması için uygundur.

F. Tek, iki veya üç yıldızlı bölmeler taze gıdaların dondurulmasına uygun değildir.

- Bakım ve temizlik yapmadan önce cihazınızı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Yağın kompresöre akmasını sağlamak için cihazı bağlamadan önce en az dört saat beklemeniz önerilir.
- Cihazın etrafında hava sirkülasyonu sağlanmalıdır; hava eksikliği aşırı ısınmaya neden olabilir. Uygun havalandırma için kurulum talimatlarını izleyin.
- Mümkün olduğunca, cihazın arkası sıcak parçalara (kompresör, kondansatör) temas etmesini veya ulaşmasını önlemek için duvardan uzakta konumlandırılmalıdır. Yangın riskini önlemek için kurulum talimatlarını izleyin.
- Cihazı kurduktan sonra elektrik fişinin erişilebilir olduğundan emin olun.
- Bu cihazın bakımı için gereken tüm elektrik işleri kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın. Yanlış veya hatalı kullanım hem cihaz hem de kullanıcı için tehlike oluşturabilir.

Sıcaklık aralığı

Cihazın sıcaklık aralığına ilişkin bilgiler ürün etiketinde yer almaktadır. Bu etiket, cihazın düzgün çalışması için ideal ortam sıcaklığını (çalışma sıcaklığı) gösterir.

İklim aralığı	İzin verilen ortam sıcaklığı
SN	+10°C'den +32°C'ye
N	+16°C ile +32°C arası
ST	+16°C ile +38°C arası
T	+16°C ile +43°C arası

Notlar:

- Cihazın tasarlandığı iklimlerdeki ortam sıcaklığı aralığı sınırları ve cihazın iç sıcaklığının cihazın konumu, ortam sıcaklığı, kapı açılma sıklığı gibi faktörlerden etkilenebileceği göz önüne alındığında, herhangi bir sıcaklık kontrol cihazının ayarının bu faktörlere göre yapılması gerekebilir.
- Cihaz belirtilen iklim tipinin dışında bir ortamda (yani, nominal ortam sıcaklığı aralığının dışında) çalıştırılırsa, bölmede istenen sıcaklıkları koruyamayabilir.

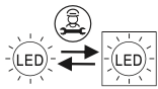
Soğutucu

- izobütan soğutucu akışkan (R600a) bulunur; çevreyle yüksek uyumluluğa sahip doğal bir gazdır, ancak yanıcıdır. Cihazın taşınması ve montajı sırasında soğutma devresinin hiçbir bileşeninin hasar görmediğinden emin olun.
- UYARI: Soğutucu ve yalıtım gazı yanıcıdır. Cihazı yalnızca yetkili bir atık bertaraf merkezinde imha edin. Aleve maruz bırakmayın.
- UYARI: Cihazların yalıtımında soğutucu akışkan ve gazlar bulunur. Cihaz ve gazlar, göz yaralanmalarına veya tutuşmaya neden olabileceğinden, profesyonel bir şekilde bertaraf edilmelidir. Soğutucu akışkan devre borularının hasar görmediğinden emin olun ve uygun şekilde bertaraf edin.

-  Bu szimbólum a következőt jelenti: figyelmeztetés, tüz/égési kockázat
- Hűtőközeg szivárgása esetén:
 - A. Nyílt lángoktól és égési forrásoktól távol tartsa.
 - B. A készülék tartózkodó szobát megfelelően szellőztetse.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használatát megelőzően figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Fontos biztosítani, hogy mindenki, aki a készüléket használja, ismerje annak működését és biztonsági funkcióit, hogy elkerülje a szükségtelen hibákat és baleseteket.
- Ellenőrizze, hogy otthona elektromos feszültsége megegyezik-e a termék specifikációs címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják folyamatos felügyelet mellett, vagy ha eligazítást kaptak a készülék helyes használatáról, és megértették a lehetséges kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől elzárva, mert fulladásveszély áll fenn.
-  A Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra,

hogy a tápkábel ne csípődjön be vagy sérüljön meg. Az összetört vagy sérült csatlakozó felforrósodhat és tüzet okozhat.

- Győződjön meg róla, hogy a készülék telepítése után hozzáfér a fő csatlakozóhoz.
- Ne helyezzen élelmiszert közvetlenül a készülék belsejében lévő levegőkivezető nyílás elé.
- Tartsa szabadon a termék szellőzőnyílásait.
- Ne tegyen szén-dioxid vagy habosítószeres italokat a készülékbe, mert ez nyomást hoz létre a tartályban, ami felrobbanhat és károsíthatja a készüléket.
- a Cecotec ajánlott .
- FIGYELMEZTETÉS: Ne sértse meg a hűtőkört.
- Ha a kábel sérült, azt a gyártónak, a forgalmazónak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrényben.
- Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt az esetleges elhasználódás jelei szempontjából. Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült.
- Az áramütés okozta sérülések vagy halálesetek elkerülése érdekében ne működtesse a készüléket nedves kézzel vagy nedves felületen.
- Ne használja a hűtőszekrényt hosszabbítóval vagy elosztóval. Győződjön meg arról, hogy a készülék közvetlenül a fali aljzatba van csatlakoztatva.
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy hátul legyen szabad hely, mivel ez a fő hőkivezető nyílás. Ez biztosítja a megfelelő szellőzést.
- Ne tegyen forró ételeket vagy italokat a hűtőszekrénybe; először hagyja őket szobahőmérsékletűre hűlni.

- Ne helyezzen semmilyen más készüléket a hűtőszekrény tetejére, és ne tegye ki nedvesnek.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például aeroszoloikat vagy gyúlékony hajtógázokat a készülékben.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- FIGYELMEZTETÉS: A hűtőszekrény instabilitása miatti kockázatok elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell telepíteni.
- Ez a készülék beépített földelő csatlakozódugóval rendelkezik. Győződjön meg arról, hogy a háztartási aljzat megfelelően földelt.
- Áramkimaradás után várjon 5 percet, mielőtt újra csatlakoztatja a készüléket. Ellenkező esetben a kompresszor károsodhat.
- Ez a készülék nem külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
- A sérülések elkerülése érdekében mindig óvatosan kezelje a készüléket.
- A fagyasztott élelmiszerek fagyási sérülést okozhatnak, ha a fagyasztórekeszből való kivétel után azonnal fogyasztják őket.
- Ne vegyen ki és ne érjen hozzá a fagyasztórekeszben lévő dolgokhoz nedves/nedves kézzel, mert ez bőrkütiéseket vagy fagyási/fagyasztási égési sérüléseket okozhat.
- Soha ne használja az alapot, a fiókokat vagy az ajtót támasztékként.
- Ne terhelje túl az ajtó polcait, és ne tegyen túl sok élelmiszert a fiókokba, hogy elkerülje az élelmiszerek leesését és a készülék károsodását.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen több aljzatot vagy több tápegységet a készülék hátuljára.

- Az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:
 - A. Az ajtóhosszantartó nyitvatartás jelentőshőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.
 - B. Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
 - C. Ha a hűtőszekrénye rendelkezik adagolóval, tisztítsa meg a víztartályt, ha 48 órán át nem használta.
 - D. A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, és ne csöpögjenek rájuk.
 - E. A kétcsillagos fagyasztott élelmiszer-rekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
 - F. Az egy, két vagy három csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Karbantartás és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Javasolt legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy az olaj be tudjon folyni a kompresszorba.
- A készülék körül levegőnek kell keringenie; a levegő hiánya túlmelegedést okozhat. A megfelelő szellőzés érdekében kövesse a telepítési utasításokat.
- Amikor csak lehetséges, a készülék hátulját a faltól távol kell elhelyezni, hogy megakadályozza a forró alkatrészekhez (kompresszor, kondenzátor) való hozzáérést. A tűzveszély elkerülése érdekében kövesse a telepítési utasításokat.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék telepítése után a hálózati csatlakozódugó hozzáférhető.
- A készülék szervizeléséhez szükséges összes elektromos munkát szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

- A készüléket a kézikönyvben leírt célokra használja. A helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat veszélyt jelenthet mind a készülékre, mind a felhasználóra nézve.

Hőmérséklet-tartomány

A készülék hőmérséklet-tartományára vonatkozó információk a termék címkéjén található. Ez jelzi az optimális környezeti hőmérsékletet (azon, amelyen a készülék működik) a megfelelő működéshez.

Klímatartomány	Megengedett környezeti hőmérséklet
SN	+10°C-tól +32°C-ig
É	+16°C-tól +32°C-ig
ST	+16°C-tól +38°C-ig
T	+16°C-tól +43°C-ig

Osztályzatok:

- Figyelembe véve a készülék tervezett éghajlatának környezeti hőmérsékleti tartományát, valamint azt, hogy a belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a készülék helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága, szükségessé válhat a hőmérséklet-szabályozó eszközök beállításának módosítása ezen tényezőknek megfelelően.
- Ha a készüléket a megadott klímátípustól eltérő környezetben üzemeltetik (azaz a névleges környezeti hőmérséklet-tartományon kívül), előfordulhat, hogy nem lesz képes fenntartani a kívánt hőmérsékletet a rekeszben.

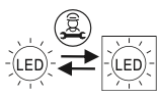
Hűtőközeg

- Izobutánhűtőközeg (R600a) található; ez egy környezetbarát, de gyúlékony földgáz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőkör egyetlen alkatrésze sem sérült meg a készülék szállítása és telepítése során.
- FIGYELMEZTETÉS: A hűtőközeg és a szigetelőgáz gyúlékony. A készüléket csak hivatalos hulladékkezelő központban ártalmatlanítsa. Ne tegye ki lángnak.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülékek szigetelése hűtőközeget és gázokat tartalmaz. A készüléket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani, mivel szemsérülést vagy gyulladást okozhatnak. A hűtőközeg-kör csöveinek megfelelő ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg-kör csövei nem sérültek-e.
-  Ez a szimbólum a következőket jelenti: figyelmeztetés, tűzveszély/gyúlékony anyagok
- Ha a hűtőkör sérült:
 - A. Kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat.
 - B. Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- És important assegurar-se que totes les persones que utilitzin la parell estiguin familiaritzades amb el funcionament i les característiques de seguretat per evitar errors i accidents innecessaris.
- Comproveu que el voltatge de la xarxa elèctrica de casa és el mateix que l'indicat a l'etiqueta de característiques d'aquest producte.

- Aquest aparell pot ser usat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement si estan contínuament supervisats o si han rebut instruccions respecte a l'ús correcte de l'aparell i comprenen els riscos que això implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Mantingueu el material d'emballatge lluny de l'abast dels nens, ja que hi ha risc de sufocació.
-  ADVERTIMENT: si la il·luminació de l'interior es fa malbé, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec . No intenteu reparar-la per vosaltres mateixos.
- ADVERTIMENT: Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no estigui atrapat ni malmès. Un connector aixafat o malmès es pot escalfar i causar un incendi.
- Assegureu-vos que podeu accedir al connector principal de l'aparell després d'instal·lar-lo.
- No col·loqueu aliments directament contra la sortida d'aire de l'interior de l'aparell.
- Mantingueu les obertures de ventilació del producte lliures d'obstruccions.
- No col·loqueu begudes gasificades o efervescents al compartiment congelador ja que es crea una pressió al contenidor i podria explotar i danyar l'aparell.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació que no hagin recomanat Cecotec .
- ADVERTÈNCIA: no faci malbé el circuit de refrigeració.
- Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant,

el distribuïdor o personal amb qualificació similar per evitar perill.

- ADVERTIMENT: no utilitzeu aparells elèctrics a l'interior del frigorífic.
- És recomanable revisar regularment el cable d'alimentació per detectar qualsevol signe de possible deteriorament, no utilitzeu l'aparell si el cable està malmès.
- Per evitar lesions o la mort per descàrrega elèctrica, no utilitzeu l'aparell amb les mans mullades ni sobre una superfície mullada.
- No heu d'utilitzar aquest frigorífic amb un cable allargador o una regleta. Assegureu-vos que l'aparell està connectat directament a la presa de corrent.
- Quan poseu l'aparell, assegureu-vos que hi hagi espai lliure a la part posterior, ja que és la principal sortida de calor. Això permetrà que la ventilació sigui adequada.
- No col·loqueu menjars o begudes calentes al frigorífic, permeteu que es refredin abans a temperatura ambient.
- No col·loqueu cap altre aparell sobre el frigorífic i no el mul·li.
- No emmagatzemi substàncies explosives com aerosols o propulsors inflamables a l'aparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- ADVERTÈNCIA: per evitar el risc a causa de la inestabilitat del frigorífic, cal instal·lar-lo d'acord amb les instruccions.
- Aquest aparell té un endoll amb presa de terra incorporat. Assegureu-vos que la presa de corrent de casa està ben connectada a terra.
- Espereu 5 minuts després d'un tall d'electricitat abans de tornar a connectar l'aparell. En cas contrari, el compressor pot resultar malmès.

- Aquest aparell no està dissenyat per funcionar a través de temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Manegueu l'aparell sempre amb compte per evitar que es faci malbé.
- Els aliments congelats poden causar cremades de fred si es consumeixen immediatament després de retirar-los del compartiment congelador.
- No traieu ni toqueu articles del compartiment congelador amb les mans mullades/humides ja que podrien causar abrasions a la pell o cremades per gebre/congelació.
- No utilitzeu mai la base, els calaixos o la porta com a suport.
- No sobrecarregueu els prestatges de la porta ni col·loqueu massa aliments als calaixos per evitar que els articles caiguin i causin danys a l'aparell.
- ADVERTIMENT: no col·loqueu reglets amb múltiples endolls ni fonts d'alimentació múltiples a la part posterior de l'aparell.
- Per evitar la contaminació dels aliments, respecti les instruccions següents:
 - A. L'obertura perllongada de la porta pot provocar un augment significatiu de la temperatura als compartiments de l'aparell.
 - B. Netegeu regularment les superfícies que puguin entrar en contacte amb els aliments i els sistemes de drenatge accessibles.
 - C. Si el vostre frigorífic compta amb dispensador, netegeu el tanc d'aigua si no s'ha utilitzat durant 48 h.
 - D. Guardeu la carn i el peix crus en recipients adequats al frigorífic, de manera que no entrin en contacte ni degotin sobre altres aliments.
 - E. Els compartiments per a aliments congelats de dues estrelles són adequats per emmagatzemar aliments

precongelats, emmagatzemar o fer gelats i fer glaçons de gel.

F. Els compartiments amb una, dues o tres estrelles no són adequats per congelar aliments frescos.

- Abans de fer el manteniment i la neteja, apagueu l'aparell i desconnecteu el connector de la presa de corrent principal.
- És aconsellable esperar com a mínim quatre hores abans de connectar l'aparell per permetre que l'oli flueixi cap al compressor.
- Heu de circular aire al voltant de l'aparell; la manca d'aire produeix sobreescalfament. Per aconseguir una bona ventilació, seguiu les instruccions per a la instal·lació.
- Sempre que sigui possible, la part posterior de l'aparell no ha d'estar gaire a prop de la paret per evitar que toqui o arribi a les parts calentes (compressor, condensador). Per evitar el risc d'incendi, seguiu les instruccions per a la instal·lació.
- Assegureu-vos que l'endoll del corrent estigui accessible després de la instal·lació de l'aparell.
- Tots els treballs elèctrics necessaris per fer el manteniment d'aquest aparell han de ser realitzats per un electricista qualificat.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual. Un mal ús o ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari.

Rang de temperatures

La informació sobre el rang de temperatures de l'aparell es troba al marcatge del producte. Indica la temperatura ambient (on funciona l'aparell) òptima per al funcionament adequat de l'aparell.

Gamma climàtica	Temperatura ambient admissible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notes:

- Tenint en compte els valors límit del rang de temperatura ambient per als climes per als quals està dissenyat l'aparell i que les temperatures internes podrien veure's afectades per factors com ara la ubicació de l'aparell, la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta, pot ser necessari modificar l'ajust de qualsevol dispositiu de control de la temperatura segons aquests factors.
- Si l'aparell funciona en un entorn diferent del tipus de clima especificat (és a dir, més enllà del rang de temperatura ambient nominal), és possible que no pugueu mantenir les temperatures desitjades al compartiment.

Refrigerant

- El refrigerant isobutà (R600a) es troba dins del circuit refrigerant de l'aparell; és un gas natural amb un nivell alt de compatibilitat ambiental, però és inflamable. Assegureu-vos que cap component del circuit refrigerant s'hagi fet malbé durant el trasllat i la instal·lació de l'aparell.
- ADVERTIMENT: el refrigerant i el gas de l'aïllant són inflamables. En rebutjar l'aparell, feu-ho únicament al centre d'eliminació de residus autoritzat. No ho exposeu a flames.
- ADVERTIMENT: els aparells contenen refrigerant i gasos

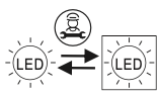
a l'aïllament. L'aparell i els gasos han de ser rebutjats de manera professional, ja que poden causar lesions als ulls o la ignició. Assegureu-vos que la canonada del circuit de refrigerant no estigui malmesa abans de rebutjar-la correctament.

-  Aquest símbol vol dir: advertència, risc d'incendi/materials inflamables
- Si es fa malbé el circuit refrigerant:
 - A. Eviteu les flames vives i les fonts d'ignició.
 - B. Ventileu completament l'habitació on es troba ubicat l'aparell.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλοι όσοι χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι εξοικειωμένοι με τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της, ώστε να αποφευχθούν περιττά σφάλματα και ατυχήματα.
- Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική τάση του σπιτιού σας είναι η ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
-  Την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να τον επισκευάσετε μόνοι σας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά. Ένας συνθλιμμένος ή κατεστραμμένος σύνδεσμος μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στην κύρια υποδοχή της συσκευής μετά την εγκατάστασή της.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας στην έξοδο αέρα στο εσωτερικό της συσκευής.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού του προϊόντος ελεύθερα από εμπόδια.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αναψυκτικά στο θάλαμο κατάψυξης, καθώς αυτό θα δημιουργήσει πίεση στο δοχείο και θα μπορούσε να προκαλέσει έκρηξη και ζημιά στη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης που δεν έχουν συνιστηθεί από την Cecotec .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα ψύξης.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στο ψυγείο.
- Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ενδείξεις πιθανής φθοράς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.

- Για να αποφύγετε τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία, μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή σε βρεγμένη επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ψυγείο με καλώδιο επέκτασης ή πολύπριζο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας στην πρίζα.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος στο πίσω μέρος, καθώς αυτή είναι η κύρια έξοδος θερμότητας. Αυτό θα επιτρέψει τον σωστό αερισμό.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο. Αφήστε τα πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην τοποθετείτε καμία άλλη συσκευή πάνω στο ψυγείο και μην το βρέχετε.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως αερολύματα ή εύφλεκτα προωθητικά μέσα στη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο λόγω αστάθειας του ψυγείου, πρέπει να το εγκαταστήσετε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη πρίζα γείωσης. Βεβαιωθείτε ότι η οικιακή σας πρίζα είναι σωστά γειωμένη.
- Περιμένετε 5 λεπτά μετά από διακοπή ρεύματος πριν επανασυνδέσετε τη συσκευή. Διαφορετικά, ο συμπιεστής μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή προσεκτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιές.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορεί να προκαλέσουν έγκαυμα κατάψυξης εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από τον θάλαμο κατάψυξης.

- Μην αφαιρείτε ή αγγίζετε αντικείμενα από τον καταψύκτη με βρεγμένα/υγρά χέρια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή εγκαύματα από παγετό/κατάψυξη.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη βάση, τα συρτάρια ή την πόρτα ως στήριγμα.
- Μην υπερφορτώνετε τα ράφια της πόρτας και μην τοποθετείτε πάρα πολλά τρόφιμα στα συρτάρια, για να αποτρέψετε την πτώση αντικειμένων και την πρόκληση ζημιάς στη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλαπλές πρίζες ή πολλαπλά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - A. Το παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
 - B. Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποχέτευσης.
 - C. Εάν το ψυγείο σας διαθέτει διανομέα, καθαρίστε τη δεξαμενή νερού εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες.
 - D. Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να σιάζουν πάνω τους.
 - E. Τα διαμερίσματα κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλα για την αποθήκευση προκατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων.
 - F. Οι θήκες με ένα, δύο ή τρία αστέρια δεν είναι κατάλληλες για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το λάδι να μπορέσει να ρέει στον συμπιεστή.
- Ο αέρας πρέπει να κυκλοφορεί γύρω από τη συσκευή. Η έλλειψη αέρα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση. Για σωστό αερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Όποτε είναι δυνατόν, το πίσω μέρος της συσκευής θα πρέπει να βρίσκεται μακριά από τον τοίχο, ώστε να μην αγγίζει ή να μην φτάνει σε θερμά μέρη (συμπιεστής, συμπυκνωτής). Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το φιλτράρισμα τροφδοσίας είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Όλες οι ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για τη συντήρηση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η κακή ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τόσο τη συσκευή όσο και τον χρήστη.

Εύρος θερμοκρασίας

Πληροφορίες σχετικά με το εύρος θερμοκρασίας της συσκευής μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα του προϊόντος. Υποδεικνύει τη βέλτιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (στην οποία λειτουργεί η συσκευή) για σωστή λειτουργία.

Κλιματικό εύρος	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος
Αριθμός Μητρώου	Από +10°C έως +32°C
B	Από +16°C έως +32°C

ST	Από +16°C έως +38°C
T	Από +16°C έως +43°C

Βαθμοί:

- Λαμβάνοντας υπόψη τα όρια του εύρους θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τα κλίματα για τα οποία έχει σχεδιαστεί η συσκευή και το γεγονός ότι οι εσωτερικές θερμοκρασίες θα μπορούσαν να επηρεαστούν από παράγοντες όπως η τοποθεσία της συσκευής, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, ενδέχεται να είναι απαραίτητο να προσαρμόσετε τη ρύθμιση οποιασδήποτε συσκευής ελέγχου θερμοκρασίας σύμφωνα με αυτούς τους παράγοντες.
- Εάν η συσκευή λειτουργεί σε περιβάλλον διαφορετικό από τον καθορισμένο τύπο κλίματος (δηλαδή, πέρα από το ονομαστικό εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος), ενδέχεται να μην είναι σε θέση να διατηρήσει τις επιθυμητές θερμοκρασίες στο θάλαμο.

Ψυκτικός

- ψυκτικό μέσο ισοβουτανίου (R600a). Πρόκειται για φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, αλλά είναι εύφλεκτο. Βεβαιωθείτε ότι κανένα εξάρτημα του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυκτικό μέσο και το μονωτικό αέριο είναι εύφλεκτα. Κατά την απόρριψη της συσκευής, να το κάνετε μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο απόρριψης αποβλήτων. Μην την εκθέτετε σε φλόγες.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι συσκευές περιέχουν ψυκτικό και αέρια στη μόνωσή τους. Η συσκευή και τα αέρια πρέπει

να απορρίπτονται από επαγγελματία, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στα μάτια ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι οι σωληνώσεις του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν από την ορθή απόρριψή τους.

-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προειδοποίηση, κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά
- Εάν το κύκλωμα ψυκτικού έχει υποστεί ζημιά:
 - A. Αποφύγετε γυμνές φλόγες και πηγές ανάφλεξης.
 - B. Αερίστε καλά το δωμάτιο όπου βρίσκεται η συσκευή.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- من المهم التأكد من أن كل من يستخدم الجهاز على دراية بميزات التشغيل والسلامة الخاصة به لتجنب الأخطاء والحوادث غير الضرورية.
- تأكد من أن الجهد الكهربائي لمنزلك هو نفسه الموضح على ملصق مواصفات المنتج.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف المستمر، أو أن يتلقوا إرشادات حول الاستخدام الصحيح للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المُحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قِبل الأطفال دون إشراف.
- احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال، حيث يوجد خطر الاختناق.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec . لا تحاول إصلاحها بنفسك.



- تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من عدم انحشار سلك الطاقة أو تلفه. قد يسخن الموصل المكسور أو التالف، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى الموصل الرئيسي للجهاز بعد تثبيته.
- لا تضع الطعام مباشرة مقابل مخرج الهواء داخل الجهاز.
- احرص على إبقاء فتحات تهوية المنتج خالية من العوائق.
- لا تضع المشروبات الغازية أو الغازية في حجرة التجميد لأن هذا سيؤدي إلى خلق ضغط في الحاوية وقد يتسبب في انفجارها وإتلاف الجهاز.

- تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الجليد التي لم توصي بها شركة Cecotec .
- تحذير: لا تتسبب في إتلاف دائرة التبريد.
- في حالة تلف الكابل، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو الموزع أو شخص مؤهل مماثل لتجنب الخطر.
- تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل الثلاجة.
- يُنصح بفحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي علامات تلف محتملة. لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك تالفاً.
- لتجنب الإصابة أو الوفاة نتيجة للصدمة الكهربائية، لا تقم بتشغيل الجهاز بأيدي مبللة أو على سطح مبلل.
- لا تستخدم هذه الثلاجة مع سلك تمديد أو مشترك كهربائي. تأكد من توصيل الجهاز مباشرة بمقبس الكهرباء.
- عند وضع الجهاز، تأكد من وجود مساحة خالية في الخلف، فهو منفذ الحرارة الرئيسي. هذا سيضمن تهوية جيدة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في الثلاجة؛ اتركها لتبرد إلى درجة حرارة الغرفة أولاً.
- لا تضع أي جهاز آخر فوق الثلاجة ولا تعرضها للبلل.
- لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل الهباء الجوي أو المواد الدافعة القابلة للاشتعال داخل الجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- تحذير: لتجنب المخاطر الناجمة عن عدم استقرار الثلاجة، يجب عليك تثبيتها وفقاً للتعليمات.
- هذا الجهاز مزود بمقبس تأريض مدمج. تأكد من تأريض مقبس الكهرباء المنزلي لديك بشكل صحيح.
- انتظر خمس دقائق بعد انقطاع التيار الكهربائي قبل إعادة توصيل الجهاز. وإلا، فقد يتلف الضاغط.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليتم تشغيله عبر مؤقتات خارجية أو أنظمة التحكم عن بعد.
- تعامل دائماً مع الجهاز بحذر لتجنب تعرضه للتلف.
- يمكن أن تسبب الأطعمة المجمدة حروق المجمد إذا تم تناولها فوراً بعد إخراجها من حجرة المجمد.
- لا تقم بإزالة أو لمس العناصر من حجرة التجميد بأيدي مبللة/رطبة لأن هذا قد يسبب جروحاً جلدية أو حروقاً بسبب الصقيع/المجمد.

- لا تستخدم القاعدة أو الأدراج أو الباب كدعم أبداً.
- لا تقم بتحميل أرفف الباب بشكل زائد أو وضع الكثير من الطعام في الأدراج لمنع سقوط العناصر وتسببها في تلف الجهاز.
- تحذير: لا تضع عدة شرائط مقابس أو عدة مصادر طاقة على الجزء الخلفي من الجهاز.
- لتجنب تلوث الطعام، اتبع التعليمات التالية:
- A. قد يؤدي فتح الباب لفترة طويلة إلى زيادة كبيرة في درجة الحرارة داخل حجرات الجهاز.
- B. قم بتنظيف الأسطح التي قد تلامس الطعام وأنظمة الصرف الصحي التي يمكن الوصول إليها بانتظام.
- C. إذا كانت ثلاجتك تحتوي على موزع، قم بتنظيف خزان المياه إذا لم يتم استخدامه لمدة 48 ساعة.
- D. قم بتخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة داخل الثلاجة حتى لا تتلامس مع الأطعمة الأخرى أو تتساقط عليها.
- E. تعتبر حجرات الأطعمة المجمدة ذات النجمتين مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، وتخزين الآيس كريم أو صنعه، وصنع مكعبات الثلج.
- F. إن الحجرات التي تحمل نجمة واحدة أو اثنتين أو ثلاث نجوم غير مناسبة لتجميد الأطعمة الطازجة.
- قبل القيام بأعمال الصيانة والتنظيف، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي.
- من المستحسن الانتظار لمدة أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح للزيت بالتدفق إلى الضاغط.
- يجب أن يدور الهواء حول الجهاز؛ فنقص الهواء قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته.
- لضمان تهوية جيدة، اتبع تعليمات التركيب.
- كلما أمكن، يُفضل وضع الجزء الخلفي من الجهاز بعيداً عن الحائط لمنع ملامسة الأجزاء الساخنة (الضاغط، المكثف) أو الوصول إليها. لتجنب خطر الحريق، يُرجى اتباع تعليمات التركيب.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس الطاقة بعد تثبيت الجهاز.
- يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال الكهربائية المطلوبة لصيانة هذا الجهاز بواسطة كهربائي مؤهل.
- استخدم هذا الجهاز للأغراض الموضحة في هذا الدليل. سوء الاستخدام أو سوء الاستخدام قد يُشكل خطراً على الجهاز والمستخدم.

نطاق درجة الحرارة

تجد معلومات حول نطاق درجة حرارة الجهاز على ملصقه. يشير هذا إلى درجة الحرارة المحيطة المثالية (التي يعمل عندها الجهاز) للتشغيل السليم.

نطاق المناخ	درجة الحرارة المحيطة المسموح بها
الرقم التسلسلي	من +١٠ درجة مئوية إلى +٣٢ درجة مئوية
ن	من +١٦ درجة مئوية إلى +٣٢ درجة مئوية
شارع	من +١٦ درجة مئوية إلى +٣٨ درجة مئوية
ت	من +١٦ درجة مئوية إلى +٤٣ درجة مئوية

الدرجات:

- نظرًا لحدود نطاق درجة الحرارة المحيطة للمناخات التي تم تصميم الجهاز لها وأن درجات الحرارة الداخلية قد تتأثر بعوامل مثل موقع الجهاز ودرجة الحرارة المحيطة وتكرار فتح الأبواب، فقد يكون من الضروري ضبط إعداد أي جهاز للتحكم في درجة الحرارة وفقًا لهذه العوامل.
- إذا تم تشغيل الجهاز في بيئة مختلفة عن نوع المناخ المحدد (أي خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة المقدرة)، فقد لا يكون قادرًا على الحفاظ على درجات الحرارة المطلوبة في الحجرة.

مادة التبريد

- مُبرّد الأيزوبيوتان (R600a) في دائرة تبريد الجهاز؛ وهو غاز طبيعي ذو توافق بيئي عالٍ، ولكنه قابل للاشتعال. تأكد من عدم تعرض أيٍّ من مكونات دائرة التبريد للتلف أثناء نقل الجهاز وتركيبه.
- تحذير: غاز التبريد وغاز العزل قابلان للاشتعال. عند التخلص من الجهاز، يُرجى التخلص منه فقط في مركز معتمد للتخلص من النفايات. تجنب تعريضه للهب.
- تحذير: تحتوي الأجهزة على غازات تبريد وغازات في عزلها. يجب التخلص من الجهاز والغازات بشكل احترافي، فقد تُسبب إصابات في العين أو اشتعالًا. تأكد من سلامة أنابيب دائرة غاز التبريد قبل التخلص منها بشكل صحيح.

- هذا الرمز يعني: تحذير، خطر نشوب حريق/مواد قابلة للاشتعال 
- في حالة تلف دائرة التبريد:
 - A. تجنب النيران المكشوفة ومصادر الاشتعال.
 - B. قم بتهوية الغرفة التي يتواجد بها الجهاز جيدًا.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

- A. Compartimento frigorífico
 - 1. Estante de puerta del compartimento frigorífico
 - 2. Estantes del compartimento frigorífico
 - 3. Cajón Freshness Flex HUB
 - 4. Cajón Humidity Flex HUB
- B. Compartimento congelador
 - 1. Cajón del compartimento congelador
 - 2. Cajón CryoFreeze
- C. Interruptor de encendido y apagado.

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

Para sacar mayor partido al frigorífico en cuestiones de energía, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

Presione el interruptor de un solo botón en la parte inferior del frigorífico para encenderlo.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Frigorífico
- CryoFreeze PAD
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Precauciones antes de la Instalación

- **Posición de instalación:**
- No coloque el producto bajo luz solar directa ni cerca de aparatos eléctricos que generen calor, como estufas, hornos o lavavajillas. El producto debe instalarse de manera que el enchufe sea fácilmente accesible. Inserte el enchufe en una toma de corriente específica para evitar fallos de energía accidentales. No utilice adaptadores múltiples, ya que pueden caerse debido al peso de varios cables.
- **Instalación del suministro eléctrico:**
- Verifique la placa de características del producto para conocer los requisitos de suministro eléctrico. El producto debe estar correctamente conectado a tierra.

Lista de accesorios necesarios para la instalación

Fig. 2

1. Rejilla de entrada/salida de aire inferior.
2. Cable de alimentación.
3. Campana decorativa superior.
4. Campana decorativa inferior sin orificio.
5. Campana decorativa inferior con orificio.
6. Marco de fijación de la caja.
7. Cubierta del marco de fijación de la caja.
8. Placa de fijación del armario.
9. Tornillo de cabeza plana con ranura transversal.
10. Tapa de tornillo.

Nota: La campana de salida de aire inferior se encuentra en la espuma superior, mientras que el resto de las piezas de instalación se encuentran en las bolsas adjuntas.

Dimensiones básicas

Fig. 3

Dimensiones del Frigorífico	Ancho	962 mm
	Profundidad	572 mm
	Altura	1996 mm
Tamaño del Hueco del Armario	Ancho	964 mm
	Profundidad	≥580 mm
	Altura	2000 mm

Ventilación del aparato:

Espacios libres recomendados: Superior: 4 mm, Lado izquierdo: 4 mm, Lado derecho: 4 mm, Parte trasera: 8 mm, Inferior: 0 mm.

Preparación antes de la instalación

Fig. 4 y 5

Espesor de la placa de la puerta del refrigerador A (mm)	Espaciado X (mm)	Ancho de la placa de la puerta de referencia B (mm)	
		Modo de Solapamiento Completo 1	Modo de Solapamiento Completo 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

El espacio de diseño debe ser de 4 mm cuando el grosor de la placa de la puerta externa es de 20 mm. El ancho de la placa de la puerta del armario es de 496 mm en el modo de solapamiento completo 1, o 494 mm en el modo de solapamiento completo 2.

Modos de solapamiento:

- Modo de Solapamiento Completo 1 (Fig. 4)
- Modo de Solapamiento Completo 2 (Fig. 5)

Leyenda de las figuras 4 y 5:

A = Grosor de la placa de la puerta del frigorífico

B = Ancho de la placa de la puerta del armario

X = Espacio

Requisitos del armario:

1. Las puertas del armario izquierdo y derecho deben tener las mismas dimensiones, con un ancho de B; la altura está determinada por el armario.
2. La placa de la puerta y el armario deben estar completamente solapados.
3. La altura de la línea de la falda debe estar entre 80-120 mm; de lo contrario, puede afectar la refrigeración del producto.
4. El agujero para el cable de alimentación y la tubería de agua puede perforarse en un lado o en ambos lados según las condiciones reales.
5. El enchufe de alimentación debe estar ubicado en el armario adyacente.

Herramientas de instalación

Las siguientes herramientas de instalación son necesarias para la instalación del frigorífico y deben ser utilizadas únicamente por instaladores profesionales:

1. Llave Allen (M3).
2. Pistola eléctrica.
3. Cinta métrica.

4. Llave de tuercas hexagonal.
5. Placa de herramientas.
6. Pieza guía de límite.

Inspección del armario

1. Verifique si las dimensiones de los armarios y la placa de la puerta cumplen con los requisitos (consulte la figura de dimensiones).
2. Verifique el cable de alimentación (consulte la figura de dimensiones).
3. Verifique si el enchufe de alimentación tiene un suministro de energía normal. El enchufe debe colocarse fuera del armario del frigorífico y cerca del orificio del armario, para asegurar un fácil enchufado/desenchufado.
4. Verifique si el suelo está nivelado.

Asegúrese de que se cumplan los requisitos anteriores antes de continuar con el siguiente paso de la instalación.

Desembalaje del frigorífico

1. Retire la caja del paquete del producto y quite la espuma superior; el capó de entrada/salida de aire inferior se encuentra en la espuma superior.
2. Retire la espuma protectora en los lados laterales del producto y dentro del producto.
3. Levante el producto junto con otras personas para retirar la almohadilla de espuma debajo del producto.
4. Abra la puerta del producto y saque los artículos, como los accesorios de instalación.

Instrucciones de instalación del frigorífico y el armario

Advertencia:

El producto debe ser instalado y fijado según las especificaciones para evitar peligros debido a la inestabilidad.

Fijación del frigorífico y el armario

1. Abra la puerta del producto e inserte las 4 piezas guía en los dos agujeros de las bisagras superiores e inferiores (las piezas guía no se colocan en las bisagras internas del producto). Luego, cierre la puerta. Fig. 6
2. Inserte el cable de alimentación en el enchufe inferior detrás del producto y conéctelo al enchufe reservado a través del agujero del armario.
3. Empuje el producto hacia el armario mientras tira del cable de alimentación para evitar nudos y colisiones.
4. Detenga el empuje cuando las piezas guía de límite en las bisagras inferiores izquierda/derecha estén alineadas con la superficie del armario. Fig. 7
5. Gire las tuercas en el pasador de ajuste con una llave de tuercas hexagonal para elevar o bajar la parte frontal del producto. El ajuste se completa cuando las piezas guía de límite superior e inferior están alineadas con la superficie del armario. Fig. 8

6. Abra la puerta del producto, retire la pieza guía de límite de una bisagra e instale el marco de fijación de la caja con dos tornillos autorroscantes. Reemplace las piezas guía de límite de las otras bisagras una por una. Fig. 9
7. Instale la cubierta del marco de fijación de la caja después de fijarla. Fig. 10

Leyenda de la figura 6:

1. Pieza guía de límite

Leyenda de la figura 7:

1. Pieza guía de límite

Leyenda de la figura 8:

1. Tuerca del pasador de ajuste
2. Llave para tuercas hexagonales

Leyenda de la figura 9:

1. Marco de fijación de la caja

Leyenda de la figura 10:

1. Cubierta del marco de fijación de la caja

Instalación de la puerta del armario y la puerta del frigorífico

1. Instale el mango de la puerta en la puerta del armario.
2. Mida la distancia desde la placa de fijación hasta la parte superior del armario con una cinta métrica.
3. Instale las dos puertas del armario en el producto, afloje y retire la tuerca de brida hexagonal. Retire la placa de fijación superior de la puerta del frigorífico. Fig. 11
4. Coloque la placa de fijación superior en la puerta del armario hasta que la distancia entre la placa de fijación y el borde superior de la puerta del armario alcance la distancia medida previamente. Fije la placa de fijación superior y la puerta del armario con tornillos autorroscantes de cabeza plana. Fig. 12
5. Coloque la placa de fijación del armario en la ranura correspondiente de la placa de herramientas y fíjela con tornillos autorroscantes de cabeza plana.
6. Después de montar las dos puertas del armario, cuelgue las dos puertas en la puerta del frigorífico. Fig. 13
7. Las dos puertas inferiores del armario se pueden instalar y fijar de la misma manera que las puertas superiores.
8. Instale las placas de fijación del armario en las puertas inferiores del armario y cuelgue dos puertas del armario en el producto. Fig. 14

Leyenda de la figura 11:

1. Tuerca hexagonal con reborde
2. Placa de fijación superior

Leyenda de la figura 12:

1. Placa de fijación superior
2. Puerta del armario
3. Placa de fijación del armario
4. Placa de herramientas

Leyenda de la figura 13:

1. Placas de fijación para el armario

Leyenda de la figura 14:

1. Tuerca hexagonal con reborde

Ajuste de la puerta del armario

1. **Ajuste Vertical:** Gire los pernos de ajuste del frigorífico con una llave Allen para mover la puerta del armario hacia arriba o hacia abajo.
2. **Ajuste Horizontal:** Gire los tornillos laterales de la puerta del frigorífico con una llave Allen para mover el armario hacia la izquierda o derecha.
3. **Ajuste Frontal/Trasero:** Ajuste la puerta del armario hasta alcanzar la posición adecuada y luego fije los tornillos de cabeza hexagonal:
 - Ajuste en la Parte Superior de la Puerta del Armario: Mueva la parte superior de la puerta del armario para ajustar el frente/parte trasera basado en el espacio entre la placa de fijación superior y el frigorífico.
 - Ajuste en la Parte Media de la Puerta del Armario: Mueva la puerta del armario hacia adelante/atrás hasta que alcance una posición adecuada, luego apriete el tornillo de cabeza hexagonal en los lados laterales de la puerta del frigorífico.
 - Ajuste en la Parte Inferior de la Puerta del Armario: Realice el ajuste basado en el espacio entre la placa de fijación inferior y los tornillos en la placa de fijación.

Fijación de la puerta del armario y la puerta del frigorífico

1. Apriete las tuercas de brida hexagonal en la placa de fijación superior. Fig. 14
2. Apriete los tornillos laterales y los tornillos de cabeza hexagonal en la puerta del frigorífico. Fig. 15
3. Afloje ligeramente los tornillos de cabeza hexagonal de la placa de fijación inferior y la puerta del frigorífico, ajuste la puerta del armario a la posición adecuada y luego apriete los tornillos de cabeza hexagonal. Fig. 16

Leyenda de la figura 15:

1. Tornillo de fijación con cabeza hexagonal
2. Tornillo de fijación
3. Llave Allen

Leyenda de la figura 16:

1. Placa de fijación inferior
2. Tornillo autorroscante de cabeza plana

Instalación de accesorios del frigorífico

1. Inserte el capó de decoración superior/inferior en el clip de borde correspondiente del producto. Fig. 17
2. Inserte el capó de entrada de aire inferior en la parte inferior del producto. Asegúrese de que no esté bloqueado. Fig. 18
3. Instale la tapa de tornillo en la muesca lateral de la puerta del frigorífico. Fig. 19

Leyenda de la figura 17:

1. Cubierta decorativa superior
2. Cubierta decorativa inferior

Leyenda de la figura 18:

1. Campana de entrada/salida de aire inferior
2. Presione el interruptor de encendido situado en la parte inferior del frigorífico para encenderlo

Leyenda de la figura 19:

1. Muesca lateral
2. Cubierta del tornillo

4. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Fig. 20

1. Botón de ajuste de temperatura (-)
2. Botón de ajuste de temperatura (+)
3. Botón de ajuste de temperatura (-)
4. Botón de ajuste de temperatura (+)
5. Botón Ultra Freezing
6. Botón Fast Freezing
7. Botón de zona del compartimento congelador

ESPAÑOL

8. Botón de zona del compartimento frigorífico
9. Botón de zona Freshness Flex HUB
10. Botón Fast Cooling
11. Botón de bloqueo

El rango de temperatura para el compartimento frigorífico es de 2°C a 8°C. Para el compartimento congelador, el rango es de -15°C a -23°C. La zona Freshness Flex HUB permite configuraciones de temperatura de -4°C, 0°C y 4°C. Al encender el frigorífico, las temperaturas predeterminadas son: compartimento frigorífico a -5°C, compartimento congelador a -18°C y zona Freshness Flex HUB a 0°C.

Modo Ultra Freezing

El botón Ultra Freezing activa este modo. Cuando esté modo está activado, icono se enciende. La temperatura del compartimento congelador disminuirá continuamente. Se desactiva después de 2 horas, cuando la temperatura del sensor del compartimento congelador es inferior a -35°C, o al presionar este botón nuevamente.

Modo Fast Freezing

El botón Fast Freezing activa el modo Fast Freezing. Cuando esté modo está activado, icono se enciende. La temperatura del compartimento congelador disminuirá continuamente. Se desactiva después de 24 horas, cuando la temperatura del sensor del compartimento congelador es inferior a -28°C, o al presionar el botón nuevamente.

Botón de zona del compartimento congelador

Permite ajustar la temperatura del compartimento congelador. El indicador se enciende.

Botón de ajuste de temperatura (-)

Disminuye la temperatura configurada en 1°C cada vez que se presiona, hasta alcanzar la temperatura mínima.

Botón de ajuste de temperatura (+)

Aumenta la temperatura configurada en 1°C cada vez que se presiona, hasta alcanzar la temperatura máxima.

Botón de zona del compartimento frigorífico

Permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. El icono se enciende.

Botón de zona Freshness Flex HUB

Permite ajustar la temperatura de la zona Freshness Flex HUB. El icono se enciende.

Modo Fast cooling

El botón Fast Cooling activa el modo Fast Cooling. El icono se enciende. La temperatura configurada es de 2°C. Se desactiva después de 150 minutos o al presionar el botón nuevamente.

Botón de bloqueo

Bloquea o desbloquea la pantalla al mantener presionado el botón durante 3 segundos. El icono apagado indica que la pantalla está desbloqueada; encendido, bloqueada.

Indicador de pantalla

Se enciende al abrir la puerta y se apaga si no se presionan botones durante 30 segundos. Se enciende nuevamente al presionar cualquier botón o al cerrar y abrir la puerta.

Modo Pantalla

Al desbloquear la pantalla y presionar simultáneamente el botón Ultra Freezing y el botón Fast Cooling durante 5 segundos, la pantalla emitirá un pitido y la temperatura configurada será 0F. Para salir, repita el proceso.

En el modo de pantalla, el compartimento frigorífico deja de enfriar, pero las luces LED siguen encendidas.

Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico permanece abierta más de 1 minuto, sonarán tres alarmas consecutivas. Si continúa abierta, sonarán cada 30 segundos. Al cerrar la puerta, la alarma se detiene.

Uso de los botones

Para usar los botones, la pantalla debe estar desbloqueada. La única excepción es para cancelar el sonido de la alarma, que se puede hacer incluso si la pantalla está bloqueada. Si intenta usar otros botones con la pantalla bloqueada, el zumbador sonará y los iconos parpadearán.

Consejos para el almacenamiento y uso eficiente del frigorífico

Almacenamiento de alimentos

- Almacene los alimentos congelados dentro del compartimento congelador, no en el estante para botellas.
- Permita que los alimentos calientes se enfríen hasta llegar a temperatura ambiente antes de ponerlos en el frigorífico para reducir el consumo de energía.
- Marque la fecha de congelación en la bolsa de embalaje según la vida útil de los alimentos para evitar que superen el tiempo de almacenamiento.
- Divida los alimentos en porciones adecuadas y envuélvalos por separado para facilitar su congelación y evitar que se peguen.
- Use materiales de embalaje sin olor, herméticos, impermeables y libres de contaminación para evitar que los alimentos absorban olores y mantengan su calidad.

ESPAÑOL

- No coloque demasiados alimentos frescos en el compartimento congelador a la vez; no debe exceder la capacidad de congelación del frigorífico.
- Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse, a menos que se cocinen; de lo contrario, su calidad se verá afectada.
- No coloque botellas o recipientes de vidrio en el compartimento congelador o en la salida de aire del conducto del compartimento refrigerante, ya que podrían explotar.
- Los alimentos no deben bloquear la salida de aire para evitar problemas de circulación.

Consejos adicionales

- Una configuración de temperatura demasiado alta o baja puede reducir la vida útil de sus alimentos, lo que lleva a un mayor desperdicio.
- Ajuste la temperatura del frigorífico a +5 °C y organice los alimentos para optimizar las condiciones de temperatura y garantizar un almacenamiento óptimo.
- Siga estos consejos para almacenar los alimentos en las mejores condiciones y evitar el desperdicio:
 - Estantes Superiores de la Puerta: Queso y mantequilla para untar.
 - Estantes Medios de la Puerta: Mermeladas, tarros, botellas pequeñas, tubos y huevos.
 - Estantes Inferiores de la Puerta: Cartones de bebidas y botellas. Coloque los envases llenos cerca de la bisagra para reducir la tensión en la puerta.
 - Estante de Vidrio y Cajón de Verduras: Carne fresca, caza, aves, tocino, embutidos y pescado crudo. El tiempo de almacenamiento recomendado para la carne es de no más de 24 horas.

Importante:

Los alimentos no deben tocar directamente las superficies internas del frigorífico. Deben envolverse por separado en papel de aluminio, celofán o en cajas de plástico herméticas.

Congelación y almacenamiento de alimentos en el compartimento congelador

Usos del compartimento congelador:

- Almacenar alimentos ultracongelados.
- Hacer cubitos de hielo.
- Congelar alimentos.

Nota: Asegúrese de que la puerta del compartimento congelador esté bien cerrada.

Compra de alimentos congelados

- El embalaje no debe estar dañado.
- Consuma los alimentos antes de la fecha de caducidad.
- Si es posible, transporte los alimentos ultracongelados en una bolsa aislante y colóquelos rápidamente en el compartimento congelador.

Almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener los mejores resultados, los alimentos deben ser "congelados rápidamente". Si no

se enfrían lo suficientemente rápido, los alimentos pueden dañarse por el hielo, destruyendo su estructura. Se necesita una temperatura de almacenamiento constante de -18 °C para mantener la consistencia, sabor y valor nutricional de los alimentos.

Congelar alimentos tiene un efecto positivo en su vida útil y ayuda a evitar el desperdicio de alimentos.

- Configuración de temperatura: Ajuste la temperatura del compartimento congelador a -18 °C y organice los alimentos para optimizar las condiciones de temperatura y garantizar un almacenamiento óptimo: coloque los alimentos a congelar en los cajones del congelador o en los estantes de vidrio y de la puerta.
- Alimentos adecuados para congelar: Pasteles y repostería, pescado y mariscos, carne, caza, aves, verduras, frutas, hierbas, huevos sin cáscara, productos lácteos como queso y mantequilla, comidas preparadas y sobras como sopas, guisos, carne y pescado cocidos, platos de patatas, soufflés y postres.
- Alimentos no adecuados para congelar: verduras que se consumen crudas, como lechuga o rábanos, huevos con cáscara, uvas, manzanas, peras y melocotones enteros, huevos duros, yogur, leche agria, crema agria y mayonesa.

Tiempos recomendados de almacenamiento de alimentos congelados

Estos tiempos varían según el tipo de alimento. Los alimentos congelados pueden conservarse de 1 a 12 meses (mínimo a -18 °C).

- 1 mes: Bacon, guisos, leche.
- 2 meses: Pan, helado, salchichas, pasteles, mariscos preparados, pescado graso.
- 3 meses: Pescado no graso, mariscos, pizza, bollos y magdalenas.
- 4 meses: Jamón, pasteles, galletas, chuletas de ternera y cordero, piezas de aves.
- 6 meses: Mantequilla, verduras (blanqueadas), huevos enteros y yemas, cangrejo cocido, carne picada (cruda), cerdo (crudo).
- 12 meses: Frutas (secas o en almíbar), claras de huevo, ternera (cruda), pollo entero, cordero (crudo), pasteles de frutas.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del frigorífico

- Antes de limpiar, apague siempre el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe.
- Durante la limpieza, asegúrese de que no entre agua en el interruptor, panel de control, lámpara de la puerta y caja de control superior.
- Limpie la suciedad del exterior del frigorífico con un limpiador suave, luego pase un paño suave y limpio, y deje secar naturalmente.
- Al limpiar la tira de sellado de la puerta, use siempre agua limpia, seque con un paño y deje secar naturalmente. Use un paño suave humedecido con agua tibia o limpiador neutro para limpiar el cuerpo del frigorífico, excepto la tira de sellado de la puerta.

- Está prohibido enjuagar el frigorífico directamente con agua, ya que afectará las propiedades de aislamiento eléctrico.
- No limpie el frigorífico con limpiadores metálicos, cepillos duros, limpiadores abrasivos fuertes, detergentes alcalinos fuertes o líquidos de limpieza inflamables o tóxicos.
- Después de la limpieza, conecte el enchufe del frigorífico y asegúrese de que esté bien conectado.

Descongelación

Este producto cuenta con una función de descongelación automática, por lo que no requiere operación manual.

Durante las vacaciones:

Si se va de vacaciones, es recomendable dejar el frigorífico funcionando y almacenar alimentos que puedan conservarse por un corto tiempo. Si decide apagarlo, retire todos los alimentos, desconecte el enchufe, limpie el interior completamente y deje la puerta abierta para evitar olores anormales.

En caso de corte de energía:

- Generalmente, un corte de energía a corto plazo no afecta drásticamente la temperatura del frigorífico. Sin embargo, si el corte es prolongado, reduzca la frecuencia de apertura del frigorífico y evite introducir alimentos frescos para no acelerar el aumento de temperatura.
- Si sabe que se avecina un corte de energía, puede activar la función Fast Freezing con anticipación para mantener la temperatura del frigorífico en su valor más bajo.

Apagado

Generalmente, no se recomienda apagar el frigorífico o desconectar el interruptor de alimentación, ya que esto podría afectar la vida útil del aparato.

Consejos para ahorrar energía

- Asegúrese de mantener el frigorífico alejado de fuentes de calor y luz solar directa.
- Antes de almacenar alimentos calientes, enfríelos a temperatura ambiente y luego colóquelos en el frigorífico.
- Cierre la puerta, reduzca la frecuencia de apertura y acorte el tiempo de apertura.
- Al descongelar alimentos congelados, colóquelos en el compartimento frigorífico para ayudar en la refrigeración.
- Asegúrese de que el sensor de temperatura no esté cubierto o bloqueado por alimentos y mantenga una distancia adecuada con los alimentos.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fenómenos normales

Fallo de Botones	Verifique si el frigorífico está en modo de bloqueo en el panel de control. En este modo, los botones no funcionan.
Bajo Voltaje, el Compresor no Arranca	Se recomienda adquirir un presurizador de más de 1000W para proteger el frigorífico en áreas con baja tensión.
Tiempo Prolongado para Arrancar	Si la temperatura ambiente es muy alta, el aparato puede tardar más en arrancar.
Laterales Internos Calientes	Los paneles laterales internos del frigorífico pueden sentirse calientes al tacto después de que el aparato ha estado funcionando durante un tiempo. Esto es completamente normal y no indica un problema con el frigorífico.
Gotas de Rocío	Cuando el aire externo entra en contacto con la superficie fría interna del frigorífico, pueden formarse gotas de rocío. Si la humedad en el lugar de instalación es alta o durante la temporada de lluvias, pueden formarse gotas de rocío en el exterior del frigorífico. Esto es un fenómeno natural en climas húmedos. Limpie las gotas de agua con un paño seco.
Ruido	Al operar el frigorífico por primera vez, funcionará a alta velocidad para enfriar rápidamente, lo que puede hacer que el sonido parezca más fuerte. Cuando la temperatura interna baje a cierto nivel, el ruido disminuirá. Al iniciar o finalizar la operación del compresor, la expansión/contracción de varias partes, el funcionamiento de dispositivos de control o cambios de temperatura dentro del frigorífico pueden generar sonidos. Estos son sonidos normales.
Compresor Caliente	Durante el funcionamiento, la temperatura del compresor puede superar los 80°C. No toque el compresor, ya que podría causar lesiones graves.
Compresor Funcionando por Largo Tiempo	Si la temperatura ambiente es muy alta o se introducen demasiados alimentos frescos en el frigorífico, puede tardar más en enfriarse hasta alcanzar la temperatura configurada.

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, revise esta lista. Esta lista incluye problemas comunes que no son resultado de defectos de fabricación o materiales en este aparato.

Fallo	Posible causa	Acción correctiva
No hay visualización en el panel de control	El enchufe del aparato no está bien conectado.	Verifique si el aparato está encendido.
Sonido de alarma	La puerta está ligeramente abierta o no se ha cerrado por más de 1 minuto.	Cierre la puerta completamente.
El compresor no funciona	La alimentación no está bien conectada.	Verifique si la alimentación está bien conectada.
El compresor funciona demasiado tiempo	El frigorífico ha estado desconectado por un tiempo.	Toma algunas horas para que el frigorífico se enfríe completamente.
	Se ha introducido demasiada comida fresca o caliente.	La comida caliente hará que el frigorífico funcione más tiempo hasta alcanzar la temperatura deseada.
	Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por mucho tiempo.	El aire caliente que entra al frigorífico hace que funcione más tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia.
Ruido de vibración	El suelo es irregular o débil.	Asegúrese de que el suelo sea nivelado y sólido y pueda soportar adecuadamente el frigorífico.
	Los objetos colocados encima del frigorífico están vibrando.	Retire los objetos. No coloque objetos sobre el frigorífico.
	El frigorífico está tocando la pared o los muebles.	Mueva el frigorífico para que no toque la pared o los muebles.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- A. Refrigerator compartment
 - 1. Refrigerator compartment door shelf
 - 2. Refrigerator compartment shelves
 - 3. Freshness Flex HUB drawer
 - 4. Humidity Flex HUB drawer
- B. Freezer compartment
 - 1. Freezer compartment drawer
 - 2. CryoFreeze® drawer
- C. Power switch.

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

To maximise the refrigerator's energy efficiency, place all shelves and drawers in their original position, as shown in figure 1.

Press the single button switch on the bottom of the refrigerator to turn it on.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Refrigerator
- CryoFreeze PAD
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

Precautions before Installation

- **Installation position:**
- Do not place the product in direct sunlight or near electrical appliances that generate heat, such as stoves, ovens or dishwashers. The product should be installed so that the plug is easily accessible. Insert the plug into a dedicated socket to avoid accidental power failure. Do not use multiple adapters, as they may fall out due to the weight of several cables.
- **Installation of the power supply:**
- Check the product nameplate for power supply requirements. The appliance must be properly earthed.

List of accessories required for installation

Fig. 2

1. Lower air inlet/outlet cover.
2. Power cable.
3. Upper decorative cover.
4. Lower decorative cover without hole.
5. Lower decorative cover with hole.
6. Box fixing frame.
7. Cover of the box fixing frame.
8. Cabinet fixing plate.
9. Flat head screw with transverse slot.
10. Screw cap.

Note: The lower exhaust hood is located in the upper foam, while the rest of the installation parts are located in the attached bags.

Basic Dimensions

Fig. 3

Refrigerator Dimensions	Width	962 mm
	Depth	572 mm
	Height	1996 mm
Cabinet Hole Size	Width	964 mm
	Depth	≥580 mm
	Height	2000 mm

Appliance ventilation:

Recommended free spaces: Top: 4 mm, Left side: 4 mm, Right side: 4 mm, Back: 8 mm, Bottom: 0 mm.

Before installation

Fig. 4 and 5

Refrigerator door plate thickness A (mm)	Spacing X (mm)	Width of reference door plate B (mm)	
		Full Overlap Mode 1	Full Overlap Mode 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

The design clearance should be 4 mm when the thickness of the outer door plate is 20 mm. The width of the cabinet door plate is 496 mm in full overlap mode 1, or 494 mm in full overlap mode 2.

Overlapping modes:

- Full Overlap Mode 1 (Fig. 4)
- Full Overlap Mode 2 (Fig. 5)

Fig. 4 and 5 key:

A = Thickness of the refrigerator door plate

B = Cabinet door plate width

X = Space

Cabinet requirements:

1. The left and right cabinet doors should have the same dimensions, with a width of B
2. The door plate and the cabinet must be completely overlapped.
3. The height of the skirt line should be between 80-120 mm.
4. The hole for the power cable and water pipe can be drilled on one side or on both sides depending on the actual conditions.
5. The power plug must be located in the adjacent cabinet.

Installation tools

The following installation tools are required for the installation of the refrigerator and should be used only by professional installers:

1. Allen key (M3).
2. Electric gun.
3. Measuring tape.
4. Hexagon wrench.
5. Toolbox.
6. Limit guide piece.

Cabinet inspection

1. Check if the dimensions of the cabinets and the door plate comply with the requirements (see dimension figure).

2. Check the power cable (see dimension figure).
3. Check if the power plug has a normal power supply. The plug should be placed outside the refrigerator cabinet and close to the cabinet opening to ensure easy plugging/unplugging.
4. Check if the floor is level.

Ensure that the above requirements are met before proceeding to the next step of the installation.

Unpacking of the refrigerator

1. Remove the box from the product package and remove the top foam.
2. Remove the protective foam on the sides of the product and inside the product.
3. Lift the product together with others to remove the foam pad under the product.
4. Open the product door and remove items such as installation accessories.

Refrigerator and cabinet installation instructions

Warning:

The product must be installed and fixed according to specifications to avoid hazards due to instability.

Refrigerator and cabinet attachment

1. Open the product door and insert the 4 guide pieces into the two holes of the upper and lower hinges (the guide pieces are not placed on the internal hinges of the product). Then, close the door. Fig. 6.
2. Insert the power cord into the bottom socket behind the product and connect it to the reserved socket through the hole in the cabinet.
3. Push the product into the cabinet while pulling the power cord to avoid knots and collisions.
4. Stop pushing when the limit guide pieces on the left/right bottom hinges are aligned with the cabinet surface. Fig. 7
5. Turn the nuts on the adjusting pin with a hex wrench to raise or lower the front of the product. The adjustment is complete when the upper and lower limit guide pieces are aligned with the cabinet surface. Fig. 8
6. Open the product door, remove the limit guide piece of a hinge and install the box fixing frame with two self-tapping screws. Replace the limit guide parts of the other hinges one by one. Fig. 9
7. Install the cover of the box fixing frame after fixing it. Fig. 10

Fig. 6 key:

1. Limit guide piece

Fig. 7 key:

1. Limit guide piece

ENGLISH

Fig. 8 key:

1. Adjusting pin nut
2. Hex nut wrench

Fig. 9 key:

1. Box fixing frame

Fig. 10 key:

1. Enclosure fixing frame cover

Cabinet door and refrigerator door installation

1. Install the door handle on the cabinet door.
2. Measure the distance from the mounting plate to the top of the cabinet with a tape measure.
3. Install the two cabinet doors on the product, loosen and remove the hex flange nut. Remove the upper fixing plate from the refrigerator door. Fig. 11
4. Place the upper fixing plate on the cabinet door until the distance between the fixing plate and the upper edge of the cabinet door reaches the previously measured distance. Secure the top mounting plate and cabinet door with self-tapping flat head screws. Fig. 12
5. Place the cabinet mounting plate in the corresponding slot of the tooling plate and secure it with self-tapping flat head screws.
6. After mounting the two cabinet doors, hang the two doors on the refrigerator door. Fig. 13
7. The two lower cabinet doors can be installed and fixed in the same way as the upper doors.
8. Install the cabinet mounting plates on the lower cabinet doors and hang two cabinet doors on the product. Fig. 14

Fig. 11 key:

1. Hexagonal nut with flange
2. Top mounting plate

Fig. 12 key:

1. Top mounting plate
2. Cabinet body
3. Cabinet mounting plate
4. Tool plate

Fig. 13 key:

1. Fixing plates for the cabinet

Fig. 14 key:

1. Hexagonal nut with flange

Cabinet door adjustment

1. **Vertical Adjustment:** Turn the refrigerator adjustment bolts with an Allen wrench to move the cabinet door up or down.
2. **Horizontal adjustment:** Turn the side screws on the refrigerator door with an Allen wrench to move the cabinet to the left or right.
3. **Front/Rear Adjustment:** Adjust the cabinet door to the proper position and then fasten the hex head screws:
 - Adjustment at the Top of the Cabinet Door: Move the top of the cabinet door to adjust the front/rear based on the gap between the top mounting plate and the refrigerator.
 - Adjustment in the middle part of the cabinet door: Move the cabinet door forward/backward until it reaches a suitable position, then tighten the hex head screw on the side sides of the refrigerator door.
 - Adjustment at the Bottom of the Cabinet Door: Make the adjustment based on the space between the lower clamping plate and the screws in the clamping plate.

Cabinet door and refrigerator door installation

1. Tighten the hex flange nuts on the upper fixing plate. Fig. 14
2. Tighten the side screws and hex head screws on the refrigerator door. Fig. 15
3. Slightly loosen the hex head screws on the bottom fixing plate and the refrigerator door, adjust the cabinet door to the proper position and then tighten the hex head screws. Fig. 16

Fig. 15 key:

1. Hexagonal head fixing screw
2. Clamping screw
3. Allen key

Fig. 16 key:

1. Lower fixing plate
2. Self-tapping flat head screw

Refrigerator accessory installation

1. Insert the upper/lower decoration hood into the corresponding edge clip of the product. Fig. 17
2. Insert the lower air inlet hood into the bottom of the product. Ensure it is not blocked. Fig. 18
3. Install the screw cap in the side notch of the refrigerator door. Fig. 19

Fig. 17 key:

1. Decorative top cover
2. Lower decorative cover

ENGLISH

Fig. 18 key:

1. Lower air inlet/outlet hood
2. Press the power switch on the bottom of the refrigerator to turn it on.

Fig. 19 key:

1. Lateral notch
2. Screw cover

4. OPERATION

Control panel

Fig. 20

1. Temperature setting button (-)
2. Temperature setting button (+)
3. Temperature setting button (-)
4. Temperature setting button (+)
5. Ultra Freezing button
6. Fast Freezing button
7. Freezer compartment zone button
8. Refrigerator compartment zone button
9. Freshness Flex HUB zone button
10. Fast Cooling button
11. Locking button

The temperature range for the refrigerator compartment is from 2°C to 8°C. For the freezer compartment, the range is -15°C to -23°C. The Freshness Flex HUB zone allows for -4°C, 0°C and 4°C temperature settings. When the refrigerator is turned on, the default temperatures are: refrigerator compartment at -5°C, freezer compartment at -18°C and Freshness Flex HUB zone at 0°C.

Ultra Freezing Mode

The Ultra Freezing button activates this mode. When this mode is activated, the icon lights up. The freezer compartment temperature will continuously decrease. It is deactivated after 2 hours, when the freezer compartment sensor temperature is below -35°C, or when this button is pressed again.

Fast Freezing mode

The Fast Freezing button activates the Fast Freezing mode. When this mode is activated, the icon lights up. The freezer compartment temperature will continuously decrease. It is deactivated after 24 hours, when the freezer compartment sensor temperature is below -28°C, or when the button is pressed again.

Freezer compartment zone button

Allows you to set the freezer compartment temperature. The indicator lights up.

Temperature setting button (-)

Decreases the set temperature by 1°C each time it is pressed, until the minimum temperature is reached.

Temperature setting button (+)

Increases the set temperature by 1°C each time it is pressed, until the maximum temperature is reached.

Refrigerator compartment zone button

Allows you to set the refrigerator compartment temperature. The indicator lights up.

Freshness Flex HUB zone button

Allows you to adjust the temperature of the Freshness Flex HUB zone. The indicator lights up.

Fast Cooling mode

The Fast Cooling button activates the Fast Cooling mode. The indicator lights up. The set temperature is 2°C. It is deactivated after 150 minutes or by pressing the button again.

Lock button

Lock or unlock the screen by pressing and holding the button for 3 seconds. The off icon indicates that the screen is unlocked.

Display indicator

It turns on when the door is opened and turns off if no buttons are pressed for 30 seconds. It turns on again when any button is pressed or when the door is closed and opened.

Display mode

When the display is unlocked and the Ultra Freezing button and Fast Cooling button are pressed simultaneously for 5 seconds, the display will beep, and the set temperature will be 0F. To exit, repeat the process.

In display mode, the refrigeration compartment stops cooling, but the LED lights remain on.

Open door alarm

If the refrigerator door remains open for more than 1 minute, three consecutive alarms will sound. If it remains open, it will beep every 30 seconds. When closing the door, the alarm stops.

Use of the buttons

To use the buttons, the screen must be unlocked. The only exception is to cancel the alarm

sound, which can be done even if the screen is locked. If you try to use other buttons with the screen locked, the buzzer will sound, and the icons will flash.

Tips for efficient refrigerator storage and use"

Food storage

- Store frozen foods inside the freezer compartment, not on the bottle rack.
- Allow hot foods to cool to room temperature before placing them in the refrigerator to reduce energy consumption.
- Write the freezing date on the packaging bag according to the food's shelf life to prevent exceeding the storage time.
- Divide food into appropriate portions and wrap them separately to facilitate freezing and prevent sticking.
- Use odourless, airtight, waterproof and contamination-free packaging materials to prevent food from absorbing odors and maintain food quality.
- Do not place too many fresh food items in the freezer compartment at once, preferably not exceeding the refrigerator's freezing capacity.
- Thawed foods should not be refrozen unless cooked.
- Do not place glass bottles or containers in the freezer compartment or in the refrigerator's air duct outlet, as they may explode.
- Food should not block the air outlet to avoid circulation problems.

Additional advice

- Temperature settings that are too high or too low can reduce the shelf life of your food, leading to more waste.
- Set the refrigerator temperature to +5 °C and arrange the food to optimize temperature conditions and ensure optimal storage.
- Follow these tips to store food in the best conditions and avoid waste:
- Upper door shelves: Cheese and butter spread.
- Middle door shelves: Jams, jars, small bottles, tubes and eggs.
- Lower door shelves: Beverage cartons and bottles. Place filled containers near the hinge to reduce stress on the door.
- Glass Shelf and Vegetable Drawer: Fresh meat, game, poultry, bacon, sausages and raw fish. The recommended storage time for meat is no more than 24 hours.

Important:

Food items must not come into direct contact with the refrigerator's internal surfaces. Items should be wrapped individually in aluminium foil, cling film or airtight plastic containers.

Freezing and storing food in the freezer compartment

Using the freezer compartment:

- For storing deep-frozen food.

- make ice cubes.
- freeze food.

Note: Ensure the freezer compartment door is properly closed.

Buying frozen food

- The packaging must not be damaged.
- Consume food before the expiry date.
- If possible, transport deep-frozen foods in an insulated bag and place them quickly in the freezer compartment.

Frozen food storage

For best results, foods should be "flash frozen". If not cooled quickly enough, food can be damaged by ice, destroying its structure. A constant storage temperature of -18 °C is required to maintain the consistency, flavour and nutritional value of the food.

Freezing food has a positive effect on its shelf life and helps to avoid food waste.

- Temperature settings: Set the freezer compartment temperature to -18 °C and arrange the food to optimize temperature conditions and ensure optimal storage: place the food to be frozen in the freezer drawers or on the glass and door shelves.
- Food suitable for freezing: Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruits, herbs, shelled eggs, dairy products such as cheese and butter, ready-to-eat meals and leftovers including soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- Food items not suitable for freezing: vegetables that are usually eaten raw, such as lettuce or radishes, shelled eggs, grapes, apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, sour milk, sour cream and mayonnaise.

Recommended storage times for frozen food items

These times vary according to food type. Frozen foods can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

- 1 month: Bacon, stews, milk.
- 2 months: Bread, ice cream, sausages, cakes, prepared seafood, fatty fish.
- 3 months: Lean fish, seafood, pizza, buns and muffins.
- 4 months: Ham, pastries, biscuits, veal and lamb chops, poultry pieces.
- 6 months: Butter, vegetables (blanched), whole eggs and yolks, cooked crab, minced meat (raw), pork (raw).
- 12 months: Fruit (dried or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit pies.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning of the refrigerator

- Before cleaning, always switch off the power supply and disconnect the plug.
- During cleaning, ensure no water enters the power switch, control panel, door lamp or upper control panel.
- Remove dirt from the refrigerator's exterior using a mild cleaner, then wipe with a soft, clean cloth and allow the appliance to dry naturally.
- When cleaning the door sealing strip, always use clean water, wipe dry with a cloth and allow to dry naturally. Use a soft cloth dampened with warm water or neutral cleaner to clean the refrigerator body, except for the door sealing strip.
- Never rinse the refrigerator directly with water, as this will affect the electrical insulation properties, among others.
- Do not clean the refrigerator with metal cleaners, wire brushes, harsh abrasive cleaners, strong alkaline detergents, or flammable or toxic cleaning fluids.
- After cleaning, plug in the refrigerator plug and make sure it is securely connected.

Defrosting

This product has an automatic defrosting function, so no manual operation is required.

During vacations:

If you go on vacation, it is advisable to leave the refrigerator running and store food that can be kept for a short time. If you wish to turn off the refrigerator, remove all food, disconnect the power plug, clean the inside of the refrigerator thoroughly, and open the door to prevent unpleasant odours.

In case of power failure:

- Generally, a short-term power outage does not drastically affect the temperature of the refrigerator. However, if the outage is prolonged, reduce the frequency of opening the refrigerator and avoid introducing fresh food so as not to accelerate the temperature rise.
- If you are aware of an upcoming power cut, you can activate the Fast Freezing function in advance to maintain the refrigerator temperature at its lowest setting.

Switch-off

Generally, it is not recommended to turn off the refrigerator or disconnect the power switch, as this may affect the life of the appliance.

Energy saving tips

- Ensure the appliance is kept away from heat sources and direct sunlight.
- Before storing hot food, allow it to cool to room temperature and then place it in the refrigerator.
- Close the door promptly, reduce opening frequency and shorten opening times.

- When thawing frozen foods, place them in the refrigerator compartment to aid in cooling.
- Ensure the temperature sensor is not covered or blocked by food items and maintain appropriate spacing between foods.

6. TROUBLESHOOTING

Normal phenomena

Button failure	Check if the refrigerator is in lockout mode on the control panel. In this mode, the buttons do not work.
Low voltage, the compressor fails to run	It is recommended to purchase a pressurizer of more than 1000W to protect the refrigerator in areas with low voltage.
Extended start-up time	If the ambient temperature is very high, the unit may take longer to start up.
Hot internal side panels	The internal side panels of the refrigerator may feel warm to the touch after the appliance has been operating for a while. This is completely normal and does not indicate a problem with the refrigerator.
Condensation droplets	When outside air enters the cold inner surface of the refrigerator, condensation droplets may appear. If humidity is high at the installation site or during rainy season, condensation droplets may form on the refrigerator's exterior. This is a natural phenomenon in humid climates. Wipe off the water drops with a dry cloth.
Noise	When operating the refrigerator for the first time, it will run at high speed for rapid cooling, and the sound may appear louder. When the internal temperature drops below a certain level, the noise will decrease. When starting or terminating compressor operation, expansion/contraction of various parts, operation of control devices or temperature changes inside the refrigerator may generate sounds. These sounds are normal.
Hot compressor	During operation, the temperature of the compressor may exceed 80 °C. Do not touch it, as this may cause serious injury.
Extended compressor operation	If the ambient temperature is too high or too much fresh food is put into the refrigerator, it may take longer to cool down to the set temperature.

Troubleshooting

Before contacting the Cecotec's Official Technical Support Service, please review this list. This list includes common problems that are not the result of manufacturing or material defects in this device.

Problem	Possible cause	Solution
No display on the control panel	The appliance plug is not properly connected.	Check if the device is turned on.
Alarm sound	The door is slightly open or has not been closed for more than 1 minute.	Close the door completely.
Compressor does not work	The power supply is not connected properly.	Check if the power supply is properly connected.
Compressor runs too long	The refrigerator has been disconnected for a period of time.	It takes a few hours for the refrigerator to cool completely.
	Too much fresh or hot food has been introduced.	Hot food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	The doors are opened too frequently or for too long.	Hot air entering the refrigerator makes the compressor run longer. Open the door less frequently.
Vibration noise	The ground is uneven or weak.	Ensure the floor is level and solid and can properly support the refrigerator.
	Objects placed on top of the refrigerator are vibrating.	Remove the objects. Do not place objects on top of the refrigerator.
	The refrigerator is touching the wall or cabinets.	Move the refrigerator so it does not touch the wall or cabinets.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

- A. Compartiment réfrigérateur
 - 1. Balconnet de la porte (compartiment réfrigérateur)
 - 2. Clayettes du compartiment réfrigérateur
 - 3. Tiroir Freshness Flex HUB
 - 4. Tiroir Humidity Flex HUB
- B. Compartiment congélateur
 - 1. Tiroir du compartiment congélateur
 - 2. Tiroir CryoFreeze
- C. Interrupteur de connexion et déconnexion.

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

Pour tirer le meilleur parti du réfrigérateur en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

Appuyez sur l'interrupteur à bouton unique situé au bas du réfrigérateur pour le mettre en marche.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Réfrigérateur
- CryoFreeze PAD
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Précautions avant l'installation

- **Emplacement d'installation :**
- Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité d'appareils électriques générant de la chaleur, tels que des cuisinières, des fours ou des lave-vaisselle. L'appareil doit être placé de manière à ce que la fiche soit accessible. Insérez la fiche dans une prise spécifique pour éviter toute panne de courant accidentelle. N'utilisez pas d'adaptateurs multiples, car ils peuvent tomber sous le poids de plusieurs câbles.
- **Installation de l'alimentation électrique :**
- Vérifiez la plaque signalétique de l'appareil pour connaître les exigences en matière d'alimentation électrique. L'appareil doit être correctement mis à la terre.

Liste des accessoires nécessaires à l'installation

Img. 2

1. Grille inférieure d'entrée et de sortie d'air.
2. Câble d'alimentation.
3. Cache décoratif supérieur.
4. Cache décoratif inférieur sans trou.
5. Cache décoratif inférieur avec trou.
6. Cadre de fixation du boîtier.
7. Couvercle du cadre de fixation du boîtier.
8. Plaque de fixation du meuble.
9. Vis à tête plate avec fente transversale.
10. Capuchon de vis.

Note : Le cache de sortie d'air inférieur se trouve dans la mousse supérieure, tandis que les autres pièces d'installation se trouvent dans les sacs joints.

Dimensions

Img. 3

Dimensions du réfrigérateur	Largeur	962 mm
	Profondeur	572 mm
	Hauteur	1996 mm
Taille du trou du meuble	Largeur	964 mm
	Profondeur	≥ 580 mm
	Hauteur	2000 mm

Ventilation de l'appareil :

Espaces libres recommandés : Supérieur : 4 mm, côté gauche : 4 mm, côté droit : 4 mm, partie arrière : 8 mm, inférieur : 0 mm.

Avant installation

Img. 4 et 5

Épaisseur de la plaque de porte du réfrigérateur A (mm)	Espace X (mm)	Largeur de la plaque de la porte de référence B (mm)	
		Mode de chevauchement complet 1	Mode de chevauchement complet 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

L'espace prévu doit être de 4 mm lorsque l'épaisseur de la plaque de la porte extérieure est de 20 mm. La largeur de la plaque de la porte du meuble est de 496 mm en mode de chevauchement complet 1 ou de 494 mm en mode de chevauchement complet 2.

Modes de chevauchement :

- Mode de chevauchement complet 1 (Img. 4)
- Mode de chevauchement complet 2 (Img. 5)

Images 4 et 5 :

A = Épaisseur de la plaque de la porte du réfrigérateur

B = Largeur de la plaque de la porte du meuble

X = Espace

Exigences relatives au meuble :

1. Les portes du meuble gauche et droite doivent avoir les mêmes dimensions, avec une largeur de B ; la hauteur est déterminée par le meuble.
2. La plaque de porte et le meuble doivent être complètement superposés.
3. La hauteur de la ligne de bordure doit être comprise entre 80 et 120 mm, sinon cela peut affecter le refroidissement du produit.
4. Le trou pour le câble d'alimentation et la conduite d'eau peut être percé d'un côté ou des deux côtés selon les conditions réelles.
5. La prise d'alimentation doit être située dans le meuble adjacent.

Outils d'installation

Les outils d'installation suivants sont requis pour l'installation du réfrigérateur et ne doivent être utilisés que par des installateurs professionnels :

1. Clé Allen (M3).
2. Visseuse électrique.

3. Ruban à mesurer.
4. Clé à écrou hexagonale.
5. Plaque à outils.
6. Pièce de guidage de limite.

Vérification du meuble

1. Vérifiez que les dimensions des meubles et de la plaque de la porte sont conformes aux exigences (voir l'image des dimensions).
2. Vérifiez le câble d'alimentation (voir l'image des dimensions).
3. Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement alimentée. La fiche doit être placée à l'extérieur du meuble du réfrigérateur et près de l'orifice du meuble pour faciliter le branchement et le débranchement.
4. Vérifiez si le sol est de niveau.

Assurez-vous que les conditions ci-dessus sont remplies avant de passer à l'étape d'installation suivante.

Déballage du réfrigérateur

1. Retirez la boîte de l'emballage du produit et retirez la mousse supérieure ; le cache d'entrée/sortie d'air inférieur se trouve dans la mousse supérieure.
2. Retirez la mousse protectrice située sur les côtés et à l'intérieur du produit.
3. Soulevez le produit avec l'aide d'autres personnes pour retirer le coussin en mousse situé sous le produit.
4. Ouvrez la porte du produit et retirez les éléments, tels que les accessoires d'installation.

Instructions d'installation du réfrigérateur et du meuble

Avertissement :

Le produit doit être installé et fixé conformément aux spécifications afin d'éviter tout danger lié à son instabilité.

Fixation du réfrigérateur et du meuble

1. Ouvrez la porte du produit et insérez les 4 pièces de guidage dans les deux trous des charnières supérieures et inférieures (les pièces de guidage ne sont pas placées sur les charnières internes du produit). Fermez ensuite la porte. Img. 6
2. Insérez le câble d'alimentation dans la prise inférieure à l'arrière du produit et branchez-le à la prise réservée à cet effet à travers le trou du meuble.
3. Poussez le produit vers le meuble tout en tirant sur le câble d'alimentation pour éviter les nœuds et les collisions.
4. Arrêtez de pousser lorsque les pièces de guidage des charnières inférieures gauche/droite sont alignées avec la surface du meuble. Img. 7
5. Tournez les écrous sur la goupille de réglage à l'aide d'une clé hexagonale pour relever ou abaisser l'avant du produit. Le réglage est terminé lorsque les pièces de guidage de limite supérieure et inférieure sont alignées avec la surface du meuble. Img. 8

FRANÇAIS

6. Ouvrez la porte du produit, retirez la pièce de guidage de limite d'une charnière et installez le cadre de fixation du boîtier à l'aide de deux vis autotaraudeuses. Remplacez les pièces de guidage de limite des autres charnières une par une. Img. 9
7. Installez le couvercle du cadre de fixation du boîtier après l'avoir fixé. Img. 10

Image 6 :

1. Pièce de guidage de limite

Image 7 :

1. Pièce de guidage de limite

Image 8 :

1. Écrou de la goupille de réglage
2. Clé pour écrous hexagonaux

Image 9 :

1. Cadre de fixation du boîtier

Image 10 :

1. Couvercle du cadre de fixation du boîtier

Installation de la porte du meuble et de la porte du réfrigérateur

1. Installez la poignée de la porte sur la porte du meuble.
2. Mesurez la distance entre la plaque de fixation et le haut du meuble à l'aide d'un mètre ruban.
3. Installez les deux portes du meuble sur l'appareil, desserrez et retirez l'écrou hexagonal. Retirez la plaque de fixation supérieure de la porte du réfrigérateur. Img. 11
4. Placez la plaque de fixation supérieure sur la porte du meuble jusqu'à ce que la distance entre la plaque de fixation et le bord supérieur de la porte du meuble atteigne la distance mesurée précédemment. Fixez la plaque de fixation supérieure et la porte du meuble à l'aide de vis autotaraudeuses à tête plate. Img. 12
5. Placez la plaque de verrouillage du meuble dans la fente correspondante de la plaque à outils et fixez-la avec des vis autotaraudeuses à tête plate.
6. Après avoir monté les deux portes du meuble, accrochez les deux portes à la porte du réfrigérateur. Img. 13
7. Les deux portes inférieures du meuble peuvent être installées et fixées de la même manière que les portes supérieures.
8. Installez les plaques de fixation du meuble sur les portes inférieures du meuble et accrochez deux portes du meuble au produit. Img. 14

Image 11 :

1. Écrou hexagonal à collerette
2. Plaque de fixation supérieure

Image 12 :

1. Plaque de fixation supérieure
2. Porte du meuble
3. Plaque de fixation du meuble
4. Plaque à outils

Image 13 :

1. Plaques de fixation pour le meuble

Image 14 :

1. Écrou hexagonal à collerette

Réglage de la porte du meuble

- 1. Réglage vertical :** Tournez les boulons de réglage du réfrigérateur avec une clé Allen pour déplacer la porte du meuble vers le haut ou vers le bas.
- 2. Réglage horizontal :** Tournez les vis latérales de la porte du réfrigérateur avec une clé Allen pour déplacer le meuble vers la gauche ou vers la droite.
- 3. Réglage avant/arrière :** Ajustez la porte du meuble jusqu'à ce qu'elle atteigne la position correcte, puis fixez les vis à tête hexagonale :
 - Réglage dans la partie supérieure de la porte du meuble : Déplacez la partie supérieure de la porte du meuble pour ajuster l'avant/l'arrière en fonction de l'espace entre la plaque de fixation supérieure et le réfrigérateur.
 - Réglage dans la partie centrale de la porte du meuble : Déplacez la porte du meuble vers l'avant/vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle atteigne une position correcte, puis serrez la vis à tête hexagonale sur les côtés de la porte du réfrigérateur.
 - Réglage dans la partie inférieure de la porte du meuble : Effectuez le réglage en fonction de l'espace entre la plaque de fixation inférieure et les vis sur la plaque de fixation.

Fixation de la porte du meuble et de la porte du réfrigérateur

1. Serrez les écrous à bride hexagonaux sur la plaque de fixation supérieure. Img. 14
2. Serrez les vis latérales et les vis à tête hexagonale sur la porte du réfrigérateur. Img. 15
3. Desserrez légèrement les vis à tête hexagonale de la plaque de fixation inférieure et de la porte du réfrigérateur, ajustez la porte du meuble à la position appropriée, puis serrez les vis à tête hexagonale. Img. 16

Image 15 :

1. Vis de fixation à tête hexagonale

FRANÇAIS

2. Vis de fixation
3. Clé Allen

Image 16 :

1. Plaque de fixation inférieure
2. Vis autotaraudeuse à tête plate

Installation des accessoires du réfrigérateur

1. Insérez le cache décoratif supérieur/inférieur dans le bord correspondant du produit. Img. 17
2. Insérez le cache d'entrée d'air inférieur dans la partie inférieure du produit. Assurez-vous qu'il n'est pas bloqué. Img. 18
3. Installez le cache-vis dans l'encoche latérale de la porte du réfrigérateur. Img. 19

Image 17 :

1. Cache décoratif supérieur
2. Cache décoratif inférieur

Image 18 :

1. Cache d'entrée/sortie d'air inférieur
2. Appuyez sur l'interrupteur de marche qui se trouve sur la partie inférieure du réfrigérateur pour l'allumer.

Image 19 :

1. Encoche latérale
2. Cache-vis

4. Fonctionnement

Panneau de contrôle

Img. 20

1. Bouton de réglage de la température (-)
2. Bouton de réglage de la température (+)
3. Bouton de réglage de la température (-)
4. Bouton de réglage de la température (+)
5. Bouton Ultra Freezing
6. Bouton Fast Freezing
7. Bouton de zone du compartiment congélateur
8. Bouton de zone du compartiment réfrigérateur
9. Bouton de la zone Freshness Flex HUB
10. Bouton Fast Cooling
11. Bouton de verrouillage

La plage de température pour le compartiment réfrigérateur est comprise entre 2 °C et 8 °C. Pour le compartiment congélateur, la plage est comprise entre -15 °C et -23 °C. La zone Freshness Flex HUB permet des réglages de température de -4 °C, 0 °C et 4 °C. À la mise en marche du réfrigérateur, les températures par défaut sont les suivantes : compartiment réfrigérateur à -5 °C, compartiment congélateur à -18 °C et zone Freshness Flex HUB à 0 °C.

Mode Ultra Freezing

Le bouton Ultra Freezing active ce mode. Lorsque ce mode est activé, l'icône s'allume. La température du compartiment congélateur diminuera continuellement. Il est désactivé après 2 heures, lorsque la température du capteur du compartiment congélateur est inférieure à -35 °C, ou en appuyant à nouveau sur ce bouton.

Mode Fast Freezing

Le bouton Fast Freezing active le mode de congélation rapide. Lorsque ce mode est activé, l'icône s'allume. La température du compartiment congélateur diminuera continuellement. Il est désactivé après 24 heures, lorsque la température du capteur du compartiment congélateur est inférieure à -28 °C, ou en appuyant à nouveau sur le bouton.

Bouton de zone du compartiment congélateur

Ce bouton permet de régler la température du compartiment congélateur. L'indicateur s'allume.

Bouton de réglage de la température (-)

Ce bouton diminue la température réglée de 1 °C à chaque pression, jusqu'à atteindre la température minimale.

Bouton de réglage de la température (+)

Ce bouton augmente la température réglée de 1 °C à chaque pression, jusqu'à atteindre la température maximale.

Bouton de zone du compartiment réfrigérateur

Ce bouton permet de régler la température du compartiment réfrigérateur. L'indicateur s'allume.

Bouton de la zone Freshness Flex HUB

Ce bouton permet de régler la température de la zone Freshness Flex HUB. L'indicateur s'allume.

Mode Fast Cooling

Le bouton Fast Cooling active le mode de refroidissement rapide. L'indicateur s'allume. La température est de 2 °C. Ce mode est désactivé après 150 minutes ou lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton.

Bouton de verrouillage

Verrouillez ou déverrouillez l'écran en appuyant sur le bouton pendant 3 secondes. L'indicateur éteint indique que l'écran est déverrouillé ; allumé, verrouillé.

Affichage de l'écran

Il s'allume lorsque la porte est ouverte et s'éteint si vous n'appuyez pas sur les boutons pendant 30 secondes. Il s'allume de nouveau en appuyant sur n'importe quel bouton ou en fermant et ouvrant la porte.

Mode Écran

Lorsque vous déverrouillez l'écran et appuyez simultanément sur le bouton Ultra Freezing et le bouton Fast Cooling pendant 5 secondes, l'écran émettra un bip et la température réglée sera 0F. Pour quitter, répétez le processus.

En mode Écran, le compartiment réfrigérateur cesse de refroidir, mais les indicateurs sont toujours allumés.

Alarme de porte ouverte

Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 1 minutes, vous entendrez l'alarme de la porte. Si elle reste ouverte, un bip retentit toutes les 30 secondes. Lorsque vous fermez la porte, l'alarme s'arrête.

Utilisation des boutons

Pour utiliser les boutons, l'écran doit être déverrouillé. La seule exception est d'annuler le son de l'alarme, ce qui peut être fait même si l'écran est verrouillé. Si vous essayez d'utiliser d'autres boutons alors que l'écran est verrouillé, vous entendrez un bip et les indicateurs clignoteront.

Conseils pour le stockage et l'utilisation efficace du réfrigérateur

Stockage des aliments

- Conservez les aliments surgelés dans le compartiment congélateur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur pour réduire la consommation d'énergie.
- Marquez la date de congélation sur le sac d'emballage des aliments afin d'éviter que les aliments ne dépassent la date limite.
- Divisez les aliments en portions appropriées et emballez-les séparément pour faciliter leur congélation et éviter qu'ils ne collent entre eux.
- Utilisez des matériaux d'emballage inodores, hermétiques, imperméables et non contaminés pour empêcher les aliments d'absorber les odeurs et de maintenir la qualité.
- Ne placez pas trop d'aliments frais à la fois dans le compartiment congélateur ; ne dépassez pas la capacité de congélation du réfrigérateur.
- Les aliments décongelés ne doivent pas être congelés à nouveau, à moins qu'ils ne soient cuits, sinon leur qualité en sera affectée.

- Les bouteilles ou récipients en verre ne doivent pas être placés dans le compartiment congélateur ou dans la sortie d'air du conduit du compartiment réfrigérateur, car ils pourraient exploser.
- Les aliments ne doivent pas obstruer la sortie d'air pour éviter les problèmes de circulation.

Conseils supplémentaires

- Une température trop élevée ou trop basse peut réduire la durée de conservation de vos aliments, provoquant ainsi un gaspillage accru.
- Réglez la température du réfrigérateur sur +5 °C et organisez les aliments pour optimiser les conditions de température et assurer un stockage optimal.
- Suivez ces conseils pour conserver les aliments dans les meilleures conditions et éviter le gaspillage :
 - Balconnets supérieurs de la porte : Fromage et beurre à tartiner.
 - Balconnets intermédiaires de la porte : Confitures, bocaux, petites bouteilles, tubes et œufs.
 - Balconnets inférieurs de la porte : Briques et bouteilles. Placez les récipients pleins près de la charnière afin de réduire la tension sur la porte.
- Clayette en verre et bac à légumes : Viande fraîche, gibier, volaille, bacon, saucisses et poisson cru. La durée de conservation recommandée pour la viande est de 24 heures maximum.

Important :

Les aliments ne doivent pas toucher directement les surfaces internes du réfrigérateur. Ils doivent être emballés séparément dans du papier d'aluminium, de la cellophane ou des boîtes en plastique hermétiques.

Congélation et conservation des aliments dans le compartiment congélateur

Utilisation du compartiment congélateur :

- Conserver les aliments surgelés.
- Faire des glaçons.
- Congeler des aliments.

Note : Assurez-vous que la porte du compartiment congélateur est bien fermée.

Achat de produits surgelés

- Les emballages ne doivent pas être endommagés.
- Consommez les aliments avant la date de péremption.
- Si possible, transportez les aliments complètement congelés dans un sac isotherme et placez-les immédiatement dans le compartiment congélateur.

Conservation des aliments surgelés

Pour obtenir de meilleurs résultats, les aliments doivent être « congelés rapidement ». S'ils

ne sont pas refroidis assez rapidement, les aliments peuvent être endommagés par la glace, détruisant sa structure. Une température de conservation constante de -18 °C est nécessaire pour préserver la consistance, la saveur et la valeur nutritionnelle des aliments.

La congélation des aliments a un effet positif sur leur durée de conservation et aide à prévenir le gaspillage alimentaire.

- Réglage de la température : Réglez la température du compartiment congélateur à -18 °C et organisez les aliments de manière à optimiser les conditions de température et à garantir un stockage optimal : placez les aliments à congeler dans les tiroirs du congélateur ou sur les clayettes en verre et dans les balconnets de la porte.
- Aliments pouvant être congelés : Gâteaux et pâtisseries, poisson et fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, herbes aromatiques, œufs sans coquille, produits laitiers tels que le fromage et le beurre, plats préparés et restes tels que soupes, ragoûts, viande et poisson cuits, plats de pommes de terre, soufflés et desserts.
- Aliments ne pouvant pas être congelés : légumes consommés crus, tels que la laitue ou les radis, œufs en coquille, raisins, pommes, poires et pêches entières, œufs durs, yaourt, lait caillé, crème fraîche et mayonnaise.

Temps de conservation recommandé pour les aliments surgelés

Ces temps varient en fonction du type d'aliment. Les aliments congelés peuvent être conservés pendant 1 à 12 mois (minimum -18 °C).

- 1 mois : Lard, ragoût, lait.
- 2 mois : Pain, glaces, saucisses, gâteaux, fruits de mer préparés, poissons gras, etc.
- 3 mois : Poisson sans graisse, fruits de mer, pizza, pâtisseries et muffins.
- 4 mois : Jambon, gâteaux, biscuits, côtelettes de veau et d'agneau, volaille.
- 6 mois : Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes, écrevisses bouillies, viande hachée (cru), porc (cru).
- 12 mois : Fruits (secs ou au sirop), blancs d'œufs, bœuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage du réfrigérateur

- Avant de procéder au nettoyage, il faut toujours éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant.
- Pendant le nettoyage, veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'interrupteur, le panneau de contrôle, la lumière de la porte et le panneau de contrôle supérieur.
- Éliminez la saleté à l'extérieur du réfrigérateur à l'aide d'un nettoyant doux, puis essuyez avec un chiffon doux et propre, et laissez le réfrigérateur sécher naturellement.
- Lors du nettoyage du joint d'étanchéité de la porte, utilisez toujours de l'eau propre, séchez-la avec un chiffon et laissez sécher naturellement. Humidifiez un chiffon doux avec

de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre pour nettoyer le corps du réfrigérateur, à l'exception du joint de la porte.

- Ne nettoyez pas le réfrigérateur directement avec de l'eau, car cela affecterait, entre autres, les propriétés d'isolation électrique.
- Ne nettoyez jamais le réfrigérateur avec des éponges métalliques, des brosses dures, des nettoyeurs abrasifs forts, des détergents alcalins puissants ou des liquides de nettoyage inflammables ou toxiques.
- Après le nettoyage, branchez le réfrigérateur et assurez-vous qu'il est correctement branchée.

Dégivrage

Cet appareil est doté d'une fonction de dégivrage automatique, aucun dégivrage manuel n'est nécessaire.

Pendant les vacances :

Lorsque vous partez en vacances, laissez le réfrigérateur fonctionner en continu et stockez des aliments qui peuvent être conservés pendant une courte période. Si vous souhaitez éteindre le réfrigérateur, retirez tous les aliments, débranchez la fiche d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur du réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs désagréables.

En cas de panne de courant :

- En général, une panne de courant de courte durée n'affecte pas radicalement la température du réfrigérateur. Toutefois, si la panne de courant dure longtemps, il faut réduire la fréquence d'ouverture du réfrigérateur et ne pas mettre d'aliments frais dedans (pour éviter d'accélérer l'augmentation de la température dans le réfrigérateur).
- Si vous savez qu'une panne de courant est prévue, vous pouvez activer à l'avance le mode Fast Freezing pour maintenir la température du réfrigérateur à la valeur la plus basse.

Arrêt

En règle générale, il n'est pas recommandé d'arrêter le réfrigérateur ou de le débrancher, car cela peut affecter la durée de vie de l'appareil.

Conseils pour économiser de l'énergie

- Assurez-vous de garder le réfrigérateur loin de toute source de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Avant de stocker des aliments chauds, laissez-les refroidir à température ambiante, puis placez-les dans le réfrigérateur.
- Ne laissez pas la porte ouverte, réduisez la fréquence d'ouverture et raccourcissez le temps d'ouverture.
- Lorsque vous décongelez des aliments surgelés, placez-les dans le compartiment réfrigérateur pour faciliter la réfrigération.

- Veillez à ce que le capteur de température ne soit pas obstrué ou recouvert par des aliments, et gardez une distance adéquate avec les aliments.

6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Phénomènes normaux

Défaillance des boutons	Vérifiez si le réfrigérateur est en mode verrouillage sur le panneau de contrôle. Dans ce mode, les boutons ne fonctionnent pas.
Sous tension, le compresseur ne démarre pas.	Il est recommandé d'acheter un pressuriseur de plus de 1000 W pour protéger le réfrigérateur dans les zones à basse tension.
Démarrage prolongé	Si la température ambiante est trop élevée, le réfrigérateur met plus de temps à démarrer.
Parties latérales internes chaudes	Les panneaux latéraux internes du réfrigérateur peuvent sembler chauds au toucher après un certain temps de fonctionnement de l'appareil. Ceci est tout à fait normal et n'indique pas un problème.
Gouttelettes de condensation	Lorsque l'air extérieur pénètre dans la surface intérieure froide du réfrigérateur, des gouttelettes de condensation peuvent se former. Si l'humidité sur le lieu d'installation est élevée ou pendant la saison des pluies, des gouttelettes peuvent se former sur l'extérieur du réfrigérateur. Il s'agit d'un phénomène naturel qui se produit par temps humide. Essuyez les gouttes d'eau avec un chiffon sec.
Bruit	Lors de la première utilisation de l'appareil, celui-ci fonctionnera à vitesse élevée afin de refroidir rapidement et le bruit du compresseur peut sembler plus fort. Lorsque la température interne descend en dessous d'un certain niveau, le bruit diminue. Au démarrage ou à l'arrêt du compresseur, l'expansion/contraction de plusieurs pièces, le fonctionnement des dispositifs de contrôle ou les changements de température à l'intérieur du réfrigérateur peuvent générer des bruits. Ces bruits sont normaux.
Compresseur chaud	Pendant le fonctionnement, la température du compresseur est supérieure à 80 °C, ne le touchez pas, vous risqueriez de vous blesser gravement.
Compresseur en marche pendant une longue période	Si la température ambiante est très élevée ou si trop d'aliments frais sont introduits dans le réfrigérateur, celui-ci peut mettre plus de temps à refroidir jusqu'à atteindre la température réglée.

Résolution des problèmes

Avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, veuillez vérifier la liste. Cette liste comprend des cas courants qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou de matériaux dans cet appareil.

Erreur	Cause possible	Solution possible
Pas d'affichage sur le panneau de contrôle.	La fiche n'est pas bien branchée.	Vérifiez si l'appareil est allumé.
Son d'alarme	La porte est légèrement ouverte ou n'a pas été fermée pendant plus d'une minute.	Fermez complètement la porte.
Le compresseur ne fonctionne pas.	L'alimentation électrique n'est pas connectée correctement.	Vérifiez si l'alimentation électrique est correctement connectée.
Le compresseur fonctionne trop longtemps	Le réfrigérateur a été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Trop d'aliments frais ou chauds ont été introduits.	Les aliments chauds font que le réfrigérateur met plus de temps à atteindre la température souhaitée.
	Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps.	L'air chaud qui pénètre dans le réfrigérateur le fait fonctionner plus longtemps. Ouvrez la porte moins souvent.
Bruit de vibration	Le sol est inégal ou peu solide.	Assurez-vous que le sol est de niveau, solide et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.
	Les objets placés sur le dessus du réfrigérateur vibrent.	Retirez les objets. Ne placez pas d'objets sur le réfrigérateur.
	Le réfrigérateur touche le mur ou le meuble.	Déplacez le réfrigérateur de manière à ce qu'il ne touche pas le mur ou les meubles.

7. RECYCLAGE DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

FRANÇAIS

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

A. Kühlfach

1. Türfach des Kühlfachs
2. Türablagen im Kühlfach
3. Freshness Flex HUB-Schublade
4. Humidity Flex HUB-Schublade

B. Gefrierfach

1. Schublade des Gefrierfachs
2. CryoFreeze-Schublade

C. Ein und Ausschalter

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

Um Ihren Kühlschrank optimal zu nutzen, stellen Sie alle Ablagen und Schubladen in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

Drücken Sie den Schalter an der Unterseite des Kühlschranks, um ihn einzuschalten.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Kühlschrank
- CryoFreeze PAD
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation

- **Installationsort:**
- Stellen Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von wärmeerzeugenden Elektrogeräten wie Herden, Öfen oder Geschirrspülern auf. Das Produkt muss so installiert werden, dass der Stecker leicht zugänglich ist. Stecken Sie den Stecker in eine spezielle Steckdose, um versehentliche Stromausfälle zu vermeiden. Verwenden Sie keine Mehrfachadapter, da diese durch das Gewicht mehrerer Kabel herunterfallen könnten.
- **Installation der Stromversorgung:**
- Überprüfen Sie das Typenschild des Produkts, um die Anforderungen an die Stromversorgung zu erfahren. Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet sein.

Liste des für die Installation erforderlichen Zubehörs

Abb. 2

1. Unteres Lufteinlass-/auslassgitter
2. Netzkabel.
3. Obere Kaminblende.
4. Untere Kaminblende ohne Öffnung.
5. Untere Kaminblende mit Öffnung.
6. Befestigungsrahmen des Gehäuses.
7. Abdeckung des Befestigungsrahmens.
8. Befestigungsplatte für den Schrank.
9. Flachkopfschraube mit Kreuzschlitz.
10. Schraubenabdeckung.

Hinweis: Die obere Luftaustrittshaube befindet sich im oberen Schaumstoff, während sich die restlichen Installationsteile in den beiliegenden Beuteln befinden.

Grundabmessungen

Abb. 3

Maße des Kühlschranks	Breite	962 mm
	Tiefe	572 mm
	Höhe	1996 mm
Nischengröße des Schrank	Breite	964 mm
	Tiefe	≥580 mm
	Höhe	2000 mm

Belüftung des Geräts:

Empfohlene Freiräume: Oben: 4 mm, Linke Seite: 4 mm, Rechte Seite: 4 mm, Rückseite: 8 mm, Unten: 0 mm.

Vorbereitung für die Installation

Abb. 4 und 5

Dicke der Kühlschranktürplatte A (mm)	Abstand X (mm)	Breite der Referenztürplatte B (mm)	
		Vollständiger Überlappungsmodus 1	Vollständiger Überlappungsmodus 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

Der Spalt muss 4 mm betragen, wenn die Dicke der äußeren Türplatte 20 mm beträgt. Die Breite der Schranktürplatte beträgt 496 mm im vollständigen Überlappungsmodus 1 oder 494 mm im vollständigen Überlappungsmodus 2.

Überlappungsmodi:

- Vollständiger Überlappungsmodus 1 (Abb. 4)
- Vollständiger Überlappungsmodus 2 (Abb. 5)

Legende zu den Abbildungen 4 und 5:

A = Dicke der Kühlschranktürplatte

B = Breite der Schranktürplatte

X = Abstand

Anforderungen an den Schrank:

1. Die linke und rechte Schranktür müssen die gleichen Abmessungen haben, mit einer Breite von B; die Höhe wird durch den Schrank bestimmt.
2. Die Türplatte und der Schrank müssen vollständig überlappen.
3. Die Höhe der Sockelleiste muss zwischen 80-120 mm liegen; andernfalls kann dies die Kühlung des Produkts beeinträchtigen.
4. Das Loch für das Netzkabel und die Wasserleitung kann je nach den tatsächlichen Gegebenheiten auf einer oder beiden Seiten gebohrt werden.
5. Die Steckdose muss sich im benachbarten Schrank befinden.

Installationswerkzeuge

Die folgenden Installationswerkzeuge sind für die Installation des Kühlschranks erforderlich und dürfen nur von professionellen Installateuren verwendet werden:

1. Inbusschlüssel (M3).
2. Elektrischer Schrauber.
3. Maßband.

DEUTSCH

4. Sechskantschlüssel.
5. Werkzeugplatte.
6. Begrenzungsanschlag.

Überprüfung des Schrankes

1. Überprüfen Sie, ob die Abmessungen der Schränke und der Türplatte den Anforderungen entsprechen (siehe Maßzeichnung).
2. Überprüfen Sie das Netzkabel (siehe Maßzeichnung).
3. Überprüfen Sie, ob der Netzstecker eine normale Stromversorgung hat. Der Stecker muss außerhalb des Kühltürschanks und in der Nähe der Schranköffnung platziert werden, um ein einfaches Ein- und Ausstecken zu gewährleisten.
4. Überprüfen Sie, ob der Boden eben ist.

Stellen Sie sicher, dass die oben genannten Anforderungen erfüllt sind, bevor Sie mit dem nächsten Installationsschritt fortfahren.

Auspacken des Kühltürschanks

1. Entfernen Sie den Verpackungskarton des Produkts und nehmen Sie den oberen Schaumstoff ab; die untere Lufteinlass-/auslassabdeckung befindet sich im oberen Schaumstoff.
2. Entfernen Sie den Schutzschaumstoff an den Seiten und im Inneren des Produkts.
3. Heben Sie das Produkt zusammen mit anderen Personen an, um das Schaumstoffpolster unter dem Produkt zu entfernen.
4. Öffnen Sie die Gerätetür und entnehmen Sie die darin befindlichen Teile, wie z. B. das Installationszubehör.

Installationsanweisungen für den Kühltürschrank und den Schrank

Warnung:

Das Produkt muss gemäß den Spezifikationen installiert und befestigt werden, um Gefahren durch Instabilität zu vermeiden.

Befestigung des Kühltürschanks und des Schanks

1. Öffnen Sie die Produkttür und setzen Sie die 4 Führungsstücke in die beiden Löcher der oberen und unteren Scharniere ein (die Führungsstücke werden nicht in die internen Scharniere des Produkts eingesetzt). Schließen Sie anschließend die Tür. Abb. 6
2. Stecken Sie das Netzkabel in die untere Buchse hinter dem Produkt und verbinden Sie es durch die Öffnung im Schrank mit der dafür vorgesehenen Steckdose.
3. Schieben Sie das Produkt in den Schrank und ziehen Sie dabei am Netzkabel, um Verknotungen und Beschädigungen zu vermeiden.
4. Stoppen Sie den Schiebevorgang, wenn die Begrenzungsführungen an den unteren linken/rechten Scharnieren bündig mit der Schrankoberfläche abschließen. Abb. 7
5. Drehen Sie die Muttern am Einstellbolzen mit einem Sechskantschlüssel, um die

Vorderseite des Produkts anzuheben oder abzusenken. Die Einstellung ist abgeschlossen, wenn die oberen und unteren Begrenzungsführungen bündig mit der Schrankoberfläche abschließen. Abb. 8

6. Öffnen Sie die Produkttür, entfernen Sie die Begrenzungsführung von einem Scharnier und montieren Sie den Befestigungsrahmen des Gehäuses mit zwei selbstschneidenden Schrauben. Tauschen Sie die Begrenzungsführungen der anderen Scharniere nacheinander aus. Abb. 9
7. Montieren Sie die Abdeckung des Befestigungsrahmens, nachdem Sie ihn befestigt haben. Abb. 10

Legende Abbildung 6:

1. Anschlag-Führungsstück

Legende Abbildung 7:

1. Anschlag-Führungsstück

Legende Abbildung 8:

1. Mutter des Einstellbolzens
2. Sechskantschlüssel

Legende Abbildung 9:

1. Befestigungsrahmen

Legende Abbildung 10:

1. Abdeckung des Befestigungsrahmens

Installation der Schranktür und der Kühltür

1. Montieren Sie den Türgriff an der Schranktür.
2. Messen Sie den Abstand von der Befestigungsplatte bis zur Oberkante des Schanks mit einem Maßband.
3. Montieren Sie die beiden Schranktüren am Produkt, lösen und entfernen Sie die Sechskant-Flanscmutter. Entfernen Sie die obere Befestigungsplatte von der Kühltür. Abb. 11
4. Positionieren Sie die obere Befestigungsplatte an der Schranktür, bis der Abstand zwischen der Befestigungsplatte und der Oberkante der Schranktür dem zuvor gemessenen Abstand entspricht. Befestigen Sie die obere Befestigungsplatte und die Schranktür mit selbstschneidenden Flachkopfschrauben. Abb. 12
5. Setzen Sie die Befestigungsplatte des Schanks in den entsprechenden Schlitz der Werkzeugplatte ein und befestigen Sie sie mit selbstschneidenden Flachkopfschrauben.
6. Hängen Sie nach der Montage der beiden Schranktüren diese an die Kühltür. Abb. 13
7. Die beiden unteren Schranktüren können auf die gleiche Weise wie die oberen Türen installiert und befestigt werden.

DEUTSCH

8. Montieren Sie die Befestigungsplatten des Schrankes an den unteren Schranktüren und hängen Sie die beiden Schranktüren an das Produkt. Abb. 14

Legende Abbildung 11:

1. Sechskantmutter mit Flansch
2. Obere Befestigungsplatte

Legende Abbildung 12:

1. Obere Befestigungsplatte
2. Schranktür
3. Befestigungsplatte des Schrankes
4. Werkzeugplatte

Legende Abbildung 13:

1. Befestigungsplatten für den Schrank

Legende Abbildung 14:

1. Sechskantmutter mit Flansch

Einstellung der Schranktür

1. **Vertikale Einstellung:** Drehen Sie die Einstellbolzen des Kühlschranks mit einem Inbusschlüssel, um die Schranktür nach oben oder unten zu bewegen.
2. **Horizontale Einstellung:** Drehen Sie die seitlichen Schrauben der Kühlschranktür mit einem Inbusschlüssel, um den Schrank nach links oder rechts zu bewegen.
3. **Vordere/Hintere Einstellung:** Stellen Sie die Schranktür auf die richtige Position ein und ziehen Sie dann die Sechskantschrauben fest.
 - Einstellung am oberen Teil der Schranktür: Bewegen Sie den oberen Teil der Schranktür, um die Vorder-/Rückseite basierend auf dem Abstand zwischen der oberen Befestigungsplatte und dem Kühlschrank einzustellen.
 - Einstellung am mittleren Teil der Schranktür: Bewegen Sie die Schranktür vorwärts/rückwärts, bis sie die richtige Position erreicht, und ziehen Sie dann die Sechskantschraube an den Seiten der Kühlschranktür fest.
 - Einstellung am unteren Teil der Schranktür: Führen Sie die Einstellung basierend auf dem Abstand zwischen der unteren Befestigungsplatte und den Schrauben auf der Befestigungsplatte durch.

Befestigung der Schranktür und der Kühlschranktür

1. Ziehen Sie die Sechskant-Flanschmuttern an der oberen Befestigungsplatte fest. Abb. 14
2. Ziehen Sie die seitlichen Schrauben und die Sechskantschrauben an der Kühlschranktür fest. Abb. 15
3. Lockern Sie die Sechskantschrauben der unteren Befestigungsplatte und der

Kühlschranktür leicht, stellen Sie die Schranktür auf die richtige Position ein und ziehen Sie dann die Sechskantschrauben fest. Abb. 16

Legende Abbildung 15:

1. Befestigungsschraube mit Sechskantkopf
2. Befestigungsschraube
3. Allen-Schraubenschlüssel

Legende Abbildung 16:

1. Untere Befestigungsplatte
2. Selbstschneidende Flachkopfschraube

Installation des Kühlschrankszubehörs

1. Setzen Sie die obere/untere Dekorationsabdeckung in den entsprechenden Kantenclip des Produkts ein. Abb. 17
2. Setzen Sie die untere Lufteinlassabdeckung in den unteren Teil des Produkts ein. Stellen Sie sicher, dass sie nicht blockiert ist. Abb. 18
3. Bringen Sie die Schraubenabdeckung in der seitlichen Aussparung der Kühlschranktür an. Abb. 19

Legende Abbildung 17:

1. Obere Zierblende
2. Untere Zierblende

Legende Abbildung 18:

1. Untere Lufteinlass-/ -auslasshaube
2. Drücken Sie den Netzschalter an der Unterseite des Kühlschranks, um ihn einzuschalten.

Legende Abbildung 19:

1. Seitliche Kerbe
2. Schraubenabdeckung

4. BEDIENUNG

Bedienfeld

Abb. 20

1. Taste zur Temperatureinstellung (-)
2. Taste zur Temperatureinstellung (+)
3. Taste zur Temperatureinstellung (-)
4. Taste zur Temperatureinstellung (+)

DEUTSCH

5. Ultra-Freezing-Taste
6. Fast-Freezing-Taste
7. Fachzonen-Taste
8. Taste für die Kühlfachzone
9. Taste für die Freshness Flex HUB-Zone
10. Fast-Cooling-Taste
11. Arretierknopf

Der Temperaturbereich für das Kühlfach beträgt 2 °C bis 8 °C. Für das Gefrierfach liegt der Bereich zwischen -15 °C und -23 °C. Die Freshness Flex HUB-Zone ermöglicht Temperatureinstellungen von -4 °C, 0 °C und 4 °C. Beim Einschalten des Kühlschranks sind die voreingestellten Temperaturen: Kühlfach bei 5 °C, Gefrierfach bei -18 °C und die Freshness Flex HUB-Zone bei 0 °C.

Ultra-Freezing-Modus

Die Ultra-Freezing-Taste aktiviert diesen Modus. Wenn dieser Modus aktiviert ist, leuchtet das Symbol auf. Die Temperatur des Gefrierfachs wird kontinuierlich sinken. Er schaltet sich nach 2 Stunden aus, wenn die Sensortemperatur des Gefrierfachs unter -35 °C fällt, oder durch erneutes Drücken dieser Taste.

Fast Freezing-Modus

Die Fast-Freezing-Taste aktiviert den Fast-Freezing-Modus. Wenn dieser Modus aktiviert ist, leuchtet das Symbol auf. Die Temperatur des Gefrierfachs wird kontinuierlich sinken. Er schaltet sich nach 24 Stunden aus, wenn die Sensortemperatur des Gefrierfachs unter -28 °C fällt, oder durch erneutes Drücken der Taste.

Taste für die Gefrierfachzone

Ermöglicht die Einstellung der Temperatur des Gefrierfachs. Die Anzeige leuchtet auf.

Taste zur Temperatureinstellung (-)

Verringert die eingestellte Temperatur bei jedem Tastendruck um 1 °C, bis die Mindesttemperatur erreicht ist.

Taste zur Temperatureinstellung (+)

Erhöht die eingestellte Temperatur bei jedem Tastendruck um 1 °C, bis die Höchsttemperatur erreicht ist.

Taste für die Kühlfachzone

Ermöglicht die Einstellung der Temperatur des Kühlfachs. Das Symbol leuchtet auf.

Taste für die Freshness Flex HUB-Zone

Ermöglicht die Einstellung der Temperatur der Freshness Flex HUB-Zone. Das Symbol leuchtet auf.

Fast-Cooling-Modus

Die Fast-Cooling-Taste aktiviert den Fast-Cooling-Modus. Das Symbol leuchtet auf. Die eingestellte Temperatur beträgt 2 °C. Er schaltet sich nach 150 Minuten oder durch erneutes Drücken der Taste aus.

Verriegelungstaste

Sperrt oder entsperrt den Bildschirm, indem Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das ausgeschaltete Symbol zeigt an, dass der Bildschirm entsperrt ist; eingeschaltet bedeutet, er ist gesperrt.

Bildschirmanzeige

Sie leuchtet beim Öffnen der Tür auf und erlischt, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird. Sie schaltet sich durch Drücken einer beliebigen Taste oder durch Schließen und Öffnen der Tür wieder ein.

Bildschirmmodus

Wenn Sie den Bildschirm entsperren und gleichzeitig die Tasten „Ultra Freezing“ und „Fast Cooling“ 5 Sekunden lang gedrückt halten, gibt der Bildschirm einen Piepton aus und die eingestellte Temperatur ist 0F. Zum Beenden wiederholen Sie den Vorgang.

Im Bildschirmmodus kühlt das Kühlfach nicht mehr, aber die LED-Leuchten bleiben an.

Alarm bei offener Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als 1 Minute geöffnet bleibt, ertönen drei aufeinanderfolgende Alarme. Wenn sie weiterhin geöffnet ist, ertönt der Alarm alle 30 Sekunden. Beim Schließen der Tür wird der Alarm gestoppt.

Verwendung der Tasten

Um die Tasten zu verwenden, muss der Bildschirm entsperrt sein. Die einzige Ausnahme ist das Stummschalten des Alarms, was auch bei gesperrtem Bildschirm möglich ist. Wenn Sie versuchen, andere Tasten bei gesperrtem Bildschirm zu verwenden, ertönt der Summer und die Symbole blinken.

Tipps zur Lagerung und effizienten Nutzung des Kühlschranks**Aufbewahrung der Lebensmittel**

- Lagern Sie gefrorene Lebensmittel im Gefrierfach, nicht im Flaschenregal.
- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, um den Energieverbrauch zu senken.

DEUTSCH

- Vermerken Sie das Einfrierdatum auf dem Verpackungsbeutel entsprechend der Haltbarkeit der Lebensmittel, um eine Überschreitung der Lagerzeit zu vermeiden.
- Teilen Sie die Lebensmittel in geeignete Portionen auf und wickeln Sie sie separat ein, um das Einfrieren zu erleichtern und ein Zusammenkleben zu verhindern.
- Verwenden Sie geruchlose, luftdichte, wasserdichte und schadstofffreie Verpackungsmaterialien, um zu verhindern, dass Lebensmittel Gerüche annehmen und ihre Qualität erhalten bleibt.
- Legen Sie nicht zu viele frische Lebensmittel auf einmal in das Gefrierfach; die Gefrierkapazität des Kühlschranks darf nicht überschritten werden.
- Aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder eingefroren werden, es sei denn, sie werden gekocht; andernfalls wird ihre Qualität beeinträchtigt.
- Stellen Sie keine Glasflaschen oder -behälter in das Gefrierfach oder vor den Luftauslass des Kühlfachkanals, da diese explodieren könnten.
- Lebensmittel dürfen den Luftauslass nicht blockieren, um Zirkulationsprobleme zu vermeiden.

Zusätzliche Hinweise

- Eine zu hohe oder zu niedrige Temperatureinstellung kann die Haltbarkeit Ihrer Lebensmittel verkürzen, was zu mehr Abfall führt.
- Stellen Sie die Kühlschranktemperatur auf +5 °C ein und ordnen Sie die Lebensmittel an, um die Temperaturbedingungen zu optimieren und eine optimale Lagerung zu gewährleisten.
- Befolgen Sie diese Tipps, um Lebensmittel unter den besten Bedingungen zu lagern und Verschwendung zu vermeiden:
- Obere Türfächer: Käse und Streichbutter.
- Mittlere Türfächer: Marmeladen, Gläser, kleine Flaschen, Tuben und Eier.
- Untere Türfächer: Getränkekartons und Flaschen. Stellen Sie volle Behälter in die Nähe des Scharniers, um die Belastung der Tür zu verringern.
- Glasablage und Gemüseschublade: Frisches Fleisch, Wild, Geflügel, Speck, Wurstwaren und roher Fisch. Die empfohlene Lagerzeit für Fleisch beträgt nicht mehr als 24 Stunden.

Wichtig:

Lebensmittel sollten die Innenflächen des Kühlschranks nicht direkt berühren. Sie sollten separat in Aluminiumfolie, Zellophan oder in luftdichten Kunststoffbehältern verpackt werden.

Einfrieren und Lagern von Lebensmitteln im Gefrierfach

Verwendung des Gefrierfachs:

- Lagerung von tiefgekühlten Lebensmitteln.
- Herstellung von Eiswürfeln.
- Gefrieren von Lebensmitteln.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Gefrierfachtür fest geschlossen ist.

Tiefkühlkost kaufen

- Die Verpackung darf nicht beschädigt sein.
- Verzehren Sie Lebensmittel vor Ablauf des Verfallsdatums.
- Transportieren Sie tiefgekühlte Lebensmittel nach Möglichkeit in einer Isoliertasche und legen Sie sie schnell in das Gefrierfach.

Lagerung von Tiefkühlkost

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, müssen Lebensmittel „schnell eingefroren“ werden. Wenn sie nicht schnell genug abkühlen, können die Lebensmittel durch Eis beschädigt werden, was ihre Struktur zerstört. Eine konstante Lagertemperatur von -18 °C ist erforderlich, um die Konsistenz, den Geschmack und den Nährwert der Lebensmittel zu erhalten.

Das Einfrieren von Lebensmitteln wirkt sich positiv auf ihre Haltbarkeit aus und hilft, Lebensmittelverschwendung zu vermeiden.

- Temperatureinstellung: Stellen Sie die Temperatur des Gefrierfachs auf -18 °C ein und ordnen Sie die Lebensmittel an, um die Temperaturbedingungen zu optimieren und eine optimale Lagerung zu gewährleisten: Legen Sie die einzufrierenden Lebensmittel in die Gefrierschubladen oder auf die Glasablagen und in die Türfächer.
- Geeignete Lebensmittel zum Einfrieren: Kuchen und Gebäck, Fisch und Meeresfrüchte, Fleisch, Wild, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräuter, Eier ohne Schale, Milchprodukte wie Käse und Butter, Fertiggerichte und Reste wie Suppen, Eintöpfe, gekochtes Fleisch und Fisch, Kartoffelgerichte, Soufflés und Desserts.
- Nicht geeignete Lebensmittel zum Einfrieren: Roh verzehrtes Gemüse wie Salat oder Radieschen, Eier in der Schale, Weintrauben, ganze Äpfel, Birnen und Pfirsiche, hartgekochte Eier, Joghurt, Sauermilch, saure Sahne und Mayonnaise.

Empfohlene Lagerzeiten für gefrorene Lebensmittel

Diese Zeiten variieren je nach Art des Lebensmittels. Gefrorene Lebensmittel können 1 bis 12 Monate gelagert werden (mindestens bei -18 °C).

- 1 Monat: Speck, Eintöpfe, Milch.
- 2 Monate: Brot, Eiscreme, Würstchen, Kuchen, zubereitete Meeresfrüchte, fetter Fisch.
- 3 Monate: Magerer Fisch, Meeresfrüchte, Pizza, Brötchen und Muffins.
- 4 Monate: Schinken, Kuchen, Kekse, Kalbs- und Lammkoteletts, Geflügelteile.
- 6 Monate: Butter, Gemüse (blanchiert), ganze Eier und Eigelb, gekochter Krebs, Hackfleisch (roh), Schweinefleisch (roh).
- 12 Monate: Obst (getrocknet oder in Sirup), Eiweiß, Kalbfleisch (roh), ganzes Hähnchen, Lammfleisch (roh), Obstkuchen.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Kühlschranks

- Schalten Sie vor der Reinigung immer den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass kein Wasser in den Schalter, das Bedienfeld, die Türleuchte und den oberen Schaltkasten gelangt.
- Reinigen Sie den Schmutz an der Außenseite des Kühlschranks mit einem milden Reinigungsmittel, wischen Sie ihn dann mit einem weichen, sauberen Tuch ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Türdichtung immer sauberes Wasser, trocknen Sie sie mit einem Tuch ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Verwenden Sie ein weiches, mit lauwarmem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch, um das Gehäuse des Kühlschranks zu reinigen, mit Ausnahme der Türdichtung.
- Es ist verboten, den Kühlschrank direkt mit Wasser abzuspülen, da dies die elektrischen Isoliereigenschaften beeinträchtigt.
- Reinigen Sie den Kühlschrank nicht mit metallischen Reinigern, harten Bürsten, starken Scheuermitteln, starken alkalischen Reinigungsmitteln oder brennbaren oder giftigen Reinigungsflüssigkeiten.
- Stecken Sie nach der Reinigung den Stecker des Kühlschranks ein und stellen Sie sicher, dass er fest eingesteckt ist.

Auftauen

Dieses Produkt verfügt über eine automatische Abtaufunktion, daher ist keine manuelle Bedienung erforderlich.

Während des Urlaubs:

Wenn Sie in den Urlaub fahren, wird empfohlen, den Kühlschrank in Betrieb zu lassen und Lebensmittel zu lagern, die für kurze Zeit haltbar sind. Wenn Sie sich entscheiden, ihn auszuschalten, entfernen Sie alle Lebensmittel, ziehen Sie den Stecker, reinigen Sie den Innenraum vollständig und lassen Sie die Tür offen, um ungewöhnliche Gerüche zu vermeiden.

Bei Stromausfall:

- Im Allgemeinen beeinträchtigt ein kurzfristiger Stromausfall die Temperatur des Kühlschranks nicht drastisch. Wenn der Stromausfall jedoch länger andauert, öffnen Sie den Kühlschrank seltener und vermeiden Sie es, frische Lebensmittel hineinzulegen, um den Temperaturanstieg nicht zu beschleunigen.
- Wenn Sie wissen, dass ein Stromausfall bevorsteht, können Sie die Fast-Freezing-Funktion im Voraus aktivieren, um die Kühlschranktemperatur auf dem niedrigsten Wert zu halten.

Ausschalten

Im Allgemeinen wird nicht empfohlen, den Kühlschrank auszuschalten oder den Netzschalter zu trennen, da dies die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen könnte.

Tipps zum Energiesparen

- Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung ferngehalten wird.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.
- Schließen Sie die Tür, verringern Sie die Häufigkeit des Öffnens und verkürzen Sie die Öffnungszeit.
- Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach, um die Kühlung zu unterstützen.
- Stellen Sie sicher, dass der Temperatursensor nicht von Lebensmitteln verdeckt oder blockiert wird und halten Sie einen ausreichenden Abstand zu den Lebensmitteln ein.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Normale Phänomene

Tastenausfall	Überprüfen Sie, ob sich der Kühlschrank im Sperrmodus des Bedienfelds befindet. In diesem Modus funktionieren die Tasten nicht.
Niederspannung, der Kompressor startet nicht.	Es wird empfohlen, einen Spannungsstabilisator mit mehr als 1000 W zu erwerben, um den Kühlschrank in Gebieten mit niedriger Spannung zu schützen.
Lange Startzeit	Wenn die Umgebungstemperatur sehr hoch ist, kann das Gerät länger zum Starten benötigen.
Heiße Innenseiten	Die inneren Seitenwände des Kühlschranks können sich nach längerem Betrieb warm anfühlen. Dies ist völlig normal und weist nicht auf ein Problem mit dem Kühlschrank hin.
Tautropfen	Wenn Außenluft mit der kalten Innenfläche des Kühlschranks in Kontakt kommt, können sich Tautropfen bilden. Wenn die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort hoch ist oder während der Regenzeit, können sich an der Außenseite des Kühlschranks Tautropfen bilden. Dies ist ein natürliches Phänomen in feuchten Klimazonen. Wischen Sie die Wassertropfen mit einem trockenen Tuch ab.

Geräusch	Wenn der Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, läuft er mit hoher Geschwindigkeit, um schnell abzukühlen, was das Geräusch lauter erscheinen lassen kann. Wenn die Innentemperatur auf ein bestimmtes Niveau sinkt, wird das Geräusch leiser. Beim Starten oder Stoppen des Kompressorbetriebs können die Ausdehnung/das Zusammenziehen verschiedener Teile, der Betrieb von Steuergeräten oder Temperaturänderungen im Inneren des Kühlschranks Geräusche verursachen. Dies sind normale Geräusche.
Heißer Kompressor	Während des Betriebs kann die Temperatur des Kompressors 80 °C überschreiten. Berühren Sie den Kompressor nicht, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
Langer Kompressorbetrieb	Wenn die Umgebungstemperatur sehr hoch ist oder zu viele frische Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt werden, kann es länger dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Problemelösungen

Bevor Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden, überprüfen Sie diese Liste. Diese Liste enthält häufige Probleme, die nicht auf Herstellungs- oder Materialfehler dieses Geräts zurückzuführen sind.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Anzeige auf dem Bedienfeld	Der Stecker des Geräts ist nicht richtig eingesteckt.	Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
Alarmton	Die Tür ist leicht geöffnet oder seit mehr als 1 Minute nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür vollständig.
Der Kompressor läuft nicht.	Der Strom ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist.
Der Kompressor läuft zu lange	Der Kühlschrank war eine Zeit lang vom Stromnetz getrennt.	Es dauert einige Stunden, bis der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist.
	Es wurden zu viele frische oder warme Lebensmittel hineingelegt.	Warme Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank länger läuft, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.
	Die Türen werden zu oft oder zu lange geöffnet.	Die in den Kühlschrank eindringende warme Luft führt zu einer längeren Laufzeit. Öffnen Sie die Tür seltener.

Vibrationsgeräusche	Der Boden ist uneben oder schwach.	Stellen Sie sicher, dass der Boden eben und stabil ist und den Kühlschrank ordnungsgemäß tragen kann.
	Auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände vibrieren.	Entfernen Sie die Gegenstände. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank.
	Der Kühlschrank berührt die Wand oder Möbel.	Bewegen Sie den Kühlschrank, damit er die Wand oder die Möbel nicht berührt.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

- A. Vano frigorifero
 - 1. Ripiano dello sportello del vano frigorifero
 - 2. Ripiani dello sportello del frigorifero
 - 3. Cassetto Freshness Flex HUB
 - 4. Cassetto Humidity Flex HUB
- B. Vano freezer
 - 1. Cassetto del vano freezer
 - 2. Cassetto CryoFreeze
- C. Interruttore di accensione e spegnimento.

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

Per ottenere il massimo dal frigorifero in termini di energia, mettere tutti i ripiani, i cassetti e i balconcini nella posizione originale come mostrato nella figura 1.

Premere l'interruttore a pulsante singolo sul fondo del frigorifero per accenderlo.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Frigorifero
- CryoFreeze PAD
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Precauzioni prima dell'installazione

- **Posizione di montaggio:** Non collocare il prodotto alla luce diretta del sole o in prossimità di apparecchi elettrici che generano calore, come fornelli, forni o lavastoviglie. Il prodotto deve essere installato in modo che la spina sia facilmente accessibile. Inserire la spina in una presa dedicata per evitare interruzioni accidentali dell'alimentazione. Non utilizzare più adattatori, poiché potrebbero cadere a causa del peso di più cavi.
- **Installazione dell'alimentazione elettrica:** Controllare la targhetta del prodotto per i requisiti di alimentazione. Assicurarsi che la presa a cui si collega l'apparecchio sia dotata di messa a terra.

Elenco degli accessori necessari per l'installazione

Fig. 2

1. Griglia inferiore di ingresso e uscita dell'aria inferiore.
2. Cavo di alimentazione.
3. Copertura decorativa superiore.
4. Copertura decorativa inferiore senza foro.
5. Copertura decorativa inferiore con foro.
6. Telaio di fissaggio della scatola.
7. Coperchio del telaio di fissaggio della scatola.
8. Piastra di fissaggio del mobile.
9. Vite a testa piatta con scanalatura a croce.
10. Coperchio a vite.

Nota: La copertura di scarico inferiore si trova nella schiuma superiore, mentre il resto delle parti di installazione si trova nei sacchetti allegati.

Dimensioni di base

Fig. 3

Dimensioni frigorifero	Larghezza	962 mm
	Profondità	572 mm
	Altezza	1996 mm
Dimensioni dell'apertura del mobile	Larghezza	964 mm
	Profondità	≥580 mm
	Altezza	2000 mm

Ventilazione dell'apparecchio:

Spazi liberi consigliati: Parte superiore: 4 mm, parte sinistra: 4 mm, parte destra: 4 mm, parte posteriore: 8 mm, parte inferiore: 0 mm.

Preparazione prima dell'installazione

Fig. 4 e 5

Spessore piastra dello sportello del frigorifero A (mm)	Distanza X (mm)	Larghezza della piastra di riferimento della porta B (mm)	
		Modalità di sovrapposizione completa 1	Modalità di sovrapposizione completa 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

La distanza di progetto deve essere di 4 mm quando lo spessore della piastra esterna della porta è di 20 mm. La larghezza della piastra dell'anta del mobile è di 496 mm in modalità di sovrapposizione completa 1, o di 494 mm in modalità di sovrapposizione completa 2.

Modalità di sovrapposizione:

- Modalità di sovrapposizione completa 1 (Fig. 4)
- Modalità di sovrapposizione completa 2 (Fig. 5)

Legenda della figura 4 e 5:

A= Spessore piastra dello sportello del frigorifero

B = Larghezza della piastra della porta dell'involucro

X = Spazio

Requisiti del mobile:

1. Le ante dell' mobile sinistro e destro devono avere le stesse dimensioni, con una larghezza pari a B; l'altezza è determinata dall' mobile.
2. La piastra della porta e il mobile devono essere completamente sovrapposti.
3. L'altezza dello zoccolo deve essere compresa tra 80 e 120 mm; in caso contrario, potrebbe compromettere il raffreddamento del prodotto.
4. Il foro per il cavo di alimentazione e il tubo dell'acqua può essere praticato su un lato o su entrambi i lati, a seconda delle condizioni effettive.
5. La presa di corrente deve essere collocata nell'armadio adiacente.

Elementi di installazione

I seguenti strumenti di installazione sono necessari per l'installazione del frigorifero e devono essere utilizzati esclusivamente da installatori professionisti:

1. Chiave a brugola (M3).
2. Pistola elettrica.
3. Metro
4. Chiave esagonale.
5. Piastra degli attrezzi.
6. Pezzo guida di confine.

Ispezione del mobile

1. Verificare che le dimensioni delle custodie e della piastra della porta siano conformi ai requisiti (vedere la figura delle dimensioni).
2. Controllare il cavo di alimentazione (vedere la figura delle dimensioni).
3. Verificare che la presa di corrente abbia un'alimentazione normale. La spina deve essere posizionata all'esterno dell'armadio del frigorifero e vicino all'apertura dell'armadio per garantire una facile connessione/scollegamento.
4. Controllare che il pavimento sia in piano.

Assicurarsi che i requisiti di cui sopra siano soddisfatti prima di procedere alla fase successiva dell'installazione.

Disimballaggio del frigorifero

1. Rimuovere la scatola dall'imballaggio del prodotto e rimuovere la schiuma superiore; l'ingresso/uscita dell'aria inferiore si trova nella schiuma superiore.
2. Rimuovere la schiuma protettiva sui lati del prodotto e all'interno del prodotto.
3. Sollevare il prodotto insieme ad altri per rimuovere il cuscinetto di schiuma sotto il prodotto.
4. Aprire lo sportello del prodotto e rimuovere gli accessori di installazione.

Istruzioni per il montaggio del mobile e del frigorifero

Avvertenza:

Il prodotto deve essere installato e fissato secondo le specifiche per evitare pericoli dovuti all'instabilità.

Fissare il frigorifero e il mobile

1. Aprire la porta del prodotto e inserire i 4 pezzi di guida nei due fori delle cerniere superiore e inferiore (i pezzi di guida non sono posizionati sulle cerniere interne del prodotto). Poi, chiudere lo sportello. Fig. 6
2. Inserire il cavo di alimentazione nella presa inferiore sul retro del prodotto; inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa riservata attraverso il foro del mobile.
3. Spingere il prodotto nell'armadio mentre si tira il cavo di alimentazione per evitare nodi e collisioni.
4. Smettere di spingere quando le guide di fine corsa delle cerniere inferiori destra e sinistra sono allineate con la superficie del mobile. Fig. 7
5. Girare i dadi sul perno di regolazione con una chiave esagonale per alzare o abbassare la parte anteriore del prodotto. La regolazione è completa quando le guide di fine corsa superiore e inferiore sono allineate con la superficie della custodia. Fig. 8
6. Aprire la porta del prodotto, rimuovere la guida di fine corsa di una cerniera e installare il telaio di fissaggio della scatola con due viti autofilettanti. Sostituire le guide di fine corsa delle altre cerniere una per una. Fig. 9
7. Installare il coperchio del telaio di fissaggio della scatola dopo averlo fissato. Fig. 10

ITALIANO

Legenda della figura 6:

1. Pezzo guida perimetrale

Legenda della figura 7:

1. Pezzo guida perimetrale

Legenda della figura 8:

1. Dado del perno di regolazione
2. Chiavi per dadi esagonali

Legenda della figura 9:

1. Telaio di fissaggio della scatola

Legenda della figura 10:

1. Coperchio del telaio di fissaggio dell'involucro

Montaggio dell'anta del mobile e della porta del frigorifero

1. Installare la maniglia sull'anta del mobile.
2. Misurare la distanza dalla piastra di montaggio alla parte superiore del mobile con un metro a nastro.
3. Montare le due ante del mobile sul prodotto, allentare e rimuovere il dado flangiato esagonale. Rimuovere la piastra di fissaggio superiore dello sportello del frigorifero. Fig. 11
4. Posizionare la piastra di montaggio superiore sulla porta dell'involucro finché la distanza tra la piastra di montaggio e il bordo superiore della porta dell'involucro non raggiunge la distanza misurata in precedenza. Fissare la piastra di montaggio superiore e lo sportello dell'involucro con viti autofilettanti a testa piatta. Fig. 12
5. Inserire la piastra di montaggio dell'involucro nella fessura corrispondente della piastra portautensili e fissarla con viti autofilettanti a testa piatta.
6. Dopo aver montato le due ante del mobile, appendere le due ante alla porta del frigorifero. Fig. 13
7. Le due ante inferiori del mobile possono essere installate e fissate come le ante superiori.
8. Installare le piastre di fissaggio del mobile sulle ante inferiori del mobile e appendere due ante del mobile al prodotto. Fig. 14

Legenda della figura 11:

1. Dado esagonale con flangia
2. Piastra di montaggio superiore

Legenda della figura 12:

1. Piastra di montaggio superiore
2. Corpo del mobile

3. Piastra di montaggio dell'involucro
4. Piastra degli attrezzi

Legenda della figura 13:

1. Piastre di fissaggio per l'involucro

Legenda della figura 14:

1. Dado esagonale con flangia

Regolazione dell'anta del mobile

1. **Regolazione verticale:** Ruotare i bulloni di regolazione del frigorifero con una chiave a brugola per spostare la porta del mobile verso l'alto o verso il basso.
2. **Regolazione orizzontale:** Ruotare le viti sul lato della porta del frigorifero con una chiave a brugola per spostare il mobile a sinistra o a destra.
3. **Regolazione anteriore/posteriore:** Regolare la porta dell'involucro nella posizione corretta e fissare le viti a testa esagonale:
 - Montaggio nella parte superiore dell'anta del mobile: Spostare la parte superiore dell'anta del mobile per regolare la parte anteriore/posteriore in base allo spazio tra la piastra di fissaggio superiore e il frigorifero.
 - Montaggio nella parte media dell'anta del mobile: Spostare la porta del mobile in avanti/indietro fino a raggiungere una posizione adeguata, quindi serrare la vite a testa esagonale sui lati della porta del frigorifero.
 - Regolazione nella parte inferiore dell'anta del mobile: Effettuare la regolazione in base allo spazio tra la piastra di montaggio inferiore e le viti della piastra di montaggio.

Fissare l'anta del mobile e lo sportello del frigorifero

1. Serrare i dadi flangiati esagonali sulla piastra di montaggio superiore. Fig. 14
2. Serrare le viti laterali e le viti a testa esagonale della porta del frigorifero. Fig. 15
3. Allentare leggermente le viti a testa esagonale della piastra di fissaggio inferiore e della porta del frigorifero, regolare la porta del mobile nella posizione appropriata e quindi serrare le viti a testa esagonale. Fig. 16

Legenda della figura 15:

1. Viti a testa esagonale
2. Vite di fissaggio
3. Chiave a brugola

Legenda della figura 16:

1. Piastra di fissaggio inferiore
2. Vite autofilettante a testa piatta

Montaggio degli accessori del frigorifero

1. Inserire il coperchio della decorazione superiore/inferiore nella clip corrispondente sul prodotto. Fig. 17
2. Inserire il coperchio inferiore dell'ingresso dell'aria nella parte inferiore del prodotto. Assicurarsi che non sia bloccato. Fig. 18
3. Installare il tappo a vite nella tacca laterale della porta del frigorifero. Fig. 19

Legenda della figura 17:

1. Parte decorativa superiore
2. Parte decorativa inferiore

Legenda della figura 18:

1. Coperchio inferiore di ingresso e uscita dell'aria
2. Premere l'interruttore di alimentazione sul fondo del frigorifero per accenderlo.

Legenda della figura 19:

1. Intaglio laterale
2. Coperchio a vite

4. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo

Fig. 20

1. Tasto di regolazione della temperatura (-)
2. Tasto di regolazione della temperatura (+)
3. Tasto di regolazione della temperatura (-)
4. Tasto di regolazione della temperatura (+)
5. Pulsante Ultra Freezing
6. Pulsante Fast Freezing
7. Pulsante di zona del vano congelatore
8. Pulsante di zona del vano frigorifero
9. Pulsante di zona Freshness Flex HUB
10. Pulsante Fast Cooling
11. Tasto di blocco

L'intervallo di temperatura per il vano frigorifero va da 2°C a 8°C. Per il vano congelatore, l'intervallo va da -15°C a -23°C. La zona Freshness Flex HUB consente di impostare le temperature a -4°C, 0°C e 4°C. Quando il frigorifero è acceso, le temperature predefinite sono: vano frigorifero a -5°C, vano congelatore a -18°C e zona Freshness Flex HUB a 0°C.

Modalità Ultra Freezing

Il pulsante Ultra Freezing attiva questa modalità. Quando questa modalità è attivata, l'icona si accende. La temperatura del vano congelatore diminuirà continuamente. Si disattiva dopo 2 ore, quando la temperatura del sensore del vano congelatore è inferiore a -35°C , oppure premendo nuovamente questo pulsante.

Modalità Fast Freezing

Il pulsante di congelamento rapido attiva la modalità di congelamento rapido. Quando questa modalità è attivata, l'icona si accende. La temperatura del vano congelatore diminuirà continuamente. Si disattiva dopo 24 ore, quando la temperatura del sensore del vano congelatore è inferiore a -28°C , oppure quando si preme nuovamente il pulsante.

Pulsante zona vano freezer

Permette di regolare la temperatura del vano freezer. La spia si accenderà.

Tasto di regolazione della temperatura (-)

Diminuisce la temperatura impostata di 1°C ad ogni pressione, fino al raggiungimento della temperatura minima.

Tasto di regolazione della temperatura (+)

Aumenta la temperatura impostata di 1°C ad ogni pressione, fino al raggiungimento della temperatura massima.

Pulsante zona vano frigorifero

Permette di regolare la temperatura del vano frigorifero. L'icona si accenderà.

Pulsante zona Freshness Flex HUB

Consente di regolare la temperatura della zona Freshness Flex HUB. L'icona si accenderà.

Modalità Fast Cooling

Il pulsante Raffreddamento rapido attiva la modalità di raffreddamento rapido. L'icona si accenderà. La temperatura impostata è di 2°C . Si disattiva dopo 150 minuti o premendo nuovamente il pulsante.

Tasto di blocco

Bloccare o sbloccare lo schermo tenendo premuto il tasto per 3 secondi. L'icona spenta indica che lo schermo è sbloccato.

Indicatore del display

Si accende all'apertura della porta e si spegne se non viene premuto alcun pulsante per 30 secondi. Si riaccende quando si preme un pulsante qualsiasi o quando si chiude e si apre la porta.

Modalità Display

Quando il display è sbloccato e i pulsanti Ultra Freezing e Raffreddamento rapido vengono premuti contemporaneamente per 5 secondi, il display emette un segnale acustico e la temperatura impostata è 0F. Per uscire, ripetere la procedura.

In modalità display, il vano frigorifero smette di raffreddarsi, ma le luci LED rimangono accese.

Allarme sportello aperto

Se la porta del frigorifero rimane aperta per più di 1 minuto, suonano tre allarmi consecutivi. Se rimane aperto, emette un segnale acustico ogni 30 secondi. Quando la porta viene chiusa, l'allarme si interrompe.

Utilizzo dei pulsanti

Per utilizzare i pulsanti, lo schermo deve essere sbloccato. L'unica eccezione è l'annullamento del suono della sveglia, che può essere effettuato anche se lo schermo è bloccato. Se si tenta di utilizzare altri pulsanti mentre lo schermo è bloccato, il cicalino suona e le icone lampeggiano.

Consigli per una conservazione e un utilizzo efficienti del frigorifero

Conservazione degli alimenti

- Conservare gli alimenti congelati all'interno del vano congelatore, non sul portabottiglie.
- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli in frigorifero per ridurre il consumo energetico.
- Segnare la data di congelamento sul sacchetto della confezione per evitare che l'alimento superi il limite di tempo.
- Dividere gli alimenti in porzioni adeguate e avvolgerli separatamente per facilitare il congelamento ed evitare che si attacchino.
- Utilizzare materiali di confezionamento privi di odori, ermetici, impermeabili e privi di contaminazione per evitare che gli alimenti assorbano gli odori e mantenere la qualità degli alimenti.
- Non mettere troppi alimenti freschi nel congelatore contemporaneamente; non superare la capacità di congelamento del frigorifero.
- Gli alimenti scongelati non devono essere ricongelati, a meno che non vengano trasformati in piatti pronti; in caso contrario, la qualità del servizio ne risentirà.
- Le bottiglie o i recipienti di vetro non devono essere collocati nel freezer o davanti all'uscita dell'aria del vano frigorifero; altrimenti, potrebbero esplodere.
- Il cibo non deve bloccare l'uscita dell'aria per evitare problemi di circolazione.

Consigli aggiuntivi

- Le impostazioni di temperatura troppo alte o troppo basse possono ridurre la durata di conservazione degli alimenti, con conseguenti maggiori sprechi.
- Impostare la temperatura del frigorifero a +5°C e disporre gli alimenti in modo da ottimizzare le condizioni di temperatura e garantire una conservazione ottimale.

- Seguite questi consigli per conservare gli alimenti nelle migliori condizioni ed evitare gli sprechi:
- Ripiani superiori dello sportello: Formaggio e burro da spalmare.
- Ripiani centrali dello sportello: Marmellate, barattoli, bottigliette, tubi e uova.
- Ripiani inferiori dello sportello: Cartoni e bottiglie per bevande. Posizionare i contenitori pieni vicino alla cerniera per ridurre le sollecitazioni sulla porta.
- Ripiano in vetro e cassetto per le verdure: Carne fresca, selvaggina, pollame, pancetta, salsicce e pesce crudo. Il tempo di conservazione consigliato per la carne non supera le 24 ore.

Importante:

Gli alimenti non devono toccare direttamente le superfici interne del frigorifero. Gli alimenti devono essere avvolti separatamente in carta stagnola, cellophane o scatole di plastica ermetiche.

Congelamento e conservazione degli alimenti nel vano congelatore

Uso del vano freezer:

- Conservazione di alimenti surgelati.
- Fare cubetti di ghiaccio.
- Congelare gli alimenti.

Nota: Assicurarsi che lo sportello del freezer sia ben chiuso.

Acquisto di surgelati

- L'imballaggio non deve essere danneggiato.
- Consumare gli alimenti prima della data di scadenza.
- Se possibile, trasportate gli alimenti surgelati in un sacchetto isolato e metteteli rapidamente nello scomparto del congelatore.

Conservazione degli alimenti congelati

Per ottenere risultati ottimali, gli alimenti devono essere "surgelati". Se non viene raffreddato abbastanza rapidamente, il cibo può essere danneggiato dal ghiaccio, distruggendone la struttura. Una temperatura di conservazione costante di -18°C è necessaria per mantenere la consistenza, il gusto e il valore nutrizionale degli alimenti.

Il congelamento degli alimenti ha un effetto positivo sulla loro durata di conservazione e aiuta a evitare gli sprechi alimentari.

- Configurazione della temperatura: Impostare la temperatura del vano congelatore a -18°C e organizzare gli alimenti per ottimizzare le condizioni di temperatura e garantire una conservazione ottimale: posizionare gli alimenti da congelare nei cassetti del congelatore o sui ripiani in vetro e della porta.
- Alimenti adatti al congelamento: Torte e pasticcini, pesce e frutti di mare, carne, selvaggina, pollame, verdura, frutta, erbe, uova sguosciate, prodotti lattiero-caseari come formaggio

ITALIANO

e burro, piatti pronti e avanzi come zuppe, stufati, carne e pesce bolliti, piatti di patate, soufflé e dessert.

- I seguenti alimenti non sono adatti alla congelazione: tipi di verdure che di solito vengono consumate crude, come lattuga o ravanelli, uova con guscio, uva, mele, pere e pesche intere, uova sode, yogurt, latte acido, panna acida e maionese.

Tempi consigliati per la conservazione degli alimenti congelati

Questi tempi variano a seconda del tipo di alimento. Gli alimenti congelati possono essere conservati da 1 a 12 mesi (minimo -18°C).

- 1 mese: Pancetta, stufati, latte.
- 2 mesi: Pane, gelato, salsicce, dolci, frutti di mare preparati, pesci grassi.
- 3 mesi: Pesce non grasso, frutti di mare, pizza, dolci e muffin
- 4 mesi: Prosciutto, torte, biscotti, costolette di vitello e di agnello, carne di pollame
- 6 mesi: Burro, verdure (sbollentate), uova intere e tuorli, gamberi bolliti, carne macinata (cruda), carne di maiale (cruda)
- 12 mesi: Frutta (secca o sciropata), albumi d'uovo, manzo (crudo), pollo intero, agnello (crudo), torte di frutta

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia del frigorifero

- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di pulirlo.
- Durante la pulizia, assicurarsi che l'acqua non penetri nell'interruttore, nel display, nella luce dello sportello e nel pannello di controllo superiore.
- Rimuovere lo sporco dall'esterno del frigorifero con un detergente delicato, quindi passare un panno morbido e pulito e lasciare asciugare il frigorifero in modo naturale.
- Per la pulizia del nastro di tenuta della porta, utilizzare sempre acqua pulita, asciugare con un panno e lasciare asciugare naturalmente. Inumidire un panno morbido con acqua tiepida o con un detergente neutro per pulire il corpo del frigorifero, ad eccezione della guarnizione della porta.
- È vietato sciacquare il frigorifero direttamente con acqua, in quanto ciò influisce sulle proprietà di isolamento elettrico.
- Non pulire il frigorifero con pagliette metalliche, spazzole, detergenti abrasivi, detergenti alcalini forti, liquidi infiammabili o tossici.
- Dopo la pulizia, inserire la spina del frigorifero e verificare che sia collegata correttamente.

Sbrinamento

Questo prodotto è dotato di una funzione di sbrinamento automatico che non richiede alcuna operazione manuale.

Durante le vacanze:

Se si va in vacanza, è consigliabile lasciare il frigorifero acceso e conservare gli alimenti che possono essere conservati per un breve periodo. Se si decide di spegnerlo, rimuovere tutti gli alimenti, staccare la spina, pulire accuratamente l'interno e lasciare lo sportello aperto per evitare odori anomali.

In caso di interruzione di corrente:

- In genere, un'interruzione di corrente di breve durata non influisce drasticamente sulla temperatura del frigorifero. Tuttavia, se l'interruzione è prolungata, ridurre la frequenza di apertura del frigorifero ed evitare di introdurre alimenti freschi per non accelerare l'aumento della temperatura.
- Se si prevede un possibile blackout, è possibile attivare la funzione Fast Freezing preventivamente per mantenere la temperatura del frigorifero al valore più basso.

Spegnimento

In generale, non è consigliabile spegnere il frigorifero o scollegare l'interruttore di alimentazione, poiché ciò potrebbe compromettere la durata dell'apparecchio.

Consigli per il risparmio energetico

- Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
- Prima di conservare alimenti caldi, farli raffreddare a temperatura ambiente e poi conservarli in frigorifero.
- Non lasciare la porta aperta; ridurre la frequenza e il tempo di apertura.
- Quando si scongelano i cibi surgelati, collocarli nello scomparto del frigorifero per favorirne il raffreddamento.
- Assicurarsi che il sensore di temperatura non sia ostruito o coperto dal cibo e mantenere una distanza adeguata dal cibo.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Fenomeni normali

Guasto tasti	Controllare se il frigorifero è in modalità di blocco sul pannello di controllo. In questa modalità, i pulsanti non funzionano.
Bassa tensione, il compressore non si avvia	Si consiglia di acquistare un pressurizzatore di potenza superiore a 1000W per proteggere il frigorifero nelle aree a bassa tensione.
Tempo di avvio prolungato	Se la temperatura ambiente è molto alta, l'apparecchio potrebbe impiegare più tempo ad avviarsi.

Lati interni caldi	I pannelli laterali interni del frigorifero possono risultare caldi al tatto dopo un po' di tempo di funzionamento dell'apparecchio. Questo è del tutto normale e non indica un problema del frigorifero.
Gocce di condensa	Quando l'aria esterna entra nella superficie interna fredda del frigorifero, si possono formare gocce di condensa. Se c'è molta umidità nel luogo di installazione o è periodo di pioggia, possono formarsi gocce di condensa all'esterno del frigorifero. Si tratta di un fenomeno naturale nei climi umidi. Eliminare le gocce d'acqua con un panno asciutto.
Rumore	Quando si mette in funzione l'apparecchio per la prima volta, questo funziona ad alta velocità per raffreddare rapidamente e il rumore del compressore può sembrare più forte. Quando la temperatura interna scende al di sotto di un certo livello, il rumore diminuisce. All'avvio o all'arresto del funzionamento del compressore, l'espansione/contrazione di varie parti, il funzionamento dei dispositivi di controllo o le variazioni di temperatura all'interno del frigorifero possono generare suoni. I seguenti rumori sono normali.
Compressore caldo	Durante il funzionamento, la temperatura del compressore è superiore a 80°C: evitare di toccarlo per prevenire gravi lesioni.
Compressore in funzione a lungo	Se la temperatura ambiente è troppo alta o se si inseriscono troppi alimenti freschi nel frigorifero, il raffreddamento alla temperatura impostata potrebbe richiedere più tempo.

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec, consultare questo elenco. Questo elenco comprende problemi comuni che non sono dovuti a difetti di fabbricazione o di materiale dell'apparecchio.

Errore	Possibile causa	Azione correttiva
Nessuna visualizzazione sul pannello di controllo	La spina dell'apparecchio non è collegata correttamente.	Controllare che l'apparecchio sia acceso.
Suono sveglia	Lo sportello è leggermente aperto o è rimasto aperto per più di 1 minuto.	Chiudere bene lo sportello.
Il compressore non funziona	L'alimentazione non è collegata correttamente.	Verificare che l'alimentazione sia collegata correttamente.

Il compressore funziona troppo a lungo	Il frigorifero è stato recentemente spento per un certo periodo di tempo.	Ci vogliono alcune ore perché il frigorifero si raffreddi completamente.
	Sono stati introdotti troppi alimenti freschi o caldi.	Gli alimenti caldi fanno sì che il frigorifero funzioni più a lungo fino al raggiungimento della temperatura desiderata.
	Gli sportelli vengono aperti troppo spesso o troppo a lungo.	L'aria calda che entra nel frigorifero fa sì che il compressore funzioni più a lungo. Evitare di aprire gli sportelli con frequenza.
Rumore da vibrazione	Pavimento irregolare o cedevole.	Assicurarsi che il pavimento sia piano, solido e in grado di sostenere il peso del frigorifero.
	Gli oggetti posti sopra il frigorifero vibrano.	Rimuovere gli oggetti da sopra il frigorifero. Non collocare oggetti sopra il frigorifero.
	Il frigorifero è a contatto con il muro o un mobile.	Spostare il frigorifero in modo che non sia a contatto con la parete o i mobili.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito

con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- A. Compartimento frigorífico
 - 1. Prateleira da porta do compartimento frigorífico
 - 2. Prateleiras do compartimento frigorífico
 - 3. Gaveta Freshness Flex HUB
 - 4. Gaveta Humidity Flex HUB
- B. Compartimento congelador
 - 1. Gaveta do compartimento congelador
 - 2. Gaveta CryoFreeze
- C. Interruptor de ligar e desligar.

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

Para tirar o máximo partido do frigorífico em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja, conforme ilustrado na figura 1.

Pressione o interruptor de um único botão na parte inferior do frigorífico para ligá-lo.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho apresenta uma embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso precise de o transportar no futuro. Se desejar deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum estiver em falta ou não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Frigorífico
- CryoFreeze PAD
- Este manual de instruções
- Não remova o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. INSTALAÇÃO

Precauções antes da instalação

- **Posição de instalação:** Não coloque o produto sob luz solar direta nem perto de aparelhos elétricos que gerem calor, como fogões, fornos ou máquinas de lavar louça. O produto deve ser instalado de forma que a tomada seja facilmente acessível. Insira a ficha numa tomada específica para evitar falhas acidentais de energia. Não utilize adaptadores múltiplos, pois podem cair devido ao peso de vários cabos.
- **Instalação da alimentação elétrica:** Verifique a placa de características do produto para conhecer os requisitos de alimentação elétrica. O produto deve estar corretamente ligado à terra.

Lista de acessórios necessários para a instalação

Fig. 2

1. Grelha de entrada/saída de ar inferior.
2. Cabo de alimentação.
3. Campânula decorativa superior.
4. Campânula decorativa inferior sem orifício.
5. Campânula decorativa inferior com orifício.
6. Moldura de fixação da caixa.
7. Tampa da estrutura de fixação da caixa.
8. Placa de fixação do armário.
9. Parafuso de cabeça chata com ranhura transversal.
10. Tampa do parafuso.

Nota: A campânula de saída de ar inferior encontra-se na espuma superior, enquanto as restantes peças de instalação se encontram nos sacos anexos.

Dimensões básicas

Fig. 3

Dimensões do frigorífico	Largura	962 mm
	Profundidade	572 mm
	Altura	1996 mm
Tamanho do espaço do armário	Largura	964 mm
	Profundidade	≥580 mm
	Altura	2000 mm

Ventilação do aparelho:

Espaços livres recomendados: Superior: 4 mm, Lado esquerdo: 4 mm, Lado direito: 4 mm, Parte traseira: 8 mm, Inferior: 0 mm.

Preparação antes da instalação

Fig. 4 e 5

Espessura da placa da porta do frigorífico A (mm)	Espaçamento X (mm)	Largura da placa da porta de referência B (mm)	
		Modo de sobreposição completa 1	Modo de sobreposição completa 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

O espaço de design deve ser de 4 mm quando a espessura da placa da porta externa é de 20 mm. A largura da placa da porta do armário é de 496 mm no modo de sobreposição total 1 ou 494 mm no modo de sobreposição total 2.

Modos de sobreposição:

- Modo de sobreposição total 1 (Fig. 4)
- Modo de sobreposição total 2 (Fig. 5)

Legenda das figuras 4 e 5:

A = Espessura da placa da porta do frigorífico

B = Largura da placa da porta do armário

X = Espaço

Requisitos do armário:

1. As portas do armário esquerdo e direito devem ter as mesmas dimensões, com uma largura de B; a altura é determinada pelo armário.
2. A placa da porta e o armário devem estar completamente sobrepostos.
3. A altura da linha da saia deve estar entre 80-120 mm; caso contrário, pode afetar a refrigeração do produto.
4. O orifício para o cabo de alimentação e a tubagem de água pode ser perfurado num lado ou em ambos os lados, de acordo com as condições reais.
5. A tomada de alimentação deve estar localizada no armário adjacente.

Ferramentas de instalação

As seguintes ferramentas de instalação são necessárias para a instalação do frigorífico e devem ser utilizadas apenas por instaladores profissionais:

1. Chave Allen (M3).
2. Pistola elétrica.
3. Fita métrica.
4. Chave hexagonal.
5. Placa de ferramentas.
6. Peça guia de limite.

Inspeção do armário

1. Verifique se as dimensões dos armários e da placa da porta estão em conformidade com os requisitos (consulte a figura com as dimensões).
2. Verifique o cabo de alimentação (consulte a figura de dimensões).
3. Verifique se a tomada de alimentação tem uma alimentação de energia normal. A tomada deve ser colocada fora do armário do frigorífico e perto da abertura do armário, para garantir uma fácil ligação/desligamento.
4. Verifique se o piso está nivelado.

Certifique-se de que os requisitos acima sejam atendidos antes de continuar com a próxima etapa da instalação.

Desembalagem do frigorífico

1. Retire a caixa da embalagem do produto e remova a espuma superior; a tampa de entrada/saída de ar inferior encontra-se na espuma superior.
2. Retire a espuma protetora nas laterais do produto e dentro do produto.
3. Levante o produto com a ajuda de outras pessoas para remover a almofada de espuma por baixo do produto.
4. Abra a porta do produto e retire os itens, como os acessórios de instalação.

Instruções de instalação do frigorífico e do armário

Aviso:

O produto deve ser instalado e fixado de acordo com as especificações para evitar perigos devido à instabilidade.

Fixação do frigorífico e do armário

1. Abra a porta do produto e insira as 4 peças guia nos dois orifícios das dobradiças superiores e inferiores (as peças guia não são colocadas nas dobradiças internas do produto). Em seguida, feche a porta. Fig. 6
2. Insira o cabo de alimentação na tomada inferior atrás do produto e conecte-o à tomada reservada através do orifício do armário.
3. Empurre o produto em direção ao armário enquanto puxa o cabo de alimentação para evitar nós e colisões.
4. Pare de empurrar quando as peças guia de limite nas dobradiças inferiores esquerda/direita estiverem alinhadas com a superfície do armário. Fig. 7
5. Gire as porcas no pino de ajuste com uma chave hexagonal para elevar ou abaixar a parte frontal do produto. O ajuste está concluído quando as peças guia de limite superior e inferior estiverem alinhadas com a superfície do armário. Fig. 8
6. Abra a porta do produto, remova a peça guia de limite de uma dobradiça e instale a moldura de fixação da caixa com dois parafusos auto-roscentes. Substitua as peças guia de limite das outras dobradiças, uma a uma. Fig. 9
7. Instale a tampa da moldura de fixação da caixa após a fixar. Fig. 10

Legenda da figura 6:

1. Peça guia de limite

Legenda da figura 7:

1. Peça guia de limite

Legenda da figura 8:

1. Porca do pino de ajuste
2. Chave para porcas hexagonais

Legenda da figura 9:

1. Estrutura de fixação da caixa

Legenda da figura 10:

1. Tampa da estrutura de fixação da caixa

Instalação da porta do armário e da porta do frigorífico

1. Instale a maçaneta da porta na porta do armário.
2. Meça a distância entre a placa de fixação e a parte superior do armário com uma fita métrica.
3. Instale as duas portas do armário no produto, desaperte e retire a porca hexagonal. Retire a placa de fixação superior da porta do frigorífico. Fig. 11
4. Coloque a placa de fixação superior na porta do armário até que a distância entre a placa de fixação e a borda superior da porta do armário atinja a distância medida anteriormente. Fixe a placa de fixação superior e a porta do armário com parafusos auto-roscantes de cabeça chata. Fig. 12
5. Coloque a placa de fixação do armário na ranhura correspondente da placa de ferramentas e fixe-a com parafusos auto-roscantes de cabeça chata.
6. Depois de montar as duas portas do armário, pendure as duas portas na porta do frigorífico. Fig. 13
7. As duas portas inferiores do armário podem ser instaladas e fixadas da mesma forma que as portas superiores.
8. Instale as placas de fixação do armário nas portas inferiores do armário e pendure as duas portas do armário no produto. Fig. 14

Legenda da figura 11:

1. Porca sextavada com rebordo
2. Placa de fixação superior

Legenda da figura 12:

1. Placa de fixação superior

PORTUGUÊS

2. Porta do armário
3. Placa de fixação do armário
4. Placa de ferramentas

Legenda da figura 13:

1. Placas de fixação para o armário

Legenda da figura 14:

1. Porca sextavada com rebordo

Ajuste da porta do armário

1. **Ajuste vertical:** Rode os parafusos de ajuste do frigorífico com uma chave Allen para mover a porta do armário para cima ou para baixo.
2. **Ajuste horizontal:** Rode os parafusos laterais da porta do frigorífico com uma chave Allen para mover o armário para a esquerda ou para a direita.
3. **Ajuste frontal/traseiro:** Ajuste a porta do armário até atingir a posição adequada e, em seguida, aperte os parafusos de cabeça hexagonal:
 - Ajuste na parte superior da porta do armário: Mova a parte superior da porta do armário para ajustar a frente/traseira com base no espaço entre a placa de fixação superior e o frigorífico.
 - Ajuste na parte central da porta do armário: Mova a porta do armário para a frente/trás até atingir uma posição adequada e, em seguida, aperte o parafuso sextavado nas laterais da porta do frigorífico.
 - Ajuste na parte inferior da porta do armário: Faça o ajuste com base no espaço entre a placa de fixação inferior e os parafusos na placa de fixação.

Fixação da porta do armário e da porta do frigorífico

1. Aperte as porcas de flange hexagonal na placa de fixação superior. Fig. 14
2. Aperte os parafusos laterais e os parafusos de cabeça sextavada na porta do frigorífico. Fig. 15
3. Desaperte ligeiramente os parafusos de cabeça sextavada da placa de fixação inferior e da porta do frigorífico, ajuste a porta do armário na posição adequada e, em seguida, aperte os parafusos de cabeça sextavada. Fig. 16

Legenda da figura 15:

1. Parafuso de fixação com cabeça hexagonal
2. Parafuso de fixação
3. Chave Allen

Legenda da figura 16:

1. Placa de fixação inferior

2. Parafuso auto-roscante de cabeça plana

Instalação dos acessórios do frigorífico

1. Insira a tampa decorativa superior/inferior no clipe de borda correspondente do produto. Fig. 17
2. Insira a tampa de entrada de ar inferior na parte inferior do produto. Certifique-se de que não está bloqueada. Fig. 18
3. Instale a tampa do parafuso na ranhura lateral da porta do frigorífico. Fig. 19

Legenda da figura 17:

1. Tampa decorativa superior
2. Tampa decorativa inferior

Legenda da figura 18:

1. Campânula de entrada/saída de ar inferior
2. Pressione o interruptor de ignição localizado na parte inferior do frigorífico para ligá-lo

Legenda da figura 19:

1. Entalhe lateral
2. Tampa do parafuso

4. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo

Fig. 20

1. Botão de ajuste da temperatura (-)
2. Botão de ajuste da temperatura (+)
3. Botão de ajuste da temperatura (-)
4. Botão de ajuste da temperatura (+)
5. Botão Ultra Freezing
6. Botão Fast Freezing
7. Botão da zona do compartimento congelador
8. Botão da zona do compartimento frigorífico
9. Botão da zona Freshness Flex HUB
10. Botão Fast Cooling
11. Botão de bloqueio

A faixa de temperatura para o compartimento frigorífico é de 2 °C a 8 °C. Para o compartimento congelador, a faixa é de -15 °C a -23 °C. A zona Freshness Flex HUB permite configurações de temperatura de -4 °C, 0 °C e 4 °C. Ao ligar o frigorífico, as temperaturas predefinidas são:

PORTUGUÊS

compartimento frigorífico a -5 °C, compartimento congelador a -18 °C e zona Freshness Flex HUB a 0 °C.

Modo Ultra Freezing

O botão Ultra Freezing ativa este modo. Quando este modo está ativado, o ícone acende. A temperatura do compartimento congelador diminuirá continuamente. Desativa-se após 2 horas, quando a temperatura do sensor do compartimento congelador é inferior a -35 °C, ou ao pressionar este botão novamente.

Modo Fast Freezing

O botão Fast Freezing ativa o modo Fast Freezing. Quando este modo está ativado, o ícone acende. A temperatura do compartimento do congelador diminuirá continuamente. Desativa-se após 24 horas, quando a temperatura do sensor do compartimento do congelador é inferior a -28 °C, ou ao pressionar o botão novamente.

Botão da zona do compartimento do congelador

Permite ajustar a temperatura do compartimento do congelador. O indicador acende.

Botão de ajuste da temperatura (-)

Diminui a temperatura configurada em 1 °C cada vez que é pressionado, até atingir a temperatura mínima.

Botão de ajuste da temperatura (+)

Aumenta a temperatura configurada em 1 °C cada vez que é pressionado, até atingir a temperatura máxima.

Botão da zona do compartimento frigorífico

Permite ajustar a temperatura do compartimento frigorífico. O ícone acende-se.

Botão da zona Freshness Flex HUB

Permite ajustar a temperatura da zona Freshness Flex HUB. O ícone acende-se.

Modo Fast cooling

O botão Fast Cooling ativa o modo Fast Cooling. O ícone acende. A temperatura configurada é de 2 °C. Desativa-se após 150 minutos ou ao pressionar o botão novamente.

Botão de bloqueio

Bloqueia ou desbloqueia o ecrã mantendo o botão pressionado durante 3 segundos. O ícone desligado indica que o ecrã está desbloqueado; ligado, bloqueado.

Indicador do ecrã

Acende ao abrir a porta e apaga-se se não forem pressionados botões durante 30 segundos. Acende novamente ao pressionar qualquer botão ou ao fechar e abrir a porta.

Modo Ecrã

Ao desbloquear o ecrã e pressionar simultaneamente o botão Ultra Freezing e o botão Fast Cooling durante 5 segundos, o ecrã emitirá um sinal sonoro e a temperatura configurada será 0F. Para sair, repita o processo.

No modo de ecrã, o compartimento frigorífico deixa de arrefecer, mas as luzes LED permanecem acesas.

Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico permanecer aberta por mais de 1 minuto, três alarmes consecutivos soarão. Se continuar aberta, eles soarão a cada 30 segundos. Ao fechar a porta, o alarme para.

Utilização dos botões

Para utilizar os botões, o ecrã deve estar desbloqueado. A única exceção é para cancelar o som do alarme, o que pode ser feito mesmo com o ecrã bloqueado. Se tentar utilizar outros botões com o ecrã bloqueado, o alarme soará e os ícones piscarão.

Dicas para armazenamento e uso eficiente do frigorífico**Armazenamento de alimentos**

- Armazene os alimentos congelados no compartimento do congelador, não na prateleira para garrafas.
- Deixe os alimentos quentes arrefecerem até atingirem a temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico para reduzir o consumo de energia.
- Marque a data de congelamento no saco de embalagem de acordo com o prazo de validade dos alimentos para evitar que excedam o tempo de armazenamento.
- Divida os alimentos em porções adequadas e embrulhe-os separadamente para facilitar o congelamento e evitar que grudem.
- Use materiais de embalagem sem odor, herméticos, impermeáveis e livres de contaminação para evitar que os alimentos absorvam odores e manter a sua qualidade.
- Não coloque demasiados alimentos frescos no compartimento do congelador de uma só vez; não deve exceder a capacidade de congelamento do frigorífico.
- Os alimentos descongelados não devem ser recongelados, a menos que sejam cozinhados; caso contrário, a sua qualidade será afetada.
- Não coloque garrafas ou recipientes de vidro no compartimento do congelador ou na saída de ar do duto do compartimento refrigerante, pois eles podem explodir.
- Os alimentos não devem bloquear a saída de ar para evitar problemas de circulação.

Dicas adicionais

- Uma configuração de temperatura demasiado alta ou baixa pode reduzir a vida útil dos seus alimentos, levando a um maior desperdício.
- Ajuste a temperatura do frigorífico para +5 °C e organize os alimentos para otimizar as condições de temperatura e garantir um armazenamento ideal.
- Siga estas dicas para armazenar os alimentos nas melhores condições e evitar o desperdício:
- Prateleiras superiores da porta: Queijo e manteiga para barrar.
- Prateleiras do meio da porta: compotas, frascos, garrafas pequenas, tubos e ovos.
- Prateleiras inferiores da porta: Caixas de bebidas e garrafas. Coloque as embalagens cheias perto da dobradiça para reduzir a tensão na porta.
- Prateleira de vidro e gaveta de legumes: carne fresca, caça, aves, bacon, enchidos e peixe cru. O tempo de armazenamento recomendado para a carne é de no máximo 24 horas.

Importante:

Os alimentos não devem tocar diretamente nas superfícies internas do frigorífico. Devem ser embrulhados separadamente em papel alumínio, celofane ou em caixas plásticas herméticas.

Congelamento e armazenamento de alimentos no compartimento do congelador

Utilizações do compartimento congelador:

- Armazenar alimentos ultracongelados.
- Fazer cubos de gelo.
- Congelar alimentos.

Nota: Certifique-se de que a porta do compartimento congelador está bem fechada.

Compra de alimentos congelados

- A embalagem não deve estar danificada.
- Consuma os alimentos antes da data de validade.
- Se possível, transporte os alimentos ultracongelados numa bolsa térmica e coloque-os rapidamente no congelador.

Armazenamento de alimentos congelados

Para obter melhores resultados, os alimentos devem ser «congelados rapidamente». Se não forem arrefecidos com rapidez suficiente, os alimentos podem ser danificados pelo gelo, destruindo a sua estrutura. É necessária uma temperatura de armazenamento constante de -18 °C para manter a consistência, o sabor e o valor nutricional dos alimentos.

Congelar alimentos tem um efeito positivo na sua vida útil e ajuda a evitar o desperdício de alimentos.

- Configuração da temperatura: Ajuste a temperatura do compartimento do congelador para -18 °C e organize os alimentos para otimizar as condições de temperatura e garantir um armazenamento ideal: coloque os alimentos a congelar nas gavetas do congelador ou nas prateleiras de vidro e na porta.

- Alimentos adequados para congelar: Bolos e pastelaria, peixe e marisco, carne, caça, aves, legumes, frutas, ervas, ovos sem casca, produtos lácteos como queijo e manteiga, refeições preparadas e sobras como sopas, guisados, carne e peixe cozidos, pratos de batata, suflês e sobremesas.
- Alimentos não adequados para congelar: vegetais que são consumidos crus, como alface ou rabanetes, ovos com casca, uvas, maçãs, peras e pêssegos inteiros, ovos cozidos, iogurte, leite azedo, creme azedo e maionese.

Tempos recomendados para armazenamento de alimentos congelados

Estes tempos variam consoante o tipo de alimento. Os alimentos congelados podem ser conservados de 1 a 12 meses (mínimo a -18 °C).

- 1 mês: Bacon, guisados, leite.
- 2 meses: Pão, gelado, salsichas, bolos, marisco preparado, peixe gordo.
- 3 meses: Peixe não gordo, marisco, pizza, bolos e madalenas.
- 4 meses: Presunto, bolos, biscoitos, costeletas de vaca e borrego, pedaços de aves.
- 6 meses: Manteiga, vegetais (escaldados), ovos inteiros e gemas, caranguejo cozido, carne picada (crua), porco (cru).
- 12 meses: Frutas (secas ou em calda), claras de ovo, carne de vaca (crua), frango inteiro, carne de borrego (crua), bolos de frutas.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza do frigorífico

- Antes de limpar, desligue sempre o interruptor de alimentação e desconecte a ficha.
- Durante a limpeza, certifique-se de que não entra água no interruptor, painel de controlo, lâmpada da porta e caixa de controlo superior.
- Limpe a sujidade do exterior do frigorífico com um produto de limpeza suave, depois passe um pano macio e limpo e deixe secar naturalmente.
- Ao limpar a faixa de vedação da porta, use sempre água limpa, seque com um pano e deixe secar naturalmente. Use um pano macio umedecido com água morna ou limpador neutro para limpar o corpo do frigorífico, exceto a faixa de vedação da porta.
- É proibido enxaguar o frigorífico diretamente com água, pois isso afetará as propriedades de isolamento elétrico.
- Não limpe o frigorífico com produtos de limpeza metálicos, escovas duras, produtos de limpeza abrasivos fortes, detergentes alcalinos fortes ou líquidos de limpeza inflamáveis ou tóxicos.
- Após a limpeza, ligue a ficha do frigorífico e certifique-se de que está bem ligada.

Descongelamento

Este produto possui uma função de descongelamento automático, pelo que não requer operação manual.

PORTUGUÊS

Durante as férias:

Se for de férias, é recomendável deixar o frigorífico a funcionar e armazenar alimentos que possam ser conservados por um curto período de tempo. Se decidir desligá-lo, retire todos os alimentos, desconecte a ficha, limpe completamente o interior e deixe a porta aberta para evitar odores anormais.

Em caso de falha de energia:

- Geralmente, uma falha de energia de curta duração não afeta drasticamente a temperatura do frigorífico. No entanto, se a falha for prolongada, reduza a frequência de abertura do frigorífico e evite introduzir alimentos frescos para não acelerar o aumento da temperatura.
- Se souber que está a ocorrer uma falha de energia, pode ativar a função Fast Freezing com antecedência para manter a temperatura do frigorífico no seu valor mais baixo.

Desligamento

Geralmente, não é recomendável desligar o frigorífico ou desconectar o interruptor de alimentação, pois isso pode afetar a vida útil do aparelho.

Dicas para poupar energia

- Certifique-se de manter o frigorífico longe de fontes de calor e luz solar direta.
- Antes de armazenar alimentos quentes, deixe-os arrefecer à temperatura ambiente e, em seguida, coloque-os no frigorífico.
- Feche a porta, reduza a frequência de abertura e diminua o tempo de abertura.
- Ao descongelar alimentos congelados, coloque-os no compartimento do frigorífico para ajudar na refrigeração.
- Certifique-se de que o sensor de temperatura não esteja coberto ou bloqueado por alimentos e mantenha uma distância adequada dos alimentos.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Fenómenos normais

Falha dos botões	Verifique se o frigorífico está no modo de bloqueio no painel de controlo. Neste modo, os botões não funcionam.
Baixa tensão, o compressor não arranca	Recomenda-se adquirir um pressurizador com mais de 1000 W para proteger o frigorífico em áreas com baixa tensão.
Tempo prolongado para arrancar	Se a temperatura ambiente estiver muito alta, o aparelho pode demorar mais tempo a arrancar.

Laterais internas quentes	Os painéis laterais internos do frigorífico podem ficar quentes ao toque depois de o aparelho ter estado a funcionar durante algum tempo. Isto é completamente normal e não indica um problema com o frigorífico.
Gotas de condensação	Quando o ar externo entra em contacto com a superfície interna fria do frigorífico, podem formar-se gotas de condensação. Se a humidade no local de instalação for elevada ou durante a estação das chuvas, podem formar-se gotas de condensação no exterior do frigorífico. Este é um fenómeno natural em climas húmidos. Limpe as gotas de água com um pano seco.
Ruído	Ao ligar o frigorífico pela primeira vez, ele funcionará em alta velocidade para arrefecer rapidamente, o que pode fazer com que o som pareça mais alto. Quando a temperatura interna baixar para um determinado nível, o ruído diminuirá. Ao iniciar ou terminar o funcionamento do compressor, a expansão/contração de várias peças, o funcionamento dos dispositivos de controlo ou as mudanças de temperatura dentro do frigorífico podem gerar ruídos. Estes são ruídos normais.
Compressor quente	Durante o funcionamento, a temperatura do compressor pode ultrapassar os 80 °C. Não toque no compressor, pois isso pode causar ferimentos graves.
Compressor a funcionar durante muito tempo	Se a temperatura ambiente for muito alta ou se forem introduzidos demasiados alimentos frescos no frigorífico, este poderá demorar mais tempo a arrefecer até atingir a temperatura definida.

Resolução de problemas

Antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec, consulte esta lista. Esta lista inclui problemas comuns que não são resultado de defeitos de fabrico ou materiais neste aparelho.

PORTUGUÊS

Falha	Possível causa	Ação corretiva
Não há visualização no painel de controlo	A ficha do aparelho não está bem ligada.	Verifique se o aparelho está ligado.
Som de alarme	A porta está ligeiramente aberta ou não foi fechada por mais de 1 minuto.	Fechre a porta completamente.
O compressor não funciona	A alimentação não está bem ligada.	Verifique se a alimentação está bem ligada.
O compressor funciona durante demasiado tempo	O frigorífico esteve desligado durante algum tempo.	Demora algumas horas até o frigorífico arrefecer completamente.
	Foi introduzida demasiada comida fresca ou quente.	Os alimentos quentes farão com que o frigorífico funcione mais tempo até atingir a temperatura desejada.
	As portas são abertas com demasiada frequência ou por muito tempo.	O ar quente que entra no frigorífico faz com que ele funcione por mais tempo. Abra a porta com menos frequência.
Ruído de vibração	O piso é irregular ou instável.	Certifique-se de que o piso é nivelado e sólido e que suporta adequadamente o frigorífico.
	Os objetos colocados em cima do frigorífico estão a vibrar.	Retire os objetos. Não coloque objetos sobre o frigorífico.
	O frigorífico está a tocar na parede ou nos móveis.	Mova o frigorífico para que não toque na parede ou nos móveis.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores e levá-los a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as baterias correspondentes, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

O cumprimento das diretrizes acima ajudará a proteger o meio ambiente.

8. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, nem parcialmente nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



A Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

A. Koelvak

1. Deurplank van het koelvak
2. Koelkastvakplanken
3. Versheid Flex HUB Lade
4. Vochtigheid Flex HUB lade

B. Vriesvak

1. Vriesvaklade
2. CryoFreeze lade

C. Aan/uit-schakelaar.

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

Om de energie-efficiëntie van uw koelkast te maximaliseren, plaatst u alle planken en lades terug op hun oorspronkelijke positie, zoals weergegeven in Afbeelding 1.

Druk op de schakelaar aan de onderkant van de koelkast om deze in te schakelen.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantenservice van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Koelkast
- CryoFreeze PAD
- Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed kan worden getraceerd als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

Voorzorgsmaatregelen voor installatie

- **Installatiepositie:** Plaats het product niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtegenererende apparaten, zoals fornuizen, ovens of vaatwassers. Installeer het product zo dat de stekker gemakkelijk bereikbaar is. Steek de stekker in een apart stopcontact om stroomuitval te voorkomen. Gebruik niet meerdere adapters, aangezien deze door het gewicht van meerdere kabels kunnen vallen.
- **Installatie van de voeding:** Controleer het typeplaatje van het product voor de voedingsvereisten. Het product moet goed geaard zijn.

Lijst met accessoires die nodig zijn voor installatie

Afbeelding 2

1. Onderste luchtinlaat-/uitlaatrooster.
2. Stroomkabel.
3. Decoratieve kap.
4. Decoratieve onderkap zonder gat.
5. Decoratieve onderkap met gat.
6. Bevestigingsframe voor de doos.
7. Deksel van het bevestigingsframe van de doos.
8. Bevestigingsplaat voor de kast.
9. Platkopschroef met kruiskop.
10. Schroefdp.

Let op: De onderste luchtuitlaatkap bevindt zich in het bovenste schuim, terwijl de overige installatieonderdelen zich in de bijgeleverde zakken bevinden.

Basisafmetingen

Afbeelding 3

Afmetingen van de koelkast	Breed	962 mm
	Diepte	572 mm
	Hoogte	1996 mm
Grootte van de kastopening	Breed	964 mm
	Diepte	≥580 mm
	Hoogte	2000 mm

Ventilatie van het apparaat:

Aanbevolen speling: Boven: 4 mm, Linkerkant: 4 mm, Rechterkant: 4 mm, Achter: 8 mm, Onder: 0 mm.

Vorbereitung voor installatie

Figuur 4 en 5

Dikte koelkastdeurplaat A (mm)	X-afstand (mm)	Breedte van referentiedeurplaat B (mm)	
		Volledige overlappingsmodus 1	Volledige overlappingsmodus 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

Ontwerpvoeg moet 4 mm bedragen bij een buitendeurpaneeldikte van 20 mm. De breedte van het kastdeurpaneel is 496 mm in volledig overlappende modus 1, of 494 mm in volledig overlappende modus 2.

Overlapmodi:

- Volledige overlappingsmodus 1 (Fig. 4)
- Volledige overlappingsmodus 2 (Fig. 5)

Legenda bij figuren 4 en 5:

A = Dikte van de koelkastdeurplaat

B = Breedte van de kastdeurplaat

X = Ruimte

Kabinetvereisten:

1. De linker- en rechterkastdeuren moeten dezelfde afmetingen hebben, breedte B; de hoogte wordt bepaald door de kast.
2. Het deurpaneel en de kast moeten volledig overlappen.
3. De hoogte van de rolijn moet tussen 80 en 120 mm liggen, anders kan de koeling van het product worden beïnvloed.
4. Het gat voor de stroomkabel en de waterleiding kan aan één of beide kanten worden geboord, afhankelijk van de werkelijke omstandigheden.
5. De stekker moet zich in de aangrenzende kast bevinden.

Installatiegereedschappen

Voor de installatie van de koelkast zijn de volgende installatiegereedschappen nodig. Deze mogen alleen door professionele installateurs worden gebruikt:

1. Inbussleutel (M3).
2. Elektrisch geweer.
3. Meetlint.
4. Inbussleutel.
5. Gereedschapsplaat.
6. Beperk geleidingsstuk.

Kabinetsinspectie

1. Controleer of de afmetingen van de kasten en het deurpaneel voldoen aan de eisen (zie afbeelding met afmetingen).
2. Controleer het netsnoer (zie de afbeelding met afmetingen).
3. Controleer of de stekker goed is aangesloten. Plaats de stekker buiten de koelkastkast en dicht bij het gat in de kast, zodat u hem gemakkelijk kunt aansluiten en loskoppelen.
4. Controleer of de grond vlak is.

Zorg ervoor dat aan de bovenstaande vereisten is voldaan voordat u doorgaat naar de volgende stap van de installatie.

De koelkast uitpakken

1. Verwijder de productverpakking en verwijder het bovenste schuim. In het bovenste schuim bevindt zich de onderste luchtinlaat/afzuigkap.
2. Verwijder het beschermende schuim aan de zijkanten van het product en aan de binnenkant van het product.
3. Til het product samen met andere mensen op om het schuimrubber onder het product te verwijderen.
4. Open de productdeur en verwijder onderdelen, zoals installatieaccessoires.

Installatie-instructies voor koelkast en kast

Waarschuwing:

Het product moet volgens de specificaties worden geïnstalleerd en vastgezet om gevaren door instabiliteit te voorkomen.

De koelkast en de kast repareren

1. Open de productdeur en plaats de 4 geleiders in de twee gaten in de bovenste en onderste scharnieren (de geleiders zitten niet op de binnenste scharnieren van het product). Sluit vervolgens de deur. Afb. 6
2. Steek het netsnoer in het onderste stopcontact achter het product en sluit het aan op het daarvoor bestemde stopcontact via het gat in de kast.
3. Duw het product in de kast terwijl u aan het netsnoer trekt om knopen en botsingen te voorkomen.
4. Stop met duwen wanneer de eindgeleiders op de linker-/rechteronderscharnieren uitgelijnd zijn met het kastoppervlak. Afb. 7
5. Draai de moeren op de afstelpen met een inbussleutel om de voorkant van het product omhoog of omlaag te brengen. De afstelling is voltooid wanneer de bovenste en onderste eindgeleiders zijn uitgelijnd met het kastoppervlak. Afb. 8
6. Open de productdeur, verwijder het geleidingsstuk van één scharnier en monteer het bevestigingsframe van de doos met twee zelftappende schroeven. Plaats de geleidingsstukken één voor één terug op de andere scharnieren. Afb. 9
7. Plaats het deksel van het bevestigingsframe van de doos nadat u het hebt vastgezet. Afbeelding 10

NEDERLANDS

Legenda bij Figuur 6:

1. Limietgeleider stuk

Legenda bij Figuur 7:

1. Limietgeleider stuk

Legenda bij Figuur 8:

1. Stelpenmoer af
2. Zeskantmoersleutel

Legenda bij Figuur 9:

1. Doosbevestigingsframe

Legenda bij Figuur 10:

1. Deksel van het doosbevestigingsframe

Het installeren van de kastdeur en de koelkastdeur

1. Plaats de deurgreep op de kastdeur.
2. Meet de afstand van de montageplaat tot de bovenkant van de kast met een meetlint.
3. Plaats de twee kastdeuren op het product, draai de zeskantflensmoer los en verwijder deze. Verwijder de bovenste bevestigingsplaat van de koelkastdeur. Afb. 11
4. Plaats de bovenste bevestigingsplaat op de kastdeur totdat de afstand tussen de bevestigingsplaat en de bovenrand van de kastdeur de eerder gemeten afstand bereikt. Bevestig de bovenste bevestigingsplaat en de kastdeur met zelftappende schroeven met platte kop. Afb. 12
5. Plaats de bevestigingsplaat van de kast in de overeenkomstige sleuf op de gereedschapsplaat en bevestig deze met zelftappende schroeven met platte kop.
6. Nadat u de twee kastdeuren hebt gemonteerd, hangt u ze aan de koelkastdeur. Afb. 13
7. De twee onderste deuren van de kast kunnen op dezelfde manier worden gemonteerd en vastgezet als de bovenste deuren.
8. Monteer de bevestigingsplaten van de kast op de onderste kastdeuren en hang twee kastdeuren aan het product. Afb. 14

Legenda bij Figuur 11:

1. Zeskantflensmoer
2. Bovenste bevestigingsplaat

Legenda bij Figuur 12:

1. Bovenste bevestigingsplaat
2. Kastdeur
3. Kastbevestigingsplaat

4. Gereedschapsplaat

Legenda bij Figuur 13:

1. Bevestigingsplaten voor de kast

Legenda bij Figuur 14:

1. Zeskantflensmoer

Het afstellen van de kastdeur

1. **Verticale afstelling:** Draai de afstelbouten van de koelkast met een inbussleutel om de kastdeur omhoog of omlaag te bewegen.
2. **Horizontale afstelling:** Draai de schroeven aan de zijkant van de koelkastdeur met een inbussleutel om de kast naar links of rechts te verplaatsen.
3. **Voor-/achterafstelling:** Stel de kastdeur in op de juiste positie en draai vervolgens de zeskantschroeven vast:
 - De bovenkant van de kastdeur aanpassen: Verplaats de bovenkant van de kastdeur om de voor-/achterkant aan te passen op basis van de ruimte tussen de bovenste bevestigingsplaat en de koelkast.
 - Het midden van de kastdeur aanpassen: Beweeg de kastdeur naar voren/achteren totdat deze een geschikte positie bereikt en draai vervolgens de zeskantschroef aan de zijkanten van de koelkastdeur vast.
 - Aanpassing aan de onderkant van de kastdeur: Maak de aanpassing op basis van de ruimte tussen de onderste bevestigingsplaat en de schroeven op de bevestigingsplaat.

Het bevestigen van de kastdeur en de koelkastdeur

1. Draai de zeskantflensmoeren op de bovenste montageplaat vast. Afb. 14
2. Draai de zijschroeven en de zeskantschroeven op de koelkastdeur vast. Afb. 15
3. Draai de zeskantschroeven op de onderste bevestigingsplaat en de koelkastdeur iets los, stel de kastdeur in op de juiste positie en draai vervolgens de zeskantschroeven weer vast. Afb. 16

Legenda bij Figuur 15:

1. Zeskantige bevestigingsschroef
2. Stelschroef
3. inbussleutel

Legenda bij Figuur 16:

1. Onderste bevestigingsplaat
2. Zelftappende schroef met platte kop

NEDERLANDS

Koelkastaccessoires installeren

1. Plaats de bovenste/onderste decoratiekap in de overeenkomstige randclip op het product. Afb. 17
2. Plaats de onderste luchtinlaatkap in de onderkant van het product. Zorg ervoor dat deze niet geblokkeerd is. Afb. 18
3. Plaats de schroef dop in de uitsparing aan de zijkant van de koelkastdeur. Afb. 19

Legenda bij Figuur 17:

1. Bovenste decoratieve afdekking
2. Onderste decoratieve afdekking

Legenda bij Figuur 18:

1. Kap voor onderste luchtinlaat/-uitlaat
2. Druk op de aan/uit-schakelaar aan de onderkant van de koelkast om deze in te schakelen.

Legenda voor Figuur 19:

1. Zij-inkeping
2. Schroefdeksel

4. BEDIENING

bedieningspaneel

Afbeelding 20

1. Temperatuurregelknop (-)
2. Temperatuurregelknop (+)
3. Temperatuurregelknop (-)
4. Temperatuurregelknop (+)
5. Ultra Freezing- knop
6. Snelle knop Bevriezen
7. Knop voor de zone van het vriesvak
8. Knop voor de zone van het koelvak
9. Versheidszone Knop Flex HUB
10. Snelle knop Koeling
11. Vergrendelknop

Het temperatuurbereik voor het koelgedeelte is 2 °C tot 8 °C. Voor het vriesgedeelte is het bereik -15 °C tot -23 °C. De Freshness Flex HUB- zone biedt temperatuurinstellingen van -4 °C, 0 °C en 4 °C. Wanneer u de koelkast inschakelt, zijn de standaardtemperaturen: koelgedeelte op -5 °C, vriesgedeelte op -18 °C en Freshness Flex HUB- zone op 0 °C.

Ultravriesmodus

Freezing -knop activeert deze modus. Wanneer deze modus is geactiveerd, licht het pictogram op. De temperatuur in het vriesvak daalt continu. De modus wordt na 2 uur uitgeschakeld, wanneer de temperatuur via de sensor in het vriesvak onder -35°C daalt, of door nogmaals op deze knop te drukken.

Snelle modus Bevriezen

De snelknop Bevriezen activeert de snelle modus Invriezen . Wanneer deze modus is geactiveerd, licht het pictogram op. De temperatuur in het vriesvak daalt continu. De modus schakelt uit na 24 uur, wanneer de temperatuur via de sensor in het vriesvak onder -28°C daalt, of door nogmaals op de knop te drukken.

Knop voor de zone van het vriesvak

Hiermee kunt u de temperatuur van het vriesvak regelen. Het indicatielampje licht op.

Temperatuurregelknop (-)

Verlaagt de ingestelde temperatuur met 1°C bij elke druk op de knop, totdat de minimumtemperatuur is bereikt.

Temperatuurregelknop (+)

Verhoogt de ingestelde temperatuur met 1°C bij elke druk op de knop, totdat de maximale temperatuur is bereikt.

Knop voor de zone van het koelvak

Hiermee kunt u de temperatuur van het koelgedeelte aanpassen. Het pictogram licht op.

Versheidszone Knop Flex HUB

Freshness Flex HUB- zone aanpassen . Het pictogram licht op.

Snelle modus koeling

De snelknop Koeling activeert de snelle modus Koelen . Het pictogram licht op. De ingestelde temperatuur is 2°C . Het apparaat schakelt uit na 150 minuten of door nogmaals op de knop te drukken.

Vergrendelknop

Vergrendel of ontgrendel het scherm door de knop 3 seconden ingedrukt te houden. Een donker pictogram geeft aan dat het scherm ontgrendeld is; een brandend pictogram geeft aan dat het scherm vergrendeld is.

Weergave-indicator

Het schakelt in wanneer de deur wordt geopend en schakelt uit als er gedurende 30 seconden

geen knoppen worden ingedrukt. Het schakelt weer in wanneer er een knop wordt ingedrukt of wanneer de deur wordt gesloten en geopend.

Schermmodus

Door het scherm te ontgrendelen en tegelijkertijd op de Ultra Freezing -knop en de Fast -knop te drukken Na 5 seconden afkoelen piept het display en is de ingestelde temperatuur 0°F. Om af te sluiten, herhaalt u het proces.

In de weergavemodus stopt het koelgedeelte met koelen, maar de led-lampjes blijven branden.

Open deur alarm

Als de koelkastdeur langer dan 1 minuut open blijft staan, klinken er drie alarmen achter elkaar. Als de deur open blijft, klinken ze elke 30 seconden. Het sluiten van de deur stopt het alarm.

De knoppen gebruiken

Om de knoppen te gebruiken, moet het scherm ontgrendeld zijn. De enige uitzondering is het uitschakelen van het alarmgeluid, wat zelfs kan als het scherm vergrendeld is. Als u andere knoppen probeert te gebruiken terwijl het scherm vergrendeld is, klinkt de zoemer en knipperen de pictogrammen.

Tips voor efficiënte opslag en gebruik van uw koelkast

Voedselopslag

- Bewaar diepvriesproducten in het vriesvak, en niet op het flessenrek.
- Laat warme gerechten afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in de koelkast zet, om het energieverbruik te verminderen.
- Vermeld de invriesdatum op de verpakking, afhankelijk van de houdbaarheidsdatum van het voedsel, om te voorkomen dat het te lang wordt bewaard.
- Verdeel het eten in porties en verpak ze apart, zodat ze gemakkelijker kunnen worden ingevroren en niet aan elkaar gaan plakken.
- Gebruik geurloze, luchtdichte, ondoordringbare en besmettingsvrije verpakkingsmaterialen om te voorkomen dat voedsel geuren absorbeert en om de kwaliteit ervan te behouden.
- Plaats niet te veel verse levensmiddelen tegelijk in het vriesvak. Overschrijd de vriescapaciteit van de koelkast niet.
- Ontdooide producten mogen niet opnieuw worden ingevroren, tenzij ze worden gekookt. Anders gaat de kwaliteit achteruit.
- Plaats geen glazen flessen of bakjes in het vriesvak of op de luchtuitlaat van het koelvak, aangezien deze kunnen exploderen.
- Er mag geen voedsel in de luchtuitlaat terechtkomen, om circulatieproblemen te voorkomen.

Extra tips

- Een te hoge of te lage temperatuurinstelling kan de houdbaarheid van uw voedsel verkorten, wat leidt tot meer voedselverspilling.

- Stel de temperatuur in de koelkast in op +5°C en bewaar het voedsel zo dat de temperatuur optimaal is en u het optimaal kunt bewaren.
- Volg deze tips om voedsel in de beste omstandigheden te bewaren en verspilling te voorkomen:
- Bovenste deurplanken: Kaas en smeerboter.
- Planken in de middelste deur: Jam, potten, kleine flesjes, tubes en eieren.
- Onderste deurplanken: Drankkartons en flessen. Plaats volle verpakkingen dicht bij het scharnier om de druk op de deur te verminderen.
- Glazen plank en groentelade: Vers vlees, wild, gevogelte, spek, worst en rauwe vis. De aanbevolen bewaartijd voor vlees is maximaal 24 uur.

Belangrijk:

Voedsel mag niet direct in contact komen met de binnenkant van de koelkast. Verpak het apart in aluminiumfolie, cellofaan of luchtdichte plastic dozen.

Invriezen en bewaren van voedsel in het vriesvak

Toepassingen van het vriesvak:

- Bewaar diepvriesproducten.
- Maak ijsblokjes.
- Voedsel invriezen.

Let op: Zorg ervoor dat de deur van het vriesvak goed gesloten is.

Aankoop van diepvriesproducten

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Eet voedsel vóór de houdbaarheidsdatum.
- Vervoer diepvriesproducten indien mogelijk in een geïsoleerde tas en leg ze zo snel mogelijk in het vriesvak.

Het bewaren van diepvriesproducten

Voor het beste resultaat moeten voedingsmiddelen snel worden ingevroren. Als ze niet snel genoeg worden gekoeld, kunnen ze door ijs worden beschadigd en hun structuur verliezen. Een constante bewaartemperatuur van -18 °C is vereist om de consistentie, smaak en voedingswaarde van het voedsel te behouden.

Het invriezen van voedsel heeft een positief effect op de houdbaarheid en helpt voedselverspilling te voorkomen.

- Temperatuurstellingen: Stel de temperatuur van het vriesvak in op -18°C en organiseer het voedsel zodanig dat de temperaturomstandigheden optimaal zijn en het optimaal bewaard wordt: plaats het voedsel dat u wilt invriezen in de vriesladen of op de glazen planken en deurschappen.
- voedingsmiddelen om in te vriezen: Gebak en gebak, vis en zeevruchten, vlees, wild, gevogelte, groenten, fruit, kruiden, eieren in de schaal, zuivelproducten zoals kaas en

NEDERLANDS

boter, bereide maaltijden en restjes zoals soepen, stoofschotels, gekookt vlees en vis, aardappelgerechten, soufflés en desserts.

- Niet geschikt om in te vriezen: rauw gegeten groenten, zoals sla of radijsjes, ongepelde eieren, druiven, hele appels, peren en perziken, hardgekookte eieren, yoghurt, zure melk, zure room en mayonaise.

Aanbevolen bewaartijden voor diepvriesproducten

Deze tijden variëren afhankelijk van het soort voedsel. Diepvriesproducten kunnen 1 tot 12 maanden bewaard worden (bij een minimale temperatuur van -18 °C).

- 1 maand: Spek, stoofschotels, melk.
- 2 maanden: Brood, ijs, worstjes, gebak, bereide vis, vette vis.
- 3 maanden: Magere vis, zeevruchten, pizza, broodjes en muffins.
- 4 maanden: Ham, cakes, koekjes, kalfs- en lamskoteletten, stukken gevogelte.
- 6 maanden: Boter, groenten (geblancheerd), hele eieren met dooiers, gekookte krab, rundergehakt (rauw), varkensvlees (rauw).
- 12 maanden: Fruit (gedroogd of in siroop), eiwitten, rundvlees (rauw), hele kip, lamsvlees (rauw), vruchtencakes.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

De koelkast schoonmaken

- Schakel voor het schoonmaken altijd de aan/uit-schakelaar van het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de schakelaar, het bedieningspaneel, de deurlamp en de bovenste bedieningskast komt.
- Veeg eventueel vuil van de buitenkant van de koelkast met een mild schoonmaakmiddel. Veeg de buitenkant daarna schoon met een zachte, schone doek en laat het aan de lucht drogen.
- Reinig de deurrubber altijd met schoon water, droog het af met een doek en laat het aan de lucht drogen. Gebruik een zachte doek bevochtigd met warm water of een neutraal reinigingsmiddel om de hele koelkast te reinigen, behalve de deurrubber.
- Het is niet toegestaan om de koelkast rechtstreeks met water af te spoelen, aangezien dit de elektrische isolatie-eigenschappen aantast.
- Maak de koelkast niet schoon met metaalreinigers, harde borstels, agressieve schuurmiddelen, sterke alkalische schoonmaakmiddelen of ontvlambare of giftige schoonmaakvloeistoffen.
- Nadat u de koelkast hebt schoongemaakt, sluit u deze aan op het stopcontact en controleert u of deze goed vastzit.

Ontdooien

Dit product beschikt over een automatische ontdooifunctie, waardoor handmatige bediening niet nodig is.

Tijdens de vakantie:

Als je op vakantie gaat, is het een goed idee om de koelkast aan te laten staan en voedsel te bewaren dat je maar kort kunt bewaren. Als je besluit de koelkast uit te zetten, verwijder dan alle etenswaren, trek de stekker uit het stopcontact, maak de binnenkant grondig schoon en laat de deur openstaan om ongewone geurtjes te voorkomen.

Bij stroomuitval:

- Over het algemeen heeft een kortstondige stroomstoring geen dramatische invloed op de temperatuur in de koelkast. Als de stroomstoring echter langer aanhoudt, is het verstandig om de koelkast minder vaak te openen en geen verse etenswaren in de koelkast te leggen om te voorkomen dat de temperatuur sneller stijgt.
- Als u weet dat er een stroomstoring aankomt, kunt u de functie Snel activeren. Van tevoren invriezen, zodat de koelkasttemperatuur op de laagste stand blijft.

Uit

Over het algemeen wordt afgeraden om de koelkast uit te schakelen of de stekker uit het stopcontact te halen, omdat dit de levensduur van het apparaat kan verkorten.

Tips om energie te besparen

- Zorg ervoor dat de koelkast uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht blijft.
- Laat warme gerechten afkoelen tot kamertemperatuur en zet ze vervolgens in de koelkast voordat u ze opbergt.
- Sluit de deur, open hem minder vaak en verkort de openingstijd.
- Wanneer u diepvriesproducten wilt ontdooien, leg ze dan in het koelvak, zodat ze beter kunnen afkoelen.
- Zorg ervoor dat de temperatuursensor niet wordt afgedekt of geblokkeerd door voedsel en houd voldoende afstand tot het voedsel.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Normale verschijnselen

Knopfout	Controleer of de koelkast in de vergrendelde modus staat op het bedieningspaneel. In deze modus werken de knoppen niet.
Lage spanning, compressor start niet	Het is aan te raden om een drukregelapparaat van meer dan 1000W aan te schaffen om de koelkast te beschermen in gebieden met een lage spanning.

NEDERLANDS

Lange tijd om te beginnen	Als de omgevingstemperatuur erg hoog is, kan het langer duren voordat het apparaat start.
Hete interne lateralen	De binnenzijpanelen van de koelkast kunnen warm aanvoelen nadat het apparaat een tijdje heeft gedraaid. Dit is volkomen normaal en duidt niet op een probleem met de koelkast.
Dauwdruppels	Wanneer de buitenlucht in contact komt met de koude binnenkant van de koelkast, kunnen er dauwdruppels ontstaan. Als de luchtvochtigheid op de installatielocatie hoog is of tijdens het regenseizoen, kunnen er dauwdruppels op de buitenkant van de koelkast ontstaan. Dit is een natuurlijk verschijnsel in vochtige klimaten. Veeg waterdruppels weg met een droge doek.
Lawaai	Wanneer u de koelkast voor het eerst gebruikt, draait deze op hoge snelheid om snel te koelen, waardoor het geluid mogelijk luider klinkt. Zodra de interne temperatuur tot een bepaald niveau daalt, neemt het geluid af. Geluiden kunnen ontstaan wanneer de compressor start of stopt, wanneer verschillende onderdelen uitzetten of krimpen, wanneer regelapparatuur in werking treedt of wanneer de temperatuur in de koelkast verandert. Dit zijn normale geluiden.
Hete compressor	Tijdens bedrijf kan de temperatuur van de compressor oplopen tot 80 °C. Raak de compressor niet aan, dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Compressor draait lange tijd	Als de kamertemperatuur erg hoog is of als er te veel verse etenswaren in de koelkast worden geplaatst, kan het langer duren voordat de koelkast weer de ingestelde temperatuur heeft bereikt.

Probleemoplossing

Voordat u contact opneemt met de officiële technische ondersteuning van Cecotec, raadpleeg dan eerst deze lijst. Deze lijst bevat veelvoorkomende problemen die niet het gevolg zijn van productie- of materiaalfouten in dit apparaat.

Mislukt	Mogelijke oorzaak	Corrigerende maatregelen
Er is geen weergave op het bedieningspaneel	De stekker van het apparaat is niet goed aangesloten.	Controleer of het apparaat is ingeschakeld.
Alarmgeluid	De deur staat op een kier of is langer dan 1 minuut niet gesloten geweest.	Doe de deur helemaal dicht.
De compressor werkt niet	De voeding is niet goed aangesloten.	Controleer of de stroom goed is aangesloten.
De compressor draait te lang	De koelkast is al een tijdje uit het stopcontact geweest.	Het duurt een paar uur voordat de koelkast volledig is afgekoeld.
	Er is teveel vers en te warm eten geïntroduceerd.	Als u warme gerechten bewaart, duurt het langer voordat de koelkast de gewenste temperatuur heeft bereikt.
	Deuren worden te vaak en te lang geopend.	De warme lucht die de koelkast binnenkomt, zorgt ervoor dat hij langer meegaat. Open de deur minder vaak.
Trillingsgeluid	De grond is oneffen of zwak.	Zorg ervoor dat de vloer waterpas en stevig is en de koelkast voldoende kan dragen.
	De voorwerpen die op de koelkast staan trillen.	Verwijder voorwerpen. Plaats geen voorwerpen op de koelkast.
	De koelkast raakt de muur of het meubilair.	Verplaats de koelkast zodat deze niet de muur of meubels raakt.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun gemeente.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

- A. Komora lodówki
 - 1. Półka na drzwiach komory lodówki
 - 2. Półki w komorze lodówki
 - 3. Szuflada Freshness Flex HUB
 - 4. Szuflada Humidity Flex HUB
- B. Komora zamrażarki
 - 1. Szuflada zamrażarki
 - 2. Szuflada CryoFreeze
- C. Przycisk zasilania.

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

Aby maksymalnie wykorzystać potencjał lodówki pod względem energooszczędności, należy umieścić wszystkie półki i szuflady w pozycji pierwotnej, tj. zgodnie z rysunkiem 1.

Naciśnij przycisk znajdujący się w dolnej części lodówki, aby ją włączyć.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Lodówka
- CryoFreeze PAD
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Środki ostrożności przed instalacją

- **Miejsce instalacji:** Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń elektrycznych generujących ciepło, takich jak piecyki, piekarniki lub zmywarki. Produkt należy zainstalować w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna. Wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka elektrycznego, aby uniknąć przypadkowych awarii zasilania. Nie należy używać przedłużaczy, ponieważ mogą one spaść pod ciężarem wielu przewodów.
- **Instalacja zasilania elektrycznego:** Sprawdź tabliczkę znamionową produktu, aby poznać wymagania dotyczące zasilania elektrycznego. Produkt musi być prawidłowo uziemiony.

Lista akcesoriów niezbędnych do instalacji

Rys. 2

1. Dolna kratka wlotu/wylotu powietrza.
2. Przewód zasilania
3. Górna osłona ozdobna.
4. Dolna osłona ozdobna bez otworu.
5. Dolna osłona ozdobna z otworem.
6. Element mocujący do szafki.
7. Osłona elementu mocującego do szafki.
8. Płyta mocująca szafki.
9. Śruba z płaskim łbem krzyżowym.
10. Osłona śruby.

Uwaga: Dolna osłona wylotu powietrza znajduje się w górnym styropianie, natomiast pozostałe elementy instalacyjne znajdują się w dołączonych torebkach.

Podstawowe wymiary

Rys. 3

Wymiary lodówki	Szerokość	962 mm
	Głębokość	572 mm
	Wysokość	1996 mm
Wymiary wnętrza szafki	Szerokość	964 mm
	Głębokość	≥ 580 mm
	Wysokość	2000 mm

Wentylacja urządzenia:

Zalecane odstępy: Góra: 4 mm, Lewa strona: 4 mm, Prawa strona: 4 mm, Tył: 8 mm, Dół: 0 mm.

Przygotowanie do instalacji

Rys. 4 i 5

Grubość panelu drzwi lodówki A (mm)	Odstęp X (mm)	Grubość panelu drzwi odniesienia B (mm)	
		Tryb pełnego nakładania się 1	Tryb pełnego nakładania się 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

Odstęp projektowy powinien wynosić 4 mm, gdy grubość panelu drzwi zewnętrznych wynosi 20 mm. Szerokość panelu drzwi szafki wynosi 496 mm w przypadku pełnego nakładania się 1 lub 494 mm w przypadku pełnego nakładania się 2.

Tryby nakładania:

- Tryb pełnego nakładania się 1 (Rys. 4)
- Tryb pełnego nakładania się 2 (Rys. 5)

Legenda rysunków 4 i 5:

A = Grubość panelu drzwi lodówki

B = Szerokość panelu drzwi szafki

X = Odstęp

Wymagania dotyczące szafki:

1. Drzwi lewej i prawej szafki powinny mieć takie same wymiary, o szerokości B; wysokość jest określona przez szafkę.
2. Panel drzwi i szafka muszą całkowicie się nakładać.
3. Wysokość listwy przypodłogowej powinna wynosić od 80 do 120 mm, w przeciwnym razie może to wpłynąć na chłodzenie produktu.
4. Otwór na przewód zasilający i rurę wodną można wywiercić z jednej lub obu stron, w zależności od rzeczywistych warunków.
5. Gniazdko zasilania powinno znajdować się w sąsiedniej szafce.

Narzędzia do instalacji

Do montażu lodówki potrzebne są następujące narzędzia, które powinny być używane wyłącznie przez profesjonalnych instalatorów:

1. Klucz imbusowy (M3).
2. Pistolet elektryczny.
3. Taśma miernicza.
4. Klucz sześciokątny do nakrętek.
5. Panel narzędzi.
6. Prowadnica ograniczająca.

Kontrola szafki

1. Sprawdź, czy wymiary szafek i panelu drzwi są zgodne z wymaganiami (patrz rysunek z wymiarami).
2. Sprawdź przewód zasilający (patrz rysunek z wymiarami).
3. Sprawdź, czy do gniazdka elektrycznego dochodzi normalne zasilanie. Gniazdko powinno być umieszczone poza szafką lodówki i blisko otworu w szafce, aby zapewnić łatwe podłączanie/odłączanie.
4. Sprawdź, czy podłoga jest wypoziomowana.

Upewnij się, że powyższe wymagania zostały spełnione przed przejściem do kolejnego etapu instalacji.

Rozpakowywanie lodówki

1. Wyjmij pudełko z opakowania produktu i usuń górny styropian; pokrywa dolnego wlotu/wylotu powietrza znajduje się w górnym styropianie.
2. Zdejmij styropian z boków produktu i z jego wnętrza.
3. Podnieś produkt z pomocą innych osób, aby wyjąć styropian znajdujący się pod produktem.
4. Otwórz drzwi produktu i wyjmij elementy, takie jak akcesoria montażowe.

Instrukcja instalacji lodówki i szafki

Ostrzeżenie:

Produkt należy zainstalować i zamocować zgodnie z wytycznymi, aby uniknąć zagrożeń wynikających z niestabilności.

Mocowanie lodówki i szafki

1. Otwórz drzwi produktu i włóż 4 prowadnice do dwóch otworów w górnych i dolnych zawiasach (prowadnice nie są umieszczane w wewnętrznych zawiasach produktu). Następnie zamknij drzwi. Rys. 6
2. Podłącz przewód zasilający do dolnego gniazda z tyłu produktu i podłącz go do przeznaczonego do tego celu gniazda poprzez otwór w szafce.
3. Wsuń produkt do szafki, jednocześnie przesuwając przewód zasilania, aby uniknąć splątania i kolizji.
4. Przestać pchać, gdy prowadnice ograniczające w dolnych zawiasach po lewej/prawej stronie zrównają się z powierzchnią szafki. Rys. 7
5. Aby podnieść lub opuścić przednią część produktu, należy obrócić nakrętki na sworzniu regulacyjnym za pomocą klucza sześciokątnego. Regulacja jest zakończona, gdy prowadnice ograniczające górna i dolna są wyrównane z powierzchnią szafki. Rys. 8
6. Otwórz drzwi produktu, wyjmij prowadnicę ograniczającą z zawiasu i zamontuj element mocujący szafki za pomocą dwóch wkrętów samogwintujących. Wymień kolejno prowadnice ograniczające pozostałych zawiasów. Rys. 9
7. Po zamocowaniu zainstaluj osłonę elementu mocującego szafki. Rys. 10

Legenda Rysunku 6:

1. Prowadnica ograniczająca

Legenda rysunku 7:

1. Prowadnica ograniczająca

Legenda rysunku 8:

1. Nakrętka sworznia regulacyjnego
2. Klucz do nakrętek sześciokątnych

Legenda rysunku 9:

1. Element mocujący do szafki

Legenda rysunku 10:

1. Ostrona elementu mocującego do szafki

Montaż drzwi szafki i drzwi lodówki

1. Zamontuj uchwyt drzwi na drzwiach szafki.
2. Zmierz taśmą mierniczą odległość od płyty mocującej do górnej części szafki.
3. Zamontuj drzwi szafki na produkcie, poluzuj i wykręć nakrętkę sześciokątną z kotnierzem. Zdejmij górną płytę mocującą z drzwi lodówki. Rys. 11
4. Umieść górną płytę mocującą na drzwiach szafki, aż odległość między płytą mocującą a górną krawędzią drzwi szafki osiągnie wcześniej zmierzoną odległość. Przymocuj górną płytę mocującą i drzwi szafki za pomocą wkrętów samogwintujących z tłem płaskim. Rys. 12
5. Umieść płytę mocującą szafki w odpowiednim rowku płyty narzędziowej i zamocuj ją za pomocą wkrętów samogwintujących z tłem płaskim.
6. Po zamontowaniu obu drzwi szafki, zawieś je na drzwiach lodówki. Rys. 13
7. Dwoje dolnych drzwi szafki można zamontować i zamocować w taki sam sposób jak drzwi górne.
8. Zamontuj płyty mocujące szafki do dolnych drzwi szafki i zawieś drzwi szafki na produkcie. Rys. 14

Legenda rysunku 11:

1. Nakrętka sześciokątna z kotnierzem
2. Górna płyta mocująca

Legenda rysunku 12:

1. Górna płyta mocująca
2. Drzwi szafki
3. Płyta mocująca szafki

4. Panel narzędzi

Legenda rysunku 13:

1. Płyty mocujące do szafki

Legenda rysunku 14:

1. Nakrętka sześciokątna z kotnierzem

Regulacja drzwi szafki

1. **Regulacja pionowa:** Obróć śruby regulacyjne lodówki za pomocą klucza imbusowego, aby przesunąć drzwi szafki w górę lub w dół.
2. **Regulacja pozioma:** Obróć śruby boczne drzwi lodówki za pomocą klucza imbusowego, aby przesunąć szafkę w lewo lub w prawo.
3. **Regulacja przód/tył:** Wyreguluj drzwi szafki do odpowiedniej pozycji, a następnie dokręć śruby z łbem sześciokątnym:
 - Regulacja w górnej części drzwi szafki: Przesuń górną część drzwi szafki, aby wyregulować przód/tył w oparciu o odstęp między górną płytą mocującą a lodówką.
 - Regulacja w środkowej części drzwi szafki: Przesuń drzwi szafki do przodu/do tyłu, aż osiągną odpowiednią pozycję, a następnie dokręć śrubę z łbem sześciokątnym po bokach drzwi lodówki.
 - Regulacja w dolnej części drzwi szafki: Wykonaj regulację w oparciu o odstęp między dolną płytą mocującą a śrubami w płycie mocującej.

Mocowanie drzwi szafki i drzwi lodówki

1. Dokręć nakrętka sześciokątna z kotnierzem na górnej płycie mocującej. Rys. 14
2. Dokręć śruby boczne i śruby z łbem sześciokątnym w drzwiach lodówki. Rys. 15
3. Lekko poluzuj śruby z łbem sześciokątnym na dolnej płycie mocującej i drzwiach lodówki, wyreguluj drzwi szafki do odpowiedniej pozycji, a następnie dokręć śruby z łbem sześciokątnym. Rys. 16

Legenda rysunku 15:

1. Śruba mocująca z łbem sześciokątnym
2. Śruba mocująca
3. Klucz imbusowy

Legenda rysunku 16:

1. Dolna płyta mocująca
2. Wkręt samogwintujący z łbem płaskim

Instalacja akcesoriów lodówki

1. Wsuń górną/dolną osłonę dekoracyjną w odpowiedni zatrzask na krawędzi produktu. Rys. 17

2. Włóż dolną pokrywę wlotu powietrza do dolnej części produktu. Upewnij się, że nie jest zablokowana. Rys. 18
3. Zamontuj pokrywę śruby w bocznym wycięciu drzwi lodówki. Rys. 19

Legenda rysunku 17:

1. Górna pokrywa dekoracyjna
2. Dolna pokrywa dekoracyjna

Legenda rysunku 18:

1. Dolna pokrywa wlotu/wylotu powietrza
2. Naciśnij przełącznik zasilania znajdujący się w dolnej części lodówki, aby ją włączyć.

Legenda rysunku 19:

1. Rowek boczny
2. Osłona śruby

4. DZIAŁANIE

Panel sterowania

Rys. 20

1. Przycisk ustawiania temperatury (-)
2. Przycisk ustawiania temperatury (+)
3. Przycisk ustawiania temperatury (-)
4. Przycisk ustawiania temperatury (+)
5. Przycisk Ultra Freezing
6. Przycisk Fast Freezing
7. Przycisk strefy komory zamrażarki
8. Przycisk strefy komory lodówki
9. Przycisk strefy Freshness Flex HUB
10. Przycisk Fast Cooling
11. Przycisk blokady

Zakres temperatur dla komory lodówki wynosi od 2°C do 8°C. Dla komory zamrażarki zakres ten wynosi od -15°C do -23°C. Strefa Freshness Flex HUB umożliwia ustawienie temperatury na -4°C, 0°C i 4°C. Po włączeniu lodówki domyślne temperatury wynoszą: komora lodówki -5°C, komora zamrażarki -18°C, a strefa Freshness Flex HUB 0°C.

Tryb Ultra Freezing

Przycisk Ultra Freezing aktywuje ten tryb. Gdy tryb ten jest włączony, świeci się ikona. Temperatura komory zamrażarki będzie stale spadać. Funkcja wyłącza się po 2 godzinach,

gdy temperatura czujnika w komorze zamrażarki spadnie poniżej -35°C lub po ponownym naciśnięciu tego przycisku.

Tryb Fast Freezing

Przycisk Fast Freezing włącza tryb Fast Freezing. Gdy tryb ten jest włączony, świeci się ikona. Temperatura komory zamrażarki będzie stale spadać. Funkcja wyłącza się po 24 godzinach, gdy temperatura czujnika w komorze zamrażarki spadnie poniżej -28°C lub po ponownym naciśnięciu tego przycisku.

Przycisk strefy komory zamrażarki

Umożliwia regulację temperatury komory zamrażarki. Wskaźnik zaświeci się.

Przycisk ustawiania temperatury (-)

Z każdym naciśnięciem przycisku temperatura ustawiona zmniejsza się o 1°C , aż do osiągnięcia minimalnej temperatury.

Przycisk ustawiania temperatury (+)

Z każdym naciśnięciem przycisku temperatura ustawiona zwiększa się o 1°C , aż do osiągnięcia maksymalnej temperatury.

Przycisk strefy komory lodówki

Umożliwia regulację temperatury komory lodówki. Zaświeci się ikona.

Przycisk strefy Freshness Flex HUB

Umożliwia regulację temperatury strefy Freshness Flex HUB. Zaświeci się ikona.

Tryb Fast Cooling

Przycisk Fast Cooling włącza tryb Fast Cooling. Zaświeci się ikona. Ustawiona temperatura wynosi 2°C . Funkcja wyłącza się po 150 minutach lub po ponownym naciśnięciu przycisku.

Przycisk blokady

Zablokuj lub odblokuj wyświetlacz, naciskając i przytrzymując przycisk przez 3 sekundy. Wyłączona ikona oznacza, że wyświetlacz jest odblokowany; włączona ikona oznacza, że wyświetlacz jest zablokowany.

Wskaźnik wyświetlacza

Włącza się po otwarciu drzwi i wyłącza, jeśli przez 30 sekund nie zostaną naciśnięte żadne przyciski. Włącza się ponownie po naciśnięciu dowolnego przycisku lub zamknięciu i otwarciu drzwi.

Tryb wyświetlacza

Po odblokowaniu wyświetlacza i jednoczesnym naciśnięciu przycisku Ultra Freezing oraz Fast Cooling przez 5 sekund, wyświetlacz wyemituje sygnał dźwiękowy, a ustawiona temperatura wyniesie 0F. Aby wyjść, powtórz ten proces.

W trybie wyświetlacza komora lodówki przestaje chłodzić, ale kontrolki LED pozostają włączone.

Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi lodówki pozostaną otwarte dłużej niż 1 minutę, rozlegną się trzy kolejne sygnały dźwiękowe. Jeśli pozostaną otwarte, sygnał będzie emitowany co 30 sekund. Po zamknięciu drzwi alarm wyłącza się.

Użycie przycisków

Aby korzystać z przycisków, wyświetlacz musi być odblokowany. Jedynym wyjątkiem jest wyłączenie dźwięku alarmu, które można wykonać nawet przy zablokowanym wyświetlaczu. Jeśli spróbujesz użyć innych przycisków przy zablokowanym wyświetlaczu, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a ikony zaczną migać.

Wskazówki dotyczące przechowywania i efektywnego użytkowania lodówki

Przechowywanie jedzenia

- Mrożonki przechowuj w komorze zamrażarki, a nie na półce na butelki.
- Przed włożeniem do lodówki poczekaj, aż gorące potrawy ostygną do temperatury pokojowej, aby zmniejszyć zużycie energii.
- Zaznacz datę zamrożenia na opakowaniu zgodnie z okresem przydatności do spożycia, aby uniknąć przekroczenia czasu przechowywania.
- Podziel żywność na odpowiednie porcje i zapakuj je osobno, aby ułatwić zamrażanie i zapobiec sklejanii się.
- Używaj bezwonnych, szczelnych, wodoodpornych i wolnych od zanieczyszczeń materiałów opakowaniowych, aby zapobiec wchłanianiu ich zapachów przez żywność i zachować jej jakość.
- Nie należy umieszczać zbyt dużej ilości świeżych produktów spożywczych w komorze zamrażarki jednocześnie; nie należy przekraczać pojemności zamrażarki.
- Rozmrożonej żywności nie należy ponownie zamrażać, chyba że zostanie ugotowana, ponieważ wpłynie to negatywnie na jej jakość.
- Nie należy umieszczać butelek ani szklanych pojemników w komorze zamrażarki ani w wylocie powietrza z kanału komory chłodzącej, ponieważ mogą one eksplodować.
- Żywność nie powinna blokować wylotu powietrza, aby uniknąć problemów z cyrkulacją.

Dodatkowe zalecenia

- Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura może skrócić okres przydatności produktów spożywczych, co prowadzi do większego marnotrawstwa.

POLSKI

- Ustaw temperaturę lodówki na +5 °C i uporządkuj produkty spożywcze, aby zoptymalizować warunki temperaturowe i zapewnić optymalne warunki przechowywania.
- Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby przechowywać żywność w najlepszych warunkach i uniknąć marnotrawstwa:
- Górne półki na drzwiach: Ser i masło do smarowania.
- Środkowe półki na drzwiach: Dżemy, słoiki, małe butelki, tubki i jajka.
- Dolne półki na drzwiach: Kartony z napojami i butelki. Umieść pełne pojemniki w pobliżu zawiasu, aby zmniejszyć naprężenia na drzwiach.
- Szklana półka i szuflada na warzywa: Świeże mięso, dziczyzna, drób, bekon, kiełbasy i surowe ryby. Zalecany czas przechowywania mięsa wynosi nie więcej niż 24 godziny.

Ważne:

Żywność nie powinna bezpośrednio stykać się z wewnętrznymi powierzchniami lodówki. Należy je osobno zawinąć w folię aluminiową, folię spożywczą lub umieścić w szczelnych plastikowych pojemnikach.

Zamrażanie i przechowywanie żywności w komorze zamrażarki

Użytkowanie komory zamrażarki:

- Przechowywanie głęboko mrożonej żywności.
- Robienia kostek lodu.
- Zamrażania jedzenia.

Uwaga: Upewnij się, że drzwi komory zamrażarki są dobrze zamknięte.

Kupowanie mrożonek

- Opakowanie nie może być uszkodzone.
- Spożyj żywność przed upływem daty ważności.
- Jeśli to możliwe, głęboko mrożoną żywność należy przewozić w izolowanej torbie i szybko umieścić w komorze zamrażarki.

Przechowywanie mrożonek

Aby uzyskać najlepsze wyniki, żywność powinna być „szybko zamrażana”. Jeśli nie zostanie wystarczająco szybko schłodzona, żywność może ulec uszkodzeniu przez lód, który zniszczy jej strukturę. Aby zachować konsystencję, smak i wartości odżywcze żywności, konieczna jest stała temperatura przechowywania wynosząca -18°C.

Mrożenie żywności ma pozytywny wpływ na jej okres przydatności do spożycia i pomaga uniknąć marnowania żywności.

- Konfiguracja temperatury: Ustaw temperaturę komory zamrażarki na -18 °C i uporządkuj produkty spożywcze, aby zoptymalizować panującą temperaturę i zapewnić optymalne warunki przechowywania: produkty przeznaczone do zamrożenia umieść w szufladach zamrażarki lub na szklanych półkach i półkach na drzwiach.
- Żywność nadająca się do zamrażania: Ciasta i wypieki, ryby i owoce morza, mięso,

dziczyzna, drób, warzywa, owoce, zioła, jajka bez skorupki, produkty mleczne, takie jak ser i masło, gotowe posiłki i resztki, takie jak zupy, gulasze, gotowane mięso i ryby, dania z ziemniaków, suflety i desery.

- Produkty nieodpowiednie do zamrażania: warzywa spożywane na surowo, takie jak sałata lub rzodkiewka, jajka w skorupkach, winogrona, jabłka, gruszki i całe brzoskwinie, jajka na twardo, jogurt, kwaśne mleko, śmietana i majonez.

Zalecany czas przechowywania mrożonek

Czasy te różnią się w zależności od rodzaju żywności. Mrożonki można przechowywać od 1 do 12 miesięcy (w temperaturze co najmniej -18°C).

- 1 miesiąc: Bekon, gulasze, mleko.
- 2 miesiące: Chleb, lody, kietbasy, ciasta, gotowe owoce morza, tłuste ryby.
- 3 miesiące: Chude ryby, owoce morza, pizza, bułeczki i babeczki.
- 4 miesiące: Szynka, ciasta, ciastka, kotlety wołowe i jagnięce, kawałki drobiu.
- 6 miesięcy: Masło, warzywa (blanszowane), całe jajka i żółtka, gotowany krab, mielone mięso (surowe), wieprzowina (surowa).
- 12 miesięcy: Owoce (suszone lub w syropie), białka jaj, wołowina (surowa), kurczak w całości, jagnięcina (surowa), ciasta owocowe.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie lodówki

- Przed czyszczeniem należy zawsze nacisnąć przetątnik włączania/wyłączania i odłączyć wtyczkę.
- Podczas czyszczenia należy upewnić się, że woda nie dostanie się do przetątnika, panelu sterowania, lampy drzwiowej i górnej skrzynki sterującej.
- Zabrudzenia z zewnątrz lodówki należy usunąć łagodnym środkiem czyszczącym, a następnie przetrzeć miękką, czystą ściereczką i pozostawić do naturalnego wyschnięcia.
- Do czyszczenia uszczelki drzwi należy zawsze używać czystej wody, osuszyć ją ściereczką i pozostawić do naturalnego wyschnięcia. Do czyszczenia korpusu lodówki, z wyjątkiem uszczelki drzwi, należy używać miękkiej ściereczki zwilżonej ciepłą wodą lub neutralnym środkiem czyszczącym.
- Nie wolno przemywać lodówki bezpośrednio wodą, ponieważ wpłynie to na właściwości izolacji elektrycznej.
- Nie czyść lodówki metalowymi myjkami, twardymi szczotkami, silnymi środkami ściernymi, silnymi detergentami alkalicznymi ani łatwopalnymi lub toksycznymi płynami czyszczącymi.
- Po wyczyszczeniu podłącz wtyczkę lodówki i upewnij się, że jest dobrze podłączona.

Odszranianie

Produkt posiada funkcję automatycznego odszraniania, dzięki czemu nie wymaga obsługi ręcznej.

Podczas urlopu:

Jeśli wyjeżdżasz na wakacje, zaleca się pozostawienie lodówki włączonej i przechowywanie w niej produktów spożywczych, które można przechowywać przez krótki czas. Jeśli zdecydujesz się ją wyłączyć, wyjmij wszystkie produkty spożywcze, odłącz wtyczkę, dokładnie wyczyść wnętrze i pozostaw otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

W przypadku przerwy w zasilaniu:

- Zazwyczaj krótkotrwała przerwa w dostawie prądu nie ma znaczącego wpływu na temperaturę lodówki. Jeśli jednak przerwa w dostawie prądu jest długotrwała, należy ograniczyć częstotliwość otwierania lodówki i unikać wkładania do niej świeżych produktów spożywczych, aby nie przyspieszać wzrostu temperatury.
- Jeśli wiesz, że nastąpi przerwa w dostawie prądu, możesz wcześniej włączyć funkcję Fast Freezing, aby utrzymać temperaturę lodówki na najniższym poziomie.

Wyłączanie

Zasadniczo nie zaleca się wyłączania lodówki ani odłączania jej od zasilania, ponieważ może to wpłynąć na żywotność urządzenia.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Należy upewnić się, że lodówka znajduje się z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Przed przechowywaniem gorących potraw należy je schłodzić do temperatury pokojowej, a następnie umieścić w lodówce.
- Zamknij drzwi, ogranicz częstotliwość ich otwierania i skróć czas ich otwarcia.
- Rozmrażając mrożonki, należy umieścić je w komorze lodówki, aby wspomóc proces chłodzenia.
- Upewnij się, że czujnik temperatury nie jest zakryty ani zablokowany przez żywność i znajduje się w odpowiedniej odległości od żywności.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Normalne zjawiska

Awaria przycisków	Sprawdź, czy lodówka nie jest w trybie blokady na panelu sterowania. W tym trybie przyciski nie działają.
Niskie napięcie, sprężarka nie uruchamia się	W obszarach o niskim napięciu zaleca się zakup przetwornicy o mocy powyżej 1000 W w celu ochrony lodówki.
Wydłużony czas rozruchu	Jeśli temperatura otoczenia jest bardzo wysoka, uruchomienie urządzenia może potrwać dłużej.
Gorące boki wewnętrzne	Wewnętrzne panele boczne lodówki mogą być ciepłe w dotyku po dłuższej pracy urządzenia. Jest to całkowicie normalne i nie oznacza problemu z lodówką.
Krople wody	Kiedy powietrze z zewnątrz dostaje się do zimnej powierzchni wewnętrznej lodówki, mogą tworzyć się krople wody. Jeśli wilgotność w miejscu instalacji jest wysoka lub występuje pora deszczowa, na zewnątrz lodówki mogą tworzyć się krople rosy. Jest to naturalne zjawisko w wilgotnym klimacie. Zetrzyj krople wody suchą ściereczką.
Hałas	Podczas pierwszego uruchomienia lodówka będzie pracować z dużą prędkością, aby szybko schłodzić wnętrze, co może sprawiać wrażenie, że hałas jest głośniejszy. Gdy temperatura wewnętrzna spadnie do określonego poziomu, hałas zmniejszy się. Podczas uruchamiania lub wyłączenia sprężarki, rozszerzania się/ kurczenia różnych części, działania urządzeń sterujących lub zmian temperatury wewnątrz lodówki mogą być emitowane dźwięki. Dźwięki te są normalne.
Gorąca sprężarka	Podczas pracy temperatura sprężarki może przekroczyć 80°C. Nie dotykaj sprężarki, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.
Sprężarka pracuje długo	Jeśli temperatura otoczenia jest bardzo wysoka lub do lodówki włożono zbyt dużo świeżych produktów spożywczych, schłodzenie jej do ustawionej temperatury może potrwać dłużej.

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec prosimy zapoznać się z poniższą listą. Lista ta zawiera typowe problemy, które nie wynikają z wad produkcyjnych lub materiałowych tego urządzenia.

POLSKI

Błąd	Prawdopodobna przyczyna	Działania naprawcze
Brak wyświetlania na panelu sterowania	Wtyczka urządzenia nie jest prawidłowo podłączona.	Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
Dźwięk alarmu	Drzwi są lekko uchylone lub nie były zamykane przez ponad 1 minutę.	Szczelnie zamknij drzwi.
Sprężarka nie działa	Zasilanie nie jest prawidłowo podłączone.	Sprawdź, czy zasilanie jest dobrze podłączone.
Sprężarka pracuje zbyt długo	Lodówka była odłączona od zasilania przez pewien czas.	Catkowite schłodzenie lodówki zajmuje kilka godzin.
	Włożono zbyt dużo świeżej lub gorącej żywności.	Gorące jedzenie sprawi, że lodówka będzie pracować dłużej, aby osiągnąć żądaną temperaturę.
	Drzwi są otwierane zbyt często lub pozostają otwarte zbyt długo.	Ciepłe powietrze dostające się do lodówki powoduje, że pracuje ona dłużej. Otwieraj drzwi rzadziej.
Odgłos wibracji	Podłoże jest nierówne lub słabe.	Upewnij się, że podłoga jest równa i stabilna oraz że jest w stanie utrzymać ciężar lodówki.
	Przedmioty umieszczone na górze lodówki wibrują.	Usuń przedmioty. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na lodówce.
	Lodówka dotyka ściany lub szafki.	Przesuń lodówkę tak, aby nie dotykała ściany ani szafek.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

- A. Chladicí přihrádka
 - 1. Polička ve dveřích chladničky
 - 2. Police chladicího prostoru
 - 3. Zásuvka Freshness Flex HUB
 - 4. Zásuvka Humidity Flex HUB
- B. Mrazicí přihrádka
 - 1. Zásuvka mrazicího prostoru
 - 2. Zásuvka CryoFreeze
- C. Zap/vyp vypínač.

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

Pro maximalizaci energetické účinnosti chladničky vraťte všechny police a zásuvky do původní polohy, jak je znázorněno na obrázku 1.

Stiskněte jednotlačítkový spínač na spodní straně chladničky pro její zapnutí.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Lednička
- CryoFreeze PAD
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE

Bezpečnostní opatření před instalací

- **Instalační poloha:** Neumísťujte výrobek na přímé sluneční světlo ani do blízkosti

spotřebičů generujících teplo, jako jsou sporáky, trouby nebo myčky nádobí. Výrobek musí být nainstalován tak, aby byla zástrčka snadno přístupná. Zapojte zástrčku do určené zásuvky, abyste předešli náhodnému výpadku proudu. Nepoužívejte více adaptérů, protože by mohly kvůli hmotnosti více kabelů spadnout.

- **Instalace napájení:** Zkontrolujte typový štítek produktu, kde jsou uvedeny požadavky na napájení. Produkt musí být řádně uzemněn.

Seznam příslušenství potřebného k instalaci

Obr. 2

1. Spodní mřížka pro vstup/výstup vzduchu.
2. Napájecí kabel.
3. Dekorativní horní kapuce.
4. Dekorativní spodní kapota bez otvoru.
5. Dekorativní spodní kapuce s otvorem.
6. Rám pro upevnění krabice.
7. Kryt upevňovacího rámu krabice.
8. Upevňovací deska pro skříňku.
9. Šroub s plochou hlavou a křížovou drážkou.
10. Šroubovací uzávěr.

Poznámka: Spodní kryt výstupu vzduchu se nachází v horní pění, zatímco ostatní instalační díly jsou v příložených sáčcích.

Základní rozměry

Obr. 3

Rozměry chladničky	Široký	962 mm
	Hloubka	572 mm
	Výška	1996 mm
Velikost šatní skříně	Široký	964 mm
	Hloubka	≥580 mm
	Výška	2000 mm

Větrání spotřebiče:

Doporučené vzdálenosti: Nahoře: 4 mm, Levá strana: 4 mm, Pravá strana: 4 mm, Zadní strana: 8 mm, Spodní strana: 0 mm.

Příprava před instalací

Obr. 4 a 5

Tloušťka plechu dveří chladničky A (mm)	Rozteč X (mm)	Šířka referenčního dveřního štítu B (mm)	
		Režim plného překrytí 1	Režim plného překrytí 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

Konstrukční mezera by měla být 4 mm, pokud je tloušťka vnějšího dveřního panelu 20 mm. Šířka dveřního panelu skříně je 496 mm v režimu plného překrytí 1 nebo 494 mm v režimu plného překrytí 2.

Režimy překrývání:

- Režim plného překrytí 1 (obr. 4)
- Režim plného překrytí 2 (obr. 5)

Legenda k obrázkům 4 a 5:

A = Tloušťka plechu dveří chladničky

B = Šířka desky dveří skříně

X = Mezera

Požadavky na skříň:

1. Levé a pravé dvířka skřínky musí mít stejné rozměry, o šířce B; výška je určena skříňkou.
2. Dveřní deska a skříňka se musí zcela překrývat.
3. Výška linie sukně by měla být mezi 80-120 mm, jinak by to mohlo ovlivnit chlazení produktu.
4. Otvor pro napájecí kabel a vodovodní potrubí lze vyvrtat na jedné nebo obou stranách dle konkrétních podmínek.
5. Zástrčka musí být umístěna v sousední skříňce.

Instalační nástroje

Pro instalaci chladničky je potřeba následující instalační nářadí, které by měli používat pouze profesionální instalatéři:

1. Imbusový klíč (M3).
2. Elektrická pistole.
3. Měřicí páska.
4. Šestihranný klíč.
5. Nástrojová deska.
6. Omezovací vodič kus.

Inspekce skříněk

1. Zkontrolujte, zda rozměry skříně a dveřního štítu splňují požadavky (viz obrázek s rozměry).
2. Zkontrolujte napájecí kabel (viz obrázek s rozměry).

3. Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zapojena. Zástrčka by měla být umístěna vně skříně chladničky a blízko otvoru ve skříni, aby bylo zajištěno snadné zapojení a odpojení.
4. Zkontrolujte, zda je terén rovný.

Před dalším krokem instalace se ujistěte, že jsou splněny výše uvedené požadavky.

Vybalování chladničky

1. Odstraňte obal výrobku a vrchní pěnu; spodní kryt pro sání/odsávání vzduchu se nachází v horní pění.
2. Odstraňte ochrannou pěnu na bocích výrobku a uvnitř výrobku.
3. Zvedněte výrobek společně s dalšími lidmi, abyste odstranili pěnovou podložku pod výrobkem.
4. Otevřete dvířka produktu a vyjměte předměty, jako například instalační příslušenství.

Pokyny k instalaci lednice a skřínky

Varování:

Produkt musí být nainstalován a zajištěn dle specifikací, aby se předešlo nebezpečí způsobenému nestabilitou.

Oprava ledničky a skřínky

1. Otevřete dvířka spotřebiče a vložte 4 vodicí kusy do dvou otvorů v horním a dolním pantu (vodicí kusy nejsou umístěny na vnitřních pantech spotřebiče). Poté dvířka zavřete. Obr. 6
2. Zasuňte napájecí kabel do spodní zásuvky za výrobkem a připojte jej k vyhrazené zásuvce otvorem ve skříni.
3. Zatlačte výrobek do skřínky a zároveň tahejte za napájecí kabel, abyste zabránili zauzlování a kolizím.
4. Přestaňte tlačit, jakmile se vodicí kusy na levém/pravém spodním pantu zarovnájí s povrchem skřínky. Obr. 7
5. Otáčením matic na stavěcím čepu pomocí šestihranného klíče zvedněte nebo snižte přední část výrobku. Nastavení je dokončeno, když jsou horní a dolní vodicí lišty zarovnány s povrchem skříně. Obr. 8
6. Otevřete dvířka výrobku, odstraňte vodicí kus z jednoho pantu a nainstalujte rámeček pro upevnění krabice pomocí dvou samořezných šroubů. Postupně nasadte vodicí kusy na ostatní panty. Obr. 9
7. Po upevnění nainstalujte kryt upevňovacího rámu krabice. Obr. 10

Legenda k obrázku 6:

1. Vodicí kus Limit

Legenda k obrázku 7:

1. Vodicí kus Limit

Legenda k obrázku 8:

1. Matice seřizovacího čepu
2. Šestihranný klíč na matice

Legenda k obrázku 9:

1. Rám pro upevnění krabice

Legenda k obrázku 10:

1. Kryt upevňovacího rámu krabice

Instalace dvířek skříněk a dvířek lednice

1. Nainstalujte kliku na dveře skřínky.
2. Změřte vzdálenost od montážní desky k horní části skřínky pomocí krejčovského metru.
3. Nainstalujte obě dvířka skříně na výrobek, povolte a odstraňte šestihrannou matici s přírubou. Sejměte horní upevňovací desku z dvířek chladničky. Obr. 11
4. Umístěte horní upevňovací desku na dveře skřínky tak, aby vzdálenost mezi upevňovací deskou a horní hranou dveří skřínky dosáhla předem naměřené vzdálenosti. Upevněte horní upevňovací desku a dveře skřínky pomocí samořezných šroubů s plochou hlavou . Obr. 12
5. Umístěte upevňovací desku skříně do odpovídajícího otvoru na desce s nástroji a upevněte ji samořeznými šrouby s plochou hlavou .
6. Po namontování obou dvířek skříněk je zavěste na dvířka chladničky. Obr. 13
7. Dvoje spodní dvířka skříně lze nainstalovat a upevnit stejným způsobem jako horní dvířka.
8. Nainstalujte upevňovací desky skříněk na spodní dvířka skříněk a zavěste dvoje dvířka skříněk na výrobek. Obr. 14

Legenda k obrázku 11:

1. Šestihranná přírubová matice
2. Horní upevňovací deska

Legenda k obrázku 12:

1. Horní upevňovací deska
2. Dveře skříně
3. Upevňovací deska pro skřínky
4. Nástrojová deska

Legenda k obrázku 13:

1. Upevňovací desky pro skřínku

Legenda k obrázku 14:

1. Šestihranná přírubová matice

Seřízení dveří skříně

1. **Vertikální nastavení:** Otáčením seřizovacích šroubů chladničky pomocí imbusového klíče posuňte dvířka skřínky nahoru nebo dolů.
2. **Horizontální nastavení:** Otáčením bočními šrouby dveří chladničky pomocí imbusového klíče posuňte skříňku doleva nebo doprava.
3. **Přední/zadní nastavení:** Nastavte dvířka skříně do správné polohy a poté je upevněte šrouby s šestihrannou hlavou:
 - Nastavení horní části dvířek skřínky: Posuňte horní část dvířek skřínky a upravte přední/zadní část podle prostoru mezi horní upevňovací deskou a chladničkou.
 - Nastavení středu dvířek skřínky: Posouvejte dvířka skřínky dopředu/dozadu, dokud nedosáhnou vhodné polohy, a poté utáhněte šestihranný šroub na bočních stranách dvířek chladničky.
 - Nastavení ve spodní části dvířek skřínky: Nastavení proveďte na základě vzdálenosti mezi spodní upevňovací deskou a šrouby na upevňovací desce.

Oprava dvířek skřínky a dvířek ledničky

1. Utáhněte šestihranné matice s přírubou na horní montážní desce. Obr. 14
2. Utáhněte boční šrouby a šrouby s šestihrannou hlavou na dveřích chladničky. Obr. 15
3. Mírně povolte šestihranné šrouby na spodní upevňovací desce a dveřích chladničky, nastavte dveře skříně do správné polohy a poté šestihranné šrouby utáhněte. Obr. 16

Legenda k obrázku 15:

1. Upevňovací šroub se šestihrannou hlavou
2. Šroub
3. Imbusový klíč

Legenda k obrázku 16:

1. Spodní upevňovací deska
2. Samořezný šroub s plochou hlavou

Instalace příslušenství chladničky

1. Vložte horní/dolní dekorativní kryt do odpovídajícího okrajového klipu na výrobku. Obr. 17
2. Vložte spodní kryt sání vzduchu do spodní části výrobku. Ujistěte se, že není zablokovaný. Obr. 18
3. Nasadte krytku šroubu do zářezu na boku dveří chladničky. Obr. 19

Legenda k obrázku 17:

1. Horní dekorativní kryt
2. Spodní ozdobný kryt

ČEŠTINA

Legenda k obrázku 18:

1. Spodní kryt přívodu/vývodu vzduchu
2. Stiskněte vypínač umístěný ve spodní části chladničky, abyste ji zapnuli.

Legenda k obrázku 19:

1. Boční zářez
2. Kryt šroubu

4. PROVOZ

ovládací panel

Obr. 20

1. Tlačítko pro nastavení teploty (-)
2. Tlačítko pro nastavení teploty (+)
3. Tlačítko pro nastavení teploty (-)
4. Tlačítko pro nastavení teploty (+)
5. Ultra mrazení
6. Rychlé tlačítko Zmrazení
7. Tlačítko zóny mrazicího prostoru
8. Tlačítko zóny chladicího prostoru
9. Tlačítko zóny čerstvosti Flex HUB
10. Rychlé tlačítko Chlazení
11. Tlačítko zámku

Teplotní rozsah pro chladicí prostor je 2 °C až 8 °C. Pro mrazicí prostor je rozsah -15 °C až -23 °C. Zóna Freshness Flex HUB umožňuje nastavení teploty -4 °C, 0 °C a 4 °C. Po zapnutí chladničky jsou výchozí teploty: chladicí prostor na -5 °C, mrazicí prostor na -18 °C a zóna Freshness Flex HUB na 0 °C.

Režim ultramrazení

Tlačítko Ultra Freezing aktivuje tento režim. Po aktivaci tohoto režimu se rozsvítí ikona . Teplota v mrazicím prostoru se bude plynule snižovat. Deaktivuje se po 2 hodinách, když teplota naměřená čidlem mrazicího prostoru klesne pod -35 °C, nebo opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

Rychlý režim Zmrazení

Tlačítko Rychle Zmrazení aktivuje rychlý režim Mrazení . Po aktivaci tohoto režimu se rozsvítí ikona. Teplota v mrazicím prostoru se bude plynule snižovat. Deaktivuje se po 24 hodinách, když teplota naměřená čidlem mrazicího prostoru klesne pod -28 °C, nebo opětovným stisknutím tlačítka.

Tlačítko zóny mrazicího prostoru

Umožňuje nastavit teplotu v mrazicím prostoru. Kontrolka se rozsvítí.

Tlačítko pro nastavení teploty (-)

S každým stisknutím snižuje nastavenou teplotu o 1 °C, dokud není dosaženo minimální teploty.

Tlačítko pro nastavení teploty (+)

Zvyšuje nastavenou teplotu o 1 °C každým stisknutím, dokud není dosaženo maximální teploty.

Tlačítko zóny chladicího prostoru

Umožňuje nastavit teplotu v chladicím prostoru. Ikona se rozsvítí.

Tlačítko zóny čerstvosti Flex HUB

Umožňuje nastavit teplotu zóny Freshness Flex HUB . Ikona se rozsvítí.

Rychlý režim chlazení

Tlačítko Rychle Chlazení aktivuje rychlý režim Chlazení . Ikona se rozsvítí. Nastavená teplota je 2 °C. Deaktivuje se po 150 minutách nebo opětovným stisknutím tlačítka.

Tlačítko zámku

Obrazovku zamknete nebo odemknete podržením tlačítka po dobu 3 sekund. Tmavá ikona značí, že obrazovka je odemčená; rozsvícená ikona značí, že obrazovka je zamčená.

Indikátor displeje

Zapne se při otevření dveří a vypne se, pokud po dobu 30 sekund nestisknete žádné tlačítko. Znovu se zapne stisknutím libovolného tlačítka nebo zavřením a otevřením dveří.

Režim obrazovky

Odemknutím obrazovky a současným stisknutím tlačítek Ultra Freezing a Fast Po 5 sekundách chlazení se ozve pípnutí a nastavená teplota bude 0 °F. Pro ukončení postup opakujte.

V režimu zobrazení chladicí prostor přestane chladit, ale LED kontrolky zůstanou rozsvícené.

Alarm otevřených dveří

Pokud zůstanou dveře chladničky otevřené déle než 1 minutu, zazní tři alarmy po sobě. Pokud zůstanou otevřené, zazní každých 30 sekund. Zavřením dveří se alarm vypne.

Používání tlačítek

Pro použití tlačítek musí být obrazovka odemčená. Jedinou výjimkou je zrušení zvuku budíku, což lze provést i v případě, že je obrazovka uzamčená. Pokud se pokusíte použít jiná tlačítka se uzamčenou obrazovkou, ozve se bzučák a ikony budou blikat.

Tipy pro efektivní skladování a používání chladničky

Skladování potravin

- Zmrazené potraviny skladujte uvnitř mrazicího prostoru, ne na držáku na lahve.
- Před vložením teplých potravin do chladničky je nechte vychladnout na pokojovou teplotu, abyste snížili spotřebu energie.
- Na obalovém sáčku si vyznačte datum zmrazení podle doby trvanlivosti potraviny, abyste zabránili jejímu nadměrnému skladování.
- Rozdělte potraviny na vhodné porce a zabalte je odděleně, aby se snáze zmrazily a neslepily se.
- Používejte bezzápachové, vzduchotěsné, nepropustné a kontaminující obalové materiály, abyste zabránili absorpci pachů z potravin a zachovali jejich kvalitu.
- Nevkládejte do mrazicího prostoru najednou příliš mnoho čerstvých potravin; nepřekračujte mrazicí kapacitu chladničky.
- Rozmrazené potraviny by se neměly znovu zmrazovat, pokud nebyly tepelně upraveny, jinak bude ovlivněna jejich kvalita.
- Nevkládejte skleněné lahve ani nádoby do mrazicího prostoru ani na výstupní vzduchový kanál chladicího prostoru, mohly by explodovat.
- Potraviny by neměly blokovat výstup vzduchu, aby se předešlo problémům s cirkulací.

Další tipy

- Příliš vysoká nebo nízká teplota může zkrátit trvanlivost potravin, což vede ke zvýšenému plýtvání.
- Nastavte teplotu v chladničce na +5 °C a uspořádejte potraviny tak, abyste optimalizovali teplotní podmínky a zajistili optimální skladování.
- Dodržujte tyto tipy, abyste potraviny uchovali v nejlepších podmínkách a vyhnuli se plýtvání:
 - Horní police dveří: Sýr a pomazánkové máslo.
 - Prostřední police dveří: Džemy, sklenice, malé lahvičky, tuby a vejce.
 - Spodní police dveří: Nápojové kartony a lahve. Plné nádoby umístěte blízko pantů, abyste snížili namáhání dveří.
- Skleněná police a přihrádka na ovoce a zeleninu: Čerstvé maso, zvěřina, drůbež, slanina, klobásy a syrové ryby. Doporučená doba skladování masa je maximálně 24 hodin.

Důležité:

Potraviny by se neměly přímo dotýkat vnitřních povrchů chladničky. Měly by být zabaleny samostatně do hliníkové fólie, celofánu nebo vzduchotěsných plastových krabic.

Mrazení a skladování potravin v mrazicím prostoru

Použití mrazicího prostoru:

- Skladujte hluboce zmrazené potraviny.
- Udělejte si kostky ledu.
- Zmrazte jídlo.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou dvířka mrazicího prostoru správně zavřená.

Nákup mražených potravin

- Obal nesmí být poškozen.
- Spotřebujte potraviny před datem spotřeby.
- Pokud je to možné, přepravujte zmrazené potraviny v izolovaném sáčku a rychle je vložte do mrazicího prostoru.

Skladování mražených potravin

Pro dosažení nejlepších výsledků by měly být potraviny „rychle zmrazeny“. Pokud se potraviny dostatečně rychle neochladí, mohou se poškodit ledem a zničit jejich strukturu. Pro zachování konzistence, chuti a nutriční hodnoty potravin je nutná stálá skladovací teplota -18 °C.

Mražení potravin má pozitivní vliv na jejich trvanlivost a pomáhá předcházet plýtvání potravinami.

- Nastavení teploty: Nastavte teplotu v mrazicím prostoru na -18 °C a uspořádejte potraviny tak, abyste optimalizovali teplotní podmínky a zajistili optimální skladování: potraviny, které chcete zmrazit, vložte do zásuvek mrazničky nebo na skleněné a dveřní police.
- Potraviny vhodné k zmrazení: Koláče a pečivo, ryby a mořské plody, maso, zvěřina, drůbež, zelenina, ovoce, bylinky, vejce ve skořápce, mléčné výrobky jako sýr a máslo, hotová jídla a zbytky, jako jsou polévky, dušená masa, vařené maso a ryby, bramborové pokrmy, suflé a dezerty.
- Potraviny nevhodné k zmrazení: zelenina, která se konzumuje syrová, jako je hlávkový salát nebo ředkvičky, vejce ve skořápce, hroznové víno, celá jablka, hrušky a broskve, natvrdo uvařená vejce, jogurt, kysané mléko, kysaná smetana a majonéza.

Doporučená doba skladování mražených potravin

Tyto doby se liší v závislosti na druhu potraviny. Zmrazené potraviny lze skladovat 1 až 12 měsíců (při minimální teplotě -18 °C).

- 1 měsíc: Slanina, dušená masa, mléko.
- 2 měsíce: Chléb, zmrzlina, klobásy, koláče, připravené mořské plody, tučné ryby.
- 3 měsíce: Ryby bez tuku, mořské plody, pizza, housky a muffiny.
- 4 měsíce: Šunka, koláče, sušenky, telecí a jehněčí kotlety, kousky drůbeže.
- 6 měsíců: Máslo, zelenina (blanšírovaná), celá vejce a žlutky, vařený krab, mleté hovězí maso (syrové), vepřové maso (syrové).
- 12 měsíců: Ovoce (sušené nebo v sirupu), vaječné bílky, hovězí maso (syrové), celé kuře, jehněčí maso (syrové), ovocné koláče.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění ledničky

- Před čištěním vždy vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky.
- Během čištění dbejte na to, aby se voda nedostala do spínače, ovládacího panelu, osvětlení dvířek a horní ovládací skříňky.
- Z vnější strany chladničky setřete veškeré nečistoty jemným čisticím prostředkem, poté otřete měkkým, čistým hadříkem a nechte přirozeně uschnout.
- Při čištění těsnění dvířek vždy používejte čistou vodu, osušte hadříkem a nechte přirozeně uschnout. K čištění celého těla chladničky, s výjimkou těsnění dvířek, použijte měkký hadřík navlhčený teplou vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem.
- Je zakázáno oplachovat chladničku přímo vodou, protože by to ovlivnilo elektrické izolační vlastnosti.
- Nečistěte chladničku čisticími prostředky na kov, tvrdými kartáči, agresivními abrazivními čisticími prostředky, silnými alkalickými čisticími prostředky ani hořlavými či toxickými čisticími tekutinami.
- Po vyčištění zapojte chladničku do zásuvky a ujistěte se, že je bezpečně zapojena.

Rozmrazování

Tento produkt je vybaven funkcí automatického odmrazování, takže nevyžaduje ruční ovládání.

O prázdninách:

Pokud jedete na dovolenou, je dobré nechat ledničku běžet a uložit do ní potraviny, které lze skladovat krátkodobě. Pokud se rozhodnete ji vypnout, vyjměte všechny potraviny, odpojte ji ze zásuvky, důkladně vyčistěte vnitřek a nechte dvířka otevřená, abyste předešli vzniku neobvyklých pachů.

V případě výpadku proudu:

- Krátkodobý výpadek proudu obecně nemá dramatický vliv na teplotu v chladničce. Pokud je však výpadek delší, snižte frekvenci otevírání chladničky a nevkládejte dovnitř čerstvé potraviny, abyste zabránili rychlejšímu nárůstu teploty.
- Pokud víte, že se blíží výpadek proudu, můžete aktivovat funkci Rychle . Předmrazování pro udržení nejnižší teploty v chladničce.

Vypnuto

Obecně se nedoporučuje vypínat chladničku ani odpojovat síťový vypínač, protože by to mohlo ovlivnit životnost spotřebiče.

Tipy pro úsporu energie

- Ujistěte se, že chladničku uchováváte mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.
- Před uložením teplých potravin je nechte vychladnout na pokojovou teplotu a poté je vložte do chladničky.

- Zavřete dveře, snižte frekvenci jejich otevírání a zkratíte dobu otevírání.
- Při rozmrazování mražených potravin je vložte do chladicího prostoru, aby se lépe ochladily.
- Ujistěte se, že teplotní senzor není zakrytý ani blokován potravinami, a dodržujte od potravin dostatečnou vzdálenost.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Normální jevy

Selhání tlačítka	Zkontrolujte, zda je chladnička na ovládacím panelu v režimu uzamčení. V tomto režimu tlačítka nebudou fungovat.
Nízké napětí, kompresor se nespustí	Pro ochranu chladničky v oblastech s nízkým napětím se doporučuje zakoupit přetlakový ventil s výkonem vyšším než 1000 W.
Dlouhá doba do začátku	Pokud je okolní teplota velmi vysoká, může spuštění spotřebiče trvat déle.
Horké vnitřní boční části	Vnitřní boční panely chladničky mohou být po delší době provozu na dotek teplé. To je zcela normální a neznamená to problém s chladničkou.
Kapky rosy	Když se venkovní vzduch dostane do kontaktu se studeným vnitřním povrchem chladničky, mohou se tvořit kapky rosy. Pokud je v místě instalace vysoká vlhkost vzduchu nebo během období dešťů, mohou se na vnější straně chladničky tvořit kapky rosy. V vlhkém podnebí je to přirozený jev. Kapky vody setřete suchým hadříkem.
Hluk	Při prvním spuštění chladničky se rozběhne na vysokou rychlost, aby se rychle ochladila, což může způsobit, že se hluk zdá být hlasitější. Jakmile vnitřní teplota klesne na určitou úroveň, hluk se sníží. Zvuky se mohou vydávat při spuštění nebo zastavení kompresoru, při roztahování nebo smršťování různých součástí, při činnosti ovládacích zařízení nebo při změně teploty uvnitř chladničky. Jedná se o normální zvuky.
Horký kompresor	Během provozu může teplota kompresoru překročit 80 °C. Nedotýkejte se kompresoru, mohlo by dojít k vážnému zranění.
Kompresor běží dlouhou dobu	Pokud je teplota v místnosti velmi vysoká nebo je v chladničce příliš mnoho čerstvých potravin, může ochlazení na nastavenou teplotu trvat déle.

Odstraňování problémů

Než se obrátíte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec, prostudujte si prosím tento seznam. Tento seznam obsahuje běžné problémy, které nejsou důsledkem výrobních nebo materiálových vad tohoto spotřebiče.

Selhalo	Možná příčina	Nápravná opatření
Na ovládacím panelu není žádný displej	Zástrčka spotřebiče není správně zapojena.	Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuté.
Zvuk alarmu	Dveře jsou mírně pootevřené nebo nebyly zavřeny déle než 1 minutu.	Úplně zavřete dveře.
Kompresor nefunguje	Napájecí zdroj není správně připojen.	Zkontrolujte, zda je napájení správně připojeno.
Kompresor běží příliš dlouho	Lednička je už nějakou dobu odpojená od sítě.	Úplně vychladnutí lednice trvá několik hodin.
	Bylo zavedeno příliš mnoho čerstvého nebo teplého jídla.	Horké jídlo způsobí, že lednice bude běžet déle, než dosáhne požadované teploty.
	Dveře se otevírají příliš často nebo příliš dlouho.	Teplý vzduch vstupující do chladničky prodlužuje její provoz. Otevírejte dveře méně často.
Vibrační hluk	Podklad je nerovný nebo slabý.	Ujistěte se, že podlaha je rovná a pevná a že chladničku dostatečně unese.
	Předměty umístěné na chladničce vibrují.	Odstraňte předměty. Nepokládejte žádné předměty na chladničku.
	Lednička se dotýká zdi nebo nábytku.	Přesuňte ledničku tak, aby se nedotýkala zdi ani nábytku.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

- A. Buzdolabı bölmesi
 - 1. Buzdolabı bölmesi kapı rafı
 - 2. Buzdolabı bölmesi rafları
 - 3. Freshness Flex HUB Çekmecesi
 - 4. Humidity Flex HUB çekmecesi
- B. Dondurucu bölmesi
 - 1. Dondurucu bölme çekmecesi
 - 2. CryoFreeze çekmecesi
- C. Açma/kapama düğmesi.

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

Buzdolabınızın enerji verimliliğini en üst düzeye çıkarmak için, Şekil 1'de gösterildiği gibi tüm rafları ve çekmeceleri orijinal konumlarına getirin.

Buzdolabını açmak için alt kısmında bulunan tek düğmeli şaltere basın.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği:

- Buzdolabı
- CryoFreeze PED
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

Kurulum Öncesi Önlemler

- **Kurulum konumu:** Ürünü doğrudan güneş ışığına veya ocak, fırın veya bulaşık makinesi gibi ısı üreten cihazların yakınına yerleştirmeyin. Ürün, elektrik fişine kolayca erişilebilecek şekilde kurulmalıdır. Kazara elektrik kesintilerini önlemek için fişi özel bir elektrik prizine takın. Birden fazla kablonun ağırlığı nedeniyle düşebilecekleri için birden fazla adaptör kullanmayın.
- **Güç Kaynağı Kurulumu:** Güç kaynağı gereksinimleri için ürün etiketini kontrol edin. Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır.

Kurulum için gerekli aksesuarların listesi

Şekil 2

1. Alt hava giriş/çıkış ızgarası.
2. Güç kablosu.
3. Dekoratif üst kaput.
4. Deliksiz dekoratif alt kaput.
5. Delikli dekoratif alt kaput.
6. Kutu sabitleme çerçevesi.
7. Kutu sabitleme çerçevesinin kapağı.
8. Dolap sabitleme plakası.
9. Çapraz yuvalı düz başlı vida.
10. Vidalı kapak.

Not: Alt hava çıkış başlığı üst süngerin içinde yer almaktadır, diğer montaj parçaları ise ekli torbaların içerisinde.

Temel boyutlar

Şekil 3

Buzdolabı Boyutları	Geniş	962 mm
	Derinlik	572 mm
	Yükseklik	1996 mm
Dolap Alanı Boyutu	Geniş	964 mm
	Derinlik	≥580 mm
	Yükseklik	2000 mm

Cihazın havalandırılması:

Önerilen boşluklar: Üst: 4 mm, Sol taraf: 4 mm, Sağ taraf: 4 mm, Arka: 8 mm, Alt: 0 mm.

TÜRKÇE

Kurulum öncesi hazırlık

Şekil 4 ve 5

Buzdolabı kapı sacı kalınlığı A (mm)	X aralığı (mm)	Referans kapı plakası B'nin genişliği (mm)	
		Tam Çakışma Modu 1	Tam Çakışma Modu 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

Dış kapı paneli kalınlığı 20 mm olduğunda tasarım aralığı 4 mm olmalıdır . Kabin kapı paneli genişliği, tam kaplamalı mod 1'de 496 mm, tam kaplamalı mod 2'de ise 494 mm'dir.

Çakışma modları:

- Tam Örtüşme Modu 1 (Şekil 4)
- Tam Örtüşme Modu 2 (Şekil 5)

4 ve 5 numaralı şekillerin açıklamaları:

A = Buzdolabı kapı sacının kalınlığı

B = Dolap kapı plakasının genişliği

X = Uzay

Kabine Gereksinimleri:

1. Sol ve sağ dolap kapakları aynı ölçülerde olmalı, genişliği B olmalı; yüksekliği ise dolaba göre belirlenmelidir.
2. Kapı sacı ile dolap tamamen örtüşmelidir.
3. Etek yüksekliği 80-120 mm arasında olmalıdır; aksi takdirde ürünün soğutulması etkilenebilir.
4. Elektrik kablosu ve su borusu için delik, gerçek koşullara göre tek tarafa veya çift tarafa delinebilir.
5. Elektrik fişi mutlaka bitişik dolapta bulunmalıdır.

Kurulum araçları

Buzdolabı montajı için aşağıdaki montaj aletleri gereklidir ve bunlar yalnızca profesyonel montajcılar tarafından kullanılmalıdır:

1. Allen anahtarı (M3).
2. Elektrikli silah.
3. Ölçüm bandı.
4. Altıgen anahtar.
5. Alet plakası.
6. Limit kılavuz parçası.

Kabin Denetimi

1. Dolap ve kapı plakasının ölçülerinin gereksinimlere uygun olup olmadığını kontrol edin (ölçüler şekline bakın).
2. Güç kablosunu kontrol edin (boyutlar şekline bakın).
3. Elektrik fişinin düzgün şekilde bağlandığından emin olun. Fiş, buzdolabı dolabının dışına ve dolaptaki deliğin yakınına yerleştirilmeli, böylece kolayca takılıp çıkarılabilir.
4. Zeminin düz olup olmadığını kontrol edin.

Lütfen kurulumun bir sonraki adımına geçmeden önce yukarıdaki gereksinimlerin karşılandığından emin olun.

Buzdolabının ambalajını açmak

1. Ürün ambalajını çıkarıp üst köpüğü çıkarın; alt hava giriş/çıkış davlumbazı üst köpüğün içinde yer almaktadır.
2. Ürünün yan taraflarında ve iç kısmında bulunan koruyucu köpüğü çıkartınız.
3. Ürünün altında bulunan köpük pedi çıkarmak için ürünü diğer kişilerle birlikte kaldırın.
4. Ürün kapağını açın ve montaj aksesuarları gibi eşyaları çıkarın.

Buzdolabı ve dolap kurulum talimatları

Uyarı:

Ürünün dengesizlikten kaynaklanan tehlikeleri önlemek için, ürünün teknik özelliklerine uygun olarak monte edilmesi ve sabitlenmesi gerekmektedir.

Buzdolabı ve dolabın onarımı

1. Ürün kapağını açın ve 4 kılavuz parçasını üst ve alt menteşelerdeki iki deliğe yerleştirin (kılavuz parçaları ürünün iç menteşelerine yerleştirilmemiştir). Ardından kapağı kapatın. Şekil 6
2. Güç kablosunu ürünün arkasında bulunan alt prize takıp, kabindeki delikten ayrılmış prize bağlayın.
3. Düşümleme ve çarpışmaları önlemek için güç kablosunu çekerken ürünü kabinin içine itin.
4. Sol/sağ alt menteşelerdeki sınır kılavuz parçaları dolap yüzeyiyle hizalandığında itmeyi bırakın. Şekil 7
5. Ürünün ön kısmını kaldırmak veya indirmek için ayar pimindeki somunları altıgen anahtarla çevirin. Üst ve alt sınır kılavuzları dolap yüzeyiyle hizalandığında ayar tamamlanmış olur. Şekil 8
6. Ürün kapağını açın, bir menteşeden sınır kılavuz parçasını çıkarın ve kutu sabitleme çerçevesini iki adet kendinden kılavuzlu vidayla takın. Sınır kılavuz parçalarını diğer menteşelere teker teker takın. Şekil 9
7. Kutu sabitleme çerçevesi kapağını sabitledikten sonra takın. Şekil 10

Şekil 6'nın açıklaması:

1. Limit kılavuz parçası

TÜRKÇE

Şekil 7'nin açıklaması:

1. Limit kılavuz parçası

Şekil 8'in açıklaması:

1. Ayar pimi somunu
2. Altıgen somun anahtarı

Şekil 9'un açıklaması:

1. Kutu sabitleme çerçevesi

Şekil 10'un açıklaması:

1. Kutu sabitleme çerçevesinin kapağı

Dolap kapağının ve buzdolabı kapağının takılması

1. Dolap kapağına kapı kolunu takın.
2. Montaj plakasından kabinin üst kısmına kadar olan mesafeyi mezura ile ölçün.
3. İki dolap kapağını ürüne takın, altıgen flanş somununu gevşetin ve çıkarın. Buzdolabı kapağının üst sabitleme plakasını çıkarın. Şekil 11
4. Üst sabitleme plakasını, sabitleme plakası ile dolap kapağının üst kenarı arasındaki mesafe önceden ölçülen mesafeye ulaşana kadar dolap kapağına yerleştirin. Üst sabitleme plakasını ve dolap kapağını düz başlı vidalarla sabitleyin . Şekil 12
5. Dolap sabitleme plakasını alet plakasındaki ilgili yuvaya yerleştirin ve düz başlı vidalarla sabitleyin.
6. İki dolap kapağını monte ettikten sonra buzdolabı kapağına asın. Şekil 13
7. Dolabın alt iki kapağı da üst kapaklar gibi aynı şekilde monte edilip sabitlenebilmektedir.
8. Alt dolap kapaklarına dolap sabitleme plakalarını takın ve iki dolap kapağını ürüne asın. Şekil 14

Şekil 11'in açıklaması:

1. Altıgen flanş somunu
2. Üst sabitleme plakası

Şekil 12'nin açıklaması:

1. Üst sabitleme plakası
2. Dolap kapısı
3. Dolap sabitleme plakası
4. Alet plakası

Şekil 13'ün açıklaması:

1. Dolap için sabitleme plakaları

Şekil 14'ün açıklaması:

1. Altıgen flanş somunu

Dolap kapısının ayarlanması

1. **Dikey Ayarlama:** Buzdolabının ayar cıvatalarını Allen anahtarıyla çevirerek dolap kapağını yukarı veya aşağı hareket ettirin.
2. **Yatay Ayarlama:** Buzdolabı kapağının yan vidalarını alyan anahtarıyla çevirerek dolabı sola veya sağa hareket ettirin.
3. **Ön/Arka Ayarı:** Kabin kapağını uygun konuma ayarlayın ve ardından altıgen başlı vidaları sıkın:
 - Dolap Kapağının Üst Kısımının Ayarlanması: Dolap kapağının üst kısmını hareket ettirerek, üst sabitleme plakası ile buzdolabı arasındaki boşluğa göre ön/arka tarafı ayarlayın.
 - Dolap Kapağının Ortasının Ayarlanması: Dolap kapağını uygun bir konuma gelene kadar ileri/geri hareket ettirin, ardından buzdolabı kapağının yan taraflarındaki altıgen başlı vidayı sıkın.
 - Dolap Kapağının Alt Kısımındaki Ayar: Ayarı, alt sabitleme plakası ile sabitleme plakasındaki vidalar arasındaki boşluğa göre yapın.

Dolap kapağının ve buzdolabı kapağının sabitlenmesi

1. Üst montaj plakasındaki altıgen flanş somunlarını sıkın. Şekil 14
2. Buzdolabı kapağındaki yan vidaları ve altıgen başlı vidaları sıkın. Şekil 15
3. Alt sabitleme plakasındaki ve buzdolabı kapağındaki altıgen başlı vidaları hafifçe gevşetin, dolap kapağını uygun konuma ayarlayın ve ardından altıgen başlı vidaları sıkın. Şekil 16

Şekil 15'in açıklaması:

1. Altıgen başlı sabitleme vidası
2. Set vidası
3. Allen anahtarı

Şekil 16'nın açıklaması:

1. Alt sabitleme plakası
2. Düz başlı kendinden diş açan vida

Buzdolabı aksesuarlarının montajı

1. Üst/alt dekorasyon başlığını ürün üzerindeki ilgili kenar klipsine yerleştirin. Şekil 17
2. Alt hava girişi kapağını ürünün alt kısmına yerleştirin. Tıkalı olmadığından emin olun. Şekil 18
3. Vida kapağını buzdolabı kapağının yan tarafındaki çentiğe takın. Şekil 19

Şekil 17'nin açıklaması:

1. Üst dekoratif kapak

TÜRKÇE

2. Alt dekoratif kapak

Şekil 18'in açıklaması:

1. Alt hava giriş/çıkış davlumbazı
2. Buzdolabını açmak için alt kısmında bulunan güç düğmesine basın.

Şekil 19'un açıklaması:

1. Yan çentik
2. Vida kapağı

4. OPERASYON

kontrol Paneli

Şekil 20

1. Sıcaklık ayar düğmesi (-)
2. Sıcaklık ayar düğmesi (+)
3. Sıcaklık ayar düğmesi (-)
4. Sıcaklık ayar düğmesi (+)
5. Ultra Dondurma Düğmesi
6. Hızlı Düğme Donmak
7. Dondurucu bölme bölgesi düğmesi
8. Buzdolabı bölgesi bölge düğmesi
9. Tazelik Bölgesi Düğmesi Flex HUB
10. Hızlı Düğme Soğutma
11. Kilit düğmesi

Buzdolabı bölmesinin sıcaklık aralığı 2°C ile 8°C arasındadır. Dondurucu bölgesi için ise -15°C ile -23°C arasındadır. Freshness Flex HUB bölgesi , -4°C, 0°C ve 4°C sıcaklık ayarlarına olanak tanır. Buzdolabını çalıştırdığınızda varsayılan sıcaklıklar şunlardır: buzdolabı bölgesi -5°C, dondurucu bölgesi -18°C ve Freshness Flex HUB bölgesi 0°C.

Dondurma Modu

Dondurma düğmesi bu modu etkinleştirir. Bu mod etkinleştirildiğinde, simgesi yanar. Dondurucu bölgesi sıcaklığı sürekli olarak azalır. Dondurucu bölgesi sensör sıcaklığı -35°C'nin altına düştüğünde veya bu düğmeye tekrar basıldığında, 2 saat sonra devre dışı kalır.

Hızlı Mod Donmak

Hızlı düğmesi Dondurma, Hızlı modu etkinleştirir Dondurma . Bu mod etkinleştirildiğinde, simgesi yanar. Dondurucu bölgesi sıcaklığı sürekli olarak azalır. Dondurucu bölgesi sensör sıcaklığı -28°C'nin altına düştüğünde veya düğmeye tekrar basıldığında 24 saat sonra devre dışı kalır.

Dondurucu bölme bölgesi düğmesi

Dondurucu bölmenin sıcaklığını ayarlamanızı sağlar. Gösterge ışığı yanar.

Sıcaklık ayar düğmesi (-)

Minimum sıcaklığa ulaşılan kadar her basıldığında ayarlanan sıcaklığı 1°C azaltır.

Sıcaklık ayar düğmesi (+)

Her basıldığında ayarlanan sıcaklığı 1°C artırır, ta ki maksimum sıcaklığa ulaşılan kadar.

Buzdolabı bölmesi bölge düğmesi

Buzdolabı bölmesinin sıcaklığını ayarlamanızı sağlar. Simgesi yanar.

Tazelik Bölgesi Düğmesi Flex HUB

Freshness Flex HUB bölmesinin sıcaklığını ayarlamanızı sağlar . Simgesi yanar.

Hızlı Mod soğutma

Hızlı düğmesi Soğutma Hızlı modu etkinleştirir Soğutma . Simgesi yanar. Ayarlanan sıcaklık 2°C'dir. 150 dakika sonra veya düğmeye tekrar basıldığında devre dışı kalır.

Kilit düğmesi

Ekranı kilitlemek veya kilidini açmak için düğmeyi 3 saniye basılı tutun. Koyu renkli simge, ekranın kilidinin açık olduğunu; yanan simge ise ekranın kilitli olduğunu gösterir.

Ekran göstergesi

Kapı açıldığında yanar ve 30 saniye boyunca hiçbir tuşa basılmazsa söner. Herhangi bir tuşa basıldığında veya kapı kapatılıp açıldığında tekrar yanar.

Ekran Modu

Ekran kilidini açıp Ultra Dondurma düğmesine ve Hızlı düğmesine aynı anda basarak 5 saniye soğuttuktan sonra, ekrandan bip sesi duyulacak ve ayarlanan sıcaklık 0F olacaktır. Çıkmak için işlemi tekrarlayın.

Ekran modunda, buzdolabı bölmesi soğutmayı durdurur, ancak LED ışıkları yanmaya devam eder.

Açık kapı alarmı

Buzdolabı kapağı 1 dakikadan fazla açık kalırsa, art arda üç alarm çalar. Açık kalırsa, her 30 saniyede bir çalar. Kapı kapatıldığında alarm durur.

Düğmeleri kullanma

Düğmeleri kullanmak için ekranın kilidinin açık olması gerekir. Tek istisna, ekran kilitli olsa bile yapılabilen alarm sesini iptal etmektir. Ekran kilitliken diğer düğmeleri kullanmaya çalışırsanız, sesli uyarı duyulacak ve simgeler yanıp sönecektir.

Verimli buzdolabı saklama ve kullanımı için ipuçları

Gıda depolama

- Dondurulmuş gıdaları şişe rafında değil, dondurucu bölmesinde saklayın.
- Enerji tüketimini azaltmak için sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Aşırı depolamayı önlemek için, gıdanın raf ömrüne göre ambalaj poşetinin üzerine dondurma tarihini yazın.
- Yiyecekleri uygun porsiyonlara bölüp ayrı ayrı paketlenin. Bu sayede dondurulması kolaylaşır ve birbirine yapışması önlenir.
- Gıdaların koku yapmasını önlemek ve kalitesini korumak için kokusuz, hava geçirmez, geçirgen olmayan ve kontaminasyondan uzak ambalaj malzemeleri kullanın.
- Dondurucu bölümüne bir defada çok fazla taze gıda koymayın; buzdolabının dondurma kapasitesini aşmayın.
- Çözdürülmüş gıdalar pişirilmeden tekrar dondurulmamalıdır; aksi takdirde kaliteleri bozulur.
- Cam şişeleri veya kapları dondurucu bölümüne veya buzdolabı bölümünün hava çıkış kanalına koymayın, patlayabilirler.
- Dolaşım sorunlarının yaşanmaması için yiyeceklerin hava çıkışını engellememesi gerekir.

Ek ipuçları

- Çok yüksek veya çok düşük bir sıcaklık ayarı, yiyeceklerinizin raf ömrünü kısaltarak israfın artmasına neden olabilir.
- Buzdolabı sıcaklığını +5°C'ye ayarlayın ve sıcaklık koşullarını optimize etmek ve optimum depolama sağlamak için gıdaları düzenleyin.
- Yiyecekleri en iyi koşullarda saklamak ve israfı önlemek için şu ipuçlarını izleyin:
- Üst Kapı Rafları: Peynir ve sürülebilir tereyağı.
- Orta Kapı Rafları: Reçeller, kavanozlar, küçük şişeler, tüpler ve yumurtalar.
- Alt Kapı Rafları: İçecek kutuları ve şişeleri. Dolu kapları kapıya binen yükü azaltmak için menteşenin yakınına yerleştirin.
- Cam Raf ve Sebzelik: Taze et, av eti, kümes hayvanları, pastırma, sosis ve çiğ balık. Et için önerilen saklama süresi 24 saati geçmemelidir.

Önemli:

Yiyecekler buzdolabının iç yüzeylerine doğrudan temas etmemelidir. Alüminyum folyo, selofan veya hava geçirmez plastik kutulara ayrı ayrı sarılmalıdır.

Gıdaların dondurucu bölmede dondurulması ve saklanması

Dondurucu bölümünün kullanım alanları:

- Derin dondurulmuş gıdaları saklayın.
- Buz küpleri yapın.
- Yiyecekleri dondurun.

Not: Dondurucu bölme kapağının düzgün kapatıldığından emin olun.

Dondurulmuş gıdaların satın alınması

- Ambalajın hasar görmemiş olması gerekmektedir.
- Gıdaları son kullanma tarihinden önce tüketin.
- Dondurulmuş gıdaları mümkünse yalıtımlı bir poşette taşıyın ve hızlıca dondurucu bölmesine yerleştirin.

Dondurulmuş gıdaların saklanması

En iyi sonuçlar için yiyecekler "ani dondurma" yöntemiyle dondurulmalıdır. Yeterince hızlı soğutulmazsa, yiyecekler buzdan zarar görebilir ve yapıları bozulabilir. Yiyeceklerin kıvamını, lezzetini ve besin değerini korumak için -18°C'lik sabit bir saklama sıcaklığı gereklidir.

Gıdaların dondurulması raf ömrünü olumlu yönde etkiler ve gıda israfının önlenmesine yardımcı olur.

- Sıcaklık Ayarları: Dondurucu bölme sıcaklığını -18°C'ye ayarlayın ve sıcaklık koşullarını optimize etmek ve optimum depolama sağlamak için yiyecekleri düzenleyin: Dondurulacak yiyecekleri dondurucu çekmecelerine veya cam ve kapı raflarına yerleştirin.
- gıdalar : Kek ve hamur işleri, balık ve deniz ürünleri, et, av eti, kümes hayvanları, sebzeler, meyveler, otlar, kabuklu yumurtalar, peynir ve tereyağı gibi süt ürünleri, çorba, güveç, pişmiş et ve balık gibi hazır yemekler ve artıkları, patates yemekleri, sufler ve tatlılar.
- Dondurulmaya uygun olmayan besinler: Marul veya turp gibi çiğ olarak tüketilen sebzeler, kabuklu yumurta, üzüm, bütün elma, armut ve şeftali, haşlanmış yumurta, yoğurt, ekşi süt, ekşi krema ve mayonez.

Dondurulmuş gıdalar için önerilen saklama süreleri

Bu süreler gıdanın türüne göre değişiklik gösterir. Dondurulmuş gıdalar 1 ila 12 ay (minimum -18°C sıcaklıkta) saklanabilir.

- 1 ay: Pastırma, güveç, süt.
- 2 ay: Ekmek, dondurma , sos , kek , hazır deniz ürünleri, yağlı balık .
- 3 ay: Yağsız balık, deniz ürünleri, pizza, çörek ve kekler.
- 4 ay: Jambon, kek, bisküvi, dana ve kuzu pirzolası, kümes hayvanı parçaları.
- 6 ay: Tereyağı, sebzeler (haşlanmış), bütün yumurta ve yumurta sarısı, pişmiş yengeç, kıyma (çiğ), domuz eti (çiğ).
- 12 ay: Meyveler (kurutulmuş veya şuruplu), yumurta beyazı, sığır eti (çiğ), bütün tavuk, kuzu eti (çiğ), meyveli kekler.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Buzdolabının temizlenmesi

- Temizlemeden önce mutlaka cihazın güç düğmesini kapatın ve fişini çekin.

TÜRKÇE

- Temizlik sırasında şalter, kontrol paneli, kapı lambası ve üst kontrol kutusuna su girmemesine dikkat edin.
- Buzdolabının dış yüzeyindeki kirleri yumuşak bir temizleyiciyle silin, ardından yumuşak ve temiz bir bezle silin ve doğal olarak kurumaya bırakın.
- Kapı contasını temizlerken daima temiz su kullanın, bir bezle kurulayın ve doğal olarak kurumaya bırakın. Kapı contası hariç tüm buzdolabı gövdesini temizlemek için ılık su veya nötr bir temizleyiciyle nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın.
- Buzdolabını doğrudan suyla yıkamak elektriksel yalıtım özelliklerini etkileyeceğinden yasaktır.
- Buzdolabınızı metal temizleyiciler, sert fırçalar, aşındırıcı temizleyiciler, güçlü alkali deterjanlar veya yanıcı veya zehirli temizlik sıvıları ile temizlemeyin.
- Temizledikten sonra buzdolabının fişini prize takın ve güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun.

Çözdürme

Bu ürün otomatik defrost fonksiyonuna sahip olduğundan manuel çalıştırma gerektirmez.

Tatil döneminde:

Tatile gidiyorsanız, buzdolabını çalışır durumda bırakıp kısa süreli saklanabilecek yiyecekleri saklamanız iyi bir fikirdir. Kapatmaya karar verirsiniz, tüm yiyecekleri çıkarın, fişini çekin, içini iyice temizleyin ve alışılmadık kokuları önlemek için kapağını açık bırakın.

Elektrik kesintisi durumunda:

- Genellikle kısa süreli bir elektrik kesintisi buzdolabının sıcaklığını önemli ölçüde etkilemez. Ancak, kesinti uzun sürerse, buzdolabını açma sıklığını azaltın ve sıcaklığın daha hızlı yükselmesini önlemek için içine taze yiyecek koymaktan kaçının.
- Elektrik kesintisi olacağını biliyorsanız Hızlı özelliğini aktif edebilirsiniz. Buzdolabı sıcaklığını en düşük ayarda tutmak için önceden dondurmak .

Kapalı

Genel olarak buzdolabını kapatmak veya fişini çekmek tavsiye edilmez, çünkü bu durum cihazın ömrünü etkileyebilir.

Enerji tasarrufu için ipuçları

- Buzdolabınızı ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutmaya özen gösterin.
- Sıcak yiyecekleri saklamadan önce oda sıcaklığına gelene kadar soğutun ve ardından buzdolabına koyun.
- Kapağı kapatın, açma sıklığınızı azaltın ve açılma süresini kısaltın.
- Dondurulmuş gıdaları çözerken, soğumasını kolaylaştırmak için buzdolabı bölmesine yerleştirin.
- Sıcaklık sensörünün yiyeceklerle örtülmediğinden veya engellenmediğinden emin olun ve yiyeceklerden uygun bir mesafeyi koruyun.

6. PROBLEM ÇÖZME

Normal olaylar

Düğme Arızası	Buzdolabının kontrol panelindeki kilit modunda olup olmadığını kontrol edin. Bu modda düğmeler çalışmayacaktır.
Düşük Voltaj, Kompresör Çalışmıyor	Düşük voltajlı bölgelerde buzdolabınızı korumak için 1000W'dan daha güçlü bir basınçlandırıcı satın almanız önerilir.
Başlamak için uzun bir zaman	Ortam sıcaklığı çok yüksekse cihazın çalışması daha uzun sürebilir.
Sıcak İç Yanallar	Buzdolabının iç yan panelleri, cihaz bir süre çalıştıktan sonra dokunulduğunda ısınabilir. Bu tamamen normaldir ve buzdolabında bir sorun olduğunu göstermez.
Çiy Damlaları	Dışarıdaki havanın buzdolabının soğuk iç yüzeyiyle temas etmesi durumunda çiy damlacıkları oluşabilir. Kurulum yerindeki nem oranı yüksekse veya yağmurlu mevsimde, buzdolabının dış yüzeyinde çiy damlacıkları oluşabilir. Bu, nemli iklimlerde doğal bir olaydır. Su damlacıklarını kuru bir bezle silin.
Gürültü	Buzdolabınızı ilk çalıştırdığınızda, hızlı soğutmak için yüksek hızda çalışacaktır, bu da sesin daha yüksek duyulmasına neden olabilir. İç sıcaklık belirli bir seviyeye düştüğünde ise ses azalacaktır. Kompresör çalışmaya başladığında veya durduğunda, çeşitli parçalar genişlediğinde veya büzüldüğünde, kontrol cihazları çalıştığında veya buzdolabının içindeki sıcaklık değiştiğinde sesler oluşabilir. Bunlar normal seslerdir.
Sıcak Kompresör	Çalışma sırasında kompresör sıcaklığı 80°C'yi aşabilir. Kompresöre dokunmayın, bu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kompresör Uzun Süre Çalışıyor	Oda sıcaklığı çok yüksekse veya buzdolabına çok fazla taze gıda konursa, ayarlanan sıcaklığa soğuması daha uzun sürebilir.

Sorun giderme

Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeden önce lütfen bu listeyi inceleyin. Bu liste, bu cihazda imalat veya malzeme kusurlarından kaynaklanmayan yaygın sorunları içerir.

Arızalı	Olası neden	Düzeltilme işlemi
Kontrol panelinde ekran yok	Cihazın fişi düzgün takılmamış.	Cihazın açık olup olmadığını kontrol edin.

TÜRKÇE

Alarm sesi	Kapı hafif açık veya 1 dakikadan fazla süredir kapatılmamış.	Kapıyı tamamen kapatın.
Kompresör çalışmıyor	Güç kaynağı düzgün bağlanmamış.	Gücün düzgün bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
Kompresör çok uzun süre çalışıyor	Buzdolabının fişi bir süredir çekili.	Buzdolabının tamamen soğuması birkaç saat sürer.
	Çok fazla taze veya sıcak yiyecek tüketildi.	Sıcak yiyecekler buzdolabının istenilen sıcaklığa ulaşana kadar daha uzun süre çalışmasına neden olur.
	Kapılar çok sık veya çok uzun süre açılıyor.	Buzdolabına giren sıcak hava daha uzun süre çalışmasını sağlar. Kapıyı daha az açın.
Titreşim gürültüsü	Zemin engebeli veya zayıftır.	Zeminin düz ve sağlam olduğundan ve buzdolabını yeterli şekilde taşıyabileceğinden emin olun.
	Buzdolabının üstüne konulan nesneler titreşiyor.	Eşyaları kaldırın. Buzdolabının üstüne eşya koymayın.
	Buzdolabı duvara veya mobilyaya değiyor.	Buzdolabını duvara veya mobilyalara değmeyecek şekilde taşıyın.

7. ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKIPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

- A. Hűtőszekrény rekesz
 - 1. Hűtőszekrény ajtópolc
 - 2. Hűtőszekrény polcai
 - 3. Freshness Flex HUB fiók
 - 4. Humidity Flex HUB fiók
- B. Fagyasztórekesz
 - 1. Fagyasztórekesz fiókja
 - 2. CryoFreeze fiók
- C. Ki/be kapcsoló.

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

A hűtőszekrény energiahatékonyságának maximalizálása érdekében tegye vissza az összes polcot és fiókot eredeti helyére, az 1. ábrán látható módon.

A hűtőszekrény bekapcsolásához nyomja meg az alján található egygombos kapcsolót.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma:

- Hűtőszekrény
- CryoFreeze PAD
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Óvintézkedések a telepítés előtt

- **Telepítési helyzet:** Ne helyezze a terméket közvetlen napfényre vagy hőt termelő készülékek, például tűzhelyek, sütők vagy mosogatógépek közelébe. A terméket úgy kell telepíteni, hogy a tápcsatlakozó könnyen hozzáférhető legyen. A véletlen áramkimaradások elkerülése érdekében csatlakoztassa a csatlakozódugót egy erre a célra szolgáló aljzatba. Ne használjon több adaptert, mivel azok a több kábel súlya miatt leeshetnek.
- **Tápegység telepítése:** Ellenőrizze a termék adattábláján a tápegységre vonatkozó követelményeket. A terméket megfelelően földelni kell.

A telepítéshez szükséges tartozékok listája

2. ábra

1. Alsó levegő bemeneti/kimeneti rács.
2. Tápkábel.
3. Dekoratív felső kapucni.
4. Dekoratív alsó kapucni lyuk nélkül.
5. Dekoratív alsó kapucni lyukkal.
6. Doboz rögzítő keret.
7. A doboz rögzítőkeretének fedele.
8. Szekrényrögzítő lemez.
9. Laposfejű csavar kereszthoronnyal.
10. Csavaros kupak.

Megjegyzés: Az alsó levegőkivezető burkolat a felső habszivacsban található, míg a többi szerelési alkatrész a mellékelt zsákokban van.

Alapvető méretek

3. ábra

Hűtőszekrény méretei	Széles	962 mm
	Mélység	572 mm
	Magasság	1996 mm
Szekrényrész mérete	Széles	964 mm
	Mélység	≥580 mm
	Magasság	2000 mm

A készülék szellőztetése:

Ajánlott hézagok: Felül: 4 mm, Bal oldalon: 4 mm, Jobb oldalon: 4 mm, Hátul: 8 mm, Alul: 0 mm.

Előkészítés a telepítés előtt

4. és 5. ábra

Hűtőszekrény ajtólapjának vastagsága A (mm)	X-távolság (mm)	A referencia ajtólap B szélessége (mm)	
		Teljes átfedéssel mód 1	Teljes átfedéssel mód 2
16-20	4	496	494
21-22	6	494	492

Tervezett résznek 4 mm-nek kell lennie, ha a külső ajtópanel vastagsága 20 mm. A szekrényajtópanel szélessége 496 mm az 1-es teljes rátétes módban, vagy 494 mm a 2-es teljes rátétes módban.

Átfedési módok:

- Teljes átfedéssel mód 1 (4. ábra)
- Teljes átfedéssel 2. mód (5. ábra)

A 4. és 5. ábra jelmagyarázata:

A = A hűtőszekrény ajtólemezének vastagsága

B = A szekrényajtó lemezének szélessége

X = Szóköz

Szekrénykövetelmények:

1. A bal és jobb oldali szekrényajtóknak azonos méretűeknek kell lenniük, B szélességgel; a magasságot a szekrény határozza meg.
2. Az ajtólapnak és a szekrénynek teljesen át kell fednie egymást.
3. A szoknyavonal magasságának 80-120 mm között kell lennie; ellenkező esetben befolyásolhatja a termék hűtését.
4. A tápkábel és a vízcső furatát az egyik vagy mindkét oldalon fúrhatja a tényleges körülményektől függően.
5. A tápcsatlakozónak a szomszédos szekrényben kell lennie.

Telepítőeszközök

A hűtőszekrény beszereléséhez a következő szerelőszerszámok szükségesek, és csak szakemberek használhatják őket:

1. Imbuszkulcs (M3).
2. Elektromos pisztoly.
3. Mérőszalag.
4. Imbuszkulcs.
5. Szerszámlemez.
6. Határoló vezetődarab.

Kabinetellenőrzés

1. Ellenőrizze, hogy a szekrények és az ajtólemez méretei megfelelnek-e a követelményeknek (lásd a méreteket ábrázoló ábrát).
2. Ellenőrizze a tápkábel (lásd a méreteket ábrázoló ábrát).
3. Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva. A csatlakozódugót a hűtőszekrény szekrényén kívül, a szekrényben lévő nyílás közelében kell elhelyezni, hogy könnyen be- és ki lehessen húzni.
4. Ellenőrizd, hogy a talaj vízszintes-e.

Kérjük, győződjön meg arról, hogy a fenti követelmények teljesülnek, mielőtt a telepítés következő lépésére lépne.

A hűtőszekrény kicsomagolása

1. Távolítsa el a termék csomagolását és a felső habszivacsot; az alsó levegőbeszívó/kifúvó burkolat a felső habszivacsban található.
2. Távolítsa el a védőhabot a termék oldalairól és belsejéből.
3. Emelje fel a terméket másokkal együtt, hogy eltávolíthassa az alatta található habszivacs alátétet.
4. Nyissa ki a termék ajtaját, és vegye ki a szükséges tárgyakat, például a szerelési tartozékokat.

Hűtőszekrény és szekrény beszerelési útmutató

Figyelmeztetés:

A terméket a specifikációknak megfelelően kell telepíteni és rögzíteni az instabilitásból eredő veszélyek elkerülése érdekében.

A hűtőszekrény és a szekrény rögzítése

1. Nyissa ki a termék ajtaját, és helyezze be a 4 vezetődarabot a felső és alsó zsanérok két furatába (a vezetődarabok nincsenek a termék belső zsanérajaira helyezve). Ezután csukja be az ajtót. 6. ábra
2. Csatlakoztassa a tápkábel a termék mögötti alsó aljzathoz, majd csatlakoztassa a szekrényben található lyukon keresztül a fenntartott aljzathoz.
3. A csomók és ütközések elkerülése érdekében a tápkábel a húzás közben nyomja be a terméket a szekrénybe.
4. Hagyja abba a nyomást, amikor a bal/jobbs alsó zsanérokra lévő határoló vezetődarabok egy vonalban vannak a szekrény felületével. 7. ábra
5. A termék elejének emeléséhez vagy süllyesztéséhez forgassa el az állítócsap anyáit egy imbuszkulccsal. A beállítás akkor fejeződik be, amikor a felső és alsó határolóvezetők a szekrény felületével egy vonalban vannak. 8. ábra
6. Nyissa ki a termék ajtaját, vegye le a határoló vezetődarabot az egyik zsanérról, és szerelje fel a doboz rögzítőkeretét két önmetsző csavarral. Cserélje ki a határoló vezetődarabokat egyenként a többi zsanérra. 9. ábra

MAGYAR

7. A rögzítés után szerelje fel a doboz rögzítőkeretének fedelét. 10. ábra

A 6. ábra jelmagyarázata:

1. Határoló vezetődarab

A 7. ábra jelmagyarázata:

1. Határoló vezetődarab

8. ábra jelmagyarázata:

1. Beállítócsap anya
2. Hatlapú anyakulcs

A 9. ábra jelmagyarázata:

1. Doboz rögzítő keret

A 10. ábra jelmagyarázata:

1. A doboz rögzítőkeretének fedele

A szekrényajtó és a hűtőszekrény ajtajának beszerelése

1. Szerelje fel az ajtókilincset a szekrény ajtajára.
2. Mérje meg a távolságot a szerelőlaptól a szekrény tetejeig egy mérőszalaggal.
3. Szerelje fel a két szekrényajtót a termékre, lazítsa meg és távolítsa el a hatszögletű peremes anyát. Távolítsa el a felső rögzítőlemezt a hűtőszekrény ajtajáról. 11. ábra
4. Helyezze a felső rögzítőlemezt a szekrényajtóra, amíg a rögzítőlemez és a szekrényajtó felső széle közötti távolság el nem éri az előzőleg mért távolságot. Rögzítse a felső rögzítőlemezt és a szekrényajtót laposfejű önmetsző csavarokkal. 12. ábra
5. Helyezze a szekrényrögzítő lemezt a szerszámlemez megfelelő nyílásába, és rögzítse laposfejű önmetsző csavarokkal.
6. A két szekrényajtó felszerelése után akassza fel őket a hűtőszekrény ajtajára. 13. ábra
7. A szekrény két alsó ajtaja ugyanúgy felszerelhető és rögzíthető, mint a felső ajtók.
8. Szerelje fel a szekrényrögzítő lemezeket az alsó szekrényajtókra, és akasszon két szekrényajtót a termékre. 14. ábra

A 11. ábra jelmagyarázata:

1. Hatlapú peremes anya
2. Felső rögzítőlemez

A 12. ábra jelmagyarázata:

1. Felső rögzítőlemez
2. Szekrényajtó
3. Szekrényrögzítő lemez

4. Szerszámlemez

A 13. ábra jelmagyarázata:

1. Rögzítőlemezek a szekrényhez

A 14. ábra jelmagyarázata:

1. Hatlapú peremes anya

A szekrényajtó beállítása

1. **Függőleges beállítás:** A hűtőszekrény beállítócsavarjait imbuszkulccsal forgatva mozgassa felfelé vagy lefelé a szekrény ajtaját.
2. **Vízszintes beállítás:** A hűtőszekrény ajtajának oldalsó csavarjait imbuszkulccsal forgatva balra vagy jobbra mozgathatja a szekrényt.
3. **Elülső/hátsó beállítás:** Állítsa be a szekrény ajtaját a megfelelő helyzetbe, majd húzza meg a hatszögletű csavarokat:
 - A szekrényajtó tetejének beállítása: Mozdassa a szekrényajtó tetejét az elülső/hátsó rész beállításához a felső rögzítőlemez és a hűtőszekrény közötti rés alapján.
 - A szekrényajtó középső részének beállítása: Mozdassa a szekrényajtót előre/hátra, amíg el nem éri a megfelelő helyzetet, majd húzza meg a hűtőszekrény ajtajának oldalán található hatszögletű csavart.
 - Beállítás a szekrényajtó alján: Az beállítást az alsó rögzítőlemez és a rögzítőlemezen lévő csavarok közötti távolság alapján végezze el.

A szekrényajtó és a hűtőszekrény ajtajának rögzítése

1. Húzza meg a felső rögzítőlemezen található hatszögletű peremes anyákat. 14. ábra
2. Húzza meg a hűtőszekrény ajtaján található oldalsó csavarokat és a hatszögletű csavarokat. 15. ábra
3. Lazítsa meg kissé a hatszögletű csavarokat az alsó rögzítőlemezen és a hűtőszekrény ajtaján, állítsa be a szekrény ajtaját a megfelelő helyzetbe, majd húzza meg a hatszögletű csavarokat. 16. ábra

A 15. ábra jelmagyarázata:

1. Hatlapfejű rögzítőcsavar
2. Rögzítőcsavar
3. Imbuszkulcs

A 16. ábra jelmagyarázata:

1. Alsó rögzítőlemez
2. Laposfejű önmetsző csavar

Hűtőszekrény tartozékok beszerelése

1. Helyezze be a felső/alsó díszburkolatot a terméken található megfelelő szélső kapocsba. 17. ábra
2. Helyezze be az alsó levegőbeszívó fedelet a termék aljába. Győződjön meg róla, hogy nincs eltakarva. 18. ábra
3. Helyezze a csavaros fedelet a hűtőszekrény ajtajának oldalán található bevágásba. 19. ábra

A 17. ábra jelmagyarázata:

1. Felső díszborítás
2. Alsó díszburkolat

18. ábra jelmagyarázata:

1. Alsó levegőbemeneti/kimeneti fedél
2. A hűtőszekrény bekapcsolásához nyomja meg a hűtőszekrény alján található bekapcsológombot.

A 19. ábra jelmagyarázata:

1. Oldalsó bevágás
2. Csavaros fedél

4. MŰKÖDÉS

Vezérlőpult

20. ábra

1. Hőmérséklet-szabályozó gomb (-)
2. Hőmérséklet-szabályozó gomb (+)
3. Hőmérséklet-szabályozó gomb (-)
4. Hőmérséklet-szabályozó gomb (+)
5. Ultrafagyasztó gomb
6. Gyorsgomb Fagyasztó
7. Fagyasztórekesz zóna gomb
8. Hűtőszekrény zóna gomb
9. Frissességtartó zóna gomb Flex HUB
10. Gyorsgomb Hűtés
11. Zár gomb

A hűtőszekrény hőmérséklet-tartománya 2°C és 8°C között van. A fagyasztórekesz esetében ez a tartomány -15°C és -23°C között van. A Freshness Flex HUB zóna -4°C, 0°C és 4°C közötti hőmérséklet-beállítást tesz lehetővé. A hűtőszekrény bekapcsolásakor az alapértelmezett

hőmérsékletek a következők: hűtőrekesz -5°C, fagyasztőrekesz -18°C és Freshness Flex HUB zóna 0°C.

Ultrafagyasztó mód

Freezing gomb aktiválja ezt az üzemmódot. Amikor ez az üzemmód aktiválva van, a ikon világít. A fagyasztőrekesz hőmérséklete folyamatosan csökken. 2 óra elteltével, amikor a fagyasztőrekesz-érzékelő hőmérséklete -35°C alá csökken, vagy a gomb újbóli megnyomásával kikapcsol.

Gyors mód Fagyasztó

Gyors gomb A fagyasztás aktiválja a gyors módot Fagyasztás . Amikor ez az üzemmód aktiválva van, a ikon világít. A fagyasztőrekesz hőmérséklete folyamatosan csökken. 24 óra elteltével, amikor a fagyasztőrekesz-érzékelő hőmérséklete -28°C alá csökken, vagy a gomb újbóli megnyomásával kikapcsol.

Fagyasztőrekesz zóna gomb

Lehetővé teszi a fagyasztőrekesz hőmérsékletének beállítását. A jelzőfény világít.

Hőmérséklet-szabályozó gomb (-)

Minden egyes megnyomásra 1°C-kal csökkenti a beállított hőmérsékletet, amíg el nem éri a minimális hőmérsékletet.

Hőmérséklet-szabályozó gomb (+)

Minden egyes megnyomásra 1°C-kal növeli a beállított hőmérsékletet, amíg el nem éri a maximális hőmérsékletet.

Hűtőszekrény zóna gomb

Lehetővé teszi a hűtőszekrény hőmérsékletének beállítását. A ikon világít.

Frissességtartó zóna gomb Flex HUB

Freshness Flex HUB zóna hőmérsékletének beállítását . Az ikon világít.

Gyors mód hűtés

Gyors gomb A hűtés aktiválja a gyors üzemmódot Hűtés . Az ikon világít. A beállított hőmérséklet 2°C. 150 perc elteltével, vagy a gomb újbóli megnyomásával kikapcsol.

Zár gomb

A képernyő zárolásához vagy feloldásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig. A sötét ikon a képernyő feloldott állapotát, a világító ikon pedig a zárolt állapotot jelzi.

Kijelző

Bekapcsol, amikor az ajtót kinyitják, és kikapcsol, ha 30 másodpercig nem nyomnak meg egyetlen gombot sem. Újra bekapcsol, ha bármelyik gombot megnyomják, vagy amikor az ajtót becsukják és kinyitják.

Képernyőmód

A képernyő feloldásával és az Ultra Freezing és a Gyorsfagyasztás gombok egyidejű megnyomásával 5 másodpercig hűl, a kijelző sípol, és a beállított hőmérséklet 0°F lesz. A kilépéshez ismételve meg a folyamatot.

Kijelző módban a hűtőszekrény hűtése leáll, de a LED lámpák továbbra is világítanak.

Nyitott ajtó riasztó

Ha a hűtőszekrény ajtaja több mint 1 percig nyitva marad, három riasztás szólal meg egymás után. Ha nyitva marad, 30 másodpercenként megszólalnak. Az ajtó becsukása leállítja a riasztást.

A gombok használata

A gombok használatához a képernyőnek fel kell oldania a zárolását. Az egyetlen kivétel az ébresztőhang kikapcsolása, amely akkor is megtehető, ha a képernyő zárolva van. Ha más gombokat próbál meg használni zárolt képernyő mellett, a csengő megszólal, és az ikonok villogni kezdenek.

Tipppek a hűtőszekrény hatékony tárolásához és használatához

Élelmiszer tárolás

- A fagyasztott élelmiszereket a fagyasztórekeszben tárolja, ne a palacktartón.
- Az energiafogyasztás csökkentése érdekében hagyja a melegételeket szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi őket.
- A túltárolás elkerülése érdekében a csomagolózacskón jelölje meg a fagyasztási dátumot az élelmiszer eltarthatóságának megfelelően.
- Ossza szét az élelmiszereket megfelelő adagokra, és csomagolja be őket külön-külön, hogy megkönnyítse a fagyasztást és megakadályozza az összeragadásukat.
- Használjon szagtalan, légmentes, áthatolhatatlan és szennyeződésmentes csomagolóanyagokat, hogy megakadályozza az élelmiszerek szagok átvételét és megőrizze minőségüket.
- Ne tegyen egyszerre túl sok friss élelmiszert a fagyasztórekeszbe; ne lépje túl a hűtőszekrény fagyasztókapacitását.
- A felengedett élelmiszereket csak akkor szabad újra lefagyasztani, ha megfőzték őket, különben a minőségük romlik.
- Ne helyezzen üvegpalackokat vagy tartályokat a fagyasztórekeszbe vagy a hűtőszekrény levegőkivezető nyílására, mert azok felrobbanhatnak.
- Az étel nem akadályozhatja a levegő kiáramlását a keringési problémák elkerülése érdekében.

További tippek

- A túl magas vagy alacsony hőmérséklet-beállítás csökkentheti az élelmiszerek eltarthatóságát, ami növelheti a hulladékot.
- Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét +5°C-ra, és rendezze el az élelmiszereket az optimális hőmérsékleti viszonyok és a tárolás biztosítása érdekében.
- Az élelmiszerek legjobb körülmények között történő tárolásához és a pazarlás elkerüléséhez kövesse az alábbi tippeket:
- Felső ajtópolcok: Sajt és kenhető vaj.
- Középső ajtópolcok: Lekvárok, üvegek, kis üvegek, tubusok és tojások.
- Alsó ajtópolcok: Italos dobozok és palackok. A teli dobozokat a zsanérok közelébe helyezze, hogy csökkentse az ajtó terhelését.
- Üvegpolc és zöldséges rekesz: Friss hús, vadhús, baromfi, szalonna, kolbász és nyers hal. A hús ajánlott tárolási ideje legfeljebb 24 óra.

Fontos:

Az élelmiszerek nem érintkezhetnek közvetlenül a hűtőszekrény belső felületeivel. Külön kell becsomagolni őket alufóliába, celofánba vagy légmentesen záródó műanyag dobozokba.

Élelmiszerek fagyasztása és tárolása a fagyasztórekeszben

A fagyasztórekesz felhasználási módjai:

- Tárolja a mélyhűtött élelmiszereket.
- Készíts jégkockákat.
- Fagyassza le az élelmiszert.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a fagyasztórekesz ajtaja megfelelően be van zárva.

Fagyasztott élelmiszerek vásárlása

- A csomagolás nem lehet sérült.
- Fogyassza el az ételt a lejáratási idő előtt.
- Ha lehetséges, a mélyhűtött élelmiszereket hőszigetelt zacskóban szállítsa, és azonnal helyezze a fagyasztórekeszbe.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

A legjobb eredmény elérése érdekében az élelmiszereket „villámfagyasztásnak” kell alávetni. Ha nem hűtjük le elég gyorsan, a jég károsíthatja az élelmiszereket, és tönkretelheti azok szerkezetét. Az élelmiszerek állagának, ízének és tápértékének megőrzéséhez állandó -18°C-os tárolási hőmérséklet szükséges.

Az élelmiszerek lefagyasztása pozitív hatással van az eltarthatóságukra, és segít megelőzni az élelmiszer-pazarlást.

- Hőmérséklet-beállítások: Állítsa a fagyasztórekesz hőmérsékletét -18°C-ra, és rendezze el az élelmiszereket az optimális hőmérsékleti viszonyok és tárolás érdekében: helyezze a fagyasztandó élelmiszereket a fagyasztófiókba vagy az üveg- és ajtópolcokra.

MAGYAR

- Fagyasztható élelmiszerek : Sütemények és péksütemények, hal és tenger gyümölcsei, hús, vadhús, baromfi, zöldségek, gyümölcsök, fűszernövények, héjas tojás, tejtermékek, például sajt és vaj, készételek és maradékok, például levesek, pörköltök, főtt hús és hal, burgonyaételek, felfújtak és desszertek.
- Nem fagyasztható élelmiszerek: nyersen fogyasztott zöldségek, például saláta vagy retek, héjas tojás, szőlő, egész alma, körte és őszibarack, kemény tojás, joghurt, aludttej, tejföl és majonéz.

Fagyasztott élelmiszerek ajánlott tárolási ideje

Ezek az idők az élelmiszer típusától függően változnak. A fagyasztott élelmiszerek 1-12 hónapig tárolhatók (legalább -18°C hőmérsékleten).

- 1 hónap: Bacon, pörköltök, tej.
- 2 hónap: Kenyér, fagylalt, kolbász, sütemények, elkészített tenger gyümölcsei, olajos hal.
- 3 hónapos kortól: Zsírsegevény hal, tenger gyümölcsei, pizza, zsemle és muffinok.
- 4 hónapos kortól: Sonka, sütemények, kekszek, borjú- és bárányborda, baromfidarabok.
- 6 hónap: Vaj, zöldségek (blansírozva), egész tojás és sárgája, főtt rák, darált marhahús (nyers), sertéshús (nyers).
- 12 hónap: Gyümölcsök (száritott vagy szirupban), tojásfehérje, marhahús (nyers), egész csirke, bárányhús (nyers), gyümölcstorták.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hűtőszekrény tisztítása

- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Tisztítás közben ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a kapcsolóba, a kezelőpanelbe, az ajtó lámpájába és a felső vezérlődobozba.
- Törölje le a hűtőszekrény külsejéről a szennyeződések enyhe tisztítószerszel, majd törölje át puha, tiszta ruhával, és hagyja természetes módon megszáradni.
- Az ajtó tömítés tisztításakor mindig tiszta vizet használjon, törölje szárazra egy ruhával, és hagyja természetes módon megszáradni. A hűtőszekrény teljes burkolatának tisztításához, az ajtó tömítés kivételével, használjon meleg vízzel vagy semleges tisztítószerszel megnedvesített puha ruhát.
- Tilos a hűtőszekrényt közvetlenül vízzel öblíteni, mivel ez befolyásolja az elektromos szigetelési tulajdonságokat.
- Ne tisztítsa a hűtőszekrényt fém tisztítószerekkel, kemény kefékkel, durva súrolószerekkel, erős lúgos mosószerekkel, illetve gyúlékony vagy mérgező tisztítófolyadékokkal.
- Tisztítás után csatlakoztassa a hűtőszekrényt a konnektorba, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva.

Kiolvasztás

Ez a termék automatikus leolvasztás funkcióval rendelkezik, így nem igényel kézi működtetést.

Az ünnepek alatt:

Ha nyaralni mész, érdemes bekapcsolva hagyni a hűtőszekrényt, és csak rövid ideig tárolható élelmiszereket tárolni benne. Ha úgy döntesz, hogy kikapcsolod, vedd ki az összes élelmiszert, húzd ki a konnektorból, alaposan tisztítsd ki a belsejét, és hagyd nyitva az ajtót, hogy elkerüld a szokatlan szagokat.

Áramkimaradás esetén:

- Általában egy rövid távú áramkimaradás nem befolyásolja drasztikusan a hűtőszekrény hőmérsékletét. Ha azonban a kimaradás hosszabb, csökkentse a hűtőszekrény nyitogatásának gyakoriságát, és kerülje a friss élelmiszerek behelyezését, hogy megakadályozza a hőmérséklet gyorsabb emelkedését.
- Ha tudja, hogy áramszünet közeleg, aktiválhatja a Gyors funkciót. Előzetes fagyasztás , hogy a hűtőszekrény hőmérséklete a legalacsonyabb legyen.

Le

Általában nem ajánlott kikapcsolni a hűtőszekrényt vagy kihúzni a hálózati kapcsolót a konnektorból, mivel ez befolyásolhatja a készülék élettartamát.

Tippek az energiatakarékossághoz

- Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrényt tartsa távol hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.
- A meleg ételek tárolása előtt hűtse le őket szobahőmérsékletűre, majd tegye a hűtőszekrénybe.
- Csukja be az ajtót, csökkentse a nyitogatás gyakoriságát, és rövidítse le a nyitvatartási időt.
- Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztásakor helyezze azokat a hűtőszekrény rekeszébe a hűtés elősegítése érdekében.
- Győződjön meg arról, hogy a hőmérséklet-érzékelőt nem takarja el vagy takarja el étel, és tartson megfelelő távolságot az ételtől.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Normális jelenségek

Gombhiba	Ellenőrizze a hűtőszekrény kezelőpaneljén, hogy zárolt módban van-e. Ebben az üzemmódban a gombok nem működnek.
Alacsony feszültség, a kompresszor nem indul el	Alacsony feszültségű területeken a hűtőszekrény védelme érdekében ajánlott 1000 W-nál nagyobb teljesítményű nyomástartó edényt vásárolni.
Hosszú kezdési idő	Ha a környezeti hőmérséklet nagyon magas, a készülék beindítása hosszabb időt vehet igénybe.
Forró belső oldalirányúak	A hűtőszekrény belső oldalsó paneljei melegek lehetnek tapintásra, miután a készülék egy ideig működött. Ez teljesen normális, és nem utal a hűtőszekrény problémájára.
Harmatcseppek	Amikor a külső levegő érintkezik a hűtőszekrény hideg belső felületével, harmatcseppek képződhetnek. Ha a telepítési helyen magas a páratartalom, vagy esős évszak van, harmatcseppek képződhetnek a hűtőszekrény külsején. Ez természetes jelenség párák éghajlaton. Törölje le a vízcseppeket egy száraz ruhával.
Zaj	Amikor először üzembe helyezi a hűtőszekrényt, nagy sebességgel fog működni a gyors hűtés érdekében, ami hangosabbnak tűnhet. Amikor a belső hőmérséklet egy bizonyos szintre csökken, a zaj csökken. Hangok keletkezhetnek, amikor a kompresszor elindul vagy leáll, amikor a különböző alkatrészek kitágulnak vagy összehúzódnak, amikor a vezérlőberendezések működnek, vagy amikor a hűtőszekrény belsejében változik a hőmérséklet. Ezek normális hangok.
Forró kompresszor	Működés közben a kompresszor hőmérséklete meghaladhatja a 80°C-ot. Ne érintse meg a kompresszort, mert ez súlyos sérülést okozhat.
A kompresszor hosszú ideig működik	Ha a szobahőmérséklet nagyon magas, vagy túl sok friss élelmiszer helyez a hűtőszekrénybe, akkor hosszabb időt vehet igénybe, amíg a készülék lehűl a beállított hőmérsékletre.

Hibaelhárítás

Mielőtt kapcsolatba lépne a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával, kérjük, tekintse át ezt a listát. Ez a lista olyan gyakori problémákat tartalmaz, amelyek nem a készülék gyártási vagy anyaghibáiból erednek.

Sikertelen	Lehetséges ok	Javító intézkedés
Nincs kijelző a kezelőpanelen	A készülék csatlakozódugója nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizd, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
Riasztási hang	Az ajtó résnyire nyitva van, vagy több mint 1 perce nincs becsukva.	Csukja be teljesen az ajtót.
A kompresszor nem működik	A tápegység nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelelően van-e csatlakoztatva.
A kompresszor túl sokáig jár	A hűtőszekrény egy ideje ki van húzva a konnektorból.	Néhány óra kell, hogy a hűtőszekrény teljesen lehűljön.
	Túl sok friss vagy meleg ételt tettek be.	A forró ételek miatt a hűtőszekrény tovább fog működni, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
	Az ajtókat túl gyakran vagy túl sokáig nyitogatják.	A hűtőszekrénybe jutó meleg levegő miatt az tovább működik. Ritkábban nyissa ki az ajtót.
Rezgészaj	A talaj egyenetlen vagy gyenge.	Győződjön meg róla, hogy a padló vízszintes és szilárd, és megfelelően elbírja a hűtőszekrényt.
	A hűtőszekrény tetejére helyezett tárgyak rezegnek.	Távolítson el tárgyakat. Ne helyezzen tárgyakat a hűtőszekrény tetejére.
	A hűtőszekrény hozzáér a falhoz vagy a bútorhoz.	Helyezze át a hűtőszekrényt úgy, hogy ne érjen hozzá a falhoz vagy a bútorokhoz.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

- A. Compartiment frigorífic
 - 1. Prestatge de porta del compartiment frigorífic
 - 2. Prestatges del compartiment frigorífic
 - 3. Calaix Freshness Flex HUB
 - 4. Calaix Humidity Flex HUB
- B. Compartiment congelador
 - 1. Calaix del compartiment congelador
 - 2. Calaix CryoFreeze
- C. Interruptor d'encesa i apagada.

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

Per treure més partit al frigorífic en qüestions d'energia, col·loqueu tots els prestatges i calaixos en la posició original, és a dir, com es mostra a la figura 1.

Premeu l'interruptor d'un sol botó a la part inferior del frigorífic per engegar-lo.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Frigorífic
- CryoFreeze PAD
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Precaucions abans de la Instal·lació

- **Posició d'instal·lació:** No col·loqueu el producte sota llum solar directa ni a prop d'aparells elèctrics que generin calor, com ara estufes, forns o rentaplats. El producte s'ha d'instalar de manera que l'endoll sigui fàcilment accessible. Inserir l'endoll en una presa de corrent específica per evitar errors d'energia accidentals. No utilitzeu adaptadors múltiples, ja que poden caure a causa del pes de diversos cables.
- **Instal·lació del subministrament elèctric:** Verifiqui la placa de característiques del producte per conèixer els requisits de subministrament elèctric. El producte ha d'estar connectat correctament a terra.

Llista d'accessoris necessaris per a la instal·lació

Fig. 2

1. Reixeta d'entrada/sortida d'aire inferior.
2. Cable d'alimentació.
3. Campana decorativa superior.
4. Campana decorativa inferior sense orifici.
5. Campana decorativa inferior amb orifici.
6. Marc de fixació de la caixa.
7. Coberta del marc de fixació de la caixa.
8. Placa de fixació de l'armari.
9. Cargol de cap pla amb ranura transversal.
10. Tapa de cargol.

Nota: La campana de sortida d'aire inferior es troba a l'escuma superior, mentre que la resta de peces d'instal·lació es troben a les bosses adjuntes.

Dimensions bàsiques

Fig. 3

Dimensions del Frigorífic	Ample	962 mm
	Profunditat	572 mm
	Alçada	1996 mm
Grandària del Buit de l'Armari	Ample	964 mm
	Profunditat	≥580 mm
	Alçada	2000 mm

Ventilació de l'aparell:

Espais lliures recomanats: Superior: 4 mm, Costat esquerre: 4 mm, Costat dret: 4 mm, Part posterior: 8 mm, Inferior: 0 mm.

Preparació abans de la instal·lació

Fig. 4 i 5

Gruix de la placa de la porta de la nevera A (mm)	Espaiat X (mm)	Ample de la placa de la porta de referència B (mm)	
		Mode de Solapament Complet 1	Mode de Solapament Complet 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

L'espai de disseny ha de ser de 4 mm quan el gruix de la placa de la porta externa és de 20 mm. L'amplada de la placa de la porta de l'armari és de 496 mm en el mode de solapament complet 1, o 494 mm en el mode de solapament complet 2.

Maneres de solapament:

- Mode de Solapament Complet 1 (Fig. 4)
- Mode de Solapament Complet 2 (Fig. 5)

Llegenda de les figures 4 i 5:

A = Gruix de la placa de la porta del frigorífic

B = Ample de la placa de la porta de l'armari

X = Espai

Requisits de l'armari:

1. Les portes de l'armari esquerre i dret han de tenir les mateixes dimensions, amb una amplada de B; l'alçada és determinada per l'armari.
2. La placa de la porta i l'armari han d'estar completament solapats.
3. L'alçada de la línia de la falda ha d'estar entre 80-120 mm; altrament, pot afectar la refrigeració del producte.
4. El forat per al cable d'alimentació i la canonada d'aigua es pot perforar a un costat o als dos costats segons les condicions reals.
5. L'endoll d'alimentació ha d'estar ubicat a l'armari adjacent.

Eines d'instal·lació

Les eines d'instal·lació següents són necessàries per a la instal·lació del frigorífic i han de ser utilitzades únicament per instal·ladors professionals:

1. Clau Allen (M3).
2. Pistola elèctrica.
3. Cinta mètrica.
4. Clau de femelles hexagonal.
5. Placa de ferramentes.
6. Peça guia de límit.

Inspecció de l'armari

1. Verifiquen si les dimensions dels armaris i la placa de la porta compleixen els requisits (consulteu la figura de dimensions).
2. Verifiquen el cable d'alimentació (consulteu la figura de dimensions).
3. Verifiquen si l'endoll d'alimentació té un subministrament d'energia normal. L'endoll s'ha de col·locar fora de l'armari del frigorífic i prop de l'orifici de l'armari, per assegurar un endollat/desendollat fàcil.
4. Verifiquen si el terra està anivellat.

Assegureu-vos que es compleixin els requisits anteriors abans de continuar amb el pas següent de la instal·lació.

Desembalatge del frigorífic

1. Traieu la caixa del paquet del producte i traieu l'escuma superior; el capó d'entrada/sortida d'aire inferior és a l'escuma superior.
2. Traieu l'escuma protectora als costats laterals del producte i dins del producte.
3. Aixequeu el producte juntament amb altres persones per retirar el coixinet d'escuma sota el producte.
4. Obriu la porta del producte i traieu els articles, com ara els accessoris d'instal·lació.

Instruccions d'instal·lació del frigorífic i armari

Advertiment:

El producte ha de ser instal·lat i fixat segons les especificacions per evitar perills a causa de la inestabilitat.

Fixació del frigorífic i l'armari

1. Obriu la porta del producte i inseriu les 4 peces guia en els dos forats de les frontisses superiors i inferiors (les peces guia no es col·loquen a les frontisses internes del producte). Després, tanqueu la porta. Fig. 6
2. Inseriu el cable d'alimentació a l'endoll inferior darrere del producte i connecteu-lo a l'endoll reservat a través del forat de l'armari.
3. Empenyeu el producte cap a l'armari mentre estireu el cable d'alimentació per evitar nusos i col·lisions.
4. Atureu l'empenta quan les peces guia de límit a les frontisses inferiors esquerra/dreta estiguin alineades amb la superfície de l'armari. Fig. 7
5. Gireu les femelles al passador d'ajust amb una clau de femelles hexagonal per elevar o baixar la part frontal del producte. L'ajustament es completa quan les peces guia de límit superior i inferior estan alineades amb la superfície de l'armari. Fig. 8
6. Obriu la porta del producte, traieu la peça guia de límit d'una frontissa i instal·leu el marc de fixació de la caixa amb dos cargols autorroscants. Reemplaça les peces guia de límit de les altres frontisses una per una. Fig. 9
7. Instal·leu la coberta del marc de fixació de la caixa després de fixar-la. Fig. 10

Llegenda de la figura 6:

1. Peça guia de límit

Llegenda de la figura 7:

1. Peça guia de límit

Llegenda de la figura 8:

1. Femella del passador d'ajust
2. Clau per a femelles hexagonals

Llegenda de la figura 9:

1. Marc de fixació de la caixa

Llegenda de la figura 10:

1. Coberta del marc de fixació de la caixa

Instal·lació de la porta de l'armari i la porta del frigorífic

1. Instal·leu el mànec de la porta a la porta de l'armari.
2. Mesureu la distància des de la placa de fixació fins a la part superior de l'armari amb una cinta mètrica.
3. Instal·leu les dues portes de l'armari al producte, afluïxieu i traieu la femella de brida hexagonal. Traieu la placa de fixació superior de la porta del frigorífic. Fig. 11
4. Col·loqueu la placa de fixació superior a la porta de l'armari fins que la distància entre la placa de fixació i la vora superior de la porta de l'armari arribi la distància mesurada prèviament. Fixeu la placa de fixació superior i la porta de l'armari amb cargols autorroscants de cap pla. Fig. 12
5. Col·loqueu la placa de fixació de l'armari a la ranura corresponent de la placa d'eines i fixe-la amb cargols autorroscants de cap pla.
6. Després de muntar les dues portes de l'armari, pengeu les dues portes a la porta del frigorífic. Fig. 13
7. Les dues portes inferiors de l'armari es poden instal·lar i fixar de la mateixa manera que les portes superiors.
8. Instal·leu les plaques de fixació de l'armari a les portes inferiors de l'armari i pengeu dues portes de l'armari al producte. Fig. 14

Llegenda de la figura 11:

1. Femella hexagonal amb vorell
2. Placa de fixació superior

Llegenda de la figura 12:

1. Placa de fixació superior

CATALÀ

2. Porta de l'armari
3. Placa de fixació de l'armari
4. Placa d'eines

Llegenda de la figura 13:

1. Plaques de fixació per a l'armari

Llegenda de la figura 14:

1. Femella hexagonal amb vorell

Ajustament de la porta de l'armari

1. **Ajust Vertical:** Gireu els perns d'ajust del frigorífic amb una clau Allen per moure la porta de l'armari cap amunt o cap avall.
2. **Ajust Horitzontal:** Gireu els cargols laterals de la porta del frigorífic amb una clau Allen per moure l'armari cap a l'esquerra o dreta.
3. **Ajust Frontal/Trasser:** Ajusteu la porta de l'armari fins a assolir la posició adequada i després fixeiu els cargols de cap hexagonal:
 - Ajustament a la Part Superior de la Porta de l'Armari: Moveu la part superior de la porta de l'armari per ajustar el front/part posterior basat en l'espai entre la placa de fixació superior i el frigorífic.
 - Ajust a la Part Mitjana de la Porta de l'Armari: Moveu la porta de l'armari cap endavant/enrere fins que arribi a una posició adequada, després premeu el cargol de cap hexagonal als costats laterals de la porta del frigorífic.
 - Ajust a la Part Inferior de la Porta de l'Armari: Feu l'ajust basat en l'espai entre la placa de fixació inferior i els cargols a la placa de fixació.

Fixació de la porta de l'armari i la porta del frigorífic

1. Premeu les femelles de brida hexagonal a la placa de fixació superior. Fig. 14
2. Premeu els cargols laterals i els cargols de cap hexagonal a la porta del frigorífic. Fig. 15
3. Afluïxeu lleugerament els cargols de cap hexagonal de la placa de fixació inferior i la porta del frigorífic, ajusteu la porta de l'armari a la posició adequada i després premeu els cargols de cap hexagonal. Fig. 16

Llegenda de la figura 15:

1. Cargol de fixació amb cap hexagonal
2. Cargol de fixació
3. Clau Allen

Llegenda de la figura 16:

1. Placa de fixació inferior
2. Cargol autorroscant de cap pla

Instal·lació d'accessoris del frigorífic

1. Inseriu el capó de decoració superior/inferior al clip de vora corresponent del producte. Fig. 17
2. Inseriu el capó d'entrada d'aire inferior a la part inferior del producte. Assegureu-vos que no estigui bloquejat. Fig. 18
3. Instal·leu la tapa de cargol a la osca lateral de la porta del frigorífic. Fig. 19

Llegenda de la figura 17:

1. Coberta decorativa superior
2. Coberta decorativa inferior

Llegenda de la figura 18:

1. Campana d'entrada/sortida d'aire inferior
2. Premeu l'interruptor d'encesa situat a la part inferior del frigorífic per encendre'l

Llegenda de la figura 19:

1. Mosca lateral
2. Coberta del cargol

4. FUNCIONAMENT

Panell de control

Fig. 20

1. Botó d'ajust de temperatura (-)
2. Botó d'ajust de temperatura (+)
3. Botó d'ajust de temperatura (-)
4. Botó d'ajust de temperatura (+)
5. Botó Ultra Freezing
6. Botó Fast Freezing
7. Botó de zona del compartiment congelador
8. Botó de zona del compartiment frigorífic
9. Botó de zona Freshness Flex HUB
10. Botó Fast Cooling
11. Botó de bloqueig

El rang de temperatura per al compartiment frigorífic és de 2°C a 8°C. Pel compartiment congelador, el rang és de -15°C a -23°C. La zona Freshness Flex HUB permet configuracions de temperatura de -4°C, 0°C i 4°C. En encendre el frigorífic, les temperatures predeterminades són: compartiment frigorífic a -5°C, compartiment congelador a -18°C i zona Freshness Flex HUB a 0°C.

Mode Ultra Freezing

El botó Ultra Freezing activa aquest mode. Quan aquest mode està activat, icona s'encén. La temperatura del compartiment congelador disminuirà contínuament. Es desactiva després de 2 hores, quan la temperatura del sensor del compartiment congelador és inferior a -35°C, o en prémer aquest botó novament.

Mode Fast Freezing

El botó Fast Freezing activa el mode Fast Freezing . Quan aquest mode està activat, icona s'encén. La temperatura del compartiment congelador disminuirà contínuament. Es desactiva després de 24 hores, quan la temperatura del sensor del compartiment congelador és inferior a -28°C, o en prémer el botó novament.

Botó de zona del compartiment congelador

Permet ajustar la temperatura del compartiment congelador. L'indicador s'encén.

Botó d'ajust de temperatura (-)

Disminueix la temperatura configurada a 1°C cada vegada que es pressiona, fins a assolir la temperatura mínima.

Botó d'ajust de temperatura (+)

Augmenta la temperatura configurada a 1°C cada vegada que es pressiona, fins a assolir la temperatura màxima.

Botó de zona del compartiment frigorífic

Permet ajustar la temperatura del compartiment frigorífic. La icona s'encén.

Botó de zona Freshness Flex HUB

Permet ajustar la temperatura de la zona Freshness Flex HUB . La icona s'encén.

Mode Fast cooling

El botó Fast Cooling activa el mode Fast Cooling . La icona s'encén. La temperatura configurada és de 2°C. Es desactiva després de 150 minuts o en prémer el botó novament.

Botó de bloqueig

Bloqueja o desbloqueja la pantalla en mantenir premut el botó durant 3 segons. La icona apagada indica que la pantalla està desbloquejada; encès, bloquejada.

Indicador de pantalla

S'encén en obrir la porta i s'apaga si no es pressionen botons durant 30 segons. S'encén novament en pressionar qualsevol botó o en tancar i obrir la porta.

Mode Pantalla

En desbloquejar la pantalla i pressionar simultàniament el botó Ultra Freezing i el botó Fast Cooling durant 5 segons, la pantalla emetrà un xiulet i la temperatura configurada serà 0F. Per sortir, repetiu el procés.

En el mode de pantalla, el compartiment frigorífic deixa de refredar, però els llums LED continuen encesos.

Alarma de porta oberta

Si la porta del frigorífic roman oberta més d'1 minut, sonaran tres alarmes consecutives. Si continua oberta, sonaran cada 30 segons. Quan tanqueu la porta, l'alarma s'atura.

Ús dels botons

Per utilitzar els botons, la pantalla ha d'estar desbloquejada. Lúnica excepció és per cancel·lar el so de l'alarma, que es pot fer fins i tot si la pantalla està bloquejada. Si intenteu utilitzar altres botons amb la pantalla bloquejada, el brunzidor sonarà i les icones parpellejaran.

Consells per a l'emmagatzematge i ús eficient del frigorífic

Emmagatzematge d'aliments

- Emmagatzemeu els aliments congelats dins del compartiment congelador, no al prestatge per ampolles.
- Permet que els aliments calents es refredin fins a arribar a temperatura ambient abans de posar-los a la nevera per reduir el consum d'energia.
- Marqueu la data de congelació a la bossa d'embalatge segons la vida útil dels aliments per evitar que superin el temps d'emmagatzematge.
- Dividiu els aliments en porcions adequades i emboliqueu-los per separat per facilitar-ne la congelació i evitar que s'enganxin.
- Utilitzeu materials d'embalatge sense olor, hermètics, impermeables i lliures de contaminació per evitar que els aliments absorbeixin olors i mantinguin la seva qualitat.
- No col·loqueu massa aliments frescos al compartiment congelador alhora; no ha d'excedir la capacitat de congelació del frigorífic.
- Els aliments descongelats no s'han de tornar a congelar, llevat que es cuinin; altrament, la seva qualitat es veurà afectada.
- No col·loqueu ampolles o recipients de vidre al compartiment congelador o a la sortida d'aire del conducte del compartiment refrigerant, ja que podrien explotar.
- Els aliments no han de bloquejar la sortida d'aire per evitar problemes de circulació.

Consells addicionals

- Una configuració de temperatura massa alta o baixa pot reduir la vida útil dels seus aliments, la qual cosa porta a un malbaratament més gran.
- Ajusteu la temperatura del frigorífic a +5 °C i organitzeu els aliments per optimitzar les condicions de temperatura i garantir un emmagatzematge òptim.

CATALÀ

- Seguiu aquests consells per emmagatzemar els aliments en les millors condicions i evitar el malbaratament:
- Prestatges superiors de la Porta: Formatge i mantega per untar.
- Prestatges Mitjans de la Porta: Melmelades, pots, ampolles petites, tubs i ous.
- Prestatges Inferiors de la Porta: Cartons de begudes i ampolles. Col·loqueu els envasos plens prop de la frontissa per reduir la tensió a la porta.
- Prestatge de Vidre i Calaix de Verdures: Carn fresca, caça, aus, cansalada, embotits i peix cru. El temps d'emmagatzematge recomanat per a la carn és de no més de 24 hores.

Important:

Els aliments no han de tocar directament les superfícies internes del frigorífic. S'han d'embolcar per separat en paper d'alumini, cellofana o en caixes de plàstic hermètiques.

Congelació i emmagatzematge d'aliments al compartiment congelador

Usos del compartiment congelador:

- Emmagatzemar aliments ultracongelats.
- Fer glaçons de gel.
- Congelar aliments.

Nota: Assegureu-vos que la porta del compartiment congelador estigui ben tancada.

Compra d'aliments congelats

- L'embalatge no ha d'estar malmès.
- Consumiu els aliments abans de la data de caducitat.
- Si és possible, transporteu els aliments ultracongelats en una bossa aïllant i poseu-los ràpidament al compartiment congelador.

Emmagatzematge d'aliments congelats

Per obtenir els millors resultats, els aliments han de ser "congelats ràpidament". Si no es refreden prou ràpid, els aliments es poden fer malbé pel gel, destruint-ne l'estructura. Cal una temperatura d'emmagatzematge constant de -18°C per mantenir la consistència, el sabor i el valor nutricional dels aliments.

Congelar aliments té un efecte positiu en la vida útil i ajuda a evitar el malbaratament d'aliments.

- Configuració de temperatura: Ajusteu la temperatura del compartiment congelador a -18°C i organitzeu els aliments per optimitzar les condicions de temperatura i garantir un emmagatzematge òptim: col·loqueu els aliments a congelar als calaixos del congelador o als prestatges de vidre i de la porta.
- Aliments adequats per congelar: Pastissos i rebosteria, peix i marisc, carn, caça, aus, verdures, fruites, herbes, ous sense closca, productes lactis com formatge i mantega, menjars preparats i sobres com sopes, guisats, carn i peix cuits, plats de pates.
- Aliments no adequats per congelar: verdures que es consumeixen crues, com enciam o

raves, ous amb closca, raïm, pomes, peres i préssecs sencers, ous durs, iogurt, llet agra, crema agra i maionesa.

Temps recomanats demmagatzematge daliments congelats

Aquests temps varien segons el tipus daliment. Els aliments congelats es poden conservar d'1 a 12 mesos (mínim a -18 °C).

- 1 mes: Bacó, guisats, llet.
- 2 mesos: Pa, gelat, salsitxes, pastissos, marisc preparats, peix gras.
- 3 mesos: Peix no gras, marisc, pizza, pastes i magdalenes.
- 4 mesos: Pernil, pastissos, galetes, costelles de vedella i xai, peces d'aus.
- 6 mesos: Mantega, verdures (blanquejades), ous sencers i rovells, cranc cuit, carn picada (crua), porc (cru).
- 12 mesos: Fruïtes (seques o en almívar), clares d'ou, vedella (crua), pollastre sencer, xai (cru), pastissos de fruïtes.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja del frigorífic

- Abans de netejar, apagueu sempre l'interruptor d'alimentació i desconnecteu l'endoll.
- Durant la neteja, assegureu-vos que no entri aigua a l'interruptor, panell de control, llum de la porta i caixa de control superior.
- Netegeu la brutícia de l'exterior del frigorífic amb un netejador suau, després passi un drap suau i net, i deixi assecar naturalment.
- En netejar la tira de segellat de la porta, utilitzeu sempre aigua neta, assequeu amb un drap i deixeu assecar naturalment. Utilitzeu un drap suau humitejat amb aigua tèbia o netejador neutre per netejar el cos del frigorífic, excepte la tira de segellat de la porta.
- Està prohibit esbandir el frigorífic directament amb aigua, ja que afecta les propietats d'aïllament elèctric.
- No netegeu el frigorífic amb netejadors metàl·lics, raspalls durs, netejadors abrasius forts, detergents alcalins forts o líquids de neteja inflamables o tòxics.
- Després de la neteja, connecteu l'endoll del frigorífic i assegureu-vos que estigui ben connectat.

Descongelació

Aquest producte compta amb una funció de descongelació automàtica, per la qual cosa no requereix operació manual.

Durant les vacances:

Si se'n va de vacances, és recomanable deixar el frigorífic funcionant i emmagatzemar aliments que es puguin conservar per un curt temps. Si decideu apagar-lo, traieu tots els aliments,

desconnecteu l'endoll, netegeu l'interior completament i deixeu la porta oberta per evitar olors anormals.

En cas de tall d'energia:

- Generalment, un tall d'energia a curt termini no afecta dràsticament la temperatura del frigorífic. No obstant això, si el tall és prolongat, reduïu la freqüència d'obertura del frigorífic i eviteu introduir aliments frescos per no accelerar l'augment de temperatura.
- Si sabeu que s'acosta un tall d'energia, podeu activar la funció Fast Freezing amb anticipació per mantenir la temperatura del frigorífic en el valor més baix.

Apagat

Generalment, no es recomana apagar el frigorífic o desconnectar l'interruptor d'alimentació, ja que això podria afectar la vida útil de l'aparell.

Consells per estalviar energia

- Assegureu-vos de mantenir el frigorífic allunyat de fonts de calor i llum solar directa.
- Abans d'emmagatzemar aliments calents, refredeu-los a temperatura ambient i després col·loqueu-los al frigorífic.
- Tanqueu la porta, reduïu la freqüència d'obertura i escurceu el temps d'obertura.
- En descongelar aliments congelats, col·loqueu-los al compartiment frigorífic per ajudar en la refrigeració.
- Assegureu-vos que el sensor de temperatura no estigui cobert o bloquejat per aliments i mantingueu una distància adequada amb els aliments.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Fenòmens normals

Fallada de Botons	Verifiqueu si el frigorífic està en mode de bloqueig al tauler de control. En aquest mode, els botons no funcionen.
Sota Voltatge, el Compressor no Arrenca	Es recomana adquirir un pressuritzador de més de 1000W per protegir el frigorífic en àrees amb baixa tensió.
Temps prolongat per arrencar	Si la temperatura ambient és molt alta, l'aparell pot trigar més a arrencar.
Laterals Interns Calents	Els panells laterals interns del frigorífic poden sentir-se calents al tacte després que l'aparell ha estat funcionant durant un temps. Això és completament normal i no indica cap problema amb el frigorífic.

Gotes de Rocío	Quan l'aire extern entra en contacte amb la superfície freda interna del frigorífic, es poden formar gotes de rosada. Si la humitat al lloc d'instal·lació és alta o durant la temporada de pluges, es poden formar gotes de rosada a l'exterior del frigorífic. Això és un fenomen natural en climes humits. Netegeu les gotes d'aigua amb un drap sec.
Soroll	En operar el frigorífic per primera vegada, funcionarà a alta velocitat per refredar ràpidament, cosa que pot fer que el so semblï més fort. Quan la temperatura interna baixi a cert nivell, el soroll disminuirà. En iniciar o finalitzar l'operació del compressor, l'expansió/contracció de diverses parts, el funcionament de dispositius de control o els canvis de temperatura dins del frigorífic poden generar sons. Aquests són sons normals.
Compressor Calent	Durant el funcionament, la temperatura del compressor pot superar els 80 °C. No toqueu el compressor, ja que podria causar lesions greus.
Compressor Funcionant per Llarg Temps	Si la temperatura ambient és molt alta o s'introdueixen massa aliments frescos a la nevera, pot trigar més a refredar-se fins a assolir la temperatura configurada.

Solució de problemes

Abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec, reviseu aquesta llista. Aquesta llista inclou problemes comuns que no són el resultat de defectes de fabricació o materials en aquest aparell.

Fallada	Possible causa	Acció correctiva
No hi ha visualització al tauler de control	L'endoll no està ben connectat.	Verifiquen si l'aparell està encès.
So d'alarma	La porta està lleugerament oberta o no s'ha tancat més d'un minut.	Tanqueu la porta completament.
El compressor no funciona	L'alimentació no està ben connectada.	Verifiquen si l'alimentació està ben connectada.

El compressor funciona massa temps	El frigorífic ha estat desconnectat durant un temps.	Pren algunes hores perquè el frigorífic es refredi completament.
	S'ha introduït massa menjar fresc o calent.	El menjar calent farà que el frigorífic funcioni més temps fins a assolir la temperatura desitjada.
	Les portes s'obren massa sovint o per molt de temps.	L'aire calent que entra a la nevera fa que funcioni més temps. Obriu la porta amb menys freqüència.
Soroll de vibració	El terra és irregular o feble.	Assegureu-vos que el terra sigui anivellat i sòlid i pugui suportar adequadament el frigorífic.
	Els objectes col·locats a sobre del frigorífic estan vibrant.	Traieu els objectes. No col·loqueu objectes sobre el frigorífic.
	El frigorífic està tocant la paret o els mobles.	Moveu el frigorífic perquè no toqui la paret o els mobles.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

- A. Χώρος ψυγείου
 - 1. Ράφι πόρτας ψυγείου
 - 2. Ράφια ψυγείου
 - 3. Συρτάρι Freshness Flex HUB
 - 4. Συρτάρι Humidity Flex HUB
- B. Θάλαμος κατάψυξης
 - 1. Συρτάρι καταψύκτη
 - 2. Συρτάρι CryoFreeze
- C. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

Για να μεγιστοποιήσετε την ενεργειακή απόδοση του ψυγείου σας, επαναφέρετε όλα τα ράφια και τα συρτάρια στην αρχική τους θέση, όπως φαίνεται στο Σχήμα 1.

Πατήστε τον διακόπτη ενός κουμπιού στο κάτω μέρος του ψυγείου για να το ενεργοποιήσετε.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Ψυγείο
 - CryoFreeze PAD
 - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
-
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Προφυλάξεις πριν από την εγκατάσταση

- Θέση εγκατάστασης: Μην τοποθετείτε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που παράγουν θερμότητα, όπως σόμπες, φούρνους ή πλυντήρια πιάτων. Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε το φινιρίσμα τροφοδοσίας να είναι εύκολα προσβάσιμο. Τοποθετήστε το φινιρίσμα σε μια ειδική πρίζα για να αποτρέψετε τυχαιές διακοπές ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε πολλαπλούς προσαρμογείς, καθώς ενδέχεται να πέσουν λόγω του βάρους των πολλαπλών καλωδίων.
- **Εγκατάσταση τροφοδοτικού:** Ελέγξτε την πινακίδα τύπου του προϊόντος για τις απαιτήσεις τροφοδοτικού. Το προϊόν πρέπει να είναι σωστά γειωμένο.

Λίστα αξεσουάρ που απαιτούνται για την εγκατάσταση

Σχήμα 2

1. Κάτω μάσκα εισόδου/εξόδου αέρα.
2. Καλώδιο τροφοδοσίας.
3. Διακοσμητική κουκούλα στο πάνω μέρος.
4. Διακοσμητική κάτω κουκούλα χωρίς τρύπα.
5. Διακοσμητική κάτω κουκούλα με τρύπα.
6. Πλαίσιο στερέωσης κουτιού.
7. Κάλυμμα του πλαισίου στερέωσης του κουτιού.
8. Πλάκα στερέωσης ντουλαπιού.
9. Βίδα με επίπεδη κεφαλή και σταυρωτή εγκοπή.
10. Βιδωτό καπάκι.

Σημείωση: Το κάτω κάλυμμα εξόδου αέρα βρίσκεται στο άνω αφρώδες υλικό, ενώ τα υπόλοιπα εξαρτήματα εγκατάστασης βρίσκονται στις συνημμένες σακούλες.

Βασικές διαστάσεις

Σχήμα 3

Διαστάσεις ψυγείου	Ευρύς	962 χιλιοστά
	Βάθος	572 χιλιοστά
	Υψος	1996 χιλιοστά
Μέγεθος χώρου ντουλαπιού	Ευρύς	964 χιλιοστά
	Βάθος	≥580 χιλ.
	Υψος	2000 χιλ.

Αερισμός της συσκευής:

Συνιστώμενες αποστάσεις: Επάνω: 4 mm, Αριστερή πλευρά: 4 mm, Δεξιά πλευρά: 4 mm, Πίσω: 8 mm, Κάτω: 0 mm.

Προετοιμασία πριν από την εγκατάσταση

Σχήμα 4 και 5

Πάχος πλάκας πόρτας ψυγείου A (mm)	Απόσταση X (mm)	Πλάτος πλάκας αναφοράς πόρτας B (mm)	
		Λειτουργία πλήρους επικάλυψης 1	Λειτουργία πλήρους επικάλυψης 2
16 - 20	4	496	494
21 - 22	6	494	492

Κενό σχεδιασμού θα πρέπει να είναι 4 mm όταν το πάχος του εξωτερικού πάνελ της πόρτας είναι 20 mm. Το πλάτος του πάνελ της πόρτας του ντουλαπιού είναι 496 mm στη λειτουργία πλήρους επικάλυψης 1 ή 494 mm στη λειτουργία πλήρους επικάλυψης 2.

Λειτουργίες επικάλυψης:

- Λειτουργία πλήρους επικάλυψης 1 (Εικ. 4)
- Λειτουργία πλήρους επικάλυψης 2 (Εικ. 5)

Υπόμνημα για τα σχήματα 4 και 5:

A = Πάχος της πλάκας της πόρτας του ψυγείου

B = Πλάτος της πλάκας της πόρτας του ντουλαπιού

X = Κενό

Απαιτήσεις ντουλαπιού:

1. Οι αριστερές και οι δεξιές πόρτες του ντουλαπιού πρέπει να έχουν τις ίδιες διαστάσεις, με πλάτος B. Το ύψος καθορίζεται από το ντουλάπι.
2. Η πλάκα της πόρτας και το ντουλάπι πρέπει να επικαλύπτονται πλήρως.
3. Το ύψος της γραμμής της φούστας πρέπει να είναι μεταξύ 80-120 mm. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεάσει την ψύξη του προϊόντος.
4. Η οπή για το καλώδιο τροφοδοσίας και τον σωλήνα νερού μπορεί να ανοιχτεί στη μία πλευρά ή και στις δύο πλευρές ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες.
5. Το φινιρίσμα τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στο διπλανό ντουλάπι.

Εργαλεία εγκατάστασης

Τα ακόλουθα εργαλεία εγκατάστασης απαιτούνται για την εγκατάσταση του ψυγείου και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από επαγγελματίες εγκαταστάτες:

1. Κλειδί Άλεν (M3).
2. Ηλεκτρικό πιστόλι.
3. Μεζούρα.
4. Εξάγωνο κλειδί.
5. Πλάκα εργαλείων.
6. Οδηγός ορίου.

Επιθεώρηση Υπουργικού Συμβουλίου

1. Ελέγξτε εάν οι διαστάσεις των ντουλαπιών και της πλάκας της πόρτας πληρούν τις απαιτήσεις (βλ. σχήμα διαστάσεων).
2. Ελέγξτε το καλντριο τροφοδοσίας (δείτε το σχήμα διαστάσεων).
3. Ελέγξτε ότι το φινιρ τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο. Το φινιρ πρέπει να τοποθετηθεί έξω από το ψυγείο και κοντά στην τρύπα στο ντουλάπι για να διασφαλιστεί η εύκολη σύνδεση και αποσύνδεση.
4. Ελέγξτε αν το έδαφος είναι επίπεδο.

Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι παραπάνω απαιτήσεις πριν προχωρήσετε στο επόμενο βήμα της εγκατάστασης.

Αποσυσκευασία του ψυγείου

1. Αφαιρέστε τη συσκευασία του προϊόντος και το επάνω αφρώδες υλικό. Το κάτω κάλυμμα εισαγωγής/εξαγωγής αέρα βρίσκεται στο επάνω αφρώδες υλικό.
2. Αφαιρέστε τον προστατευτικό αφρό από τα πλαϊνά του προϊόντος και από το εσωτερικό του.
3. Σηκώστε το προϊόν μαζί με άλλα άτομα για να αφαιρέσετε το αφρώδες υπόστρωμα από κάτω.
4. Ανοίξτε την πόρτα του προϊόντος και αφαιρέστε αντικείμενα όπως τα αξεσουάρ εγκατάστασης.

Οδηγίες εγκατάστασης ψυγείου και ντουλαπιού

Προειδοποίηση:

Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να ασφαλιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές για την αποφυγή κινδύνων λόγω αστάθειας.

Επισκευή ψυγείου και ντουλαπιού

1. Ανοίξτε την πόρτα του προϊόντος και τοποθετήστε τα 4 οδηγία κομμάτια στις δύο οπές στον επάνω και κάτω μεντεσέ (τα οδηγία κομμάτια δεν τοποθετούνται στους εσωτερικούς μεντεσέδες του προϊόντος). Στη συνέχεια, κλείστε την πόρτα. Εικ. 6
2. Τοποθετήστε το καλντριο τροφοδοσίας στην κάτω υποδοχή πίσω από το προϊόν και συνδέστε το στην υποδοχή που έχετε κρατήσει μέσω της οπής στο περίβλημα.
3. Σπρώξτε το προϊόν μέσα στο περίβλημα τραβώντας παράλληλα το καλντριο τροφοδοσίας για να αποφύγετε κόμπους και συγκρούσεις.
4. Σταματήστε να πιέζετε όταν τα τεμάχια οδηγίων ορίου στους κάτω μεντεσέδες αριστερά/δεξιά ευθυγραμμιστούν με την επιφάνεια του ντουλαπιού. Εικ. 7
5. Γυρίστε τα παξιμάδια στον πείρο ρύθμισης με ένα εξαγωνικό κλειδί για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε το μπροστινό μέρος του προϊόντος. Η ρύθμιση ολοκληρώνεται όταν οι άνω και κάτω οδηγοί ορίου ευθυγραμμιστούν με την επιφάνεια του περιβλήματος. Εικ. 8
6. Ανοίξτε την πόρτα του προϊόντος, αφαιρέστε το τεμάχιο οδηγού ορίου από τον έναν μεντεσέ και τοποθετήστε το πλαίσιο στερέωσης του κουτιού με δύο βίδες αυτοεπιτεδνώματος. Αντικαταστήστε τα τεμάχια οδηγού ορίου στους άλλους μεντεσέδες ένα προς ένα. Εικ. 9
7. Τοποθετήστε το κάλυμμα του πλαισίου στερέωσης του κουτιού αφού το ασφαλίσετε. Εικ. 10

Υπόμνημα για το Σχήμα 6:

1. Οδηγός ορίου

Υπόμνημα για το Σχήμα 7:

1. Οδηγός ορίου

Υπόμνημα για το Σχήμα 8:

1. Ρύθμιση παξιμαδιού
2. Κλειδί με εξαγωνικό παξιμάδι

Υπόμνημα για το Σχήμα 9:

1. Πλαίσιο στερέωσης κουτιού

Υπόμνημα για το Σχήμα 10:

1. Κάλυμμα του πλαισίου στερέωσης κουτιού

Εγκατάσταση της πόρτας του ντουλαπιού και της πόρτας του ψυγείου

1. Τοποθετήστε τη λαβή της πόρτας στην πόρτα του ντουλαπιού.
2. Μετρήστε την απόσταση από την πλάκα στήριξης μέχρι το πάνω μέρος του ντουλαπιού με μια μεζούρα.
3. Τοποθετήστε τις δύο πόρτες του ντουλαπιού στο προϊόν, χαλαρώστε και αφαιρέστε το εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας. Αφαιρέστε την επάνω πλάκα στερέωσης από την πόρτα του ψυγείου. Εικ. 11
4. Τοποθετήστε την επάνω πλάκα στερέωσης στην πόρτα του ντουλαπιού μέχρι η απόσταση μεταξύ της πλάκας στερέωσης και της επάνω άκρης της πόρτας του ντουλαπιού να φτάσει στην απόσταση που μετρήθηκε προηγουμένως. Στερεώστε την επάνω πλάκα στερέωσης και την πόρτα του ντουλαπιού με βίδες με επίπεδη κεφαλή . Εικ. 12
5. Τοποθετήστε την πλάκα στερέωσης του ντουλαπιού στην αντίστοιχη υποδοχή στην πλάκα εργαλείων και στερεώστε την με βίδες αυτοκοχλιούμενου κοχλίου με επίπεδη κεφαλή .
6. Αφού τοποθετήσετε τις δύο πόρτες του ντουλαπιού, κρεμάστε τις στην πόρτα του ψυγείου. Εικ. 13
7. Οι δύο κάτω πόρτες του ντουλαπιού μπορούν να εγκατασταθούν και να ασφαλιστούν με τον ίδιο τρόπο όπως οι πάνω πόρτες.
8. Τοποθετήστε τις πλάκες στερέωσης του ντουλαπιού στις κάτω πόρτες του ντουλαπιού και κρεμάστε δύο πόρτες ντουλαπιού στο προϊόν. Εικ. 14

Υπόμνημα για το Σχήμα 11:

1. Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας
2. Άνω πλάκα στερέωσης

Υπόμνημα για το Σχήμα 12:

1. Άνω πλάκα στερέωσης
2. Πόρτα ντουλάπας
3. Πλάκα στερέωσης ντουλαπιού
4. Πλάκα εργαλείων

Υπόμνημα για το Σχήμα 13:

1. Πλάκες στερέωσης για το ντουλάπι

Υπόμνημα για το Σχήμα 14:

1. Εξαγωνικό παξιμάδι φλάντζας

Ρύθμιση της πόρτας της ντουλάπας

1. Κάθετη Ρύθμιση: Γυρίστε τις βίδες ρύθμισης του ψυγείου με ένα κλειδί Allen για να μετακινήσετε την πόρτα του ντουλαπιού προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
2. Οριζόντια ρύθμιση: Γυρίστε τις πλευρικές βίδες της πόρτας του ψυγείου με ένα κλειδί Allen για να μετακινήσετε το ντουλάπι αριστερά ή δεξιά.
3. Ρύθμιση εμπρός/πίσω: Ρυθμίστε την πόρτα του ντουλαπιού στη σωστή θέση και στη συνέχεια ασφαλίστε τις βίδες με εξαγωνική κεφαλή:
 - Ρύθμιση του πάνω μέρους της πόρτας του ντουλαπιού: Μετακινήστε το πάνω μέρος της πόρτας του ντουλαπιού για να ρυθμίσετε το μπροστινό/πίσω μέρος με βάση την απόσταση μεταξύ της πάνω πλάκας στερέωσης και του ψυγείου.
 - Ρύθμιση του μέσου της πόρτας του ντουλαπιού: Μετακινήστε την πόρτα του ντουλαπιού προς τα εμπρός/πίσω μέχρι να φτάσει σε μια κατάλληλη θέση και, στη συνέχεια, σφίξτε τη βίδα με εξαγωνική κεφαλή στις πλευρικές πλευρές της πόρτας του ψυγείου.
 - Ρύθμιση στο κάτω μέρος της πόρτας του ντουλαπιού: Κάντε τη ρύθμιση με βάση το χώρο μεταξύ της κάτω πλάκας στερέωσης και των βιδών στην πλάκα στερέωσης.

Επισκευή της πόρτας του ντουλαπιού και της πόρτας του ψυγείου

1. Σφίξτε τα εξαγωνικά παξιμάδια φλάντζας στην επάνω πλάκα στήριξης. Εικ. 14
2. Σφίξτε τις πλευρικές βίδες και τις βίδες με εξαγωνική κεφαλή στην πόρτα του ψυγείου. Εικ. 15
3. Χαλαρώστε ελαφρά τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής στην κάτω πλάκα στερέωσης και την πόρτα του ψυγείου, ρυθμίστε την πόρτα του ντουλαπιού στην κατάλληλη θέση και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής. Εικ. 16

Υπόμνημα για το Σχήμα 15:

1. Βίδα στερέωσης με εξαγωνική κεφαλή
2. Βίδα κανονίσματος
3. Κλειδί Άλεν

Υπόμνημα για το Σχήμα 16:

1. Κάτω πλάκα στερέωσης
2. Βίδα αυτοκοχλιούμενη με επίπεδη κεφαλή

Εγκατάσταση αξεσουάρ ψυγείου

1. Τοποθετήστε την επάνω/κάτω διακοσμητική κουκούλα στο αντίστοιχο κλιπ άκρης του προϊόντος. Εικ. 17
2. Τοποθετήστε το κάτω κάλυμμα εισαγωγής αέρα στο κάτω μέρος του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένο. Εικ. 18
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα της βίδας στην εγκαπτή στο πλάι της πόρτας του ψυγείου. Εικ. 19

Υπόμνημα για το Σχήμα 17:

1. Επάνω διακοσμητικό κάλυμμα
2. Κάτω διακοσμητικό κάλυμμα

Υπόμνημα για το Σχήμα 18:

1. Κάτω κουκούλα εισόδου/εξόδου αέρα
2. Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ψυγείου για να το ενεργοποιήσετε.

Υπόμνημα για το Σχήμα 19:

1. Πλευρική εγκαπτή
2. Κάλυμμα βίδας

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πίνακας ελέγχου

Σχήμα 20

1. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (-)
2. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (+)
3. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (-)
4. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (+)
5. υπερ -παγώματος
6. Γρήγορο κουμπί Πάγωμα
7. Κουμπί ζώνης θαλάμου κατάψυξης
8. Κουμπί ζώνης θαλάμου ψυγείου
9. Κουμπί ζώνης φρεσκάδας Flex HUB
10. Γρήγορο κουμπί Ψύξη
11. Κουμπί κλειδώματος

Το εύρος θερμοκρασίας για το διαμέρισμα ψυγείου είναι από 2°C έως 8°C. Για το διαμέρισμα κατάψυξης, το εύρος είναι από -15°C έως -23°C. Η ζώνη Freshness Flex HUB επιτρέπει ρυθμίσεις θερμοκρασίας -4°C, 0°C και 4°C. Όταν ενεργοποιείτε το ψυγείο, οι προεπιλεγμένες θερμοκρασίες είναι: διαμέρισμα ψυγείου στους -5°C, διαμέρισμα κατάψυξης στους -18°C και ζώνη Freshness Flex HUB στους 0°C.

Λειτουργία υπερ-κατάψυξης

κουμπί Υπερκατάψυξη ενεργοποιεί αυτήν τη λειτουργία. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το εικονίδιο ανάβει. Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης θα μειώνεται συνεχώς. Απενεργοποιείται μετά από 2 ώρες, όταν η θερμοκρασία του αισθητήρα του θαλάμου κατάψυξης πέσει κάτω από τους -35°C ή πατώντας ξανά αυτό το κουμπί.

Γρήγορη λειτουργία Πάγωμα

κουμπί Γρήγορο Η κατάψυξη ενεργοποιεί τη λειτουργία Γρήγορη Κατάψυξη. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το εικονίδιο θα ανάβει. Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης θα μειώνεται συνεχώς. Απενεργοποιείται μετά από 24 ώρες, όταν η θερμοκρασία του αισθητήρα του θαλάμου κατάψυξης πέσει κάτω από τους -28°C ή πατώντας ξανά το κουμπί.

Κουμπί ζώνης θαλάμου κατάψυξης

Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης. Η ένδειξη ανάβει.

Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (-)

Μειώνει την καθορισμένη θερμοκρασία κατά 1°C κάθε φορά που πατιέται, μέχρι να επιτευχθεί η ελάχιστη θερμοκρασία.

Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (+)

Αυξάνει την καθορισμένη θερμοκρασία κατά 1°C κάθε φορά που πατιέται, μέχρι να επιτευχθεί η μέγιστη θερμοκρασία.

Κουμπί ζώνης θαλάμου ψυγείου

Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου. Το εικονίδιο ανάβει.

Κουμπί ζώνης φρεσκάδας Flex HUB

Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της ζώνης Freshness Flex HUB. Το εικονίδιο ανάβει.

Γρήγορη λειτουργία ψύξη

κουμπί Γρήγορο Η ψύξη ενεργοποιεί τη λειτουργία Γρήγορη Ψύξη. Το εικονίδιο ανάβει. Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι 2°C. Απενεργοποιείται μετά από 150 λεπτά ή πατώντας ξανά το κουμπί.

Κουμπτί κλειδώματος

Κλειδώστε ή ξεκλειδώστε την οθόνη κρατώντας πατημένο το κουμπτί για 3 δευτερόλεπτα. Ένα σκούρο εικονίδιο υποδεικνύει ότι η οθόνη είναι ξεκλειδωτή, ενώ ένα αναμμένο εικονίδιο υποδεικνύει ότι η οθόνη είναι κλειδωμένη.

Ένδειξη οθόνης

Ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα και σβήνει αν δεν πατηθεί κανένα κουμπτί για 30 δευτερόλεπτα. Ανάβει ξανά όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπτί ή όταν η πόρτα κλείσει και ανοίξει.

Λειτουργία οθόνης

Ξεκλειδώνοντας την οθόνη και πατώντας ταυτόχρονα το κουμπτί Ultra Freezing και το κουμπτί Fast Αφού ψύξει για 5 δευτερόλεπτα, η οθόνη θα ηχήσει με ένα ηχητικό σήμα και η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα είναι 0F. Για έξοδο, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Στη λειτουργία οθόνης, ο θάλαμος ψυγείου σταματά να ψύχει, αλλά οι λυχνίες LED παραμένουν αναμμένες.

Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Εάν η πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοιχτή για περισσότερο από 1 λεπτό, θα ηχήσουν τρεις συναγερμοί διαδοχικά. Εάν παραμείνει ανοιχτή, θα ηχούν κάθε 30 δευτερόλεπτα. Το κλείσιμο της πόρτας σταματά τον συναγερμό.

Χρησιμοποιώντας τα κουμπτιά

Για να χρησιμοποιήσετε τα κουμπτιά, η οθόνη πρέπει να είναι ξεκλειδωτή. Η μόνη εξαίρεση είναι η ακύρωση του ήχου του ξυπνητηριού, κάτι που μπορεί να γίνει ακόμα και αν η οθόνη είναι κλειδωμένη. Εάν προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε άλλα κουμπτιά με την οθόνη κλειδωμένη, θα ηχήσει ο βομβητής και τα εικονίδια θα αναβοσβήνουν.

Συμβουλές για αποτελεσματική αποθήκευση και χρήση στο ψυγείο

Αποθήκευση τροφίμων

- Αποθηκεύστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα μέσα στην κατάψυξη και όχι στη σχάρα μπουκαλιών.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.
- Σημειώστε την ημερομηνία κατάψυξης στη σακούλα συσκευασίας σύμφωνα με τη διάρκεια ζωής του τροφίμου για να αποφύγετε την υπερβολική αποθήκευση.
- Χωρίστε τα τρόφιμα σε κατάλληλες μερίδες και τυλίξτε τα ξεχωριστά για να διευκολύνετε την κατάψυξη και να μην κολλήσουν μεταξύ τους.
- Χρησιμοποιήστε άοσμα, αεροστεγή, αδιαπέραστα και μη μολυσμένα υλικά συσκευασίας για να αποτρέψετε την απορρόφηση οσμών από τα τρόφιμα και να διατηρήσετε την ποιότητά τους.
- Μην τοποθετείτε πάρα πολλά φρέσκα τρόφιμα στον καταψύκτη ταυτόχρονα. Μην υπερβαίνετε την ικανότητα κατάψυξης του ψυγείου.

- Τα αποψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται ξανά εκτός εάν μαγειρευτούν, διαφορετικά η ποιότητά τους θα επηρεαστεί.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή δοχεία στο θάλαμο κατάψυξης ή στον αγωγό εξόδου αέρα του θαλάμου ψυγείου, καθώς μπορεί να εκραγούν.
- Τα τρόφιμα δεν πρέπει να φράζουν την έξοδο αέρα για να αποφευχθούν προβλήματα κυκλοφορίας.

Επιπλέον συμβουλές

- Μια ρύθμιση θερμοκρασίας που είναι πολύ υψηλή ή χαμηλή μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των τροφίμων σας, οδηγώντας σε αυξημένη σπατάλη.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου στους +5°C και οργανώστε τα τρόφιμα για να βελτιστοποιήσετε τις συνθήκες θερμοκρασίας και να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη αποθήκευση.
- Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές για να αποθηκεύσετε τρόφιμα στις καλύτερες συνθήκες και να αποφύγετε τη σπατάλη:
- Πάνω ράφια πόρτας: Τυρί και βούτυρο για επάλειψη.
- Ράφια στη μέση της πόρτας: Μαρμελάδες, βάζα, μικρά μπουκάλια, σωληνάρια και αυγά.
- Κάτω ράφια πόρτας: Χαρτοκιβώτια και μπουκάλια ποτών. Τοποθετήστε γεμάτα δοχεία κοντά στον μεντεσέ για να μειώσετε την πίεση στην πόρτα.
- Γυάλινο ράφι και συρτάρι λαχανικών: Φρέσκο κρέας, κυνήγι, πουλερικά, μπέικον, λουκάνικα και ωμό ψάρι. Ο συνιστώμενος χρόνος αποθήκευσης για το κρέας δεν υπερβαίνει τις 24 ώρες.

Σημαντικό:

Τα τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε άμεση επαφή με τις εσωτερικές επιφάνειες του ψυγείου. Θα πρέπει να τυλίγονται ξεχωριστά σε αλουμινόχαρτο, σελοφάν ή αεροστεγή πλαστικά κουτιά.

Κατάψυξη και αποθήκευση τροφίμων στον θάλαμο κατάψυξης

Χρήσεις του θαλάμου κατάψυξης:

- Αποθηκεύστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Φτιάξτε παγάκια.
- Καταψύξτε τρόφιμα.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του θαλάμου κατάψυξης είναι σωστά κλειστή.

Αγορά κατεψυγμένων τροφίμων

- Η συσκευασία δεν πρέπει να έχει υποστεί ζημιά.
- Καταναλώστε τα τρόφιμα πριν από την ημερομηνία λήξης.
- Εάν είναι δυνατόν, μεταφέρετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα σε μια μονωμένη σακούλα και τοποθετήστε τα γρήγορα στον χώρο κατάψυξης.

Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για καλύτερα αποτελέσματα, τα τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται άμεσα. Εάν δεν ψυχθούν

αρκετά γρήγορα, τα τρόφιμα μπορεί να υποστούν ζημιά από τον πάγο, καταστρέφοντας τη δομή τους. Απαιτείται σταθερή θερμοκρασία αποθήκευσης -18°C για τη διατήρηση της συνοχής, της γεύσης και της θρεπτικής αξίας των τροφίμων.

Η κατάψυξη τροφίμων έχει θετική επίδραση στη διάρκεια ζωής τους και βοηθά στην πρόληψη της σπατάλης τροφίμων.

- Ρυθμίσεις θερμοκρασίας: Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης στους -18°C και οργανώστε τα τρόφιμα για να βελτιστοποιήσετε τις συνθήκες θερμοκρασίας και να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη αποθήκευση: τοποθετήστε τα τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν στα συρτάρια της κατάψυξης ή στα γυάλινα ράφια και στα ράφια της πόρτας.
- Τρόφιμα κατάλληλα για κατάψυξη: Κέικ και αρτοσκευάσματα, ψάρια και θαλασσινά, κρέας, κυνήγι, πουλερικά, λαχανικά, φρούτα, βότανα, αυγά με κέλυφος, γαλακτοκομικά προϊόντα όπως τυρί και βούτυρο, έτοιμα γεύματα και περισσεύματα φαγητού όπως σουπές, μαγειρευτά, μαγειρεμένο κρέας και ψάρι, πιάτα με πατάτες, σουφλέ και επιδόρπια.
- Τρόφιμα που δεν είναι κατάλληλα για κατάψυξη: λαχανικά που τρώγονται ωμά, όπως μαρούλι ή ραπανάκια, αυγά με το κέλυφος, σταφύλια, ολόκληρα μήλα, αχλάδια και ροδάκινα, σφιχτά βραστά αυγά, γιαούρτι, ξινόγαλα, ξινή κρέμα και μαγιονέζα.

Συνιστώμενοι χρόνοι αποθήκευσης για κατεψυγμένα τρόφιμα

Αυτοί οι χρόνοι ποικίλλουν ανάλογα με τον τύπο τροφίμων. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να αποθηκευτούν για 1 έως 12 μήνες (σε ελάχιστη θερμοκρασία -18°C).

- 1 μήνας: Μπέικον, μαγειρευτά, γάλα.
- 2 μήνες: Ψωμί, παγωτό, λουκάνικα, κέικ, έτοιμα θαλασσινά, λιπαρά ψάρια.
- 3 μήνες: Ψάρια χωρίς λιπαρά, θαλασσινά, πίτσα, ψωμάκια και μάφιν.
- 4 μηνών: Ζαμπόν, κέικ, μπισκότα, μοσχαρίσια και αρνίσια μπριζόλες, κομμάτια πουλερικών.
- 6 μήνες: Βούτυρο, λαχανικά (ζεματισμένα), ολόκληρα αυγά και κρόκοι, μαγειρεμένο καβούρι, κιμάς (ωμός), χοιρινός (ωμός).
- 12 μήνες: Φρούτα (αποξηραμένα ή σε σιρόπι), ασπράδια αυγών, μοσχάρι (ωμό), ολόκληρο κοτόπουλο, αρνί (ωμό), φρουτούπιπες.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του ψυγείου

- Πριν από τον καθαρισμό, να κλείνετε πάντα τον διακόπτη λειτουργίας και να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στον διακόπτη, τον πίνακα ελέγχου, τη λάμπα της πόρτας και το πάνω κουτί ελέγχου.
- Σκουπίστε τυχόν βρωμιά από το εξωτερικό του ψυγείου με ένα ήπιο καθαριστικό και στη συνέχεια σκουπίστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει φυσικά.
- Όταν καθαρίζετε τη στεγανοποίηση της πόρτας, χρησιμοποιείτε πάντα καθαρό νερό, στεγνώστε το με ένα πανί και αφήστε το να στεγνώσει φυσικά. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό

πανί βρεγμένο με χλιαρό νερό ή ένα ουδέτερο καθαριστικό για να καθαρίσετε ολόκληρο το σώμα του ψυγείου, εκτός από τη στεγανοποίηση της πόρτας.

- Απαγορεύεται το άμεσο ξέπλυμα του ψυγείου με νερό, καθώς αυτό θα επηρεάσει τις ιδιότητες ηλεκτρικής μόνωσης.
- Μην καθαρίζετε το ψυγείο με καθαριστικά μετάλλων, σκληρές βούρτσες, σκληρά λειαντικά καθαριστικά, ισχυρά αλκαλικά απορρυπαντικά ή εύφλεκτα ή τοξικά υγρά καθαρισμού.
- Μετά τον καθαρισμό, συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά συνδεδεμένο.

Απόψυξη

Αυτό το προϊόν διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης, επομένως δεν απαιτεί χειροκίνητη λειτουργία.

Κατά τη διάρκεια των διακοπών:

Αν πηγαίνετε διακοπές, καλό είναι να αφήνετε το ψυγείο σε λειτουργία και να αποθηκεύετε τρόφιμα που μπορούν να αποθηκευτούν για μικρό χρονικό διάστημα. Αν αποφασίσετε να το απενεργοποιήσετε, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, αποσυνδέστε το από την πρίζα, καθαρίστε καλά το εσωτερικό και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε ασυνήθιστες οσμές.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος:

- Γενικά, μια βραχυπρόθεσμη διακοπή ρεύματος δεν επηρεάζει δραστικά τη θερμοκρασία του ψυγείου. Ωστόσο, εάν η διακοπή είναι παρατεταμένη, μειώστε τη συχνότητα ανοίγματος του ψυγείου και αποφύγετε να τοποθετείτε φρέσκα τρόφιμα μέσα, για να αποτρέψετε την ταχύτερη αύξηση της θερμοκρασίας.
- Αν γνωρίζετε ότι επίκειται διακοπή ρεύματος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Γρήγορη . Κατάψυξη εκ των προτέρων για να διατηρηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου στη χαμηλότερη ρύθμιση.

Μακριά από

Γενικά, δεν συνιστάται να απενεργοποιείτε το ψυγείο ή να αποσυνδέετε τον διακόπτη λειτουργίας από την πρίζα, καθώς αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

- Φροντίστε να διατηρείτε το ψυγείο μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
- Πριν αποθηκεύσετε ζεστά τρόφιμα, αφήστε τα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και στη συνέχεια τοποθετήστε τα στο ψυγείο.
- Κλείστε την πόρτα, μειώστε τη συχνότητα ανοίγματός της και συντομεύστε τον χρόνο ανοίγματος.
- Όταν αποψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο για να κρυώσουν καλύτερα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας θερμοκρασίας δεν καλύπτεται ή μπλοκάρεται από τρόφιμα και διατηρείτε την κατάλληλη απόσταση από τα τρόφιμα.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κανονικά φαινόμενα

Αποτυχία κουμπιού	Ελέγξτε αν το ψυγείο βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος στον πίνακα ελέγχου. Σε αυτήν τη λειτουργία, τα κουμπιά δεν θα λειτουργούν.
Χαμηλή τάση, ο συμπιεστής δεν ξεκινά	Συνιστάται η αγορά ενός πιεστικού άνω των 1000W για την προστασία του ψυγείου σε περιοχές με χαμηλή τάση.
Πολύς Χρόνος για να Ξεκινήσει	Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή, η συσκευή ενδέχεται να χρειαστεί περισσότερο χρόνο για να ξεκινήσει.
Θερμές εσωτερικές πλευρικές μοίρες	Τα εσωτερικά πλαινά πάνελ του ψυγείου ενδέχεται να είναι ζεστά στην αφή μετά από κάποιο χρονικό διάστημα λειτουργίας της συσκευής. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα με το ψυγείο.
Σταγόνες Δροσιάς	Όταν ο εξωτερικός αέρας έρχεται σε επαφή με την κρύα εσωτερική επιφάνεια του ψυγείου, ενδέχεται να σχηματιστούν σταγόνες δρόσου. Εάν η υγρασία στο σημείο εγκατάστασης είναι υψηλή ή κατά τη διάρκεια της περιόδου των βροχών, ενδέχεται να σχηματιστούν σταγόνες δροσιάς στο εξωτερικό του ψυγείου. Αυτό είναι ένα φυσικό φαινόμενο σε υγρά κλίματα. Σκουπίστε τις σταγόνες νερού με ένα στεγνό πανί.
Θόρυβος	Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, θα λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα για γρήγορη ψύξη, γεγονός που μπορεί να κάνει τον θόρυβο να φαίνεται πιο δυνατός. Όταν η εσωτερική θερμοκρασία πέσει σε ένα ορισμένο επίπεδο, ο θόρυβος θα μειωθεί. Ενδέχεται να παράγονται ήχοι όταν ο συμπιεστής ξεκινά ή σταματά να λειτουργεί, όταν διάφορα μέρη διαστέλλονται ή συστέλλονται, όταν λειτουργούν οι συσκευές ελέγχου ή όταν αλλάζει η θερμοκρασία μέσα στο ψυγείο. Αυτοί είναι φυσιολογικοί ήχοι.
Θερμός συμπιεστής	Κατά τη λειτουργία, η θερμοκρασία του συμπιεστή μπορεί να υπερβεί τους 80°C. Μην αγγίζετε τον συμπιεστή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
Συμπιεστής που λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ υψηλή ή τοποθετηθεί υπερβολική ποσότητα φρέσκων τροφίμων στο ψυγείο, ενδέχεται να χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να κρυώσει στην καθορισμένη θερμοκρασία.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πριν επικοινωνήσετε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec , παρακαλούμε ελέγξτε αυτήν τη λίστα. Αυτή η λίστα περιλαμβάνει συνηθισμένα προβλήματα που δεν οφείλονται σε κατασκευαστικά ή υλικά ελαττώματα αυτής της συσκευής.

Αποτυχημένος	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Δεν υπάρχει ένδειξη στον πίνακα ελέγχου	Το φως της συσκευής δεν είναι σωστά συνδεδεμένο.	Ελέγξτε αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
Ήχος συναγερμού	Η πόρτα είναι ελαφρώς ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει για περισσότερο από 1 λεπτό.	Κλείστε την πόρτα εντελώς.
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί	Η παροχή ρεύματος δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.	Ελέγξτε αν η τροφοδοσία ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένη.
Ο συμπιεστής λειτουργεί για πολύ ώρα	Το ψυγείο έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα για κάποιο χρονικό διάστημα.	Χρειάζονται μερικές ώρες για να κρυώσει εντελώς το ψυγείο.
	Έχει τοποθετηθεί πάρα πολύ φρέσκο ή ζεστό φαγητό.	Το ζεστό φαγητό θα κάνει το ψυγείο να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
	Οι πόρτες ανοίγουν πολύ συχνά ή για πολύ ώρα.	Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται στο ψυγείο το κάνει να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο. Ανοίγετε την πόρτα λιγότερο συχνά.
Θόρυβος κραδασμών	Το έδαφος είναι ανώμαλο ή αδύναμο.	Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και συμπαγές και μπορεί να στηρίξει επαρκώς το ψυγείο.
	Τα αντικείμενα που τοποθετούνται πάνω στο ψυγείο δονούνται.	Αφαιρέστε αντικείμενα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο.
	Το ψυγείο ακουμπάει στον τοίχο ή στα έπιπλα.	Μετακινήστε το ψυγείο έτσι ώστε να μην ακουμπάει στον τοίχο ή στα έπιπλα.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

A. حجرة التلاجة

١. رف باب حجرة التلاجة

٢. رفوف حجرة التلاجة

٣. درج Freshness Flex HUB

٤. درج Humidity Flex HUB

B. حجرة التجميد

١. درج حجرة التجميد

٢. درج CryoFreeze

C. مفتاح التشغيل/الإيقاف.

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج. لزيادة كفاءة الطاقة في ثلاجتك، قم بإرجاع جميع الأرفف والأدراج إلى وضعها الأصلي، كما هو موضح بالشكل 1. اضغط على الزر المفرد الموجود في الجزء السفلي من التلاجة لتشغيلها.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يُنصح بتخزين العلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا .

محتويات الصندوق:

- ثلاجة
- وسادة كريبو فريز
- هذا دليل التعليمات
- لا ترمي بزاوية الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

3. التثبيت

احتياطات قبل التثبيت

وضع التركيب:

- لا تضع المنتج في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من الأجهزة المؤلدة للحرارة، مثل المواقد والأفران وغسالات الأطباق. يجب تركيب المنتج بحيث يكون قابس الطاقة سهل الوصول إليه. أدخل القابس في مقبس كهربائي مُخصَّص لتجنب انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ. لا تستخدم عدة محولات، فقد تتساقط بسبب وزن الكابلات المتعددة.

- تركيب مصدر الطاقة:

راجع لوحة اسم المنتج لمعرفة متطلبات مصدر الطاقة. يجب تأريض المنتج بشكل صحيح.

قائمة الملحقات المطلوبة للتثبيت

الشكل 2

1. شبكة مدخل/مخرج الهواء السفلية.
2. كابل الطاقة.
3. غطاء علوي مزخرف.
4. غطاء سفلي مزخرف بدون ثقب.
5. غطاء سفلي مزخرف مع فتحة.
6. إطار تثبيت الصندوق.
7. غطاء إطار تثبيت الصندوق.
8. لوحة تثبيت الخزانة.
9. برغي ذو رأس مسطح مع فتحة متقاطعة.
10. غطاء لولبي.

ملحوظة: يقع غطاء مخرج الهواء السفلي في الرغوة العلوية، بينما توجد بقية أجزاء التثبيت في الأكياس المرفقة.

الأبعاد الأساسية

الشكل 3

أبعاد الثلاجة	واسع	962 ملم
	عمق	572 ملم
	ارتفاع	1996 ملم
حجم فجوة الخزانة	واسع	964 ملم
	عمق	580 ≤ ملم
	ارتفاع	2000 ملم

تهوية الجهاز:

الخلوص الموصى به: العلوي: 4 مم، الجانب الأيسر: 4 مم، الجانب الأيمن: 4 مم، الخلفي: 8 مم، السفلي: 0 مم.

التحضير قبل التثبيت

الشكل 4 و 5

عجالتا باب عحول كنمس (مم) أ	(مم) X قفاسم	B (مم) عي عرحملا بابلا عحول ضرع
		2 لم الكلا ل خادتل عضو
16 - 20	4	1 لم الكلا ل خادتل عضو
21 - 22	6	496
		494
		492

يجب أن تكون فجوة التصميم 4 مم عندما يكون سمك لوح الباب الخارجي 20 مم. يبلغ عرض لوح باب الخزانة 496 مم في وضع التراكب الكامل 1، أو 494 مم في وضع التراكب الكامل 2.

أوضاع التداخل:

- وضع التداخل الكامل 1 (الشكل 4)
- وضع التداخل الكامل 2 (الشكل 5)

أسطورة الشكلىن 4 و 5:

أ = سمك لوحة باب التلاجة

ب = عرض لوحة باب الخزانة

X = الفضاء

متطلبات الخزانة:

1. يجب أن يكون لأبواب الخزانة اليمنى واليسرى نفس الأبعاد، بعرض B، ويتم تحديد الارتفاع حسب الخزانة.
2. يجب أن تتداخل لوحة الباب والخزانة بشكل كامل.
3. يجب أن يكون ارتفاع خط التنفورة ما بين 80-120 ملم، وإلا فقد يؤثر ذلك على تبريد المنتج.
4. يمكن حفر الفتحة الخاصة بكابل الطاقة وأنبوب المياه على جانب واحد أو كلا الجانبين وفقاً للظروف الفعلية.
5. يجب أن يكون قابس الطاقة موجوداً في الخزانة المجاورة.

أدوات التثبيت

الأدوات التالية مطلوبة لتثبيت التلاجة ويجب استخدامها من قبل المثبتين المحترفين فقط:

1. مفتاح ألين (M3).
2. مسدس كهربائي.
3. شريط قياس.
4. مفتاح سداسي.
5. لوحة الأدوات.
6. قطعة دليل الحد.

فحص الخزانة

1. تأكد من أن أبعاد الخزائين ولوحة الباب تفي بالمتطلبات (انظر شكل الأبعاد).
 2. تحقق من سلك الطاقة (انظر الشكل الموضح بالأبعاد).
 3. تأكد من توصيل قابس الطاقة بشكل صحيح. يجب وضع القابس خارج خزانة التلاجة وبالقرب من فتحة الخزانة لضمان سهولة توصيله وفصله.
 4. تأكد من أن الأرض مستوية.
- يرجى التأكد من استيفاء المتطلبات المذكورة أعلاه قبل الانتقال إلى الخطوة التالية من التثبيت.

تفريغ التلاجة

1. قم بإزالة عبوة المنتج وإزالة الرغوة العلوية؛ حيث يقع غطاء سحب الهواء/الغادم السفلي في الرغوة العلوية.
2. قم بإزالة الرغوة الواقية الموجودة على جوانب المنتج وداخل المنتج.
3. ارفع المنتج مع أشخاص آخرين لإزالة وسادة الرغوة الموجودة أسفل المنتج.
4. افتح باب المنتج وقم بإزالة العناصر مثل ملحقات التثبيت.

تعليمات تركيب الثلاجة والخزانة

تحذير:

يجب تثبيت المنتج وتأمينه وفقاً للمواصفات لتجنب المخاطر الناتجة عن عدم الاستقرار.

إصلاح الثلاجة والخزانة

1. افتح باب المنتج، وأدخل قطع التوجيه الأربع في الفتحتين الموجودتين بالمفصلتين العلوية والسفلية (قطع التوجيه غير مثبتة على المفصلات الداخلية للمنتج). ثم أغلق الباب. الشكل 6
2. قم بإدخال سلك الطاقة في المقبس السفلي خلف المنتج وقم بتوصيله بالمقبس المخصص من خلال الفتحة الموجودة في الخزانة.
3. قم بدفع المنتج إلى داخل الخزانة أثناء سحب سلك الطاقة لتجنب العقد والاصطدامات.
4. توقف عن الدفع عندما تكون قطع التوجيه الحدية على المفصلات السفلية اليسرى/اليمنى محاذية لسطح الخزانة. الشكل 7
5. أدر صواميل دبوس الضبط باستخدام مفتاح سداسي لرفع أو خفض واجهة المنتج. يكتمل الضبط عند محاذاة دليلي الحد العلوي والسفلي مع سطح الخزانة. الشكل 8
6. افتح باب المنتج، ثم أزل قطعة دليل الحد من إحدى المفصلات، وركب إطار تثبيت الصندوق باستخدام برغيين ذاتيي اللولب . أعد تركيب قطع دليل الحد على المفصلات الأخرى واحدة تلو الأخرى. الشكل 9
7. قم بتركيب غطاء إطار تثبيت الصندوق بعد تثبيته. الشكل 10

شرح الشكل 6:

1. قطعة دليل الحد

شرح الشكل 7:

1. قطعة دليل الحد

شرح الشكل 8:

1. صامولة دبوس الضبط
2. مفتاح صمولة سداسي

أسطورة الشكل 9:

1. إطار تثبيت الصندوق

شرح الشكل 10:

1. غطاء إطار تثبيت الصندوق

تركيب باب الخزانة وباب الثلاجة

1. قم بتثبيت مقبض الباب على باب الخزانة.
2. قم بقياس المسافة من لوحة التثبيت إلى الجزء العلوي من الخزانة باستخدام شريط قياس.
3. ركب بابي الخزانة على المنتج، ثم فك صامولة الحافة السداسية وأزلها. أزل لوحة التثبيت العلوية من باب الثلاجة. الشكل 11
4. ركب لوح التثبيت العلوي على باب الخزانة حتى تصل المسافة بينه وبين الحافة العلوية لباب الخزانة إلى المسافة المقاسة مسبقاً. ثبت لوح التثبيت العلوي وباب الخزانة ببراعي مسطحة الرأس ذاتية اللولبة . الشكل 12
5. قم بوضع لوحة تثبيت الخزانة في الفتحة المخصصة لها على لوحة الأدوات وقم بتثبيتها باستخدام مسامير ذاتية التثبيت ذات رأس مسطح .
6. بعد تركيب بابي الخزانة، علقهما على باب الثلاجة. الشكل 13

7. يمكن تركيب وتأمين البابين السفليين للخرانة بنفس طريقة تركيب وتأمين البابين العلويين.
8. ركب ألواح تثبيت الخرانة على أبواب الخرانة السفلية، ثم علق بابي الخرانة على المنتج. الشكل ١٤

شرح الشكل 11:

1. صامولة شفة سداسية
2. لوحة التثبيت العلوية

شرح الشكل 12:

1. لوحة التثبيت العلوية
2. باب الخرانة
3. لوحة تثبيت الخرانة
4. لوحة الأدوات

شرح الشكل 13:

1. لوحات تثبيت للخرانة

شرح الشكل 14:

1. صامولة شفة سداسية

ضبط باب الخرانة

١. الضبط الرأسي: قم بتدوير مسامير ضبط الثلاثية باستخدام مفتاح ألين لتحريك باب الخرانة لأعلى أو لأسفل.
٢. الضبط الأفقي: قم بتدوير البراغي الجانبية لباب الثلاثية باستخدام مفتاح ألين لتحريك الخرانة إلى اليسار أو اليمين.
٣. الضبط الأمامي/الخلفي: اضبط باب الخرانة على الوضع المناسب ثم قم بتأمين مسامير الرأس السداسية:
- ضبط الجزء العلوي من باب الخرانة: حرك الجزء العلوي من باب الخرانة لضبط الجزء الأمامي/الخلفي بناءً على المساحة بين لوحة التثبيت العلوية والثلاثية.
- ضبط منتصف باب الخرانة: حرك باب الخرانة للأمام/للخلف حتى يصل إلى الوضع المناسب، ثم قم بربط المسمار السداسي الرأس على جانبي باب الثلاثية.
- التعديل في الجزء السفلي من باب الخرانة: قم بإجراء التعديل بناءً على المساحة بين لوحة التثبيت السفلية والبراغي الموجودة على لوحة التثبيت.

إصلاح باب الخرانة وباب الثلاثية

1. أحكم ربط صواميل الحافة السداسية على لوحة التركيب العلوية. الشكل ١٤
2. أحكم ربط البراغي الجانبية وبرغي الرأس السداسي على باب الثلاثية. الشكل ١٥
3. قم بفك براغي الرأس السداسية قليلاً على لوحة التثبيت السفلية وباب الثلاثية، ثم اضبط باب الخرانة على الوضع المناسب، ثم أحكم ربط براغي الرأس السداسية. الشكل ١٦

شرح الشكل 15:

1. برغي تثبيت برأس سداسي
2. برغي الضبط
3. مفتاح ألين

شرح الشكل 16:

1. لوحة التثبيت السفلية
2. برغي ذاتي اللولبية برأس مسطح

تركيب ملحقات التلاجة

1. أدخل غطاء الزخرفة العلوي/السفلي في مشبك الحافة المقابل للمنتج. الشكل ١٧
2. أدخل غطاء سحب الهواء السفلي في أسفل المنتج. تأكد من عدم انسداد. الشكل ١٨
3. ركب غطاء البرغي في الشق الموجود على جانب باب التلاجة. الشكل 19

شرح الشكل 17:

1. غطاء زخرفي علوي
2. الغطاء الزخرفي السفلي

شرح الشكل 18:

1. غطاء مدخل/مخرج الهواء السفلي
2. اضغط على مفتاح الطاقة الموجود في الجزء السفلي من التلاجة لتشغيلها.

أسطورة الشكل 19:

1. الشق الجانبي
2. غطاء المسمار

4. التشغيل

لوحة التحكم

الشكل 20

1. زر ضبط درجة الحرارة (-)
2. زر ضبط درجة الحرارة (+)
3. زر ضبط درجة الحرارة (-)
4. زر ضبط درجة الحرارة (+)
5. التجميد الفائق
6. الزر السريع التجميد
7. زر منطقة حجرة التجميد
8. زر منطقة حجرة التلاجة
9. زر منطقة النضارة في Flex HUB
10. الزر السريع تبريد
11. زر القفل

يتراوح نطاق درجة حرارة حجرة التلاجة بين درجتين منويتين و8 درجات مئوية. أما حجرة التجميد، فيتراوح بين 15- و23- درجة مئوية. تنتج منطقة Freshness Flex HUB ضبط درجات الحرارة على 4- درجات مئوية، و0 درجة مئوية، و4 درجات مئوية. عند تشغيل التلاجة، تكون درجات الحرارة الافتراضية: حجرة التلاجة عند 5- درجات مئوية، وحجرة التجميد عند 18- درجة مئوية، ومنطقة Freshness Flex HUB عند 0 درجة مئوية.

وضع التجميد الفائق

زر التجميد الفائق هذا الوضع. عند تفعيله، يُضيء الرمز. ستخفّض درجة حرارة حجرة التجميد باستمرار. يُلغى هذا الوضع بعد ساعتين، عندما تنخفض درجة حرارة مستشعر حجرة التجميد إلى أقل من 35- درجة مئوية، أو بالضغط على هذا الزر مرة أخرى.

الوضع السريع التجميد

الزر السريع التجميد ينشط الوضع السريع التجميد. عند تفعيل هذا الوضع، يضيء الرمز. ستخفّض درجة حرارة حجرة التجميد باستمرار. يُلغى هذا الوضع بعد ٢٤ ساعة، عندما تنخفض درجة حرارة مستشعر حجرة التجميد إلى أقل من ٢٨- درجة مئوية، أو بالضغط على الزر مرة أخرى.

زر منطقة حجرة التجميد

يُتيح لك ضبط درجة حرارة حجرة التجميد. يضيء المؤشر.

زر ضبط درجة الحرارة (-)

يقوم بخفض درجة الحرارة المحددة بمقدار 1 درجة مئوية في كل مرة يتم الضغط عليها، حتى يتم الوصول إلى الحد الأدنى من درجة الحرارة.

زر ضبط درجة الحرارة (+)

يزيد درجة الحرارة المحددة بمقدار 1 درجة مئوية في كل مرة يتم الضغط عليها، حتى الوصول إلى الحد الأقصى لدرجة الحرارة.

زر منطقة حجرة الثلجة

يُتيح لك ضبط درجة حرارة حجرة الثلجة. يضيء الرمز.

زر منطقة النضارة في Flex HUB

يُتيح لك ضبط درجة حرارة منطقة Freshness Flex HUB. يضيء الرمز.

الوضع السريع تبريد

الزر السريع التبريد ينشط الوضع السريع التبريد. يضيء الرمز. درجة الحرارة المضبوطة هي درجتان مؤبّتان. يُلغى بعد 150 دقيقة أو بالضغط على الزر مرة أخرى.

زر القفل

يمكنك قفل الشاشة أو فتحها بالضغط على الزر لمدة 3 ثوانٍ. يشير الرمز الداكن إلى فتح قفل الشاشة، بينما يشير الرمز المضيء إلى قفلها.

مؤشر العرض

يُشعل عند فتح الباب، وينطفئ عند عدم الضغط على أي زر لمدة 30 ثانية. ثم يُشعل مجددًا عند الضغط على أي زر، أو عند إغلاق الباب وفتحه.

وضع الشاشة

عن طريق فتح الشاشة والضغط على زر التجميد الفائق وزر التجميد السريع في نفس الوقت بعد التبريد لمدة ٥ ثوانٍ، تصدر الشاشة صوت تنبيه، وستكون درجة الحرارة المحددة • فنهايت. للخروج، كرر العملية. في وضع العرض، تتوقف حجرة الثلجة عن التبريد، ولكن تظل مصابيح LED مضاءة.

إنذار الباب المفتوح
إذا ظل باب الثلاجة مفتوحًا لأكثر من دقيقة، فسيصدر صوت إنذار ثلاث مرات متتالية. وإذا ظل مفتوحًا، فسيصدر صوت إنذار كل 30 ثانية. ويؤدي إغلاق الباب إلى إيقاف الإنذار.

استخدام الأزرار
لاستخدام الأزرار، يجب أن تكون الشاشة مفتوحة. الاستثناء الوحيد هو إلغاء صوت التنبيه، والذي يُمكن القيام به حتى مع قفل الشاشة. عند محاولة استخدام أزرار أخرى والشاشة مغلقة، سيصدر صوت تنبيه وستومض الأيقونات.

نصائح لتخزين الثلاجة واستخدامها بكفاءة

تخزين الطعام

- قم بتخزين الأطعمة المجمدة داخل حجرة التجميد، وليس على رف الزجاجات.
- اترك الأطعمة الساخنة لتبرد إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة لتقليل استهلاك الطاقة.
- قم بوضع تاريخ التجميد على كيس التغليف وفقًا لعمر الطعام الافتراضي لمنع التخزين الزائد.
- قم بتقسيم الطعام إلى أجزاء مناسبة وقم بتغليفها بشكل منفصل لتسهيل تجميدها ومنعها من الالتصاق ببعضها البعض.
- استخدم مواد تغليف عديمة الرائحة، محكمة الغلق، غير منفذة للهواء، وخالية من التلوث لمنع الطعام من امتصاص الروائح والحفاظ على جودته.
- لا تضع كمية كبيرة من الطعام الطازج في حجرة التجميد مرة واحدة؛ ولا تتجاوز سعة التجميد في الثلاجة.
- لا ينبغي إعادة تجميد الأطعمة المذابة إلا بعد طهيها، وإلا فإن جودتها سوف تتأثر.
- لا تضع الزجاجات أو الحاويات الزجاجية في حجرة التجميد أو على قناة مخرج الهواء في حجرة الثلاجة، لأنها قد تتفجر.
- يجب ألا يتسبب الطعام في سد مخرج الهواء لتجنب مشاكل الدورة الدموية.

نصائح إضافية

- إن ضبط درجة الحرارة على درجة عالية جدًا أو منخفضة جدًا قد يؤدي إلى تقليل مدة صلاحية طعامك، مما يؤدي إلى زيادة الهدر.
- اضبط درجة حرارة الثلاجة على +5 درجة مئوية وقم بتنظيم الطعام لتحسين ظروف درجة الحرارة وضمان التخزين الأمثل.
- اتبع هذه النصائح لتخزين الطعام في أفضل الظروف وتجنب الهدر:
- رفوف الباب العلوي: الجبن والزبدة القابلة للدهن.
- رفوف الباب الأوسط: المرببات، والبرطمانات، والزجاجات الصغيرة، والأنابيب والبيض.
- أرفف الباب السفلية: علب وزجاجات المشروبات. ضع الحاويات الممتلئة قرب المفصلة لتخفيف الضغط على الباب.
- رف زجاجي ودرج لحفظ الأطعمة: لحوم طازجة، ولحوم صيد، ودواجن، ولحم مقدد، وسجق، وأسماك نيئة. مدة تخزين اللحوم الموصى بها لا تتجاوز ٢٤ ساعة.

هام:

يجب عدم ملامسة الطعام للأسطح الداخلية للثلاجة مباشرةً. يجب تغليفه بشكل منفصل بورق ألومنيوم أو سيلوفان أو علب بلاستيكية محكمة الإغلاق.

تجميد وتخزين الطعام في حجرة التجميد

استخدامات حجرة التجميد:

- قم بتخزين الأطعمة المجمدة.
- اصنع مكعبات الثلج.
- تجميد الطعام.

ملاحظة: تأكد من إغلاق باب حجرة التجميد بشكل صحيح.

شراء الأطعمة المجمدة

- يجب أن لا تكون العبوة تالفة.
- تناول الطعام قبل تاريخ انتهاء صلاحيته.
- إذا كان ذلك ممكناً، قم بنقل الأطعمة المجمدة في كيس معزول وضعها على الفور في حجرة التجميد.

تخزين الأطعمة المجمدة

- للحصول على أفضل النتائج، يُفضّل تجميد الأطعمة بسرعة. إذا لم تُبرّد بسرعة كافية، فقد يتلف الطعام بالتلج، مما يُدْمِر بنيته. للحفاظ على قوام الطعام ونكهته وقيمته الغذائية، يلزم تخزينه في درجة حرارة ثابتة تبلغ 18- درجة مئوية.
- يؤثر تجميد الطعام بشكل إيجابي على مدة صلاحيته ويساعد على منع هدر الطعام.
- إعدادات درجة الحرارة: اضبط درجة حرارة حجرة التجميد على 18- درجة مئوية وقم بتنظيم الطعام لتحسين ظروف درجة الحرارة وضمان التخزين الأمثل: ضع الطعام الذي سيتم تجميده في أدراج التجميد أو على الأرفف الزجاجية والبابية.
- الأطعمة المناسبة للتجميد: الكعك والمعجنات، الأسماك والمأكولات البحرية، اللحوم، الطرائد، الدواجن، الخضروات، الفاكهة، الأعشاب، البيض المقشر، منتجات الألبان مثل الجبن والزبدة، الوجبات الجاهزة وبقايا الطعام مثل الحساء واليخانات واللحوم والأسماك المطبوخة وأطباق البطاطس والسوفليه والحلويات.
- الأطعمة غير المناسبة للتجميد: الخضروات التي تؤكل نيئة، مثل الخس أو الفجل، البيض بقشرته، العنب، التفاح الكامل، الكمثرى والخوخ، البيض المسلوq، الزبادي، الحليب الرائب، القشدة الحامضة والمايونيز.

أوقات التخزين الموصى بها للأطعمة المجمدة

- تختلف هذه الفترات باختلاف نوع الطعام. يمكن تخزين الأطعمة المجمدة لمدة تتراوح بين شهر واحد واثنى عشر شهراً (عند درجة حرارة لا تقل عن 18- درجة مئوية).
- شهر واحد: لحم الخنزير المقدد، اليخانات، الحليب.
- شهرين: الخبز، والآيس كريم، والنقائق، والكعك، والمأكولات البحرية المحضرة، والأسماك الزيتية.
- 3 أشهر: الأسماك غير الدهنية، والمأكولات البحرية، والبيتزا، والكعك.
- 4 أشهر: لحم الخنزير، الكعك، البسكويت، شرائح لحم العجل ولحم الضأن، قطع الدواجن.
- 6 أشهر: الزبدة، الخضروات (المبيضة)، البيض الكامل وصفار البيض، السلطعون المطبوخ، لحم البقر المفروم (نئى)، لحم الخنزير (نئى).
- 12 شهراً: الفواكه (المجففة أو في شراب)، بياض البيض، لحم البقر (نئى)، دجاجة كاملة، لحم ضأن (نئى)، كعك الفاكهة.

5. التنظيف والصيانة

تنظيف الثلاجة

- قبل التنظيف، قم دائماً بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وفصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- أثناء التنظيف، تأكد من عدم دخول الماء إلى المفتاح ولوحة التحكم ومصباح الباب وصندوق التحكم العلوي.
- قم بإزالة أي أوساخ من خارج الثلاجة باستخدام منظف لطيف، ثم امسحها بقطعة قماش ناعمة ونظيفة واتركها تجف بشكل طبيعي.
- عند تنظيف مانع تسرب الباب، استخدم دائماً ماءً نظيفاً، ثم جفّه بقطعة قماش، واتركه يجف طبيعياً. استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء الدافئ أو منظفًا محايدًا لتنظيف هيكل الثلاجة بالكامل، باستثناء مانع تسرب الباب.
- يمنع شطف الثلاجة بالماء مباشرة، لأن ذلك يؤثر على خصائص العزل الكهربائي.

- لا تتم بتنظيف الثلاجة باستخدام المنظفات المعدنية، أو الفرش الصلبة، أو المنظفات الكاشطة القاسية، أو المنظفات القلوية القوية، أو سوائل التنظيف القابلة للاشتعال أو السامة.
 - بعد التنظيف، قم بتوصيل الثلاجة بالكهرباء وتأكد من توصيلها بشكل آمن.
- إزالة الجليد**
- يتميز هذا المنتج بوظيفة إزالة الجليد تلقائيًا، لذا فهو لا يتطلب التشغيل اليدوي.

خلال العطلات:

إذا كنت مسافرًا في إجازة، يُنصح بترك الثلاجة تعمل وتخزين الأطعمة التي يُمكن تخزينها لفترة قصيرة. إذا قررت إيقاف تشغيلها، فأخرج جميع الأطعمة، وافصلها عن الكهرباء، ونظفها جيدًا من الداخل، واترك بابها مفتوحًا لمنع الروائح غير الطبيعية.

في حالة انقطاع التيار الكهربائي:

- عمومًا، لا يؤثر انقطاع التيار الكهربائي قصير المدى بشكل كبير على درجة حرارة الثلاجة. ومع ذلك، إذا استمر الانقطاع لفترة طويلة، قلل من عدد مرات فتح الثلاجة وتجنب وضع الطعام الطازج فيها لمنع ارتفاع درجة الحرارة بشكل أسرع.
- إذا كنت تعلم أن انقطاع التيار الكهربائي قادم، فيمكنك تفعيل ميزة "سريع". التجميد مسبقًا للحفاظ على درجة حرارة الثلاجة عند أدنى مستوى لها.

عن

بشكل عام، لا يُنصح بإيقاف تشغيل الثلاجة أو فصل مفتاح الطاقة، لأن ذلك قد يؤثر على عمر الجهاز.

نصائح لتوفير الطاقة

- تأكد من إبقاء الثلاجة بعيدًا عن مصادر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
- قبل تخزين الأطعمة الساخنة، قومي بتبريدها إلى درجة حرارة الغرفة ثم ضعها في الثلاجة.
- أغلق الباب، وقلل من عدد مرات فتحه، وقلل من وقت الفتح.
- عند إذابة الأطعمة المجمدة، ضعها في حجرة الثلاجة للمساعدة في التبريد.
- تأكد من عدم تغطية أو حجب مستشعر درجة الحرارة بالطعام والحفاظ على مسافة مناسبة من الطعام.

6. حل المشكلات

الظواهر الطبيعية

تأكد من أن الثلاجة في وضع القفل على لوحة التحكم. في هذا الوضع، لن تعمل الأزرار.	فشل الزر
من المستحسن شراء ضاغط بقوة أكبر من 1000 وات لحماية الثلاجة في المناطق ذات الجهد المنخفض.	انخفاض الجهد، الضاغط لا يبدأ
إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا، فقد يستغرق الجهاز وقتًا أطول للبدء.	وقت طويل للبدء
قد تشعر بدفء الألواح الجانبية الداخلية للثلاجة عند لمسها بعد تشغيلها لفترة. هذا طبيعي تمامًا ولا يشير إلى وجود مشكلة في الثلاجة.	الشرابين الداخلية الساخنة
عندما يتلامس الهواء الخارجي مع السطح الداخلي البارد للثلاجة، قد تتكون قطرات الندى. إذا كانت الرطوبة في موقع التركيب عالية أو خلال موسم الأمطار، فقد تتشكل قطرات الندى على السطح الخارجي للثلاجة. هذه ظاهرة طبيعية في المناخات الرطبة. امسح قطرات الماء بقطعة قماش جافة.	قطرات الندى

ضوضاء	عند تشغيل الثلاجة لأول مرة، ستعمل بسرعة عالية لتبريدها بسرعة، مما قد يزيد من مستوى الضوضاء. عندما تنخفض درجة الحرارة الداخلية إلى مستوى معين، سينخفض مستوى الضوضاء. قد تصدر أصوات عند تشغيل الضاغط أو توقفه، أو عند تمدد أو انكماش أجزاء مختلفة، أو عند تشغيل أجهزة التحكم، أو عند تغيير درجة الحرارة داخل الثلاجة. هذه أصوات طبيعية.
ضاغط ساخن	أثناء التشغيل، قد تتجاوز درجة حرارة الضاغط 80 درجة مئوية. لا تلمس الضاغط، فقد يُسبب ذلك إصابات خطيرة.
ضاغط يعمل لفترة طويلة	إذا كانت درجة حرارة الغرفة مرتفعة جدًا أو تم وضع كمية كبيرة جدًا من الطعام الطازج في الثلاجة، فقد يستغرق الأمر وقتًا أطول حتى يصل إلى درجة الحرارة المحددة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec ، يُرجى مراجعة هذه القائمة. تتضمن هذه القائمة المشاكل الشائعة غير الناتجة عن عيوب تصنيع أو مواد في هذا الجهاز.

فشل	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
لا يوجد عرض على لوحة التحكم	لم يتم توصيل قابس الجهاز بشكل صحيح.	تأكد من تشغيل الجهاز.
صوت الإنذار	الباب مفتوح قليلاً أو لم يُغلق منذ أكثر من دقيقة.	أغلق الباب تماماً.
الضاغط لا يعمل	لم يتم توصيل مصدر الطاقة بشكل صحيح.	تأكد من توصيل الطاقة بشكل صحيح.
الضاغط يعمل لفترة طويلة جداً	لقد تم فصل الثلاجة عن الكهرباء لفترة من الوقت.	يستغرق الأمر بضع ساعات حتى يبرد الثلاجة تماماً.
	تم تقديم الكثير من الأطعمة الطازجة أو الساخنة	سيؤدي تناول الطعام الساخن إلى تشغيل الثلاجة لفترة أطول حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة
	يتم فتح الأبواب بشكل متكرر أو لفترة طويلة.	الهواء الدافئ الداخل إلى الثلاجة يُطيل عمرها. افتح الباب أقل.
ضوضاء الاهتزاز	الأرض غير مستوية أو ضعيفة.	تأكد من أن الأرضية مستوية وصلبة وقادرة على دعم الثلاجة بشكل مناسب.
	الأشياء الموضوعة أعلى الثلاجة تهتز.	أزل الأشياء. لا تضع أي أشياء فوق الثلاجة.
	الثلاجة تلامس الحائط أو الأثاث.	قم بتحريك الثلاجة بحيث لا تلمس الحائط أو الأثاث.

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:



<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

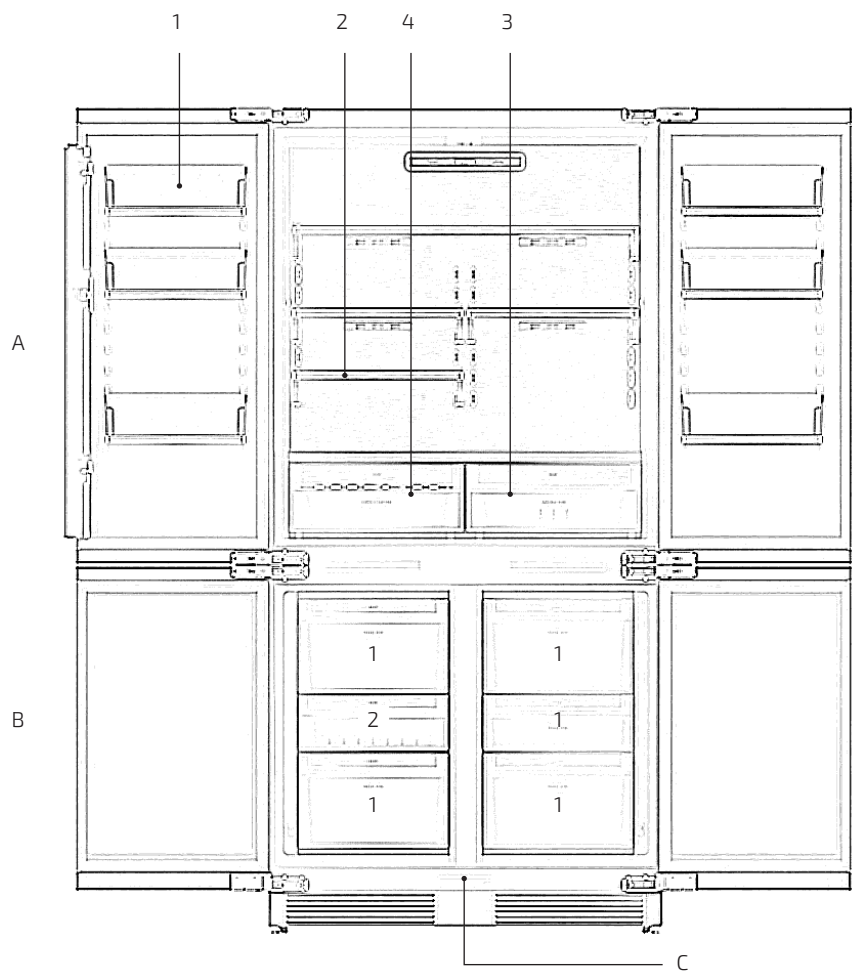


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

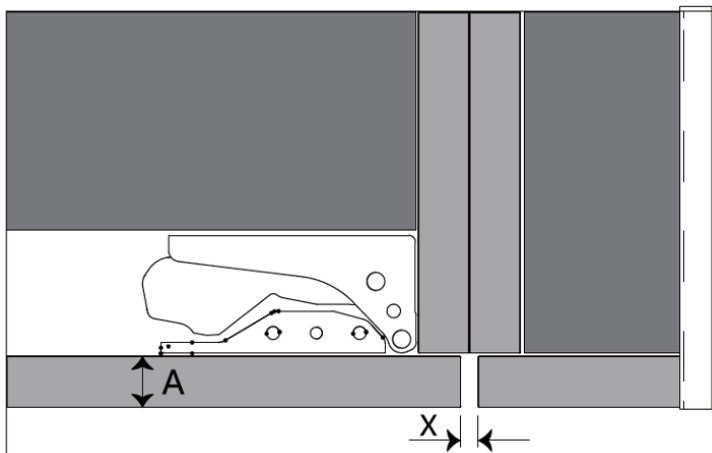


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

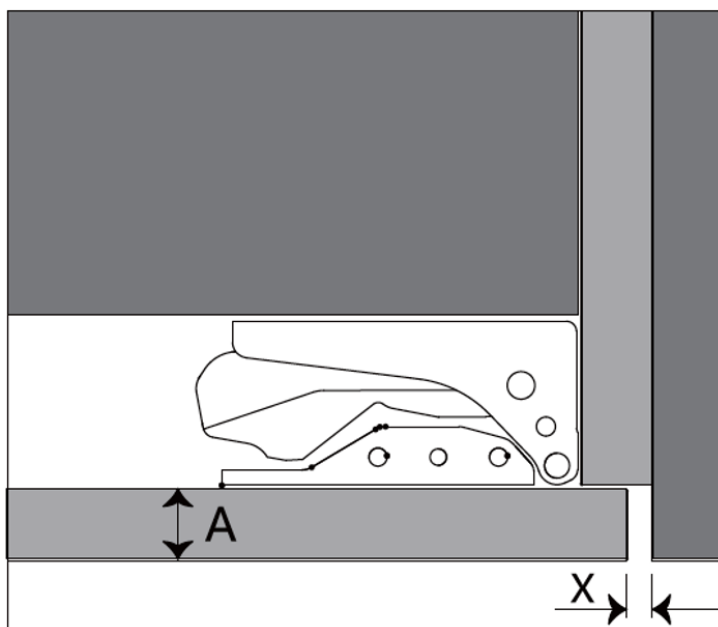


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

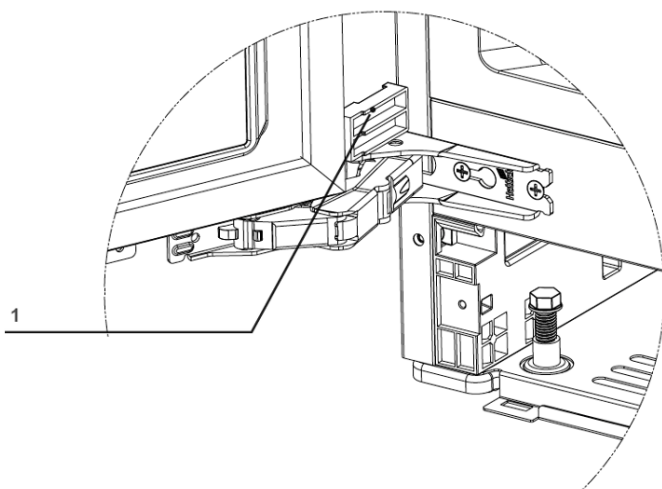


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

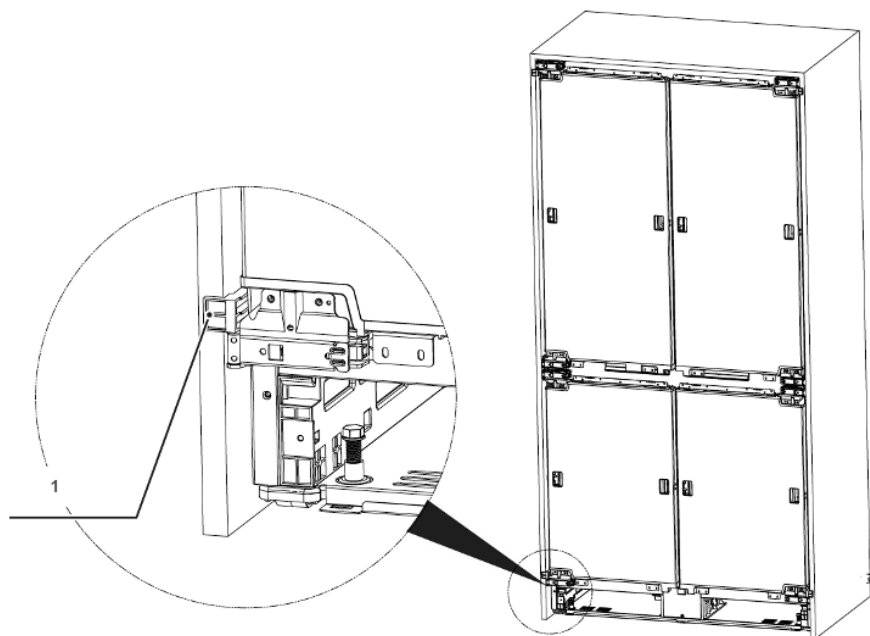


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

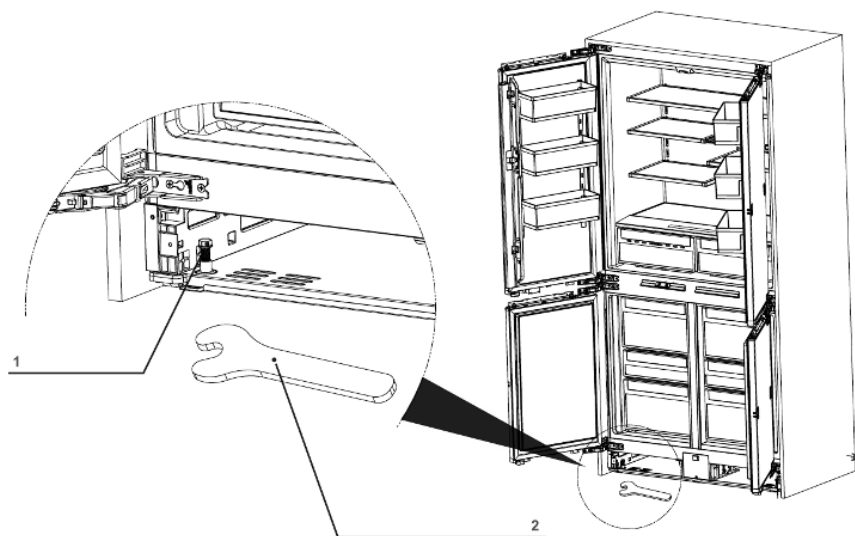


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

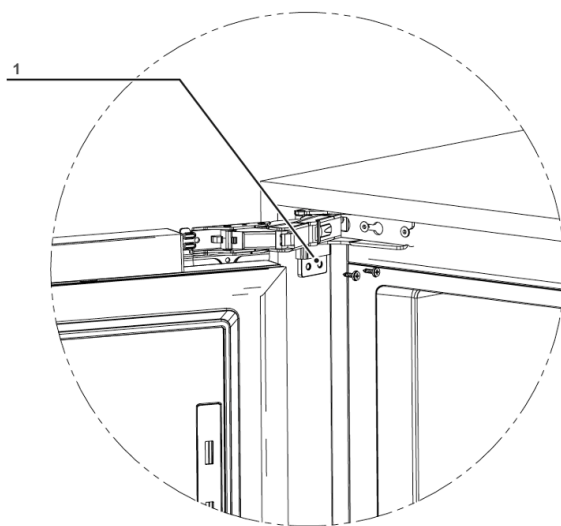


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

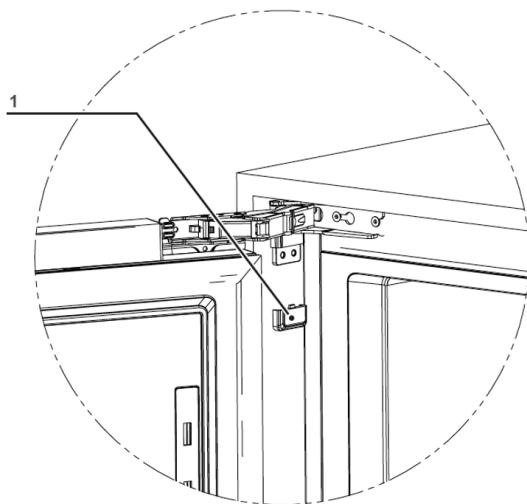


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

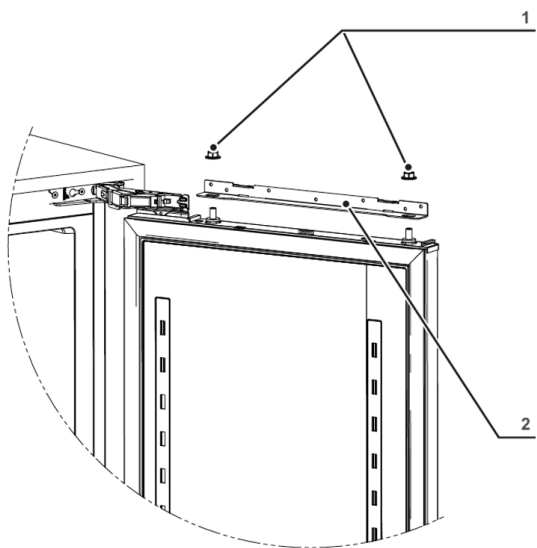


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

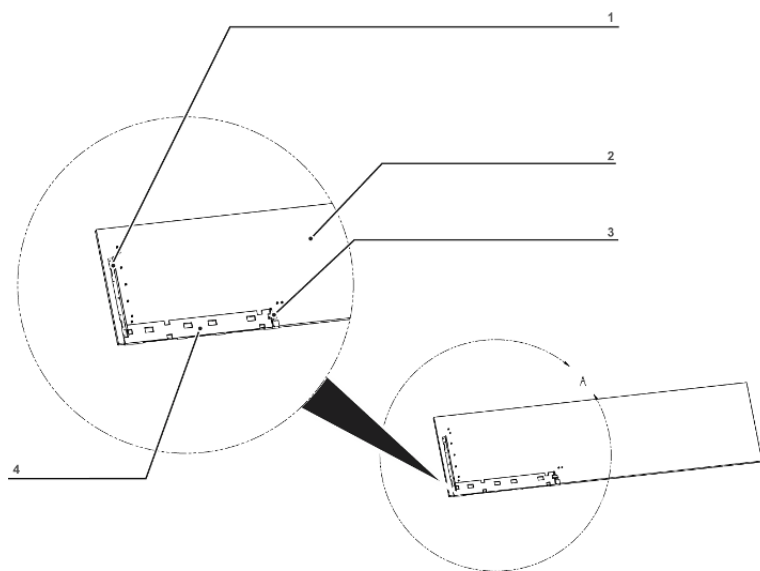


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

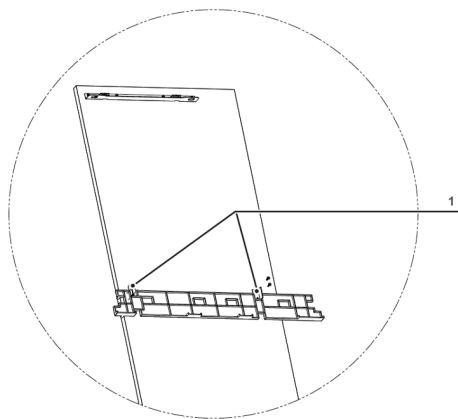


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

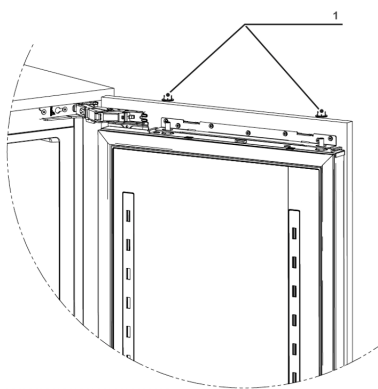


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

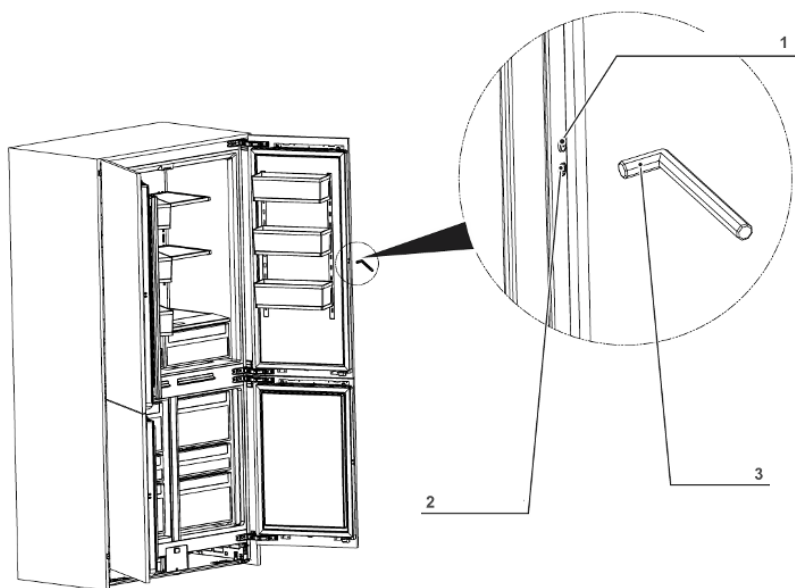


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

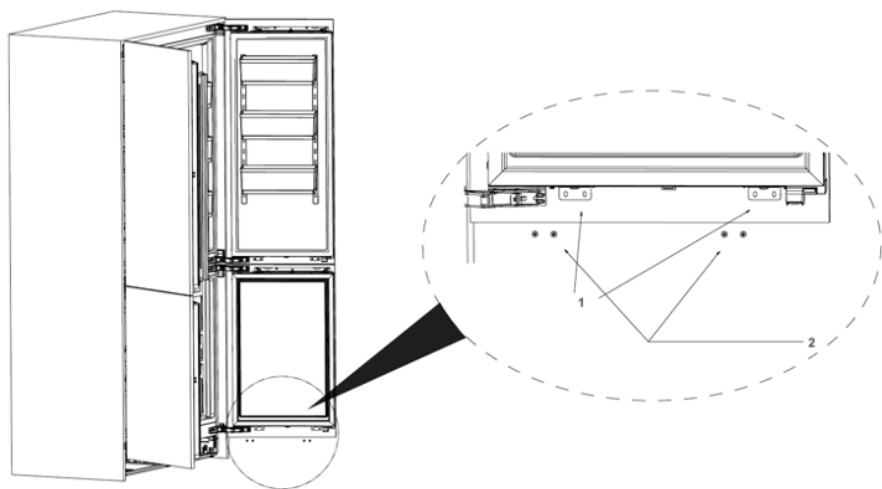


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

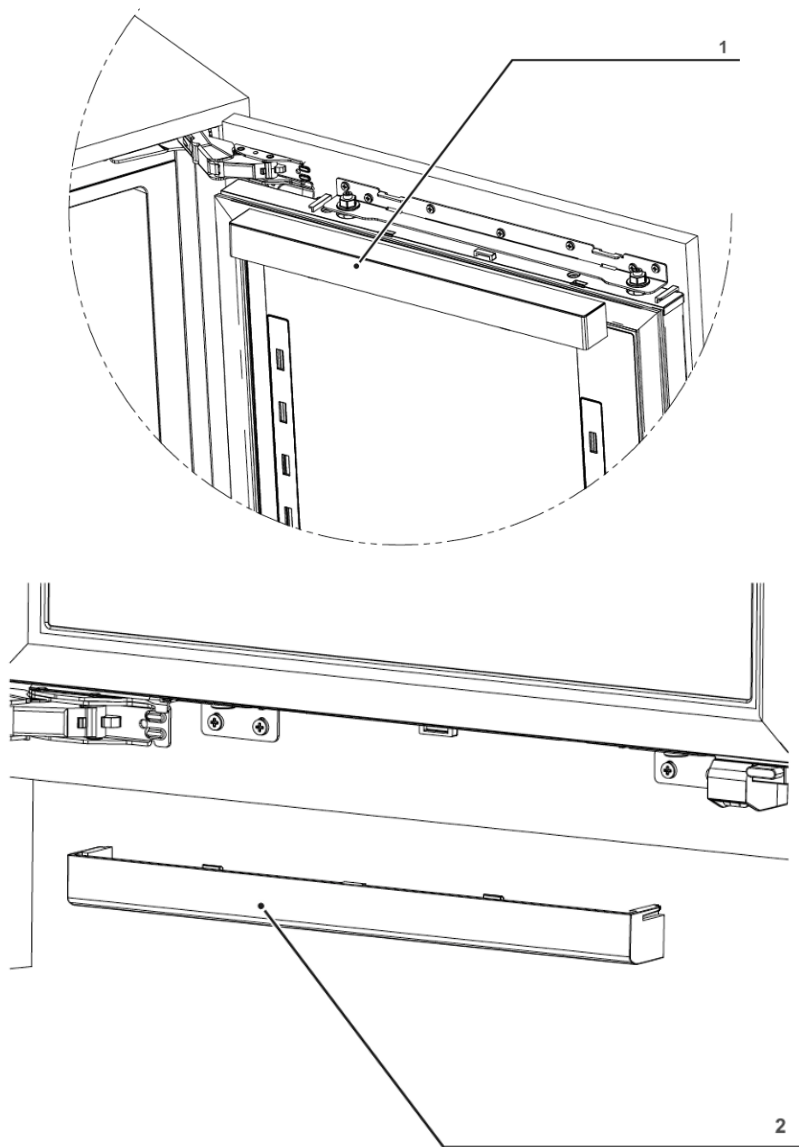


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

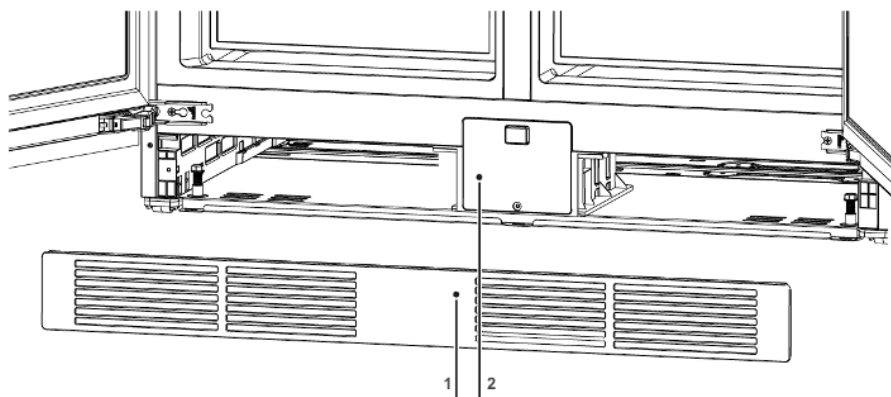


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

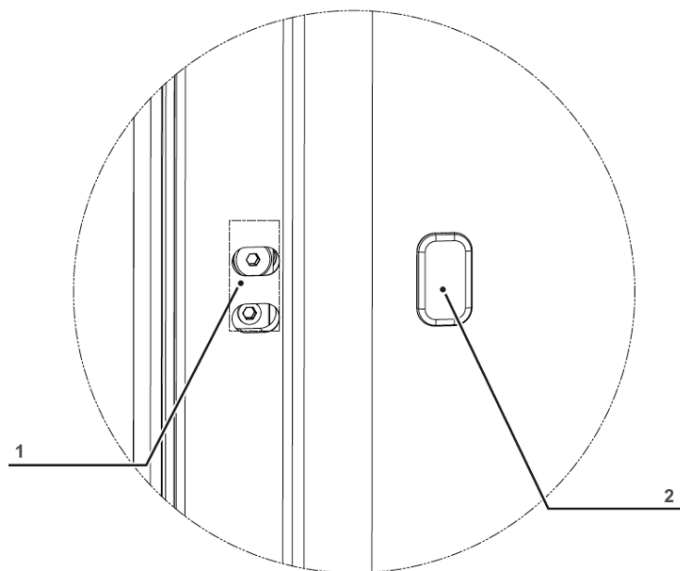


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 19

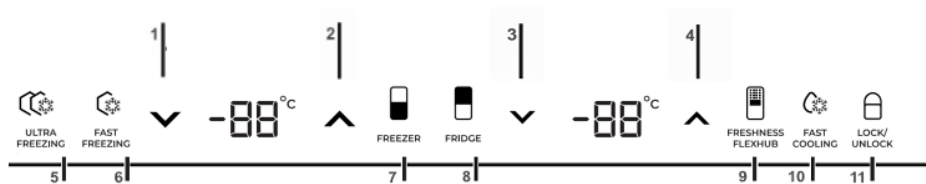


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 20

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01251002

